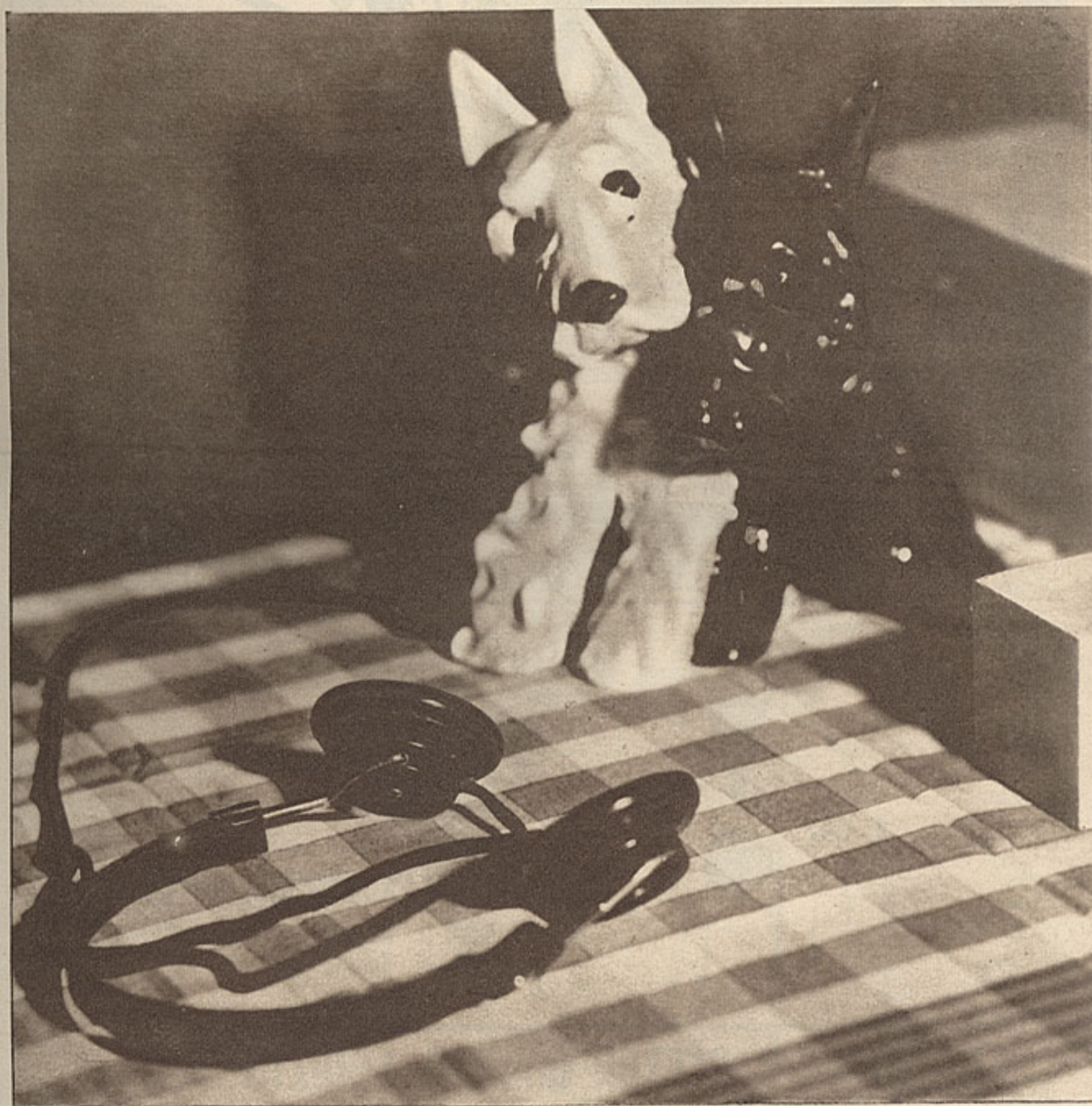


# RADIOCORRIERE

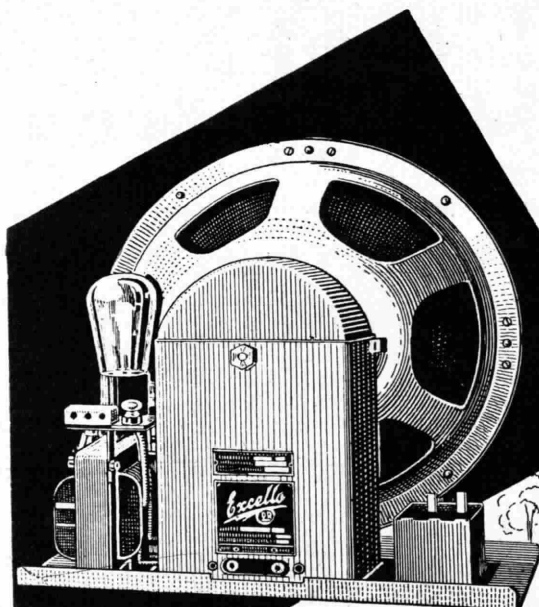
DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



*"Questo, sì, è un padrone piacevole! Parla, canta, suona e diverte anche quando fa la voce grossa....."*



*Escello*



## MODELLO STADION

**ENORME INTENSITÀ CON QUALITÀ ACUSTICHE ECCELLENTI**



*Oltre alla musica anche la parola viene particolarmente bene riprodotta.*

*Carico ammissibile: da 6 a 20 Watt di potenza modulata.*

*Per campi sportivi e per grandi locali non vi è di meglio!*

AGENTE GENERALE CON DEPOSITO PER L'ITALIA E COLONIE:

**ARMINIO AZZARELLI**

Via G. B. Morgagni, 32 - MILANO (119) - Telefono 21 - 922

Telegrammi: "AZZARELLI., - MILANO

**Dr. DIETZ & RITTER G.m.b.H. LEIPZIG O 27.**



In "grande,, apparecchio facilmente trasportabile

# L'ATWATER KENT

UPERETERODINA a valvole schermate

MOD 84.  
col sacco speciale



La meravigliosa qualità di riproduzione di questo apparecchio è assicurata da un circuito supereterodina speciale con l'uso di una valvola finale a

## GRIGLIA CATODICA

di potenza pari a quella di tre comuni valvole.

Le valvole usate sono:

- 3 SCHERMATE DEL TIPO 24
- 1 DEL TIPO 27
- 1 A GRIGLIA CATODICA DEL TIPO PZ
- 1 RADDRIZZATRICE DEL TIPO 80

L'altoparlante è del tipo elettrodinamico di grande potenza.

## PREZZO

completo di valvole e di tasse,

**L. 1970**

## PREZZO

del sacco imbottito  
**Lire 100**

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie:

**SOCIETÀ ITALIANA PER  
RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE**

**Sirac**

Sede: MILANO

Piazza L. V. Bertarelli, 1

Via G. Verdi, 8

Telefono 21-834

Uffici:

NAPOLI

Via G. Verdi, 8

Telefono 53-844

GENOVA

Via F. Savio, 2

Telefono 23-622

ROMA

Negozio di Vendita: Corso Italia n. 6 - MILANO

Rivolgersi a:

Soc. Concess. App. Soc. Sirac - Palermo - Via B. Parisi, 4 per la Sicilia

Studio Ingegneria, Tarini Gemmy - Sanigallia, Villino Terini per Abruzzo,

Molise e Marche

GHI - Soc. Elett. Industr. - Novara, c. Ragina Margh. 3 per Novara e provincia

S.V.A.R. Soc. Vend. App. Radio - Vicenza, Stradetta dei Filippini per Vicenza

e provincia

Fratelli Alessio - Torino, Via Bonafous 7 per Torino e provincia



- Modello 1932 -

UN PICCOLO  
GRANDE APPARECCHIO

**"Il Gioiello.."**

TELEGRAMMI:  
SIARE PIACENZA

SIARE  
PIACENZA  
VIA ROMA N° 35  
TELEF. 4.13.478

**SIARE**

SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO-ELETTRICI

Litt. 1975

**APPARECCHIO**  
**CUDETERODINA**  
**SUPERETERODINA**

**FADA 51**

7 VALVOLE e 1 SCHERMA MULTI-MU  
e UN PENTODO FINALE

Grande intensità, massima purezza, perfetta selettività, estrema sensibilità

**I MIGLIORI APPARECCHI DEL MONDO!**

**LA FILIALE DI MILANO**

*è stata trasferita in*

Via Carlo Porta N. 1 -:- Telefono 67-442

TORINO - Radiosubalpina, Via Sacchi, 56

TELEFONO 53-337



# Radiocorriere

## La riunione di Losanna dell'U.I.R.

La situazione della radiofonia nel prossimo inverno - Ancora un appello per una maggiore disponibilità di onde per la radiodiffusione - Interessanti esperimenti sulla portata delle stazioni e le interferenze - I Concerti europei.

Dal 24 al 30 giugno u. s. l'Unione Internazionale di Radiodiffusione (U.I.R.) ha tenuto la sua annuale Assemblea generale nonché le riunioni del Consiglio, precedute a lor volta da quelle delle varie Commissioni.

I lavori dell'Unione, che raggruppa attualmente quasi tutte le organizzazioni radiofoniche europee e che rappresenta circa dodici milioni e mezzo di ascoltatori europei provvisti di regolare licenza, hanno assunto anche questa volta grande importanza per gli interessanti problemi di ordine tecnico, giuridico; nonché attinenti allo studio dei programmi e alle relazioni di vario genere di carattere internazionale; ma nella riunione di Losanna e più di ogni altra volta l'argomento più appassionante e preoccupante è stato quello della insufficienza delle onde di cui dispone la radiofonia e delle sempre maggiori difficoltà della ripartizione di esse.

### I lavori preparatori della Conferenza di Madrid (1932)

La Commissione Tecnica dell'U.I.R., presieduta con grande competenza e passione di intenti dall'ing. Braillard, e della quale fanno parte due rappresentanti dell'Eiar, ha riferito in merito alla partecipazione dei delegati dell'U.I.R. al recente Congresso di Copenaghen del Comité Consultatif International Radioélectrique (C.C.I.R.), istituito dalla Convenzione radiotelegrafica di Washington con lo scopo di studiare le questioni tecniche che interessano le radiocomunicazioni internazionali.

All'anzidetto Comitato, in vista della Conferenza internazionale che avrà luogo nel 1932

a Madrid e nella quale saranno studiate le eventuali modifiche e aggiunte alla Convenzione di Washington del 1927, era stata segnalata la opportunità di studiare dal punto di vista strettamente tecnico il problema della efficienza delle onde di varia lunghezza in rapporto ai diversi servizi da esse ora disimpegnati e alla possibilità di eventuali scambi fra un servizio e l'altro, in guisa che ciascuna esigenza potesse essere rispettata, pur beneficiando la radiodiffusione di una maggiore disponibilità di onde di buon rendimento (maggior numero di onde piuttosto lunghe).

Il Presidente della Commissione Tecnica dell'U.I.R., che insieme ad altri valorosi tecnici ha partecipato attivamente alla riunione di Copenaghen del C.C.I.R. presentando interessanti rapporti a conforto delle richieste avanzate in nome della radiodiffusione, ha riferito sull'esito dei lavori. Tale esito, pur attraverso il riconoscimento della penosa situazione della radiofonia a causa delle interfe-

renze che si verificano col crescere del numero delle stazioni e con l'aumentare delle potenze e pure con l'emissione di un voto per lo studio da farsi in previsione della Conferenza di Madrid circa una migliore assegnazione delle gamme di lunghezza d'onda ai vari servizi radioelettrici, ha lasciato poche speranze all'appagamento dei voti espressi dagli ingegneri radiofonici per rispondere alle legittime esigenze dei radioascoltatori europei; il cui numero già oggi rilevantissimo si accresce ogni giorno.

### Le vitali necessità della radiodiffusione

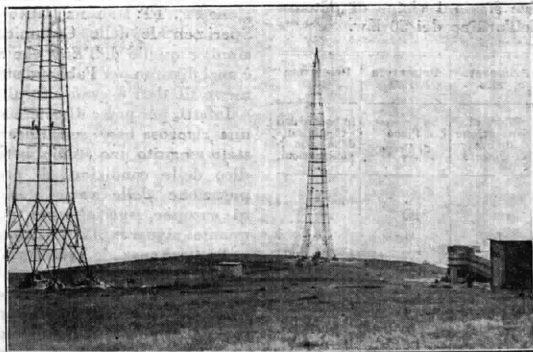
Ed infatti, per quanto non si sia preso sull'argomento alcun orientamento decisivo, i tecnici dei vari Paesi, rappresentanti gli altri servizi radioelettrici (Esercito, Marina, Aeronautica, corrispondenza radiotelegrafica pubblica, marina mercantile, ecc.), nel corso delle discussioni di Copenaghen si sono dichiarati poco propensi a prendere

in esame cessioni o scambi delle onde possedute dai loro rispettivi servizi, per facilitare la situazione della radiodiffusione.

In merito a tale argomento già avemmo occasione di esporre su queste pagine il nostro allarme e il nostro appello, convinti che l'avvenire della radiodiffusione europea potrà essere gravemente compromesso, se non saranno migliorate le condizioni di essa in fatto di lunghezze d'onda, pur considerando nella loro legittima importanza la situazione degli altri servizi radioelettrici, preesistenti al servizio delle radiodiffusioni, anch'esso però oggi tanto importante.

Ora desideriamo soltanto lanciare un nuovo appello alle Amministrazioni di Stato che si occupano di tali questioni e specialmente a quelle che, come l'Italiana, hanno sempre compreso e valorizzato il servizio delle radiodiffusioni, affinché prima della Conferenza di Madrid il problema sia esaminato, vagliando attentamente le esigenze di ordine tecnico di ogni servizio ed evitando irrigidimenti a difesa delle posizioni occupate, e di dare ai riflessi economici di eventuali cambiamenti una importanza più grande della effettiva.

Ma intanto, a parte le considerazioni susposte, che desideriamo giustificare con quanto diremo più avanti circa l'attuale stato di fatto, è da tenersi in conto che nel caso favorevole le deliberazioni della Conferenza di Madrid andranno in vigore nel 1934, ciò che rappresenta tre nuovi periodi invernali da passare nel regime di distribuzione attuale, mentre è da supporre che, più probabilmente, se saranno concesse nuove possibilità alla radiodif-



Le antenne della nuova stazione di Trieste.



fusione, sarà riconosciuto necessario un periodo di tempo di qualche anno per permettere agli altri servizi di portarsi nel quadro di una nuova distribuzione delle lunghezze d'onda.

#### Il Piano di Praga e

#### la situazione attuale

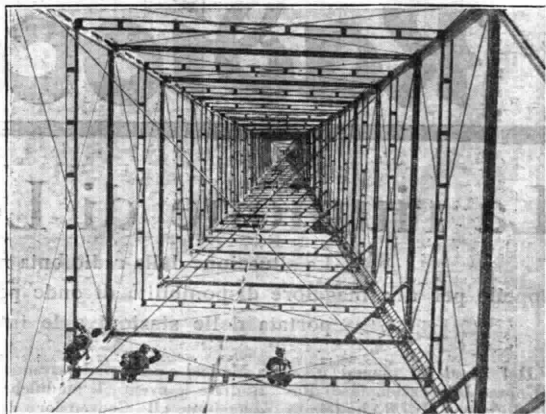
Appare quindi la necessità dello studio di qualche provvedimento relativo al piano di distribuzione d'onde stabilitosi a Praga nel 1929, per evitare che la situazione della radiofonia europea subisca nel prossimo inverno, quando si tornerà alle migliori condizioni di irradiazione (che aumentano, spesso oltre ogni limite previsto, la portata delle stazioni), un aggravamento che non dia più adito ad alcuna speranza di sistemazione.

Infatti: la formula « aumento di potenza e riduzione del numero delle stazioni » in generale è stata seguita solo nella prima parte. In molti casi a ragione; inquantochè mentre l'impianto di una stazione di grande potenza può in un Paese di forma non allungata e costituito da grandi estensioni di pianura essere utilizzato in tutta la sua efficienza, in un Paese, come ad esempio l'Italia, prevalentemente montagnoso e di forma assai allungata, il rendimento di una stazione molto potente subisce limitazioni sia nell'area di azione utile, in gran parte occupata dal mare, sia soprattutto per l'aggravarsi dei fenomeni di propagazione relativi al tipo di onde impiegate (ricezione debole, affievolimenti, ecc.). Così, pur essendo rimasta intatta la gamma di onde assegnate alle radiodiffusioni, veniamo a constatare quanto si rileva dalla seguente tabella:

Queste cifre mostrano l'enorme cambiamento sopravvenuto dopo le deliberazioni del Piano di Praga: il numero delle stazioni di 20 Kw. ed oltre è 9 volte maggiore, quello delle stazioni da 50 Kw. è passato da 1 a 27 (e ciò senza tener conto di qualche progetto, solo vagamente annunciato da qualche organizzazione, accennante a stazioni di grandissima potenza); la potenza media delle stazioni è pressochè decuplicata rispetto al Piano di Praga.

D'altra parte si è manifestato il caso caratteristico dell'interferenza fra le stazioni di Londra e Mühllacker, entrambe di potenza di 50 Kw. Per quanto funzionanti con 9 chilometri di differenza fra le frequenze delle loro onde come stabilito dal Piano di Praga, il loro funzionamento ha dato e dà luogo a gravissime interferenze, tali da limitare la portata di ciascuna stazione (portata senza interferenza) a 40-50 Km.!

Degli esperimenti interessanti sono stati fatti col concorso degli ingegneri della *British Broadcasting Corporation* e della *Reichs Rundfunk Gesellschaft*, trovando che l'intervallo di 9 Kc. per stazioni di tale potenza site a una distanza come fra Londra e Mühllacker è completamente insufficiente quando si fa uso di un ricevitore capace di un'ottima qualità di riproduzione. Per far cessare una interferenza intollerabile si dovrebbero utilizzare, entro il raggio di azione normale di ciascuna stazione, dei ricevitori di qualità acustiche molto mediocri, mentre volendo conservare la desiderata buona qualità della ricezione, sarebbe necessario portare a 12 chilometri l'intervallo tra le frequenze di due stazioni vicine di potenza dell'ordine dei 50 Kw.



Una delle antenne di Trieste vista dal basso.

E pensare che, come si rileva dal quadro qui riportato, vi è per il prossimo inverno la minaccia che l'intervallo di 9 Kc. stabilito nel Piano di Praga si riduca a poco più di 4 Kc., mentre d'altra parte il caso di due stazioni da 50 Kw. vicine nel piano di distribuzione delle onde potrà ripetersi varie volte (è fortunatamente eccezione il caso delle stazioni di Roma e Stoccolma che non danno luogo a sensibili disturbi).

#### Studi e proposte

In tali condizioni nella riunione di Losanna dell'U.I.R. è stato affrontato l'esame della opportunità di apportare dei ritocchi al Piano di Praga, e la discussione si è svolta sui risultati di importantissimi studi eseguiti sulla propagazione delle onde delle varie stazioni europee dai « centri di controllo » di alcune organizzazioni, fra cui quelli dell'Amministrazione PP. TT. Italiana (Istituto Sperimentale delle Comunicazioni) e quello dell'Eiar che si è anzi distinto per l'abbondante messe di dati e grafici forniti.

Infatti, per poter discutere su una rigorosa base scientifica è stato eseguito uno studio metodico delle condizioni di propagazione delle varie stazioni europee, specialmente per quanto riguarda l'irradiazione indiretta o spaziale, che specialmente nelle trasmissioni serali ha dimostrato di raggiungere, in alcuni casi, portate rilevanti con forte intensità di ricezione, in guisa da produrre interferenze a grandissime di-

stanze; e tutto ciò è stato sperimentato in rapporto alla frequenza dell'onda, alla situazione geografica del trasmettitore, alla situazione orografica, alla forma delle antenne, alla direzione, ecc.

I risultati di tali studi sono quanto mai interessanti, e, oltre a servire di base per lo studio di una migliore distribuzione delle onde della radiodiffusione, costituiscono una importante documentazione per gli studiosi delle radiocomunicazioni.

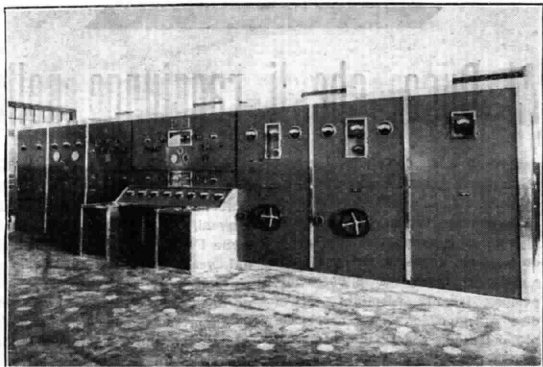
L'appassionante argomento ha dato luogo nelle riunioni di Losanna della Commissione Tecnica dell'U.I.R. ad importanti e talora anche drammatiche discussioni, temendosi da parte di alcuni Paesi il pericolo di qualche eventuale « sacrificio » di onde e cogliendosi da parte di altri, sopraggiunti in ritardo nell'agone radiofonico, l'occasione per rinnovare i propri diritti ad avere... qualche cosa di più!

Comunque, tra proposte di vario genere, fra le quali quella interessante della *Reichs Rundfunk* tendente a mantenere l'attuale intervallo di chilometri e tagliare ai trasmettitori e ricevitori le frequenze acustiche oltre i 6000 periodi, si è in genere convenuto di tentare un miglioramento della situazione e di studiare, per sottoporre a una delle prossime riunioni dell'U.I.R. qualche ritocco al Piano di Praga sulla base dei seguenti punti:

a) aumento dell'intervallo in chilometri fra le stazioni di grande potenza;

	Primavera 1926	Primavera 1929	Primavera 1932
	Piano di distribuzione d'onde di Ginevra	Piano di Praga	In base ai dati comunicati dalle varie organizzazioni
Numero totale stazioni (eccett. l'I.R.S.S.)	119	189	213
delle stazioni dell'I.R.S.S. . .	?	11	48
totali . . . . .	?	200	261
Potenza totale in Kw. (formula C.C.I.R.)	150	600	2860
Numero delle stazioni da 20 Kw. e oltre	1	5	44
delle stazioni da 50 Kw. e oltre	0	1	27
Potenza massima in Kw. (staz. più pot.)	22	54	158
media per stazione in Kw. . .	1,1	3	11
Intervallo in chilometri fra due stazioni .	10	9	9 e 4,5





La sala pannelli della stazione di Trieste.

b) miglioramento della distribuzione geografica delle stazioni, tenendo conto del valore dell'irradiazione indiretta, in funzione della distanza, della frequenza, del tipo di antenna utilizzato, secondo i risultati già ottenuti e da ottenersi in ulteriori esperimenti ora organizzati in merito a nuove misure del campo elettromagnetico generato da alcune stazioni;

c) costituzione di onde comuni « nazionali » sincronizzate con la massima precisione (da studiarsi per stazioni che trasmettono lo stesso programma);

d) possibilità di assegnare la stessa onda a due o più stazioni europee di potenza limitata e rigorosamente sincronizzate;

e) riduzione eventuale delle onde comuni ora esistenti e utilizzate da stazioni incapaci di assicurare la precisione e la costanza dell'onda e quindi suscettibili di funzionare nelle stesse condizioni tutte di una unica onda comune.

Frattanto sono state rinnovate, alle varie organizzazioni europee di radiodiffusione le cui stazioni non ne sono ancora in grado, le raccomandazioni intese a mettere e gestire gli impianti in condizioni di assicurare la costanza della frequenza dell'onda nei limiti stabiliti dalla moderna tecnica e la assenza di sovrarmodulazioni (modulazioni eccessive che nelle ricezioni danneggiano la stazione vicina che si vuol ricevere).

#### I « Concerti europei »

Fra gli altri argomenti di carattere tecnico trattati nella riunione di Losanna sono da

segnalarsi lo studio della distribuzione dei programmi, o su filo o per mezzo di piccole stazioni a onde cortissime, nelle città che per particolari condizioni mal ricevono le stazioni radiofoniche anche potenti; le norme per la buona trasmissione della musica attraverso i cavi telefonici; lo studio dei diversi sistemi di registrazione dei programmi (su dischi grammofonici, nastro magnetico, ecc.); l'esame e la valutazione dei disturbi provocati dagli apparecchi a reazione.

Fra le numerose questioni trattate dalle altre Commissioni e sottoposte all'approvazione del Consiglio dell'U.I.R., accenneremo a quella particolarmente interessante per i lettori della istituzione di così detti « Concerti europei ». Questi concerti di un livello artistico molto elevato saranno forniti a turno dalle diverse nazioni e ricevuti in *relais* telefonico, nei limiti del possibile, da tutti gli altri Paesi europei.

L'Italia, le cui trasmissioni sono molto apprezzate e attese all'estero, potrà fornire e prendere parte ai « Concerti europei » dopo l'attivazione del circuito musicale che attraverso Tarvisio permetterà il collegamento con la rete telefonica musicale estera.

I « Concerti europei » si effettueranno in genere ogni tre settimane e sono stati così predisposti per l'ultimo trimestre del corrente anno: 30 settembre (fornito da Berlino): Concerto Bush. — 15 ottobre (fornito da Budapest): Concerto orchestrale, col concorso del violinista Kubelik. — 7 novembre (fornito da Vienna): Concerto di musica d'operetta sot-

to la direzione del M° Franz Lehár. — 26 o 30 novembre (fornito da Praga): Grande concerto della Filarmonica di Praga. — 17 dicembre (fornito da Bruxelles): Concerto orchestrale de l'Institut National Belge de Radiodiffusion, sotto la direzione di un grande maestro. Farà pure parte dei « Concerti europei » il concerto che darà a Londra la B.B.C. in occasione dell'inaugurazione del suo nuovo palazzo degli uffici ed auditorii.

#### La riunione dell'U.I.R.

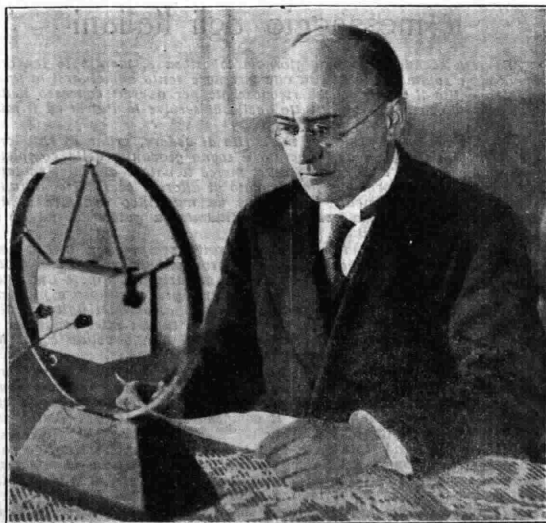
— a Roma —

Il Consiglio dell'U.I.R., accogliendo l'invito dell'Eiar, ha infine deciso che la prossima riunione, convocata per la seconda quindicina di ottobre, sarà tenuta a Roma. I dirigenti degli Enti Radiofonici europei e i funzionari statali che parteciperanno alle riunioni dell'U.I.R., che l'Eiar è orgogliosa di ospitare, avranno modo di vedere da vicino l'organismo radiofonico italiano che già conoscono nelle sue possibilità e capacità tecniche ed ammirano nelle sue realizzazioni artistiche. L'Eiar confida di poter mostrare ad essi, anche se non ancora in piena efficienza, ma pronta ad entrare in funzione, la nuova sede del Centro Radiofonico di Roma. Come la radio-

fonia tedesca e la radiofonia inglese, anche la radiofonia italiana sta per avere il suo grande palazzo; un edificio grandioso, studiato, costruito, attrezzato secondo le esigenze tecniche della diffusione radiofonica. Ed è tale, per la modernità degli impianti ed il complesso degli auditorii, che può stare a confronto con quanto di meglio si è fatto sinora.

Con lo sviluppo della radiofonia i delegati della U.I.R. avranno modo, nella loro pur breve permanenza tra noi, di vedere e di ammirare anche il nuovo volto che Roma si è venuta formando con le vestigia e i tesori d'arte del passato che il Fascismo ha ricercato e rimesso in luce e con i nuovi monumenti che sono sorti per virtù dello spirito animatore e realizzatore del nuovo regime. E nello stesso tempo, con la costatazione dell'appoggio dato dal Governo fascista allo sviluppo delle radiodiffusioni, avranno una prova che la attuale atmosfera italiana, se è tale da disciplinare e armonizzare le attività nazionali e volgerle concordi verso mete precise e inconfondibili, è tale altresì da perseguire attivamente, attraverso ogni mezzo, il fine della elevazione spirituale e culturale della Nazione.

R. C.



La radio è entrata ufficialmente nella diplomazia. Ecco il dott. Brining, fotografato davanti al microfono mentre, a sostegno della proposta di moratoria fatta dal Presidente Hoover, espone direttamente alla Francia al mondo la critica situazione economica della Germania.



## Il messaggio agli Italiani

*La sera scende sulla mia giornata laboriosa e, mentre le tenebre trionfano e sommergono la mia vita terrena e sento avvicinarsi la fine, innalzo a Dio il mio pensiero riconoscente per avermi concesso nella vita infinite grazie ma soprattutto quella di servire la Patria ed il mio Re con onore e con umiltà.*

*Grande ventura è stata per me quella di vedere, prima di chiudere gli occhi alla luce terrena, avverato il sogno giovanile della completa redenzione d'Italia e di avere potuto, merco il valore dei miei soldati, concorrere alla vittoria che ha coronato di allora i sacrifici compiuti: muoio perciò serenamente, sicuro che un magnifico avvenire si dischiuderà per la Patria nostra sotto l'illuminata guida del Re ed il sapiente governo del Duca.*

*Al mio augusto Sovrano che ho servito sempre con lealtà, con ardore e con fede, rivolgo le più care espressioni del mio animo grato per l'affetto che ha sempre avuto per me; al carissimo nipote Umberto, promessa e speranza d'Italia, il mio augurio più affettuoso e più fervido; a S. M. la Regina, alla mia sposa Hélène, ai miei figli Amedeo e Aimone, ai miei fratelli Vittorio e Luigi, a tutti i miei congiunti il mio pensiero riconoscente per il bene che mi hanno voluto e che ho contraccambiato con pari tenerezza.*

*In quest'ora della triste dipartita desidero esprimere particolarmente tutta la mia gratitudine ad Hélène per le cure che sempre mi ha prodigate e pregare i miei due cari figli di continuare nella via che ad essi ho tracciato e che si compendia nel motto: « Tutto per la Patria e per il Re ».*

*Il mio estremo saluto va a tutti i miei amici, collaboratori e cari compagni del Corso e del Piane, cui esprimo ancora tutta la mia riconoscenza per quanto ai miei ordini hanno fatto per la gloria della Terza Armata e per la grandezza della Patria.*

*Desidero che la mia tomba sia, se possibile, nel Cimitero di Redipuglia, in mezzo agli Eroi della Terza Armata: sarò con essi vigile e sicura scorta alle frontiere d'Italia, al cospetto di quel Corso che vide epiche gesta ed innumeri sacrifici, vicino a quel mare che accolse le salme dei marinai d'Italia.*

EMANUELE FILIBERTO DI SAVOIA.

## Al Duca, che li raggiunge nella

Sotto la falda dell'elmetto la maschia faccia era di console, di condottiero. Ma gli occhi, fieri e severi, sapevano illuminarsi di dolcezza e premiare a tempo, con uno sguardo paterno, l'eroismo del più umili e del più oscuri; ma la bocca imperiosa, talvolta sdegnosa, sapeva dire a tempo le parole necessarie più dell'acqua e del pane, le parole che toccano il cuore e fanno scattare la volontà...

Alto, robusto, quadrato, sicuro, ispirava la fiducia; sembrava talvolta, che dintorno a Lui, in una lucida nebbia di sogno, si intravedessero i suoi grandi avi guerrieri, ombre ferrigne, fantasmi seguaci e tutelari che Lo scortavano e Lo assistevano.

A questo Principe, nato per comandare, a questo Condottiero, cresciuto per vincere, la sorte e la storia assegnarono il campo di battaglia più aspro della guerra mondiale: un girone dantesco, un inferno di sassi brulli e roventi che anche nel nome ha qualche cosa di arido, di pauroso, di implacabile: il Corso.

Sulle petraie folgorate, sotto i bassi, fulvi colli accovacciati come belve in agguato, si formò la Terza Armata, che sarà famosa e leggendaria nei secoli.

Sabotino, Podgora, San Michele, Santa Gorizia..., nomi sacri alla nostra e alle future generazioni, come le tappe del nostro calvario nazionale, nomi indissolubilmente legati alla memoria del Duca d'Aosta, nomi che tuonano, vanpeggiano, grondano sangue e racchiudono una potenza di eroica e patetica poesia bastevole a garantire i diritti di un popolo, a meritarli il rispetto e l'ammirazione del mondo.

Di questo grande poema vissuto, fatto di gesta, di questa grande visione vanpeggiante e caotica, dove le brigate cenciose e terribili entravano e bruciavano come in una gigantesca fornace infernale per trasformarsi nella luce del Paradiso, la figura centrale, che tutto riassume e tutto interpreta, era e sarà per gli Italiani il Duca d'Aosta, il Duca Invitto.

Logorato dalle prove tremende, dalla responsabilità pienamente accettata, anzi, volentiersamente cercata, Egli, che non temeva la Mor-

te, voleva vivere per esaltare i Suoi Morti: quando arringava le moltitudini dei veterani e le falangi dei giovani, le sue parole si sollevavano come i lembi delle bandiere agitate dal vento, si drizzavano come le ciglia spinose dei reticolati, avevano una potenza espressiva, un vigore di rappresentazione tale che le ferite ritornavano a dolere e le glorie a risplendere.

Parlava per i Suoi Morti e per i Suoi Mutilati, il Condottiero, volendo compiere al di là di ogni limite il Suo dovere e condurre la Sua Armata al di là della vittoria militare che sarebbe sterile e inutile cosa se i superstiti e i posteri non sapessero interpretarla e trasformarla in mille altre pacifiche vittorie.

Questo Principe guerriero era, infatti, un grande idealista, un sincero credente: con la mistica fede dei Suoi avi crociati e l'illuminata antiveggenza dell'uomo moderno, Egli spaziava nelle altezze spirituali, vi rapiva i fantasmi lucenti dell'avvenire, i fantasmi di quelle che saranno le prossime realtà storiche della nostra razza risorta e dominatrice.

Nel presentimento della fine, questo Suo spirito di antiveggenza ha dato un ultimo e più vivido bagliore: contro le tenebre che stavano per oscurare la carne, l'anima eterna si





# gloria, i Morti presentano le armi

è levata, come un'aurora, in parole profetiche, illuminanti, che ci squallano nel sangue e lo fanno tremare.

Messaggio che riassume una storia e una ne annunzia, radiosa, e che oggi ci fa più dolorosamente sentire l'immensa perdita fatta.

La Sua scomparsa lascia un vuoto quasi fisico.

Una solitudine incolmabile occupa un vasto spazio dell'anima nazionale. Non lo vedremo più passare, austero e paterno, tra le falangi dei combattenti nelle adunate gloriose; la Sua voce, la Sua parola non saranno più devotamente ascoltate dalle famiglie dei Caduti; le grandi date della Patria passeranno senza che Egli, in grigioverde, si alzi in piedi a commemorarle...

Mentre le bandiere dei vivi scendono a mezz'asta e le diademe stellanti insegne dei Morti si accendono su Redipuglia, terrasant' Italia dove Egli vigila tra i Suoi soldati, ritorna in noi il ricordo nostalgico del penultimo Ventiquattro Maggio quando il Duca d'Aosta, con la modernità di iniziative che Gli era propria, accettò di commemorare davanti al microfono la data dell'intervento.

Nella dolce sera di maggio le rondini intrecciavano sulla Penisola un arcobaleno nero-bianco; le rose della Riviera mandavano ai naviganti

il profumato saluto d'Italia: sui campi di battaglia silenziosi, sui cimiteri di guerra allineati come Corpi d'armata pronti a ritornare in linea, la Primavera accendeva rosei fuochi... In quell'ora di misticismo il Duca d'Aosta chiamò idealmente a raccolta la Sua Terza Armata e tutto l'Esercito e tutto il Popolo.

Era la prima volta che un principe di Casa Savoia parlava direttamente al microfono. La cerimonia assumeva un valore simbolico; sembrava un rito propiziatorio della sempre più stretta alleanza che avvinse il Popolo alla Dinastia, onde i pochi e privilegiati uditori ammessi nella sala ebbero la coscienza di rappresentare tutta la Nazione.

Il Duca parlò.

La Sua voce entrò in tutte le case d'Italia, che son piene di memorie e di trofei; entrò come un gran soffio di vento purificatore che spalancò di autorità le finestre chiuse e costringe anche gli ignavi ad accorrere, ad affacciarsi...

Poi il Principe volle recarsi nell'Auditorio perché sapeva che tra i cantori e i musicisti dell'orchestra radiofonica vi erano soldati della Terza Armata.

E poiché i microfoni erano aperti, tutta Italia poté assistere al colloquio di quei compagni d'armi, divisi dalla gerarchia, ricongiunti dall'affetto.

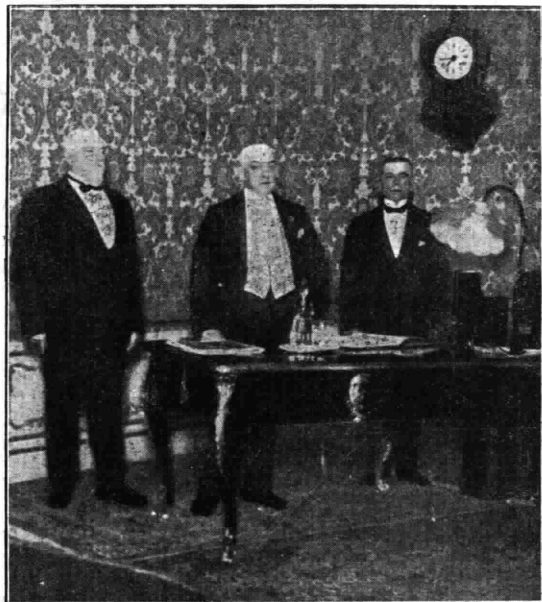
«Vi ritrovo immutati — disse il Duca con voce paterna ben nota al reduci — vi rivedo in questo momento quali eravate nelle giornate tempestose e nei momenti fortunosi: la stessa fede illumina i vostri volti, lo stesso entusiasmo accende le vostre voci. Viva l'Italia! Se il nemico fosse nuovamente alle porte, ho la certezza che vi riavrei come allora!».

I cantori, i musicisti, i veterani, risposero intonando l'Inno del Piave e tutta Italia lo sentì.

Fu il commiato del Comandante ai Suoi soldati.

Oggi che la bocca del Condottiero invitò è suggellata dalla morte, noi risvegliamo con la forza evocatrice del ricordo l'eco della Sua voce: una grande parola risuona ancora in noi con quell'impeto lirico, con quell'accento appassionato che Egli sapeva infonderle: la divina parola della Patria.

Egli ne fu eroico annunziatore.



Sera del 24 maggio 1930. — Nel programma radiofonico dell'anno VIII che documentano un'attività sempre dominata e diretta dall'idea animatrice della Patria, questa data resta indimenticabile.

Per qualche minuto l'ufficio del Consigliere Delegato della S.I.P. e dell'E.I.A.R., trasformato in auditorio, fu un'eccezionale tribuna di italianità, un pulpito sospeso sull'anima intenta della Nazione.

In quella sala si svolse un fatto che oggi è già storia: un Principe Sabaud, interprete della perfetta identità di pensieri e di sentimenti che unisce la Dinastia alla Patria, parlò per la prima volta direttamente al microfono e si mise in contatto spirituale con tutta Italia.

Le parole del Duca d'Aosta si diffusero nei cieli ma non andarono perdute nello spazio e nel tempo: raccolte da innumerevoli cuori non si affievoliscono e risuonano ancora e sempre, ammonitrici.

## L'ultimo saluto ai Combattenti

«Ritorna con la dolce primavera la ricorrenza di un fatidico giorno nel quale la Diana di guerra squillò sull'infido confine: si rinverdisce il ricordo degli assalti cruenti sulla petraia del Carso che i nostri Fanti domarono armati più di entusiasmo e di fede che di bellici attrezzi; si ricolma con esso il fiero dolore per i nostri compagni caduti. In quel giorno vinse il Genio della stirpe che fuggì ogni vile esitanza e richiamò sul cielo d'Italia le aquile di Roma.

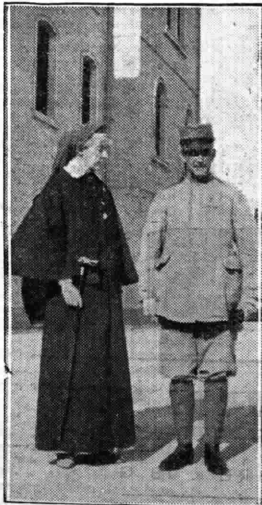
«Oggi, dopo lo sforzo compiuto, il lungo cammino ci sembra circoscritto di sogno ed il sangue copiosamente sgorgato da mille ferite ha germinato energie insopprimibili, pronte ad ogni cimento.

«I bimbi di allora portano fieramente le armi della Patria e nelle file la esuberante giovinezza d'Italia ha colmato ogni vuoto vibrando di entusiasmo degno del sacrificio dei padri.

«Quindici anni sono trascorsi, ma nelle nostre anime di devoti soldati della Patria il tempo non ha affievolito l'ardore: la fede è stata coronata di alloro e nuove forze sorgono in noi con un infinito desiderio di ascendere per celebrare con opere nuove la grandezza d'Italia.

«Combattenti della Terza Armata, oggi, come allora, e come sempre, il mio cuore di antico comandante è vicino a voi come sul Carso e sul Piave, nell'ardente desiderio di vedere questa nostra adoratissima Patria, sotto la illuminata guida del Re e la sapiente condotta del Duce, ascendere verso i radiosi destini che sicuramente l'attendono. E quando questi saranno raggiunti, ogni ferita sarà sanata e la prosperità e la potenza saranno premio auspicato ad ogni sacrificio. Allora i nostri Eroi torneranno a noi: e per sempre!».

EMANUELE FILIBERTO DI SAVOIA.



# *Ansaldo Lorenz e Radio Italia*

*presentano la produzione 1931*

## A. L. 88

RICEVITORE A CINQUE VALVOLE - DI CUI TRE SCHERMATE -

## A. L. EIAR 1 - 1931

RICEVITORE A QUATTRO VALVOLE - DI CUI DUE SCHERMATE -

Per acquisti rivolgersi anche alla **S. I. P. R. A. TORINO** - Via Bertola n. 40  
oppure ai nostri buoni rivenditori

## A. L. CIM - 1931

RICEVITORE A 4 VALVOLE - DI CUI 2 SCHERMATE -

Per preventivi rivolgersi al: **Consorzio Industriale Manufatti**  
- ROMA - Via IV Novembre, N. 149 - ROMA

## A. L. 8 P

DIFFUSORE BILANCIATO A OTTO POLI

## A. L. 22

RICEVITORE A TRE VALVOLE - DI CUI UNA SCHERMATA -

## A. L. 44 CM

RICEVITORE A 4 VALVOLE DI CUI 2 SCHERMATE per onde corte e medie

CHIEDETE PREVENTIVI ALLA:

# S. A. ANSALDO LORENZ

UFFICIO COMMERCIALE RADIO - Villa S. Giacomo - CORNIGLIANO-GENOVA

SUCCURSALE DI ROMA: VIA XX SETTEMBRE n. 98 G

- ED AI BUONI RIVENDITORI DI MATERIALE RADIO -





# Il Duca

ROMA, luglio.

La notizia feroce è passata come un soffio di desolazione ed ha piegato le menti ed i cuori nel dolore del rimpianto. Belle e grandi figure di cavalieri amici queste del Savoia che passano la vita nella consegna spesso pericolosa, sempre inflessibile, del dovere ed affrontano la morte invocando Dio, nel quale credono, e salutandolo moralmente, con la serenità tranquilla del forti, la famiglia e la Patria!

Il fiero Principe, al quale gli ultimi anni avevano incorniciato di canizie la fronte alta e imperiosa, è stato sempre vicino al popolo, in guerra come in pace. Nella sua vita densa di gesta grandiose, già passate alla storia, fioriscono infiniti aneddoti, piccole luci che servono anch'esse ad illuminare la figura già creata nel cielo della gloria. Piccole luci vivide consegnate ai ricordi spicciati di tanti e tanti che hanno avuto la fortuna di avvicinarlo qualche volta.

Una sera, in un'insuperabile, alla stazione di Roma, i direttissimi del Nord stanno allineati con le loro carrozze nuove, un affiancato all'altro, attendendo il segnale della partenza per le metropoli che saluteranno al mattino di domani: Torino, Genova, Milano, Venezia, Trieste, e più oltre, sui confini, le città minori: Nizza, Domodossola, Bolzano, Fiume. Sento un'altra lettoia sbuffare il convoglio nero destinato al viaggio verso la Sicilia per Tripoli, in verso Messina per Palermo, circondati da altri minori che sciamano verso le montagne dell'Abruzzo, i colli tuscullani, le valli umide, le spiagge lussuose, le banchine

affollate di paesi perduti man mano che si avvicina l'ora di dileguare col treno nel silenzio stiletto della notte peninsulare. In coda al treno di Torino sta attaccata una carrozza speciale, fiammante di vernici appena spalmate. E' destinata ad un Principe reale. Infatti vediamo comparire, preceduto da un solo capostazione, a passo lento, fissati gli occhi in avanti, con l'abitudine contratta da chi è solito a parlare in pubblico od a riunire in uno sguardo moltitudini, il Duca di Aosta. Salutato da tutti, risponde a tutti: strette e cenni di mano, un sorriso, una parola per i vicini che gli fanno circolo attorno, con una familiarità che non diminuisce il rispetto. La semplicità dei modi aumenta nella reverenza generale, la dignità della persona. Arevano ragione i suoi soldati quando cantavano:

« E si sente che è Lui che ci comanda  
sì, ma in quella sua limpida fermezza  
c'è tanto amor, che ad ogni sua domanda  
si pensa « habbo » e si risponde: « Allezza! ».

Lo possiamo avvicinare, dopo che Egli ha risposto al saluto del Podesta, conte Thon di Revel, che ritorna a Torino. Il Duca ha la bon-

tà di ricordarci con parole che ci toccano il cuore un suo ufficiale, un nostro fratello, uscito incolpato da due guerre e ghermito al finire dell'ultima. « Non bisogna pensarla con tristezza — ammonisce paternamente il Condottiero —, bensì ricordarlo con la passione dell'orgoglio. Gli ufficiali italiani — afferma —, senza far torto a nessuno, sono i primi del mondo. Lo ha riconosciuto recentemente il nostro avversario austriaco, l'Arciduca Giuseppe d'Austria ».

E' ancor viva in tutta Italia l'eco del magnifico discorso pronunciato dal Duca il 24 maggio davanti al microfono.

Altissimo è stato il conforto dei Combattenti nel sentire l'indimenticabile voce del Condottiero che commemorava la Vittoria rievocando la bellezza eroica e l'importanza storica dei sacrifici compiuti. Osiamo farci interpreti presso il Duca di questa profonda soddisfazione morale della grande riserva dei reduci di guerra e il Principe si dimostra molto sensibile al nostro accento che riflette uno stato d'animo collettivo, determinato dal suo nobilissimo appello.

— Sono contento che l'abbiate sentito bene anche a Roma. E' stato un bel momento per me poter parlare a migliaia di persone che non vedevo. Confesso che in principio ero un po' impressionato. Mi faceva lo stesso effetto quando si viaggia di notte, a lumi spenti, in mare, e sotto noi c'è l'immensità nera dell'Oceano. Si sente, ma non si vede. Si ha la visione dell'infinito, la visione più impressionante e potente, perché culmina con Dio. Io non ho mai avuto pregiudizi verso la Radio. L'ho amata subito, perché ne ho

capita l'importanza sociale. Se avessi potuto avere qualche migliaio di apparecchi radiofonici da distribuire tra i miei soldati della Terza Armata, credo che avrei chiamati i fanti a rapporto ogni sera, quando le esigenze militari lo consentivano. E' dopo di me avrei fatto parlare l'arte, la fede, la famiglia, per divertire, per animare, per consolare. Questa è la missione di estrema importanza, di altissimo valore morale che sarà assegnata alla Radio nelle guerre future. Nella nostra guerra quest'opera di assistenza e di propaganda veniva fatta personalmente e direttamente, ma spesso insufficientemente. La Radio avvicinerà lo spirito del soldato all'anima della Patria, che gli manderà fino in trincea e sulle navi le sue voci più calde e convincenti di solidarietà, d'incitamento, di fiducia e di tenerezza materna. Quali benemerenze voi..., radiologi, potrete acquistare anche in questo campo, che è il più bello per voi e per noi! Ve l'immaginate, ad esempio, l'ora in cui i fanti potranno ascoltare il giornale appositamente preparato per loro, che recherà le notizie degli altri fronti, dei loro paesi e del nemico, e li aiuterà con parole commosse, come quelle che può soltanto dire una madre, a resistere e a vincere? Sarà molto diminuito, allora, il distacco spirituale tra chi vive dietro le trincee, nelle città e nei paesi, e chi combatte in prima linea.

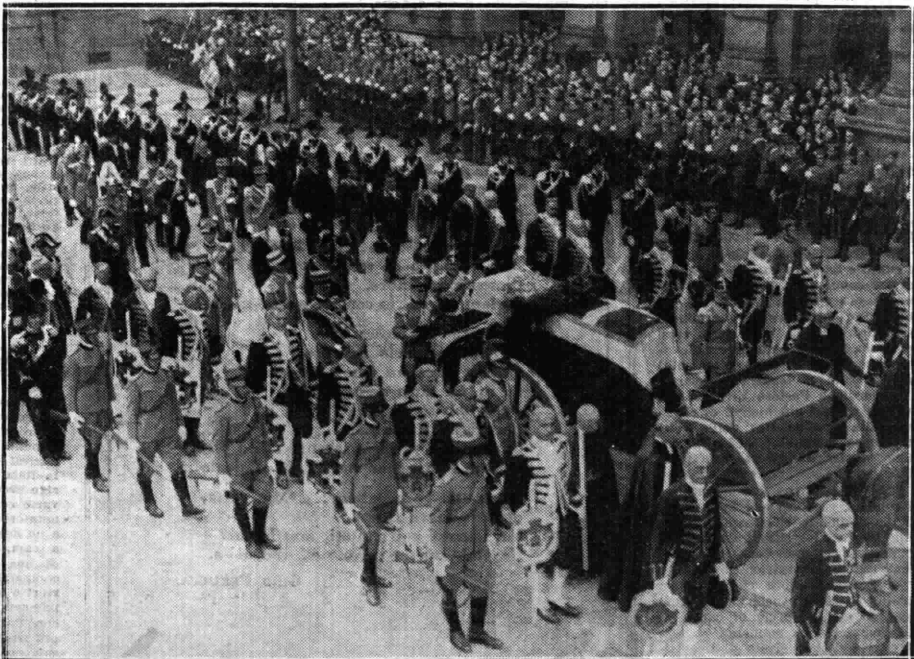
— Se tutti avessero capita subito la Radio come V. A. R., — ci permettiamo di notare —, la sua diffusione sarebbe maggiore in Italia.

— Sono sicuro che questo avverrà domani; e sarà diffusione eguale

a quella degli altri Paesi, se continuerete a fare le cose bene. Che volete! Gli Italiani, come tutti i popoli che hanno una civiltà millenaria, sono prudenti nell'accettare le novità. Poi per l'abitudine, che in noi è un istinto di razza, a non lasciarsi prendere la mano nelle più progredite manifestazioni della vita, essi riescono a guadagnare il tempo perduto. Mi diceva un alto magistrato napoletano che laggiù la Radio sta superando le difficoltà derivanti anche dalle condizioni economiche prodotte dalla crisi. Egli mi citava il caso di un suo commesso che ogni anno dava fondo ai suoi risparmi per recarsi con la famiglia nella natia Calabria. Ora, di sera, quando non fa freddo, egli mette l'apparecchio sul terrazzino dell'appartamento, invita gli amici e succede questo fatto curioso: che in quella via popolare si affollano anche gli amici negli appartamenti dei vicini per ascoltare la Radio del fortunato neofita. Sono sicuro: tutti quegli ascoltatori non hanno che un desiderio: avere a casa un apparecchio anche per farne pompa presso i vicini che non lo posseggono. Passione musicale, desiderio di novità e di sapere, orgoglio, soddisfatto, sentimento aereo della famiglia raccolta e lieta saranno le cause di diffusione, da Napoli in giù.

A meglio precisare il suo pensiero il Principe aggiunge ancora altre osservazioni; poi con un benevolo cenno di saluto si allontana. Quel saluto, quel gesto sono scolpiti per sempre nel nostro ricordo.

Don FERRANTE.



Sull'affusto da cannone passa la Salma del Condottiero.

## Susurri dell'etere

### UN'OPERA DI BENE

Il Radiocorriere ha informati i suoi lettori del gesto simpatico e caritatevole compiuto dal Principe di Galles che, parlando al microfono, ha chiesto ai radiolisti britannici di concorrere a costituire il fondo di 25 mila sterline necessario per dotare di apparecchi radio tutti i ciechi del Regno Unito.

Idea generosa e pietosa questa di far partecipare della vita universale chi è privo della vista, fornendogli il mezzo di tenersi al corrente degli avvenimenti del mondo intero, senza bisogno di far ricorso alla cortesia di un lettore! Si aggiunga l'altro vantaggio di cui potranno beneficiare quei grandi infelici posti in grado di sfruttare di molte possibilità di istruirsi, conferenze, lezioni, concerti, ecc., ad essi fin qui inaccessibili.

Anche in America molto si fa in questo campo, tanto che l'*American Braille Presse*, la grandiosa opera filantropica che ha pubblicato un larghissimo numero di volumi stampati coi noti caratteri in rilievo, decise di sostituire il proprio bollettino bisettimanale con una stazione radiotrasmettente: apparecchi a galena vennero man mano donati ai ciechi bisognosi, lettori del giornale, abitanti nei pressi della stazione, apparecchi a lampada ai lontani. Gli ospizi, le cliniche, dove i ciechi hanno ricovero, vennero pure dotati di impianti per le ricezioni radiofoniche: i riflessi della vita esterna, la luce di nuove conoscenze penetrano così nello spirito anche di coloro cui la sventura condanna alle tenebre; vi penetrano accompagnate dalla scienza e dalla carità.

Nobile esempio da seguire dovunque!

### DECADENZA DI UNA DEA

Se ancora non è stato investito, arroto e travolto da uno degli autocarri spinti dalla profanatrice avventurosa europea a tentare pericolosi raids attraverso le sterminate solitudini dell'Asia misteriosa, e se (pericolo, insinuare qualche malevolo, forse peggiore delle automobili) ha imparato a leggere i giornali, il leopardo Pastore Errante non avrebbe oramai più motivo di rivolgere alla candida Dea delle Notte la famosa domanda: « Che fai tu, luna, in ciel, dimmi che fai, silenziosa luna? ».

Che fa? Disturba le ricezioni radiofoniche, ecco ciò che fa la luna, stando a quanto riferiscono i giornali intorno ai risultati degli studi condotti in collaborazione fra le stazioni radiotrasmettrici di Chicago e di Boston. Sembra che la luna, quando sorge, provochi una depressione in quella specie di cappa di gas ionizzati che ammantava la terra e vien detta « strato di Heavides »: questo, abbassandosi, si accosta all'atmosfera e nuoce così alla

nettezza delle radiotrasmissioni.

Ma c'è di più: c'è che quei medesimi studi conducono a cercare una spiegazione degli effetti antiradiofonici provocati dalla luna nell'ipotesi che questa possieda una potenzialità difensiva dal nostro pianeta: supponendo, infatti, che la luna sia negativa rispetto a quest'ultimo, essa respingerebbe, in certo modo, gli strati carichi negativamente che fasciano la terra e collegano stazioni trasmettenti e riceventi... Incompatibilità di carattere elettrico fra la terra e la luna!

Ah, no, la luna no, questa delusione, in tanto terreno sfumare di vecchie amicizie tra popoli e nazioni, in tanto dileguare di illusioni sentimentali, non doveva darcelo! Rompere il millenario idillio? Guastarsi il godimento tranquillo di uno dei pochi trovati della tecnica moderna che tengono conto della nostra sentimentalità? Ignora forse quanto tesoro di sogni portino agli spiriti umani oppressi dalle dure realtà quotidiane queste voci che scivolano rapidissime per l'etere nelle sere piene di dolcezza e di tristezza, queste voci ch'essa — con perfidia appena degna di un astro maligno — si compiace a falsare di tono e ad arrestare nel volo?

Ahmè! La luna, che svegliava nel cuor dei poeti le più melodiose canzoni, che faceva fiorire nel cuor degli amanti le più suggestive tentazioni, ci si rivela ad un tratto nemica alle melodie, ai canti, ai sogni, di cui la radio si fa messaggera: discende al livello: che sono di un trapano da dentista, che,

quando lavora a scavare gallerie nei moli di un paziente, basta a disturbare tutte le ricezioni del vicinato... Quale decadenza, o Dea delle Notte!

### LA COMPETENZA

Ma, da buoni americani, i direttori della *Braille Presse*, ispirandosi ad un concetto di beneficenza tanto pratica quanto illuminata, non regalarono gli apparecchi se non a quei ciechi che dimostrassero, con un piccolo esame, d'essere già alquanto famigliari con la radiofonica. A tale scopo la società aveva distribuiti parecchi opuscoli contenenti le prime nozioni di radiotecnica e alcuni facili schemi di montaggio, stampati in rilievo, naturalmente, indicanti il modo di costruzione di un apparecchio ad una lampada, al quale è possibile di aggiungerne in seguito una seconda, poi una terza.

Viene il dubbio che non tutti i radiolisti, cui la fortuna consente di disporre di un par d'occhi veggenti e leggenti, siano altrettanto informati, quanto quei ciechi americani, sul funzionamento del loro apparecchio e sulle leggi fisiche e sulla tecnica della radiofonica... Sapete la storiella della giovane signora che va in un negozio di apparecchi radio, decisa di acquistarne uno da impiantare nella sua villa montanina? L'incaricato della vendita le spiega che potrà benissimo servirsi di un'antenna interna, in luogo di un filo esterno. Con un certo sfoggio di fraseologia scientifica, dimostra che ciò non danneggerà minimamente la ricezione.

La cliente, che, grazie all'assoluta mancanza di competenza, non ha prevenzioni di sorta, vuol mostrare di avere apprezzata la dotta spiegazione e risponde: « Ho capito benissimo; ma bisognerà che, quando farò funzionare la radio, io tenga spalancate le porte e le finestre... ».

Diavolo, se no come farebbero a « passare » le onde?...

Sorridete? Avreste torto. Anche in radiofonica è la fede che salva... Si comincia per curiosità, per moda, per passatempo: poi, a forza di captare le onde, ne siete, se è lecito dire, captati. Tempo un anno, la giovane signora, che teme di sbarrare, se tenesse chiusi uscì ed imposte, il passaggio delle onde, parlerà di triodi, di *relais*, di frequenze-kilocicli e riconoscerà, come care voci di famigliari, le stazioni che risponderanno al richiamo delle sue dita leggere manovranti il condensatore. La competenza filiglierà dal piacere...

G. SOMMI PIGENARDI.

## LIBRI

« *Quelli di prora* » s'intitola il nuovo libro di Michele Vocino (Edizione Agnelli, Milano - Lire dodici). *Quelli di prora* sono, per antonomasia, i marinai mercantili, poco noti, per non dire addirittura sconosciuti.

« La nostra letteratura marinara e pseudomarinara — osserva giustamente l'egregio autore in un'utile prefazione — è stata dalla marina da guerra o s'ostina a descrivere il vecchio marinaio di maniera, da novella o da romanzo, protagonista di avventure impossibili ».

Michele Vocino, scrittore limpido e avvincente, ci presenta invece i marinai quali sono, gente di cuore aperto e di fegato saldo, modesta e sublime. In circostanze difficili di navigazione e di guerra, a bordo di velieri e di piroscafi, nella loro vita reale. *Quelli di prora* battono vivi e veri dalle pagine di Michele Vocino che li ha ritratti vigorosamente, rifuggendo con serietà d'arte da ogni lenocinio di stile, da ogni orpello retorico. Narrazione sciolta e spedita, intessuta di fatti, storicamente documentati, magnifica antologia del valore e della perizia nautica del marinaio mercantile.

Un libro necessario, un'ottima lettura specialmente per giovani, che riconferma l'ottima fama di scrittore marinara come ormai accompagna simpaticamente il nome di Michele Vocino.

RAFFAELE CALZINI: *Festival europeo* - Ed. Treves - Milano.

Laghi svizzeri e spiagge atlantiche, foreste solitarie ed antiche e città marmoree tutte nuove sorte come d'incanto, metropoli tentatrici e piccole stazioni romantiche, queste le « attrazioni » del festival europeo. Come in una fiera, la folla della gente in vacanza si divide secondo il gusto dei singoli in varie correnti. E il giornalista o annotatore del tempo che passa le segue e ne manda notizie alla gente rimasta a casa. Lo stile di Raffaele Calzini, di una purezza e di un'eleganza incomparabili, riflette gli aspetti esteriori e coloriti della realtà in aggruppiamenti, fusioni, sfumature trascritte con finissimo gusto. Gli aspetti, dai più frivoli al più lirici di essa, si raccolgono tra improvvise apparizioni e sparizioni del passato, nei luoghi celebrati ove il lettore segue la sua guida.

## L'IDEALE

Un merlo minorenni  
montato sopra un ramo,  
stava dicendo ad una gazza l'amore  
lasciandosi le penne,  
quando quella, veduto il luccicare  
d'un pezzetto di vaso,  
dimenticò l'amore,  
e piantò il merlo con un palmò al naso.

Disse l'adolescente:

« Sono un merlo davvero.  
Quella cerca un amore rilucente,  
ed io son tutto nero.  
Però non so capire  
perchè mi tratti male,  
e infatti ho proprio sempre udito dire  
che un merlo per marito, è... l'ideale! ».

Disse una volpe allora: « Cosa certa,  
quando filava Berta.

Ma i tempi son mutati, non lo sai?  
Regalale un sei valvole e... vedrai! ».

GINO PERUCCA.

LETTERE DA PARIGI

# La radio sul palcoscenico

PARIGI, luglio.

Gli English Players, che, sotto la guida di Edoardo Stirling, da sei anni fanno le delizie dei cultori della lingua di Shakespeare sul continente, faranno ritorno in Italia nel prossimo dicembre.

— Sono stato così commosso — mi dice lo Stirling — che ho deciso di passare le Alpi una seconda volta in dicembre.

— E che impressione avete avuto del pubblico italiano?

— Eccellente! Prima di tutto è un pubblico molto intelligente e bene informato dello sviluppo del teatro internazionale. Non avrei mai creduto prima che esso fosse così al corrente di tutta l'opera dello Shaw, per esempio, di Piner, di Oscar Wilde, di Noël Coward. Non mi immaginavo poi che ci fosse in Italia tanta gente, che conosce così bene la lingua inglese, da poter seguire le nostre rappresentazioni con tanta attenzione. Certo dappertutto dove siamo stati era ben rappresentata la colonia inglese, così diffusa, a ragione, nel vostro Paese: ma era intervenuto anche largamente il pubblico di ogni città da noi visitata ed esso ha dimostrato di seguirvi con interesse e con simpatia.

— Permettete vi esprima i miei complimenti per la facilità con cui voi e la vostra signora, la prima attrice, Margherita Vaughan, potete darci opere di tutti i generi, antiche e modernissime, di genere coloniale come *White Cargo*, di sapore prettamente provinciale e parigino, come quando vi siete incaricati di far conoscere al pubblico di lingua inglese lavori francesi proibiti a New York o a Londra.

— La ricchezza del vostro repertorio e la rapidità con la quale portate sulla scena un lavoro nuovo, dando in una stessa settimana sette lavori differenti con magari una novità, mi fa pensare alle Compagnie italiane necessariamente girovaghe in confronto delle Compagnie francesi, sempre stabili e che mutano spesso attori, passando da un lavoro all'altro. E' vero che questo lavoro, lungamente e diligentemente preparato, dura normalmente almeno un tre mesi, rimanendo sul cartellone anche un anno; ci sono stati casi in cui una stessa pochezza ha avuto teatro pieno tre anni di seguito...

— Beati loro! Vi confesso però che, sebbene la fatica sia per noi maggiore e lo sforzo di memoria che a noi si richiede sia immenso, mi sembra che ripetere sempre lo stesso lavoro mi verrebbe in uggia. Mi farebbe piacere continuare a dare il lavoro del vostro collega Pollock, ma, seguendo le nostre consuetudini, fin d'ora prepariamo un'altra commedia e la porteremo in scena la settimana prossima. Sapete che l'Avvoltoio di Pollock è tutto di ambiente giornalistico?

Rispondo affermativamente, facendo osservare però all'artista fran-

gese che l'ambiente della yellow press, che mena strage in America, che ha già parecchi rappresentanti in Francia e in Inghilterra, non ha nessun equivalente in Italia. Il nostro pubblico non ammetterebbe pubblicazioni di basso carattere sensazionale, spesso inesatte o addirittura false, intese sovente a fare le vendette del padrone o a blandire i suoi amici o chi può favorire i suoi interessi.

Stirling mi felicitò di questa prova di civiltà superiore che anche in ciò il nostro Paese offre al mondo, e mi esaltò i meriti del dramma di Pollock. Questi, che è capo dell'ufficio parigino della *Morning Post* e presidente dell'Associazione dei corrispondenti anglo-americani da Parigi, ha voluto datare il suo lavoro nel futuro 1915, per non fare personalità.

La figura di lord Hazard, direttore-proprietario del *Daily Wireless*, è quella degli uccelli da preda del mondo della stampa, della finanza e della politica di cui abbiamo vari esempi all'estero.

Partito dal nulla, lord Hazard è ricchissimo e potentissimo, data la diffusione del suo organo, e fa pen-

sare al direttore di un giornale matutino di Parigi, il quale soleva dire che il suo seggio valeva i portafogli di tre ministri riuniti. Lord Hazard non ha scrupoli e, siccome la sua ambizione è illimitata, tutti i mezzi gli sembrano buoni per raggiungere i suoi fini. I tre atti del dramma si svolgono nel modernissimo ufficio del direttore del *Daily Wireless*, nel quale una delle porte si apre automaticamente e ci presenta il Bar privato del nobile lord, con le sue variopinte bottiglie per il cocktail.

Mentre la segretaria particolare risponde al telefono e sbriga la corrispondenza, il medico avverte lord Hazard che se non interrompe il suo genere di vita troppo febbrile, la fine può avvenire fulmineamente da un momento all'altro. L'Avvoltoio non se ne dà cura, continua a ricevere i suoi redattori, finanzieri, uomini politici. Non si fida di nessuno e si vuol occupare di tutto nel giornale. Si assiste a una scena tempestosa fra il direttore e il corrispondente da Roma, perchè questi non obbedisce alla lettera alle istruzioni del padrone. Poi l'allupante della radio annunzia la scoperta nei Pirenei di importanti giacimenti di petrolio e subito lord Hazard fa progetti per rendersene proprietario esclusivo. Ecco apparire Lemann, già compagno di Hazard, quando questi — lungi dal pensare che sarebbe un giorno lord, grande finanziere e proprietario di un poten-

tissimo organo conservatore e anti-comunista — si trovava in una prigione del Messico. C'era anche Lemann, il quale è ora deputato comunista ai Comuni. Questi è venuto in possesso di tutto un pacco di lettere d'amore scritte dal ministro degli esteri Prance a lady Elmsworth, sua amante. Con la pubblicazione di queste lettere sul *Daily Wireless* il deputato comunista vorrebbe giungere a far cadere il Ministero conservatore. Lemann sa che lord Hazard ha fatto invano una corte assidua a lady Elmsworth. Lord Hazard domanda di riflettere prima di promettere la pubblicazione richiesta. Ecco arrivare il ministro degli esteri in persona, che rifiuta di intervenire presso il Governo francese per fare avere al suo amico la concessione delle miniere di petrolio dei Pirenei. La promessa di una ricompensa di parecchi milioni di sterline lascia dapprima il ministro esitante, poi egli rifiuta.

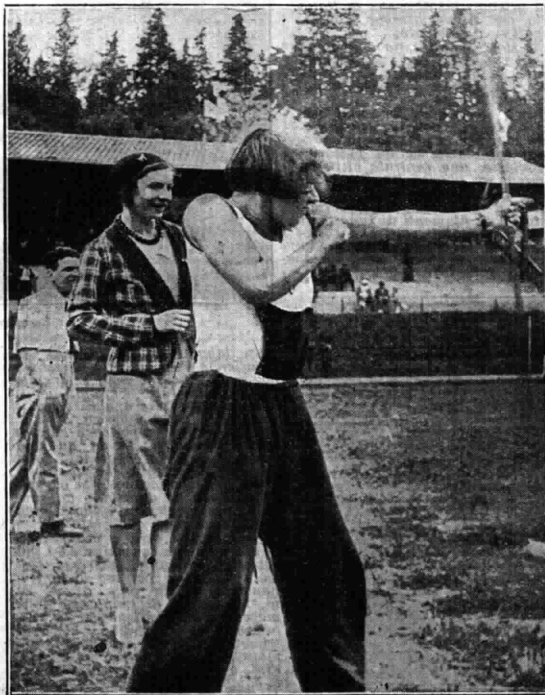
Al secondo atto lord Hazard si fa consegnare da Lemann le lettere di Prance, che gli permetteranno di vendicarsi tanto della lady che ha respinto il suo amore quanto del ministro che gli ha negato il suo appoggio. Lord Hazard dà appuntamento ai due amanti insieme, poi si ritira, mentre l'allupante fa conoscere loro, attraverso le dichiarazioni del lord ai giornalisti che egli è al corrente della loro tresca, che uno scandalo è inevitabile e che il *Daily Wireless* incomincia una campagna contro il Gabinetto. Lady Elmsworth viene, mentre Prance, sebbene spaventato dalle rivelazioni dell'allupante, rifiuta di lasciarsi ricattare da lord Hazard, ritornarsi. Il redattore-capo Jones significa che preferisce rassegnare le dimissioni piuttosto che partecipare alla campagna antigovernativa. Parecchi redattori scongiurano il padrone di non dar seguito ai suoi progetti. Un giovane fattorino, che di nascosto ha udito tutte le conversazioni, approfitta dello scompiglio generale per sottilizzare dalla cassaforte semipietrata il pacco di lettere di Prance.

Al terzo atto, la mattina dopo, il *Daily Wireless* vien fuori con un titolo a caratteri cubitali: «La verità sul Gabinetto. I comunisti hanno forse ragione». Lady Elmsworth viene a far visita a lord Hazard e con mille blandizie cerca di fargli credere che lo ama e lo ammira, ma in verità il suo unico scopo è di venire in possesso delle lettere. Lord Hazard fruga nella cassaforte, non trova il pacco di lettere ed è colto dall'attacco di apoplezia preveduto dal medico.

Frattanto scapraggione Prance, il quale, credendo che le lettere recapitategli anonimamente costituiscono un atto di generosità di lord Hazard, viene a ringraziarlo. L'ultima volontà di lord Hazard, che egli balbetta nell'agonia, è che il giornale continui a vivere e che il redattore-capo Jones ne erediti la Direzione per fare una politica favorevole al Governo conservatore.

Il Figaro, registrando il successo, dice che è uno des plus éblants e che l'autore, con la sua tecnica e il suo vigore, ricorda il migliore Bernstein. Siamo dello stesso parere.

MEMMO ROSSI.



Dopo il lancio della freccia...



# LA RADIO A

BUDAPEST, luglio.

I Magiari hanno in grande onore le comunicazioni elettriche.

La prima impressione che si ha è quella dell'enorme diffusione della radio e del telefono.

Questo, nella capitale, si caccia in ogni angolo ed è usato con frequenza in ogni ceto sociale. Ma ancor più impressionante è la diffusione della radio fatta in generale di piccoli e medi apparecchi, specie fuori di città, nei siti di villeggiatura, dove in ogni anno si preferisce, in luogo delle grandi costruzioni alberghiere, piccole villette personali poco più grandi di una cabina balneare.

In Ungheria è molto diffuso il costume inglese delle « week-end », cioè la gita di due settimane per passare la festa nella quiete, lontano dalle metropoli. Lontano ma uniti dal tenue solido legame della radio. Ecco perché ognuna di queste villette (che si possono andare a comperare alla Fiera, o in negozio, complete di tutto) ha sul tetto un'insegna nota a noi amanti della radio: una piccola antenna che è indice della presenza di un apparecchio ricevente.

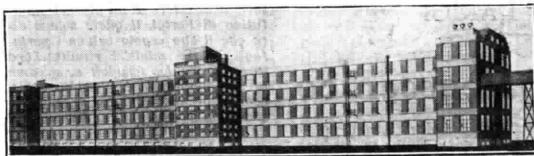
Una cosa che distingue il carattere della radio in città è quella della poca diffusione dei radiofonografi, che sono in verità largamente sostituiti in natura, da « tzigani » ricacciati in Patria dall'invadenza delle orchestre argentine, che hanno preso il loro posto sul mercato mondiale dei suonatori erranti.

La radio-diffusione anche in Ungheria vive con i contributi dei radio-amatori. Questi corrispondono una tassa simile alla nostra ma con una differenza: che i Magiari non ci tengono ad essere portoghesi e le cose si svolgono con una buona fede perfetta; diciamo pure: cavalleresca.

L'Ungheria ha delle fabbriche importanti di materiale radio-elettrico ed almeno l'ottanta per cento di vendite (in cifra) spettano all'industria locale che è invero molto progredita.

Basta ricordare, per esempio, le fabbriche Orion, Watteu, Tungstam e Standard, conosciute anche in Italia, organizzate con meriti e criteri d'avanguardia.

La maggiore è, fra queste, la



L'imponente aspetto di un reparto della fabbrica ungherese della Tungstam Radio.

Tungstam che ho potuto visitare minuziosamente. Essa costituisce un elemento industriale del massimo interesse per i tempi attuali: fabbrica lampade elettriche, valvole termojoniche e cellule foto-elettriche, con una potenza produttiva di 160 mila lampade, 10 mila triodi e qualche centinaio di cellule al giorno. Ne consegue un organismo complesso e maestoso che non può non interessare un tecnico, già del ramo, e non può non destare meraviglia in chiechessia per i progressi scientifici e industriali nonché organizzativi che una tale fabbrica deve avere a servizio.

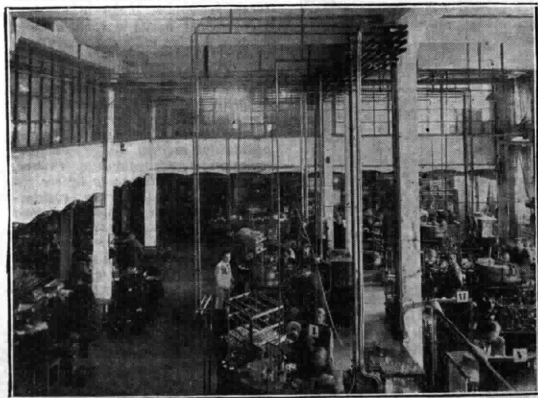
Il direttore Aschner, uomo attivo e di grande iniziativa, che se fosse in Italia sarebbe nel perfetto stile fustista, è l'animatore di questo complesso organismo. E' uno sportivo ed uno studioso — scienza applicata — di tutto ciò che da noi è inquadro sotto la scuola corporativa e dopolavoristica.

Posso ammirare quindi delle opere assistenziali, per lo spirito e per il fisico, che hanno veramente del grandioso: lo stesso direttore Aschner (che ha creato per i suoi dipendenti un campo di foot-ball, undici campi di tennis, un refettorio, una biblioteca, una piscina) mi dice che in Italia tutto ciò si chiamerebbe « aprè-travail », dopolavoro.

Gli stabilimenti sono a qualche chilometro dalla capitale (Uapest), riuniti in una trentina di fabbricati che hanno l'aspetto imponente della città.

Qui, sempre parlando di servizi accessori, esiste un ufficio postale solo per la fabbrica, un raccordo tranviario ed un raccordo ferroviario, una centrale elettrica termica, un acquedotto, un gasogeno, una vetreria, ecc.

Oltre a ciò esiste una fabbrica completa di filamenti di tungsteno semplici e spiralizzati, che costituisce una lavorazione oltremodo interessante e di cui sono rarissime le fabbriche.

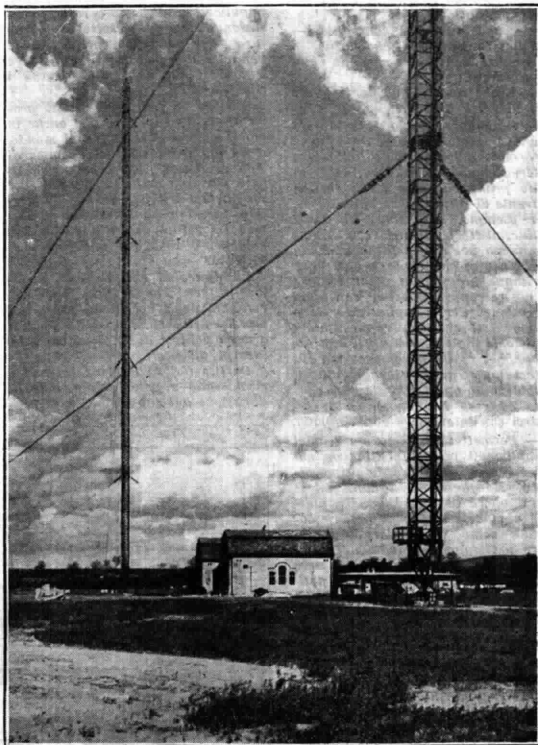


Un angolo della fabbrica delle valvole.

# BUDAPEST

Particolare interesse ha avuto la visita di reparti commerciali, specie dell'ufficio di vendite all'estero che lavora con tutto il mondo, compresa l'Italia.

Qui vi ho trovato, com'era giusto, la migliore assistenza e sono indimenticabili le cortesie prod-



Le antenne.

Un laboratorio di ricerche ed esperienze è — sotto la direzione del prof. Pfeiffer, noto scienziato che ha, come tutte le grandi menti, il pregio di essere affabilissimo — il cervello della fabbrica.

Il laboratorio esperienze che ha mezzi grandiosi, lascia ad uno speciale reparto aggregato alla fabbrica il controllo che viene eseguito con una scrupolosità ed una grandiosità di dotazione da rendere pressoché impossibile una produzione men che perfetta.

La fabbrica vera e propria ha le più moderne macchine ed i più razionali impianti. Interesse speciale ha avuto per me il funzionamento di un gran salone di m. 150 per 25 di lunghezza delle macchine automatiche per la vuotatura, delle soldatrici per elettrodi trimetallici, delle macchine automatiche per la confezione dei piedini, e di tanti altri accessori per il bombardamento, l'attivazione, sempre ed ovunque, per il controllo delle valvole.

gale agli ospiti italiani dal dottor Rosenfeld, dall'ing. Lendvai, dai signori Ráb e Mann, oltre a quelle, come si è detto, strettamente personali del direttore generale Aschner e del direttore tecnico dott. Baumann.

Lo stabilimento della Standard per telefoni, telegrafi e radio-ricevitori ha anch'esso una notevole importanza perché ha una produzione di ottimi apparecchi (per la stagione ventura rinnoverà l'assortimento anche in Italia).

E' provvisto del più moderni e completi accessori adatti a garantire una produzione perfettamente controllata ed efficiente.

I vari laboratori di studio e di controllo hanno quell'attrezzamento tipicamente americano, che è la sostanza l'aspirazione di ogni grande organismo, e che colpisce per il progresso e la padronanza assoluta dei sistemi di lavorazione.

G. BRUNO ANGELETTI.

# I RAGGI COSMICI

Nella rubrica: «Curiosità scientifiche» del n. 22 del *Radiocorriere* ho avuto un breve accenno al dottor Millikan ed al potentissimo raggi cosmici da lui scoperti, ma finora non ho utilizzato, fuorché, forse, per le produzioni meteorologiche, non sarà discarica qualche notizia in proposito.

Diro', anzitutto, come si è rivelata l'esistenza di queste irradiazioni e ricorderò, che quando un corpo carico di elettricità, e collocato sopra un sostegno isolante, è in contatto con l'aria, si scarica progressivamente, perché l'aria contiene, oltre quelle neutre elettricamente, delle particelle separate, cariche alcune di elettricità positiva ed altre di elettricità negativa. Se il corpo caricato è carico di elettricità positiva, attrae le particelle negative dell'aria; e viceversa: comunque, tanto in un caso quanto nell'altro la sua carica viene neutralizzata.

Nell'aria esistono particelle caricate positivamente, o negativamente, perché gli atomi elettricamente neutri dell'aria, costituiti da particelle negative ruotanti intorno ad un nucleo positivo col quale sono in equilibrio elettrico, vengono dissociati — ossia ionizzati — da talune radiazioni penetranti, come quelle del radio, che svegliano dal nucleo positivo una parte dei suoi elettroni positivi, quali costituiscono poi le particelle negative liberamente circolanti nell'aria, mentre quelle positive sono formate dagli atomi privati d'una parte dei loro elettroni e rimasti con un eccesso di elettricità positiva.

Quando il corpo carico d'elettricità è un recipiente metallico chiuso, pieno d'aria e collocato nel vuoto, si osserva che continua a scaricarsi indefinitamente sotto l'influenza dell'aria contenuta, perché le particelle elettriche libere di quest'aria sono rioscitate a misura che vanno a contatto col recipiente. La ionizzazione di tale aria si produce e rinnova incessantemente e le radiazioni da cui è prodotta sono del pari permanenti.

Ciò posto, che cosa sono queste radiazioni? Quale la loro origine? Dalle esperienze risulta che una parte di esse proviene dalle pareti metalliche del recipiente, che sono sempre di ferro radioattivo a cagione dell'elettricità indotta in esse dal suolo e dall'aria; mentre un'altra parte proviene dal suolo, notoriamente dovunque un poco radioattivo; ed un'altra ancora dall'aria. Però, se queste fossero le sole cause della scarica elettrica lenta del corpo isolato nell'aria, codesta scarica dovrebbe diminuire di velocità a misura che si sale in alto, p. es. sulle vette dei monti, od in aerostati. Accade, invece, il contrario, e se ne deduce che le radiazioni producenti la ionizzazione, o almeno una buona parte di esse, aumentano d'intensità a misura che cresce l'altitudine, e che esistono radiazioni distinte dai raggi radioattivi del suolo. Si è creduto per qualche tempo che queste ultime radiazioni provenissero dal Sole; ma si è poi rinunciato a questa ipotesi, avendo constatato che l'aumento della ionizzazione dell'aria man mano che cresce l'altitudine,

avviene con la medesima intensità tanto di giorno, quanto di notte. Allora si studiò la variazione di ora in ora della ionizzazione residua dell'aria — ad eccezione di quella proveniente dal suolo — e si constatò che in località elevate — p. es. sulla cima di alte montagne — essa varia leggermente e che la sua curva di variazione ha come periodo un giorno siderale. Vale a dire, che questa variazione dipende unicamente dalla posizione del Cielo stellato rispetto al luogo di osservazione; e la ionizzazione residua attinge un massimo quando certe regioni della Galassia passano sotto il detto luogo. Inoltre è necessario che le sorgenti dei raggi penetranti, cagione della ionizzazione, siano molto lontane nello spazio e seguano il movimento apparente della sfera terrestre. Il meccanismo per cui in grembo di certe stelle (differenti dal Sole, che, come si è veduto, non interviene in questo fenomeno) o di certe nebulose, o semplicemente della materia cosmica diffusa nello spazio, si producono i raggi penetranti ionizzatori dell'atmosfera terrestre, è finora ignoto e nessuna delle varie e contraddittorie ipotesi fatte per spiegarlo è soddisfacente.

Tuttavia, se non si conosce il perché dei raggi cosmici, qualcosa è noto circa la loro natura. Lo studio di essi ha dimostrato che l'elio (abbondante nel Cielo), l'ossigeno, il silicio ed il ferro vengono tuttora formalmente mediante gli elettroni positivi e negativi primordiali. L'elettrone positivo primordiale è il nucleo dell'atomo di idrogeno.

Le esperienze di Millikan e Bowen, con palloni sonda muniti di elettroscopi, registratori e saliti a considerevoli altitudini, hanno dimostrato esaurientemente che nell'atmosfera terrestre non entrano radiazioni di intensità apprezzabile, con frequenze intermedie fra quelle dei raggi gamma più duri e quelle dei raggi cosmici; questo perché, mentre i primi sono capaci di penetrare uno spessore di circa 70 cm. d'acqua, i cosmici ne penetrano 70 metri; e siccome la potenza di penetrazione cresce approssimativamente come la frequenza, se entrassero nell'atmosfera dei raggi d'intensità apprezzabile con frequenza fra quelle dei raggi gamma e dei raggi cosmici, avrebbero necessariamente provocato lo scarico rapido dei suddetti elettroscopi, che salirono all'equivalente di 80 cm. d'acqua dal culmine dell'atmosfera, ossia, quasi al suo limite, l'insieme dell'atmosfera terrestre essendo equivalente a 10 m. d'acqua. Tale scarica rapida non si verificò mai, ergo non entrano nella atmosfera terrestre forti radiazioni in quella particolare zona di frequenza.

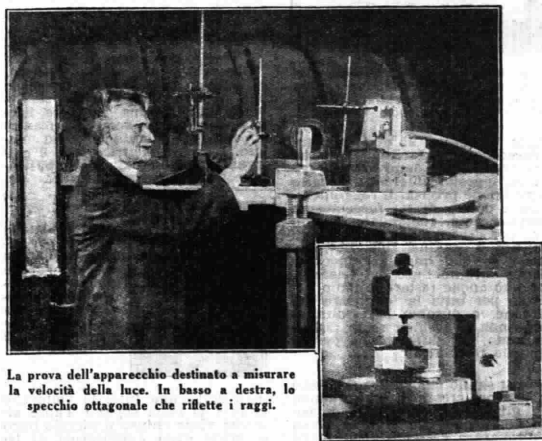
Successivamente le esperienze eseguite da Millikan e Cameron disponendo alla superficie e sul fondo di certi laghi d'alta montagna in California degli elettroscopi otto volte più sensibili di quelli fino allora usati, dimostrano inconfutabilmente che lo spettro dei raggi cosmici consiste di strisce definite, e

che essi hanno un potere di penetrazione enorme, occorrendo 5,5 m. di piombo per assorbirli completamente. Gli esperimentatori ne dedussero che i raggi cosmici non sono, come i raggi X, prodotti dall'imbalto sugli atomi di materia da elettroni animati da velocità enormi acquistate cadendo attraverso potenti campi elettrici. Essi affermano che per produrre delle frequenze dell'ordine dei raggi cosmici occorrebbero campi di almeno 150 milioni di Volta, 3000 volte il campo esistente nei tubi dei raggi X. Ritenendo pertanto che i raggi cosmici siano prodotti da trasformazioni atomiche definite ed incessanti, con cambiamenti di energia assai maggiori di quelli relativi ai processi radio-attivi.

Prendendo come base sana del suo ragionamento la teoria di Einstein sulla relatività, per cui da un

o sottratta, volta per volta, è sufficiente a generare i raggi cosmici. Dall'equazione d'Einstein risulta che in nessun caso tali trasformazioni producono raggi con una forza di penetrazione maggiore da un quarto ad un venticinquesimo di quella osservata; pertanto la potenza di penetrazione straordinaria dei raggi cosmici, considerata in relazione alla equazione d'Einstein ed agli accerchiamenti di Aston, è non solo la prima evidenza diretta che gli elementi più abbondanti sono ora in processo di creazione mediante gli elettroni positivi e negativi, ma altresì la prima indicazione circa il carattere generale dell'atto specifico (o atti) per cui si svolge il processo di costruzione degli atomi.

Dalle esperienze e dagli studi di Millikan risulta, insomma, che i potenti raggi cosmici da lui scoperti possono esser prodotti soltanto dalla



La prova dell'apparecchio destinato a misurare la velocità della luce. In basso a destra, lo specchio ottagonale che riflette i raggi.

sistema atomico non può mai sfuggire una certa quantità di energia radiante senza la scomparsa di un ammontare equivalente di massa: conoscendo, in seguito ai lavori di Aston, la massa di ciascun atomo; applicando l'equazione di frequenza dell'Einstein e la formula del Dirac, il prof. Millikan ha calcolato la potenza di penetrazione dei raggi risultanti da tutte le trasformazioni atomiche possibili. Tali calcoli hanno dimostrato che le sole trasformazioni capaci di produrre raggi dotati dell'enorme potenza di penetrazione accertata da Millikan e Cameron, sono quelle corrispondenti alla formazione degli elementi abbondanti come l'elio, l'ossigeno, il silicio ed il ferro; i due primi dall'idrogeno, gli altri due dall'elio. L'annientamento completo dell'atomo d'idrogeno è una possibilità addizionale; che tuttavia può escludersi per due ragioni, che il prof. Millikan ha esposto, ma io debbo, lasciar nella penna perché troppo astruse. Per il medesimo motivo debbo rinunciare a riassumere la dimostrazione, che nessun processo di graduale formazione — od anche dissoluzione — di atomi, in cui un elettrone positivo, od una particella alfa, è aggiunta,

creazione in un atto singolo, degli elettroni primordiali positivi e negativi, per lo meno di alcuni degli elementi più comuni; di quelli che la spettroscopia celeste mostra esistenti in grande abbondanza dovunque: idrogeno, elio, azoto ed ossigeno.

Queste conclusioni — quasi superfluo dirlo — non sono accettate da tutti gli scienziati studiosi del difficile problema. Il prof. Skobelzyne di Leningrado — per citarne uno — ha fatto esperienze dalle quali risulterebbe che i raggi cosmici non sono ondulatori ma particelle, proiettili, elettroni immensamente rapidi.

Comunque, nell'attesa che sia detta in proposito l'ultima parola, l'unica cosa certa è che l'atmosfera terrestre, il nostro corpo, i nostri organi, sono attraversati continuamente da raggi provenienti dalle stelle e senza dubbio esercitanti un'azione importante sui nostri tessuti, la nostra salute e la nostra vita. Forse esse reggono, assai più del Sole, il nostro pallido destino ed ecco la Selenza moderna — con tanto di S. matuscolano — portare un argomento altrettanto inattuato quanto inconfutabile in favore dell'antica astrologia! **ETTORE BRAVETTA**

Per evitare di dover reggere con una mano il microfono di un apparecchio telefonico da tavolo quando una persona è in comunicazione telefonica, in modo che possa avere tutte e due le mani libere per pigliare appunti o per sfogliare documenti, un inventore italiano ha ideato e costruito un reggimicrofono di primissimo, che è molto superiore ai tipi del genere fabbricati all'estero. Trattasi di una base di sostegno munita di un albero allungabile e rotante, al quale è attaccato un braccio snodabile, che si può spostare tanto in senso orizzontale che verticale. In tal modo il rice-



L'utilissimo reggimicrofono che consente di poter telefonare rimanendo con le mani libere per pigliare appunti con comodità.

vitore telefonico si può adattare all'orecchio con facilità, dato che all'estremità del detto braccio esiste un'apposita ghiera per tenerlo in posizione precisa. Il reggimicrofono è dotato di un meccanismo semplicissimo, comandato da una leva per l'interruzione a mezzo di un filo a guaina tipo Bowden. Viene escluso qualsiasi inconveniente durante l'uso del telefono, che può ancora restare lontano dal tavolo per tutta la lunghezza del cordone, e durante la comunicazione non si verifica alcun disturbo tanto per l'utente che per la centrale telefonica.

Tutti sanno che sulla pelle delle pecore cresce la lana quando gli animali sono vivi, ma pochi conoscono che la lana possa continuare a crescere anche dopo che una pecora sia morta e scorticata. Recenti esperimenti fatti in Inghilterra da parte dell'Associazione delle industrie lanierie hanno dimostrato che con trattamenti chimici speciali una pelle di pecora può continuare a produrre lana, almeno in laboratorio, per un periodo di tempo illimitato. Si assicura inoltre che la lana prodotta senza l'animale vivente sia migliore di quella che si ricava dalla comune tosatura delle pecore, per il fatto che la crescita può essere controllata in modo da ottenere quella specie più indicata per uno scopo determinato. Se le notizie che ci pervengono dal laboratorio di ricerca della detta Associazione sono vere, né esiste alcun motivo per mettere in dubbio l'autenticità delle asserzioni fatte, non occorre più preoccuparsi dell'allevamento delle pecore, purché si disponga di un dato numero di pelli che possano fornire lana continuamente.

Applicando ad una macchina da scrivere un piccolo congegno di recente invenzione, si può sapere con precisione quante parole siano state scritte per comporre una lettera o una scrittura qualsiasi. Lo strumento, che è stato fabbricato a Hartford, Conn., si può applicare a macchine da scrivere di qualsiasi tipo, dato che funziona in connessione con la sbarretta per gli spazi, che

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

si trova nella parte anteriore della tastiera. Segnando questo contatore a zero, prima di cominciare a scrivere, ogni volta che si abbassa la sbarretta aumenta di una unità il numero che appare nel quadrante. Quindi si deve aver cura di non premere la leva degli spazi a capriccio e di premere anche quando la parola finisce appena terminato il rigo. Siccome anche in caso dei sbagli la differenza può solamente essere di poche parole, l'inventore sostiene che il suo congegno riesce particolarmente utile ai giornalisti e a tutti coloro che hanno interesse di conoscere il numero delle parole che scrivono.

L'acqua che scorre in una fontanella può essere regolata per mezzo di un occhio elettrico, e cellula fotoelettrica, in modo che quando una persona si avvicina alla fontana per bere l'acqua cominci a scorrere, mentre appena si allontana cessa subito. L'occhio elettrico, che è collegato con una valvola amplificatrice, provoca la chiusura del



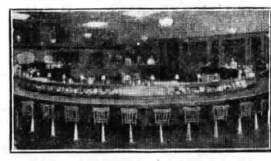
Una fontanella moderna per ufficio che lascia scorrere l'acqua quando una persona pone il piede sul buco che si trova sulla piattaforma di legno.

tubo dell'acqua tutte le volte che la luce vi batte sopra e l'apre alorché viene chiuso il piccolo buco esistente sulla piattaforma di legno che si trova dinanzi alla fontanella, appunto perché in tal caso non passa più la luce. La cellula fotoelettrica è collocata sotto la piattaforma, in direzione del buco, il quale si chiude facilmente con un piede. L'interruzione dell'acqua che scorre dal rubinetto viene effettuata da una valvola magnetica. Tale sistema riesce utilissimo per gli uffici, anche perché contribuisce a fare risparmiare l'acqua, che non può più scorrere quando non vi sia alcuno che abbia bisogno di bere.

In molte parti del mondo crescono le piante di fichi d'India, anche allo stato selvatico, e nessuno aveva mai pensato ad utilizzare le larghe e carnosissime foglie. La frutta, tanto comune nell'Italia meridionale, è stata sempre apprezzata, ma le foglie, se mai, venivano usate come cibo per i suini. Recentemente è stato scoperto che il succo delle foglie di fichi d'India rappresenta la base di una nuova industria che si sviluppa rapidamente, nella quale il succo in questione viene utilizzato per purificare i sistemi di riscaldamento e prevenire la ruggine delle tubazioni. Un litro di succo sciolto in diecimila litri di acqua è sufficiente per ripulire tutte le tubazioni interne del sistema di riscaldamento di un intero palazzo. Inoltre è adoperato per togliere la ruggine dalle parti me-

talliche esposte all'aria e per rimuovere i minerali dannosi che si trovano nel vapore acque usato per la preparazione di sostanze alimentari in conserva. Tutto ciò basterebbe per rendere di un certo valore commerciale queste piante che si sviluppano senza bisogno di cure e che in certe regioni, come nell'Australia, hanno rappresentato un incomodo all'agricoltura, ma i tecnici che si sono dedicati allo studio di esse hanno anche trovato che sono ottime per la fabbricazione dei saponi e per estrarne alcune medicine.

Nelle città americane della costa del Pacifico è cominciato l'uso di un tavolo da pranzo circolare, con una sezione girevole, per le sale da pranzo dei ristoranti di second'ordine. I clienti si siedono in giro intorno alla parte fissa del tavolo, mentre la parte interna gira lentamente e così ogni avventore può scegliere le vivande che preferisce mentre passano innanzi a lui a portata di mano. Le vivande sono contenute in piccoli reparti separati, ma normalmente trattati di cibi freddi. In tal modo si evita



Un tavolo con la sezione interna girevole in modo che gli avventori possano scegliere le vivande che preferiscono mentre passano a loro portata di mano.

l'uso dei vassoi ed anche dei camerieri che devono servire, però ci vuole sempre qualcuno addetto ai conti, che si fanno in base a quello che si consuma, tranne che non si tratti di pranzi a prezzo fisso. Il tavolo girevole è anche indicatissimo per le pasticcerie, forse renderebbe molto al proprietario se i consumatori rammentassero bene il numero delle paste che hanno mangiato. Per il movimento della sezione girevole del tavolo basta un piccolo motore elettrico.

Un medico di Lipsia ha identificato una tossina, nel muscolo del corpo umano, la quale, secondo lui, è la causa della stanchezza. Questa sostanza, che è stata chiamata «kenatoxin», fa stancare subito una persona che si mette in movimento quando gli sia stata fatta precedentemente una iniezione di questa sostanza stessa. Appena la tossina è stata isolata, sono stati fatti sugli animali diversi esperimenti, che hanno confermato le previsioni del detto medico. Egli è poi riuscito a creare un siero a cui ha dato il nome di «antikenatoxin», molto efficace contro la «kenatoxin», che somministrato con iniezioni sottocutanee aumenta visibilmente l'energia, tanto dei giovani che degli adulti. Se gli ulteriori espe-

rimenti degli uomini di scienza confermeranno l'azione benefica di questa antitossina, allora le sue applicazioni saranno immense, specialmente per i lavoratori del braccio.

I lettori saranno informati che nel prossimo anno sarà inaugurata una grandiosa Esposizione mondiale nella città di Chicago, che è destinata a superare tutte quelle del passato. I lavori di preparazione durano da diversi anni, ma soltanto qualche mese fa è stato approvato il progetto della padiglione della scienza. Questo padiglione



Il modello del palazzo della scienza che sorgerà nella prossima Esposizione mondiale di Chicago.

bricato, che porterà il nome di *Hall of Science*, avrà una struttura di forma semicircolare con vari piani che rassomiglieranno alle gallerie di un teatro. Nel centro vi sarà un grandissimo cortile, adornato da piante di alto fusto e da aiuole fiorite. Il modello è stato completato e si assicura che si tratta di un vero capolavoro di architettura moderna. Fortunati coloro che potranno poi ammirare il materiale scientifico che sarà esposto in questo bel palazzo.

La lampadina elettrica a filamento incandescente, la meravigliosa invenzione di Edison, rimontata a poco più di cinquant'anni fa, sembra che abbia fatto il suo tempo e sia destinata a lasciare il posto alle lampadine piene di gas, del tipo dei sistemi a tubi di vetro attualmente usati per le insegne luminose dei negozi e per la pubblicità esterna serale. Infatti si annunzia che, dopo quattro anni di ricerche di laboratorio, sia stato finalmente risolto il principale problema della adeguata mescolanza dell'elio, del neon, dell'argon e di tanti altri gas rari, un modo di poter assicurare un'illuminazione ottima per le abitazioni e per gli uffici, che non stanchi gli occhi delle persone che leggono o scrivono, una illuminazione, ed il colore della luce non lascerà nulla a desiderare perché dalla riunione di diversi gas si può ottenere quella luce che più si confa all'occhio umano. Si fa anche notare che, oltre ai vantaggi economici per il risparmio dell'energia, le lampadine nuove avranno quello della maggior durata, che dovrebbe essere di gran lunga maggiore di quella delle vecchie, fino al punto da poterle considerare eterne, purché non si rompano. Esse generano anche meno calore e ciò è un altro vantaggio per i mesi estivi.





AVVOCATO — Ecco mi da lei. Il suo caso mi interessa. Dai pochi accenni che lei ha fatto, mi par di capire...  
CLIENTE — Che sia una cosa semplice.

AVVOCATO — Mica tanto.  
CLIENTE (piagnucoloso) — Dice davvero, signor avvocato?

AVVOCATO — Non si disperi. Stia calmo.  
CLIENTE — Ma che vuole. Sono in una angoscia.

AVVOCATO — Dunque, mi racconti per benino.

CLIENTE — Eccomi. Io era nella mia bottega e stavo accomodando un orologio. Avevo ancora la lente all'occhio quando entra, quasi di corsa, un giovanotto e mi dice: «Fermate che appoggi questa borsa che passerò a ritirarla fra poco?». Io feci appena in tempo a risponderegli: «S'accomodì pure» che quello detto «Grazie» era già in istrada. Io guardai la borsa buttata là, su di una sedia. Vidi che era una borsa di quelle che portano gli avvocati... Ecco... giusto come questa (indica sul tavolo la borsa di cuoio dell'avvocato). Però quella era di color marrone... Dunque, dicevo, dò un'occhiata alla borsa e riprendo il mio lavoro. Di là a qualche minuto... che dico?... qualche secondo sento delle voci della strada. Uno dicevo: «E' entrato lì... è entrato lì!». E subito piombano in bottega quattro o cinque individui. Uno grida: «Ecco là, la mia borsa». E l'effera. Io mi alzo stupito. Non so cosa dire. Un tale, che poi seppi essere un agente di polizia, mi fa: «Dov'è il compare?». Io allora dico a lui: «E' il compare? Ma lei sbaglia?». E il poliziotto: «Sì, sì, non fate l'indiano!... (si asciuga la fronte). Mi pare un sogno. Basta: quella borsa conteneva molte migliaia di lire e apparteneva ad un impiegato di non so quale ditta; quello che, entrato nel mio negozio, gridò: «Ecco là, la mia borsa», al quale l'aveva rubata quel tipo...».

AVVOCATO — ...passando davanti alla bottega aveva chiesto di poterla lasciare un momento.

CLIENTE — Sissignore. Precisamente... E fuggì via tanto che io, che stavo aggiustando un orologio e avevo ancora...

AVVOCATO — ...la lente all'occhio...  
CLIENTE — Sissignore... Non feci nemmeno in tempo a dirgli: «S'accomodì pure...».

AVVOCATO — ...che quello era già scantonato. Perfettamente. Questo non lo aveva detto. E poi?

CLIENTE — E poi il poliziotto, quello che mi aveva detto di non fare l'indiano... Sì Aguri, signor avvocato, che io faccio l'orologiaio da trent'anni...

AVVOCATO — Avanti, non diaghi.

CLIENTE — ...altro che faccio l'indiano?... E non ho mai avuto a che

fare con la giustizia, perchè sono un galantuomo...

AVVOCATO — Mi racconti, il fatto.

CLIENTE — Dunque quel poliziotto mi fece chiudere bottega e mi condusse al Commissariato. Non le dico la vergogna. Per fortuna che era un'ora calda, circa le due del pomeriggio, e nella strada non c'era quasi nessuno. E quei pochi non si sono accorti. Almeno spero che non se ne siano accorti.



AVVOCATO — E il commissario che disse?

CLIENTE — Dunque, loro — il derubato e il poliziotto — narrano il fatto ed io narro quello che ora ho ripetuto a lei. E naturalmente ho giurato e torno a giurare, a spergiurare, sul mio onore, che sono un galantuomo, e ho le carte pulite.

AVVOCATO — E il commissario ha creduto?

CLIENTE — Non lo so. Perchè dapprima mi disse che io ero almeno «complice nella detenzione della refurtiva»... «oh, signor avvocato, se non sono svenuto c'è mancato poco».

AVVOCATO — Al fatto, al fatto, che eravate complice nella refurtiva... E poi?

CLIENTE — E poi, sempre parlando con tono brusco, mi disse: «Per ora vi lascio andare, ma tenetevi a disposizione per una eventuale chiamata in Questura...». E ha detto che mi avrebbe forse fatto chiamare stamattina. Io che stanotte non ho chiuso occhio, stamattina sono corso da lei, signor avvocato, per mettermi nelle sue mani. Perchè io, sono un galantuomo.

AVVOCATO — Questo non ha importanza.

CLIENTE — Come?

AVVOCATO — Se bastasse essere un galantuomo per non andare in galera, la vita sarebbe troppo semplice.

CLIENTE — Ma lo sono di una famiglia onorata. Ho le carte pulite, sa?

AVVOCATO — Le ho detto che non ha importanza.

CLIENTE — Come?! E allora cosa debbo fare? C'è pericolo che non mi credano in Questura?

AVVOCATO — Certo, il pericolo esiste.

CLIENTE — Oh Dio, Dio!!

AVVOCATO — Allora... voi riconfermerete tutto quanto è già a verbale. Cioè tutto quanto avete già detto al Commissario di P. S. soggiungendo le seguenti cose, le quali, così fortemente turbato come eravate al momento del vostro interrogatorio, avete dimenticato di dire.

CLIENTE — Ma io non ho dimenticato nulla.

AVVOCATO — Lasciatemi dire. L'avvocato sono io e non voi; sono io che debbo difendervi: e allora lasciatevi difendere.

CLIENTE — Sissignore. Scusi tanto.

AVVOCATO — Ma come?! Un tale entra di corsa nella vostra bottega, vi prega di nascondergli una borsa...

CLIENTE — Non mi ha detto di nascondere.

AVVOCATO — Ma lo dirà il Pubblico Ministero, e sarà peggio... E di corsa, com'era venuto, se ne va, e voi, come se niente fosse continuate ad accomodare il vostro orologio!?

CLIENTE — Questa è la verità.

AVVOCATO — Ma la vostra verità è troppo semplice, è troppo in buona fede, è troppo stupida, e non potrà servire a niente, se mai a darvi sei mesi in base all'art. 347 del C. P. «Complicità necessaria nella perfezione del delitto», mentre la verità deve servire a qualcuno e a qualche cosa: in questo caso deve servire voi per mandarvi assolto. E allora ci vuole una verità intelligente, una verità giuridica. Ebbene poiché voi già avete compromessa la situazione con la verità che ora è a verbale, bisogna che noi quella verità cerchiamo di correggerla, di tirarla su dalla sua supina semplicità, di darle, in una parola, dell'intelligenza. E allora diremo che appena qualche ora vi ha lasciato la borsa, voi, messo in sospetto dalla voce concitata dell'ignoto...

CLIENTE — Ma non era concitato affatto.

AVVOCATO — Ma lo era, sì lo era, perchè un ladro è sempre concitato, è sempre pallido e tremante; e quella sua concitazione, quel suo pallore, quel suo tremore nervoso lo denunciano così all'occhio esperto del detective letterario, come pure all'occhio del galantuomo come voi. E voi, appunto, avete «intuito» e all'ignoto che se ne andava non avete detto «S'accomodì», parola questa che vi è uscita di bocca per via di quella confusione sorda nel vostro animo al momento dell'irruzione nella vostra bottega del derubato e degli agenti — ma di scatto vi siete alzato e stavate per uscire gridando «al ladro, al ladro!», e rincorrere l'individuo, che col suo gesto gettava voi nella più nera disperazione...

CLIENTE (si commuove, ed accenna di sì col capo).

AVVOCATO — ...quand'ecco trompare nella vostra bottega il derubato e gli agenti che vi sbarrano il passo e con il loro aggressivo interrogatorio vi confondono le idee e nella deposizione a verbale vi fanno dire «S'accomodì» invece della drammatica invocazione che avete realmente gridato: cioè «al ladro! al ladro!». L'eccitazione degli an-

mi, spiegabilissima nelle contingenze drammatiche in cui vi siete trovati — voi, il derubato, gli agenti inseguitori — ha fatto sì che della verità si facesse in buona fede strazio. Ma ora che gli animi sono calmi e pronti a servire in umiltà la giustizia, la verità è quella che io ho detta a voi e che voi ripeterete alle autorità.

CLIENTE (stupito, confuso) — Allora io mi sarei alzato...

AVVOCATO — Vi siete alzato.

CLIENTE — Mi sono alzato, stavo per correre alla porta e rincorrere l'individuo...

AVVOCATO — Appunto perchè avete subito il sospetto che nella borsa vi fosse del danaro, od oggetti rubati...

CLIENTE — Sissignore... oppure oggetti rubati... Stavo per gridare «al ladro! al ladro!» quand'ecco irrompono nella mia bottega, derubato e agenti che...

AVVOCATO — ...che vi aggrediscono.

CLIENTE — Sissignore... chiedendomi notizie del «compare».

AVVOCATO — Bene. Per il resto ci penserà io. La perorazione mi verrà copiosa. Lo sento.

CLIENTE — E sarò assolto, non è vero?

AVVOCATO — Speriamo.

CLIENTE — Come?!

AVVOCATO — Ma, sì; certamente sarete assolto.

CLIENTE — Allora vado in bottega perchè non vorrei che il signor Commissario mi avesse fatto cercare e non trovandomi sospettasse che io... Non si sa mai... Sospettoso com'è, quel signore.

AVVOCATO (riprende a dargli del lei) — Vada pure.

CLIENTE (alzandosi e avviandosi) alla porta ripete quanto gli ha suggerito l'avvocato... Io stavo per correre alla porta gridando: «Al ladro! al ladro!», quando quelli...

AVVOCATO — Benissimo.

CLIENTE — Arrivederla, signor avvocato. Sono nelle sue mani.

AVVOCATO — Arrivederla. Però... Scusi sa. Per non derogare dalle regole del mio studio... è bene che per questa seduta e le seguenti lei mi anticipi 500 lire.



CLIENTE — (sborsa lentamente 5 biglietti da cento).

AVVOCATO (prende il danaro) — Grazie.

CLIENTE (andandosene) — Allora io dico «al ladro, al ladro!».

AVVOCATO — Perfettamente. E' la verità.

GIOVANNI TONELLI.

# La stagione lirica dell' "E.I.A.R.",



Tenore Taccani.

Da quando ha avuto inizio la stagione lirica dell'Eiar, son diventato un assiduo dell'auditorium di Milano. Non manco neppure alle prove generali; e se, col molto tempo che mi prendono le mie occupazioni quotidiane, è un po' un sacrificio dedicare in fretta e furia per correre subito dopo a tapparmi per tutta la serata in quella specie di fornace canora, trovo compenso nel godimento che me ne viene. Torna oggi e torna domani, mi par quasi d'aver fatto l'abbonamento a un teatro.

Certo, non è come andare a un teatro vero e proprio: ma appunto per questo mi piace di più. A teatro, una volta entrato nella sala, non appartieni più a te stesso: l'inquadrì in una folla che ti fa suo schiavo perché si sente già schiava di te; e, quale che sia il tuo posto — poltrona o loggione — vi resti imprigionato sino alla fine dell'atto, come una gemma nel suo castone. Nell'auditorium invece, sopra tutto se sei di casa, rimani un uomo libero: purché tu usi ai microfoni e al prossimo tuo i riguardi indispensabili per non turbare il buon andamento della trasmissione, quanto al resto sei padronissimo persino di andare a fumare una sigaretta all'aperto durante un atto della *Germania*. Il che, per un fumatore arrabbiato, è una gran bella agevolazione. Senza contare che il godi, nel succedersi di poche settimane, tante opere quante molti teatri, e non dei minori, ne danno in una intera stagione. Solamente in quest'ultimo mese, sono state date: la *Manon Lescaut* di Puccini, diretta dal Tansini,

con Carmen Melis, Giuseppe Taccani e il baritono Vitale; la *Germania* di Franchetti, diretta dal Pedrollo, con le signore Luisa Lucini e Maria Fiorenza, il tenore Bellussi, il baritono Trenta e il basso Sassanelli; la *Carmen*, diretta pure dal Pedrollo, con Giuseppina Zinetti protagonista, la signorina Benedetti, il tenore Piccaluga e, ancora, il baritono Trenta



e il basso Sassanelli; la *Gloconda*, diretta dal Tansini, con Tina Polirandaccio protagonista, la signora Monticone, Giuseppe Taccani, il baritono Guicciardi e il basso Marone; la rossiniana *Cenerentola*, diretta dal Parelli, coi bassi Canali e Sassanelli, le signore Monticone, Fratini e Ravelli, e il tenore Salvati; e finalmente la *Forza del Destino*, con Franca Franchi e Maria Capuana, i tenori Palet e Pini-Corsi, il baritono Grandini e i bassi Donagio e Canali. E bisogna convenire che sei opere in un mese — e date sempre bene, e spesso ottimamente — se costituiscono un *tour de force* che fa onore all'Eiar, formano per radioascoltatore, che ama la buona musica, un godimento di primissimo ordine.

Ma io nell'auditorium, più che per ascoltare — ciò che, grazie alla radio, potrei fare con maggior comodità restandone in casa — ci vado per vedere. Dirò anzi che, da questo mio particolare punto di vista, penso già con una certa tristezza al giorno in cui la radiovisione costringerà ineluttabilmente gli au-

ditori a stilizzarsi, o forse anche a tramutarsi in palcoscenici veri e propri. Per me, oggi, l'auditorium trova la sua più viva ragione d'interesse nella sua spontaneità, nella sua naturalezza, nella sua mancanza di fronzoli — e nel contrasto stridentissimo che si avverte pensando a questa sua schietta semplicità e alle sensazioni che i suoi suoni possono destare nella mente dei radioascoltatori lontani. Qualcuno ha voluto assimilare lo spettacolo dato nell'auditorium alla prova fatta su un palcoscenico usuale; ma ha avuto torto, perché a questa manca l'elemento che forma l'ubi consistam caratteristico di quello: vale a dire la coscienza netta e precisa che, di là dalle pareti, c'è tutto un pubblico, tutta una nazione, tutto un continente, che ode, controlla e giudi-

pale dell'auditorium. Eccoli, questo vasto salone da cui le melodie partono e si diffondono, prodigiosamente irrobustite, per tutto il mondo. Guardatelo: è proprio un teatro; ma un teatro a modo suo, in aperta ribellione con tutte le usanze teatrali. Sul minuscolo palcoscenico non c'è che i cori; allineati e divisi in gruppi a seconda della voce e del sesso, i coristi se ne stanno a sedere, nei momenti in cui non hanno parte, ciascuno tenendo in mano il suo bravo spartito; poi, al momento buono, un cenno del maestro Bartoli e scattano tutti in piedi, con un movimento secco e preciso di automi che si siano spazientiti di restare a sedere. Sotto la ribalta, al posto che nei teatri è riservato all'orchestra, stanno invece le prime parti; e ognuna ha per appannaggio personale una sedia e un leggio per lo spartito. Più in là, spaziata assai più largamente che non nei teatri, l'orchestra; e in mezzo ad essa, su un alto podio, il direttore, su la cui testa la piccola e tozza metà nera di un microfono appeso al soffitto pende come una strana sorta di spada di Damocle. L'altra metà del salone è riservata al pubblico: un ristretto — ma non tanto — pubblico di invitati; i quali in gran parte non sospettano di adempiere, con la loro



Baritono Guicciardi.

ca: la coscienza che questa formidabile folla assente ma presente ode anche se non vede, e dà un voto a ogni voce, una forma a ogni suono, e anche allo stesso silenzio attribuisce un aspetto, una sagoma, una significazione. Insomma, il palcoscenico vale per quello che è; l'auditorium, invece, vale per la luce che può accendere nello spirito di miriadi di spettatori invisibili e lontani.

In questo contrasto fra la nuda realtà e l'immagine fastosa che non possono non attribuirgli i radioascoltatori sta, per me, il fascino princi-



Carmen Melis.

stessa presenza, a una missione altamente utile: quella di « imbottire » la sala per smorzarne la sonorità ed evitare il prodursi di rifles-



Soprano Nilde Frattini.



Tenore Salvati.



Tenore Piccaluga.



Elena Guindani.

# Vantaggi e delizie dell'auditorio

sioni e interferenze di suoni che nuocerebbero alla radiotrasmissione.

Ecco: lo spettacolo comincia. Ve lo immaginate questo pubblico in abito da sera, questo direttore in *frack*, questi professori d'orchestra almeno in abito nero?... Bravi, fate bene a immaginarlo: perchè, già tanto, non c'è nulla di tutto questo. Eccellente le signore — le quali, nella sala e su la scena, non sanno rinunciare a una toletta compilissima — tutto il resto del pubblico vien vestito come gli pare; e notate che fra esso si vedono artisti, musicisti, notabilità e persino, più d'una volta, un accademico d'Italia. I professori d'orchestra non rinunziano alla giacca, ma... la tengono appesa alla spalliera della loro sedia. I maestri fanno ancora meno complimenti: dei tre sopra ricordati, due dirigono in maniche di camicia; il terzo, più pratico, sfoggia una magnifica giacca di alpagas nero, troppo stretta, troppo corta e d'un impossibile taglio militare, ma che in compenso impedisce — o quasi — di vedere che la camicia non c'è. E ha perfettamente ragione: perchè gli altri due, che la camicia la tengono, son costretti regolarmente a cambiarsela alla fine del second'atto; e tutti e tre, per tergere l'abbondante sudore, usano un ampio asciugamano di spugna.

Quanto ai cantanti, le signore — l'ho già accennato — preferiscono presentarsi in toletta da sera; gli uomini ci mostrano le frotte (quando le portano), e tutt'al più, se proprio vogliono « fare la spacca », tengono il colletto, magari sbottinato. E cantano tutti in piedi, davanti al loro leggio, senza scostarsi d'un passo, come se fossero incolati al suolo. Rivedo Carmen Melis, severa e sorridente insieme, immobile l'alta figura regale, avere un piccolo fremilo per un acuto o per un gorgheggio; ed Elena Barrigar, nordico volto d'espressione mutevolissima, accendersi di quando in quando o illuminarsi per un sorriso; e Giuseppina Zinetti, tutta brio e vi-

e Luisa Lucini, Rita Monticone, Nilde Iraldi, Franca Franchi, Maria Capuana. Tra gli uomini, ecco Tacani, sempre accigliato e con le mani ostinatamente in tasca, cantare senza fatica apparente; ecco Alabiso, parco e misurato nel gestire, assorto e vigile, sicuro e pronto; ecco Piccaluga alto e quadrato, con una candida giacca da pigiama che ac-



Soprano Giuseppina Zinetti.

che non lasciate finire alcuna opera senza aver umide le ciglia, sapete che cosa faceva l'afflittito Des Grieux mentre la sua Manon morente rantolava il famoso « Ma l'amor mio non muore »? Non reggendo a tanto strazio, ne approfittava per farsi il nodo alla cravatta. E mentre Don José, nell'accasciamento seguito alla gelosia sanguinaria, gridava: « Mi potete arrestar: son io che l'ho svenata », l'infelice Carmen, benché defunta, tirava a guadagnar tempo e si dava un po' di cipria. Il vecchio re Timur, che aveva detto di voler accompagnare la salma della povera Liù e con la piccola man nella sua mano », si era affrettato invece a far fagotto, avendo finito la propria parte. E l'angelico Barnaba, che si desolava perchè Gioconda suicida non avesse potuto udire l'amabile comunicazione che sapete, aveva proprio ragione di gridare: « Non m'ode più ». L'afflitta cantatrice, infatti, s'era messo il cappellino e aveva tagliato la corda....

Son cose, queste, che a narrarle non fanno effetto; ma, ad assistervi personalmente, non mancano di sapori comici. Senza contare che, proprio alla fine del capolavoro del Ponchielli, è toccata a me la fortuna di sentirmi rivolgere da una graziosa signorina questa ingenua domanda: « Ma perchè hanno fatto la *Danza delle Ore* senza ballerine? ».

Quella cara figliola, evidentemente, con l'agile speme precorreva.... I fasti della radiovisione.

GAMILLO BOSCIA.



Soprano Tina Poli-Randaccio.

E' un brutto mestiere dirigere un'opera, d'estate, in un auditorio che per esigenze acustiche deve restare chiuso ermeticamente o quasi.



Baritone Fabiano Vitali.

vacità, spandere attorno a sé, a furia di occhiate birichine, come un alone di grazia maliziosetta; e Tina Poli-Randaccio, in un impeto incontentibile, protendersi sul leggio quasi a gridare più da vicino al pubblico la passione del proprio personaggio. Rivedo Elty Maroli, vibrante e fremente, il volto incorniciato dalla capellatura bionda, sochiudere gli occhi come per una sofferenza interiore; e Pia Tassinari, pallida e quasi ieratica, e pur tutta ardore;



Santa Canali.

erectio rilievo alla sua prestante fisica; ecco Sassanelli che, così giovine e così magrolino e scanzonato, non sembra neanche un basso, e un basso che farà molta strada se manterrà le promesse d'oggi; ecco Trenta, temperamento ardente e volitivo, che canta con consapevole fermezza e direi quasi con solennità; ecco Santa Canali, l'uomo che in ogni opera trova una parte, e che ogni parte disimpegna con grande decoro e con arguzia garbata; ecco Palet, assorto e intento, scandire il tempo col gesto d'uno scultore che plasmì la creta; ecco Donaggio, altante e maestoso, lancia con aria severa le sue note profonde; ecco Grandini, con la sua linea caratteristica e con le sue mani che non si sprigionano dalle tasche se non al momento dell'acuto....

Io li guardo, e — benché non più nuovo a certi spettacoli — me la godo un mondo, sempre per via di quel contrasto a cui sopra ho accennato. Gentili radioascoltatrici,



Basso Albino Marone.



Signora Rita Monticone.



Baritone Trenta.



Basso Leopoldo Cherubini.



# "La cambiale di matrimonio,, di Rossini

Breve è l'istoria della composizione e della rappresentazione della prima opera teatrale di Gioacchino Rossini.

Questi, già simpaticamente noto in Bologna, attendeva impazientemente l'ora di addimostrarsi compositore di un'opera meno occasionale della *Demetrio e Polibio*, scritta nel 1806 per la famiglia Mombelli. E l'occasione non tardò. Passando per Bologna nel 1810, i coniugi Morandi (Giovanni, compositore e maestro al cembalo, e Rosa, la famosa cantante), appresero dai genitori di Rossini, insieme con i quali avevano già partecipato a una compagnia teatrale, il desiderio di Gioacchino, allora diciottenne, e il suo esordio promettente; e amichevolmente promisero di non dimenticarsene. Giunti a Venezia, ove erano attesi all'impietoso di quel teatro il nome del Rossini; appunto, occorreva una farsa per completare gli spettacoli di quell'autunno. L'impietoso, il marchese Cavalli, che, conosciuto il giovane a Sinigaglia, gli aveva perdonato la poco galanteria verso una sua «protetta» (essa aveva sbagliato una cadenza, e il maestro era uscito in una troppo sonora risata), chiamò Rossini a Venezia, e gli affidò il libretto de *La cambiale di matrimonio*, che Gioacchino Rossini, uno dei «pochi» più fecondi, aveva tratto, e non fu il primo, da una commedia dei Federici.

Rossini compì il lavoro in pochi giorni, e ne ebbe in compenso duecento lire. Aveva portato seco una copia della *Sinfonia a più strumenti obbligati concertata*, composta l'anno avanti, per la distribuzione dei premi al Liceo, e se ne giovò, preponendola alla sua prima partitura. Questa si adeguò allo stato dell'orchestra del Teatro Giustiniani a San Moisè, costituita da sei primi violini e da altrettanti secondi, due viole e altrettanti contrabbassi, flauti, oboi, clarinetti, corni, fagotti, oltre il violoncello e il cembalo per l'accompagnamento dei recitativi. Il San Moisè accoglieva a preferenza brevi opere, ed economiche, con scenari semplici, con cori esigui, o anche senza cori. I principianti vi facevano le loro prime esperienze. In quella stagione, opere dell'Ortignano, del Calegari, dei Farinelli ebbero mediocre successo: una del Generali piacque assai. Ultima la *Cambiale* di Rossini. Buona la compagnia dei cantanti: la soprano Rosa Morandi, famosa nel canto appassionato, e anche squisita nella comicità, la Lanari, mezzosoprano, il Ricci, tenore, Raffaelli e De Grecis primi bassi comici, il Remolini basso. Ecco gli esecutori della *Cambiale*, che, rappresentata il 3 novembre del 1810, fu replicata una dozzina di volte.

Tale cronaca è di per sé istruttiva. Ne una caduta, né un trionfo. Vuol dire che i contemporanei non furono colpiti da novità abbaglianti e neppure gustarono sapore di stantio. Tale sembra infatti

l'opera dell'esordiente. Non è facile a un ascoltatore d'oggi il riguardare e riascoltare le opere giovanili di Rossini e il valutarle in relazione al loro tempo. Quel tempo, il decennio 1800-1810, è ai più ignoto. Non basta la conoscenza del *Matrimonio segreto*, o di qualche suprema opera di Cimarosa, di Paisiello, e dell'ultima scuola napoletana del Settecento. Alla fine di quel secolo e al principio del seguente, l'influenza di Haydn e di Mozart, aveva sottilmente pervaso, in quanto alla tecnica e in quanto al gusto, anche il teatro comico italiano. Mayr e Paer, specialmente, andavano eccitando quell'interesse per l'orchestra che gli Salieri e altri italiani avevano coltivato. Insieme con l'orchestrazione più raffinata, un nuovo elogio e nuove

presentava già una conciliazione dell'intermezzo meremente buffonesco e la commedia fin di secolo. Ma il buffonesco aveva pur fatto il suo tempo, e soltanto qualche triviale e fortunato compositore ne usava tuttora. Da Galuppi a Cimarosa, il basso comico, base della commedia, era un tipo che il compositore limava e curava. Dal filosofo di campagna a Geronimo e al Conte l'incisività era divenuta pregio dell'opera. Con Paolino e Carolina s'erano ascoltati due innamorati, e non soltanto un tenorino e una virtuosa. Nel breve circolo della commedia, malgrado le parti convenzionali, s'era dunque creato una nuova vita ormai imprescindibile.

In tale condizione di fatti il giovane Rossini s'accingeva a musicare il libretto del Rossi. L'opera

prendeva a esempio forme e formule d'altra gente e d'altri paesi, restava nel suo clima, e in esso si muoveva con una saggezza che non sembra quella d'un diciottenne, ma anche con una intrinseca vivacità che soltanto può sgorgare da una natura giovanile, agile, spiritosa, pronta, ricca. La disposizione delle frasi per entro le battute, le ripetizioni, le cascatelle e gli zampilli, l'alternativa dei gruppi di corone e di semicorone, o viceversa, nei tempi pari e nei dispari, le brevi progressioni, le terzine frequenti nella cadenza, e tutto ciò che trovava nei predecessori e contemporanei, reca un sottile spirito nuovo, il segno d'una esigua ma percepibile personalità. No, egli non ha l'anellito romantico della originalità. Assimila, esempla ogni cosa. Non ha ancora lampi geniali. Meravigliosa, ripetiamo, è la dominazione della materia, la padronanza della scena. Nel 1810 giuoca con gli elementi teatrali, addimstrandosi disinvolto sicuro.

Ti fa conversare la servetta e il segretario con una discorsiva spigliatezza convenzionale e insieme naturale; cantare gli innamorati con una discreta tenerezza, e in tal sobrietà affettiva è già tutto lui; ti presenta l'americano, e ti ricorda, è vero, l'arrivo del Conte nel *Matrimonio segreto*; ti descrive argutamente i primi impacci dello straniero, che si scontra con gli innamorati; immette nuove intenzioni nel passettini a nota e parola (pag. 74 - Ed. Ricordi); e nuovamente ricorda Cimarosa nel duetto di Mill e di Slook; svolge stati d'animo, passando di moto in moto, e di frase in frase, come nel vario a solo di Fanny (pag. 121 e seg.), di cui la parte pacata dopo quella ansiosa (pag. 125) è squisitamente psicologica; se scende, insieme col librettista, nel farsesco, come nella scena del duello, vi riesce magistralmente, e risale a pura comicità nel duetto dei due bassi comici (pag. 154).

Le azzecca tutte, insomma. La materia, in sé, non splendida, ma vivida, fresca, diventerà in tre o quattro anni, elegantemente nervosa, e soprattutto indimenticabile. Qui vedete nitidi disegni, tracciati con mano sicura, ma i motivi scorrono via, e non s'incidono nella memoria. Ora, tale incisività era indispensabile a un'arte tutta accenni e spunti, qual'era e fu la sua, senza svolgimenti tematici, senza cioè il proprio del sinfonismo teatrale di Mozart. Anche il patetico troverà, pochi mesi dopo, più toccanti cantilene. E gli insieme presenteranno i intrecci ricchi di risorse geniali.

Qui comincia la storia dell'evoluzione che culminerà nel '16 e nel '29, con il capolavoro comico e con quello tragico. Cominciando, il maestro sembra assai tranquillo, sicuro del fatto suo, non cerca di parere ciò che non sia, non incontra difficoltà, non tenta voli e neppure resta terra ferma. Il teatro è già nel suo pugno.

A. DELLA CORTE.

## LE DIZIONI DI PASTONCHI



Le dizioni dantesche di Francesco Pastonchi hanno lasciato nel radiomani il vivissimo desiderio di ascoltare ancora il grande interprete della Poesia. Tale è infatti l'autore di «I Versetti». La sua voce limpida ha, talvolta, le qualità di una luce improvvisa che si proietta sopra un verso, come sopra una zona d'ombra, e, illuminandolo, ne rivela il mistero, il segreto, la bellezza nascosta. Si resta stupiti e si ringrazia l'artista che ci mette in comunione con i tliani del pensiero.

Dopo una sosta estiva di riposo, di raccoglimento e di preparazione Francesco Pastonchi riprenderà in ottobre le dizioni al microfono, convitando ad altre agoghe di Poesia; a Dante seguiranno l'Ariosto, il Petrarca, il Leopardi, il Carducci. Particolarmente all'Ariosto, di cui ricorre il quarto centenario, Francesco Pastonchi dedicherà la sua opera di interprete e di commentatore. Le stupende ottave, meravigliose di suoni e di colori, avranno nel prossimo ottobre una rinvenellata fioritura, volando nei cieli d'Italia sulle ali dell'ippogrifo...

tendenze si manifestavano. Al decennio della Rivoluzione seguiva un desiderio di crisi, anche nel teatro. Gli italiani non rinunciavano alle consuetudini del loro teatro comico, non cercavano nuovi librettisti e nuovi intrecci, e pur sentivano la necessità d'alcunché di nuovo. La sentimentalità romantica aveva determinato l'evoluzione della sensibilità verso la commedia lagrimosa. Ma era stata, quella, un'azione riflessa, non radicale e intima. Il teatro melodrammatico stava per trovare con Spontini e Cherubini nobili forme, sostanziose e feconde. Il teatro comico, in tutta la sua specie, compresa l'eroico-comica e l'intermezzo risorto, sembrava aspettasse un nuovo orientamento, un nuovo avviamento, quasi che progredire oltre la *Nina pazzo per amore* e il *Matrimonio segreto*, cioè approfondire la sentimentalità, fosse impossibile. La farsa sentimentale, venuta alla moda, rap-

sarebbe stata denominata farsa, si noti, non sentimentale, ma giocosa. Tre gruppi di persone: due bassi comici, due innamorati, due figure secondarie.

Meravigliosa per la determinazione e precisione è quella che potrebbe dirsi la presa di posizione. Non una svista, non una stonatura, non un eccesso, non un difetto nelle proporzioni, la materia più conveniente ai singoli casi. Operista-esperto, a diciotto anni. Esperto nella composizione strumentale, che non si ingorga né languisce.

Esperto nella vocalità, che è plastica e carezza. Esperto, s'aggiunge, d'altri e di se stesso: poiché se si uniformava alle tendenze del tempo, nel taglio dell'aria, cavatina con stretta (quasi cabaletta), nella lineare stratificazione dei duetti e dei terzetti, nelle modulazioni regolate e in quelle un pochino descrittive, e perciò un pochino anomali, non mai

# COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chiliofono* RADIOMARELLI

## L'acquisto di un Apparecchio Radio è sempre un buon affare

Non da tutti è riconosciuta l'utilità di avere un apparecchio Radio, non da tutti è apprezzata l'economia che esso porta in ogni famiglia, non da tutti è riconosciuto che l'acquisto di un apparecchio Radio costituisce un ottimo affare.

Vi sentite ripetere da molti che il possedere un apparecchio Radio non è che un lusso, un lusso cui, in questi momenti, è necessario rinunciare.

Ebbene no, l'apparecchio Radio non rappresenta una spesa voluttaria.

Infatti, se voi considerate una famiglia di 5 persone (è questo il numero medio di componenti una famiglia in Italia) e calcolate le spese che vengono fatte in un mese per andare a teatro per l'opera o per le commedie, alle manifestazioni sportive e tenete conto delle spese di tramway, vetture, automobili e delle altre inerenti spese, troverete che alla fine del mese voi avete speso una somma non indifferente, somma che avreste potuto risparmiare per la massima parte, procurandovi un apparecchio Radio, col quale avreste potuto assistere ogni giorno ad un qualche trattenimento, mentre con la spesa a cui sopra alludiamo voi avreste soddisfatto i vostri desideri solo per poche serate nel mese.

Si obietterà: E la somma necessaria all'acquisto di un apparecchio Radio?

Rispondiamo: è vero che una volta il possedere un buon apparecchio Radio poteva costituire un privilegio di pochi, ma ora no; ora, dopo la comparsa dei Radiomarelli, che oltre ad essere ottimi, sono stati messi in vendita a prezzi bassissimi, in modo da obbligare tutti i concorrenti a ribassare e funzionando da vero calmiera, ognuno può possedere un Radiomarelli.

Infatti visto il fervore ed il favore col quale il pubblico ha accolto ed acquistato gli apparecchi Radiomarelli, essa ha lanciato in questi giorni un ottimo apparecchio, il Musagete Junior, col quale si possono captare le migliori stazioni europee, dato che ha cinque valvole, di cui tre schermate ed una di esse rivelatrice, ha l'altoparlante elettrodinamico, il tutto racchiuso in un elegante mobile stile fiorentino, ma lo ha messo in vendita a L. 1480 (senza basamento), con

cento lire in più per il basamento, compreso nel prezzo oltre le valvole, anche le tasse erariali.

E come se non bastasse tale prezzo basso per un apparecchio di alto rendimento come il Musagete Junior, la Radiomarelli ha istituito anche il pagamento rateale che per il Musagete Junior è così regolato:

L. 400 prima rata, L. 100 al mese per undici mesi e L. 80 per l'ultima rata per l'apparecchio senza base; lire cento in più per chi desidera anche il basamento, che, per quanto nulla abbia a che fare col funzionamento dell'apparecchio, pure completa esteticamente il mobile, che può adornare con onore anche il più elegante salotto. La Radiomarelli concede il pagamento rateale anche per tutti gli altri suoi apparecchi: Musagete II, Chiliofono I e II, Radiofonografo automatico I e II.

Ora chi può sostenere che l'apparecchio Radio non costituisce una vera economia?

Quale è quella famiglia che possedendo un apparecchio radio non risparmia di recarsi a qualche trattenimento, almeno una volta alla settimana, economizzando così una discreta somma?

E cosa dire per gli esercizi pubblici? per quelli che oggi hanno un'orchestra che costa loro almeno un centinaio di lire giornaliere e per poche ore, mentre può sostituirla con un radiofonografo semplice o automatico che gli costa meno di L. 10 al giorno, oltre, s'intende i diritti d'autore e le piccole tasse inerenti?

L'economia quindi che ognuno, persone od enti, può fare acquistando un apparecchio Radio risulta provata; se poi la scelta naturalmente cade su un Radiomarelli, allora non solo ri-

sulta una economia, ma anche un buon affare.

E che la preferenza debba essere data, come la maggioranza dà, ai Radiomarelli, questa è giustificata: apparecchio ottimo — prezzo basso — organizzazione commerciale diffusa in modo che in ogni città trovasi il rappresentante — tecnici in ogni filiale pronti ad accorrere ad ogni chiamata del cliente — officina in Italia per riparare anche fra dieci anni l'apparecchio, garantendo che anche fra dieci anni la fabbrica lo farà funzionare come oggi.

## Tessera e distintivo

Le tessere sono state spedite ad ogni Rivendita Autorizzata Radiomarelli, ed esclusivamente ad esse, chiuse in una bustina, a mezzo lettera raccomandata.

Se qualche rappresentante non l'avesse ricevuta non ha che a farne ricerca ed avvertircene perchè noi possiamo rintracciarla.

Dobbiamo fare presente che questa tessera è stata spedita solo agli esclusivisti e non viene spedita ai vari rivenditori che hanno ottenuto la Rivendita dalle Rivendite Autorizzate e che quindi non dipendono direttamente da noi.

E ciò è logico perchè noi abbiamo concesso la tessera solo a quelli che hanno assunto l'impegno di vendere solo ed esclusivamente i Radiomarelli, a quelli cioè che consideriamo facenti parte della nostra famiglia.

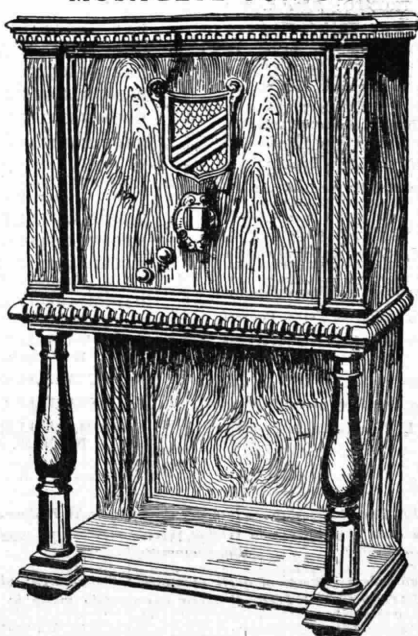
Per tutti gli altri, rivenditori e clienti, abbiamo istituito il distintivo Radiomarelli; essi potranno dimostrare la loro simpatia, il loro interesse per i nostri apparecchi Radiomarelli fregiandosi col distintivo stesso.

Mentre naturalmente la tessera è stata spedita e consegnata gratuitamente, il distintivo deve essere pagato ed ognuno può ritirarlo da noi o dalle nostre Rivendite Autorizzate, dietro versamento di lire 2,50, mentre deve inviare cartolina-vaglia di lire 3 se desidera riceverlo per posta raccomandata.

E' bene che nel passare l'ordine ci sia comunicato se il distintivo si desidera per occhio o con spilla allo scopo che noi possiamo eseguire con precisione l'ordine stesso.

Alle Rivendite vengono ceduti tali distintivi col medesimo sconto che viene loro praticato per la serie di 12 cartoline « Dalle origini a noi » in vendita a lire 2 o della Carta geografica delle Stazioni Europee, edita per nostro conto ed ordine dall'Istituto Arti Grafiche di Bergamo, ed in vendita a lire 5.

## MUSAGETE JUNIOR



**IN VENDITA PER L. 1480**  
(tasse comprese, senza basamento)

**COL BASAMENTO L. 100 IN PIÙ**

# L'ORGANIZZAZIONE IN ITALIA PER LA VENDITA DEGLI APPARECCHI RADIOMARELLI

## ELENCO DELLE RIVENDITE AUTORIZZATE ED ESCLUSIVISTE

(VEDERE ELENCHI PRECEDENTI)

**RADIOMARELLI ANCONA:** Ditta Fratelli Mammoli, corso Vittorio Emanuele, 24.

**RADIOMARELLI OSIMO:** Ditta Sandro Tappa, piazza Leopardi.

**RADIOMARELLI SENIGALLIA:** Ditta Bonvini Arturo, via Cesare Battisti.

**RADIOMARELLI ASCOLI PICENO:** Ditta «La Dattilografica», piazza Vittorio Emanuele II, Fermo.

**RADIOMARELLI FERMO:** Ditta «La Dattilografica», piazza Vittorio Emanuele II.

**RADIOMARELLI SAN BENEDETTO DEL TRONTO:** Ditta E. Torresi & C.

**RADIOMARELLI MACERATA:** Ditta Guglielmo Domizi, via Vittorio Emanuele II.

**RADIOMARELLI PESARO:** Ditta Ridolfini & Carboni, via XI Settembre.

**RADIOMARELLI CITTA' DI CASTELLO:** Ditta L. Amantini, via Vittorio Emanuele, 20.

**RADIOMARELLI TERNI:** Ditta Fratelli Gori, via Curio Dentato.

**RADIOMARELLI CAMPOBASSO:** Ditta Magazzini Petrucciani, via Vittorio Veneto, 11.

**RADIOMARELLI TERMOLI:** Ditta De Santis Luigi.

**RADIOMARELLI PESCARA:** Ditta Passeri, Spadolini & Pesce, via Gabriele D'Annunzio.

**RADIOMARELLI CHIETI:** Ditta Passeri, Spadolini & Pesce, Pescara.

**RADIOMARELLI TERAMO:** Ditta Passeri, Spadolini & Pesce, Pescara.

**RADIOMARELLI ROMA:** Ditta Cav. Uff. Angelo Alati, via Tre Cannelle, 15 a.

**RADIOMARELLI ROMA:** Società Anglo-Romana, via Poli, 14.

**RADIOMARELLI AVELLINO:** Ditta Giacomo Ruggiero, piazza Libertà.

**RADIOMARELLI BENEVENTO:** Ditta Ing. L. Petrucciani corso Garibaldi 13.

**RADIOMARELLI NAPOLI:** Agenzia Esclusiva Napoli e Provincia - Ditta Luigi D'Agostino su Giuseppe, corso Umberto I, 2, 4, 6, 8.

Ditta Joh. Anzor, via Santa Brigida, 19 - via A. Diaz, 10.

Ditta Cav. N. Jossa, Galleria Umb., I, 90.

Ditta G. Cicconardi, via Falero, 5-7.

Ditta F. Grossi, via Raffaele De Cesari, 18-20.

**RADIOMARELLI NAPOLI  
RIVENDITE:**

Ditta Scognamiglio & Pontillo, via Venerabile Vinc. Romano, Torre del Greco.

Ditta Ing. A. Maresca & G. Jaccarino, Piano di Sorrento.

**RADIOMARELLI SALERNO:** Ditta Eugenio Salsano, via Procida, 114.

**RADIOMARELLI BARI:** Ditta S. Losurdo, via Prospero Petroni, 39.

**RADIOMARELLI TRANI:** Ditta Sergio Bellucci, via Mario Pagano, 245.

**RADIOMARELLI FOGGIA:** Ditta Cav. Achille Andrioli, via N. Parisi, 75.

**RADIOMARELLI ORTANOVA:** Ditta Calamartino Pasquale, piazza Municipio.

**RADIOMARELLI TARANTO:** Ditta I.R.M.T. Cap. G. Ligonzo, via Cavour, 38.

**RADIOMARELLI POTENZA:** Ditta Nicola Procaccio, Autogarage.

**RADIOMARELLI MATERA:** Ditta Nicola Procaccio, Potenza.

**RADIOMARELLI CATANZARO:** Ditta Gaspare Tucci, corso Vittorio Emanuele, 277.

**RADIOMARELLI CATANZARO:** Ditta De Cicco Amedeo, corso Vittorio Emanuele.

**RADIOMARELLI VIBO VALENTIA:** Ditta I.C.A.R. L. Lo Preiato & N. Sarlo, via F. Fiorentino, 7.

**RADIOMARELLI COSENZA:** Ditta C. Caputo Boscarelli, via Rivocati, 6.

**RADIOMARELLI COSENZA:** S. A. ITAS, Contrada Rosariello.

**RADIOMARELLI REGGIO CALABRIA:** Ditta G. Saccà Zanghì, via G. Natoli, 59, Messina.

Nelle sopra elencate località sono in vendita esclusivamente apparecchi Radiomarelli e solo tali Rivendite sono autorizzate nelle rispettive Zone a praticare la vendita rateale a mezzo di appositi stampati e moduli intestati alla Radiomarelli.

In tali località ognuno può vedere i campioni degli Apparecchi Radiomarelli ed in special modo trovare solo in queste Rivendite il MUSAGETE JUNIOR, il nuovo apparecchio messo in vendita in questi giorni dalla

# RADIOMARELLI



## 4 LUGLIO

Oggi alle tredici e trenta un improvviso vento, giunto, forse, dalle pietre sanguigne del Carso, passò sulle alture dei viali di Torino e tutte le aglie in un fremito. Scampigliò le chiome del cento e cento giardini e dei parchi, fece correre le acque assionate del Po, si slanciò sulla collina, raggiunse i diecimila alberi del Parco della Rimembranza.

E questi alberi che dormivano in una luce di gloria, si risvegliarono. Un lamento, un susurro, passò da fronda a fronda. E si parlarono...

Si parlarono con una voce lenta e piena come quella dei tanti che attendono l'arrivo del Capo che tutti li conosce.

Egdi il Capo giunse. Giunse, ed ogni targa che porta il nome d'una nostra Gloria, d'un nostro Glorioso, s'illumina nel suo candore; ogni fronda si piegò a leggere un nome, una data; poi si drizzò, perchè l'occhio del Condottiero il nome leggesse. Mentre Qui passava, ancor si mossero le fronde, come per seguirlo.

L'Anima del Condottiero giungeva a salutare i Suoi Morti: tutti i Suoi Morti che tornavano vivi, perchè il loro Capo li aveva raggiunti.

Così, oggi, in ogni angolo d'Italia, albero sacro al ricordo dei Caduti non è che non frema, che non s'inchini, che non saluti il Padre, il Fratello d'Arme, che cerca i suoi soldati, tutti i soldati per dire:

«Eccomi tra voi, come allora. Tra voi, miei Gloriosi, per sempre!».

E come oggi, così domani, non c'è, non ci sarà casa in Italia, palazzo o rustico abituro, che non si veti di tutto; cuore non ci sarà che non si senta ancor più vicino di prima, di più Grande, al più Anato dei Condottieri.

Non c'è casa nella quale viva un Legionario della Terza Armata, che questi non rievghi, i ricordi di quegli anni di tormenti e di esultanze.

In cento dialetti, il Principe, il Condottiero, il Padre, il Compagno, viene ricordato negli episodi di trincea, nell'eco tonante delle artiglierie, nel sibilo dei proiettili, nel rauco grido dell'assalto, della conquista, della vittoria. Della sconfitta, non mai, perchè l'Immita non la conobbe.

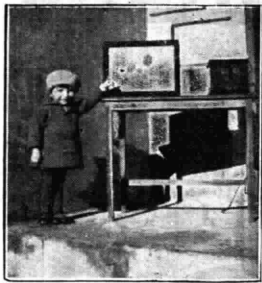
«E' morto!», dicono i giornali.

«E' vivo!», gridano i suoi Legionari caduti e quelli vivi.

«Vivo!», dicono i morti di Redipuglia, perchè da oggi Egli è in mezzo a loro che morti non furono, né mai saranno.

«Vivo!», dicono i reduci, perchè mai come ora lo vedono, il Duca, il Capo, nei ricordi che pareano lontani e che, da oggi, sono vicini.

«Vivo!», dicono le madri, le spose, le sorelle, i padri, i fratelli, i figli dei morti e dei viventi, perchè tutti sentono, anche se semplici, se umili, che Emanuele Filiberto, da oggi, è assurto alla Gloria dell'Immortalità.



## Ombra e luce

Mio caro Baffo, oggi sono in una di quelle giornate così nere, che mi pare che tutto il mondo debba assumere il colore della mia anima. Non avrei neppure la volontà d'immaginare la prima e di scriverti, ma penso che scrivo a te e mi faccio coraggio. Perché sono nero! Non lo so neppure io. E' una maledizione che mi viene a tratti: è forse il desiderio e la nostalgia delle mie Vette e l'immenso desiderio di essere lussu, aggrappata ad una roccia con negli occhi la luce di tutto quel sole e quell'azzurro.

Tu forse Baffo, non caprai — come molti — quanto orgoglio ti scenda nel cuore dopo aver raggiunta la meta! Disputi certe volte, con i titani signori, la rupe a palmo a palmo; sai adagio adagio, ma sicura, ed ogni spuntone di roccia, che afferrì e superi, ti aiuta a salire verso il cielo. Lassù l'uomo (e anche la donna), si sente piccolo piccolo al confronto di tutta la superba maschia di ciò che lo circonda. Ma l'anima sua si libera di tutte le passioni umane, si fortifica, diventa più buona e, ridiscendendo a terra, sa guardare con più fermezza la lunga strada della vita che appare davanti.

E' una scuola, la montagna, che educa il cuore e la mente; che sa spingere al bene. Ma bisogna comprenderla, bisogna guardarla con occhio di amante e, soprattutto, bisogna amarla: Amaria sia che si presenti essa sfiorante di sole nel cielo azzurro o l'offuschi la nebbia o la frangi il vento e la pioggia. Bisogna ascoltarla tanto, la montagna, per capire quello che cantano le vette dei pini nelle notti di luna; quello che sussurra l'acqua scendendo a valle tra il muschio e i rododendri, o quello che urla il vento, fischianti fra le gole profonde.

Lassù ed si sente più vicini a Dio e la nostra fede si fa più sicura. In quel sublime tempo naturale dedicato alla Sua onnipotenza.

Hai sentito, Baffo, che roba? Ho preso l'aria del mio tempo profetico e chi più mi ferma? Tu non credi che «Ruzzalettrici» a fesse, in fondo in fondo, una sentimentalità e una innamorata delle sue Vette?

Eppure è così! Amo la montagna più della mia vita stessa; e l'avrei parlato, ha rischiato la mia anima rendendola un poco meno nera.

Mi sai dire una cosa, Baffo? Perché una parte del tuo corrispondente desidera sapere chi sei, come ti chiami? Per me, lo ti conosco e ti amo come un amico buono, senza voler dar vizio e nome alla tua amicizia. Tu nel Baffo di Gatto, lo sono Ruzzalettrici e che cosa manca alla nostra amicizia? Nulla! Io, anzi, sarei spiacente di sapere tutto di te: non potrei più chiacchiare con confidenza come faccio adesso; non potrei più dire delle sciocchezze, con la tranquillità ed indifferenza che tu adesso. Polché di sciocchezze ne dico molte, non è vero? Per oggi basta. Ho chiacchiato a lungo, ormai. Con tanta amicizia, la tua Ruzzalettrici.

Concorsi - La settimana ventura riprenderemo i concorsi. Credevo che, mancando questi, la corrispondenza sarebbe rallentata ed io avrei potuto così rispondere alle lettere rimaste inascolte. Ho risposto, sì. Ma non per questo la penna vostra è stata collocata a riposo.

Adda Gamba - Non ti dimentico te l'assieuro e sorrido al caro faccitore di cui contento. Tu hai la memoria buona e mi chiedi della «Carra Kiri». E chi ne sa qualcosa? L'ultima sua è di 14 mesi fa... — Rimpiccollo - Siamo d'estate e ti ricordo a caldo. Il «tifo» ha fatto una breve apparizione e fu vinto nella prima settimana. Vedo se non sono un buon dottore! Tu vorresti che qualche mano gentile ti preparasse il distintivo pur avendo anche tu mani gentili. Ne ho ricevuto uno bellissimo dalle Amiche di Benevento. Ma, se permetti, me lo tengo ancora io, man molto meno gentili delle tue. Può darsi che qualche anima pietosa s'intenerisca. Rimpiccolo caro. — Passera solitaria - M'è piaciuta, sì, l'istantanea. Ora attendo le altre. Tu torni sul fiore preferito. Hai ragione, la Margherita per certi ricordi mi è cara assai. Ma a me sono tutti i fiori selvatici anche i più disprezzati, perché non ce n'è che non resti in me luoghi, persone, episodi del passato... e del presente!

Avvela - Va là che devi avere un carattere allegro, tu. Lo vedo dal tuo racconto e il mio del «della tomba». Il laiale che allungo latte con l'acqua del cimitero. Il cadavere della vecchierella che va in putrefazione. La tomba del dottore scoppiata per conoscere il perché di certe voci e suoni. Il mistero spiegato: il dottore s'era fatto seppellire con l'apparecchio radio, facendolo (da morto) funzionare con le correnti della lampadina mortuaria. Morale: «Con delle economie, tutti quelli che potevano, acquistarono un bell'apparecchio radio, così anche nel paese sperduto giunse l'eco delle belle trasmissioni». Senti: dalla lettera m'arrivò una tua cara fanciulla. Pre' come s'arrivò, non scrivere mai più racconti... Mamma senza bambini e Mignolina - Sono riconoscente di tutti i cortesi inviti che mi vengono dai lettori... e dalle lettere. Mi coverte in un nuovo Tassaro, che Mignolina M. tutti Se avessi spazio pubblicheri il tuo «Come l'immagine». C'è di che da far scappar via anche quel dottore della radio-ferro. Preferisco essere un tantino meno onore e rimanermene lontano. — Rendire - Io invito te... a mandarmi un tuo quadrato. La fotografia rappresenta il tuo «angolo rotondo» è bellissima. Vedo in esso una casetta da pittori e dunque... Sal che anche a Mamma senza bambini «vive tra le zampe dell'orso? Un po' accento c'è «Marbuccia del Cervo», m'ha benedetto, e dice niente! — Sono io - Mi darei d'averti risposto. Quanta impazienza! Dici che quando sei triste m'immagino una signora e poi il capo sulle mie ginocchia e mi abbracci e piangi. Quando invece sei lieta, eccomi un amico allegro. Hai ragione dicendo che così ti senti più bene. Me se vuoi far anche meglio, sii lieta sempre e pensami un nome, niente broncio, non nemmeno contro i tempi moderni e la gioventù d'oggi che è meglio di quella del cosiddetto ieri, non foss'altro perché... è più giovane! La tua poesia. Tho ricevuta: purtroppo. Zampa di cane - Le manine gentili lavorano per te. Il primo saggio è bellissimo. Ma vogliono fare anche meglio. — Italianissima - Tu hai un bel nome: Vittoria. Bello per se stesso, e me è indimenticabile come i nomi che questo nome suscita. — Giglio rosso - Sei recente arrivo e risponderti per lettera non ci riesce. Pensi già alla ripartenza delle scuole e mi chiedi se dovrò studiare o non studiare. Nò una cosa né l'altra: d'ora imparare! — Passero solitario - Sei amico di Giglio rosso: le note del giuliano che hai per i professori. Poverelli! Siccome per fortuna mia non sono professore, ti accolgo nel Radiofaccitore. Anche tu vorresti una risposta per lettera. Fra qualche mese può darsi. — Giannino dalle calze nude - Mah! Da tempo m'è venuto un sospetto e l'ultima tua me lo ribatte. Il sospetto che trattisi d'una birbonata combinata per pigliarvi spasso di me. Se così fosse sta, anzi,

state in gamba perché se s'agguanto vi faccio... tirar le calze! — Ceppa Armando - Se non ti risponde, non compri più il Radiofaccitore! Orrore! Ti ho già risposto prima della terribile minaccia. Il ritrattino lo pubblicherò, sì. Però un ragazzino intelligente come risulta dalla fotografia e dalla lettera... e dal compiere il Radiofaccitore, deve sapere che è il più prossimo numero» è sempre già occupato. Mi dici che mi scriverai spessissimo, ma vuol che risponda volta per volta alle tue. Non posso, sai? La legge (dello spazio) è uguale per tutti. D'Artagnan - Ricevuto le belle cartoline dal poletto lungo nel quale ti stabilisti dal tifo. Aspetta un momento, che c'è pur una tua lettera. Trovatela! Anche tu m'inviti... Grazie. E mi descrivi le bellezze del tuo soggiorno. Certo se venissi io ci sarebbe una bellezza in più! Scrivendo a Nà le tue parole. Più ti commosso e più mi diventi caro. — Rinascita - Sono in debito d'una lettera. Il tempo è moneta e quanti debiti pago così! — Dinamite - Alla raga! Però venti pure chi lo sono a prova



Arturo Cappannini.

di bomba. E poi lo so, scrivete una, due volte e stop. Sarà così anche di te? — Nera Lucon - Bellissime, commoventi le tue impressioni di viaggio. Spero scrivermene. — Doppiodicemetro - Tempea felloni! La tua lettera è pronta per la stampa. Tutto sta ora a trovar lo spazio. Sai un caro amico. Però servirà in modo che a leggerli non dolori. Figurati che avevo letto «di artista e giornali» e poi siccome non combinavo, studia che il studio, ho capito d'ora invece e di critiche a giunchi! — Rinalda - Se tutti fossero come te! Dopo lettera e lettere non rendendoti «ondocato» ancor temi che il tuo sia tuo. Come faccio a sapere di dove scrivi se fin il bollo postale è illeggibile? Grazie dell'amore asbro-lussuoso. E' molto artistico. Chi l'ha fatto?

Ruzzalettrici. - Peccato! Le tue avventure a m. 4550 con quel tedesco complice il distintivo radiofaccitore mi giunsero a pagina fatta. Ma chissà che non le pubbli poi. Grazie di tutto.



# Echophone

## RADIO SUPERETERODINA

### MODELLO S 5

**Novità  
1932**



**Novità  
1932**

8 valvole di cui 4 schermate

Attacco per Pick-up originale (al push-pull 245)

Dispositivo per le stazioni vicine e lontane

Controllo di tonalità

Altoparlante elettrodinamico per grande potenza

Dimensioni: cm. 32 × 44 × 15

Peso: Kg. 12

- In vendita presso i migliori rivenditori -

# IZIOARIETTU TECNICO

DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 27)

Il sistema di ricezione con circuito eterodina, cioè a variazione di frequenza, oltre che consentire una grande selettività, fa aumentare anche e notevolmente la potenza di ricezione. Se immaginiamo di avere un circuito oscillante d'aereo eccitato dalle onde in arrivo aventi una frequenza  $f_1$ , e facciamo in modo che, sullo stesso circuito, a mezzo di un qualsiasi accoppiamento, arrivino contemporaneamente altre cariche oscillanti (quelle emesse dal generatore locale od eterodina) aventi una frequenza  $f_2$ , sarà possibile utilizzare, in effetti, una frequenza risultante uguale od alla somma oppure alla differenza di queste due frequenze e, comunque, assai diversa dalla frequenza delle oscillazioni captate dall'aereo.

Se l'onda in arrivo ha una frequenza di 1 milione di periodi (cioè 300 m. di lunghezza d'onda) e la facciamo scendere con l'onda locale di 50.000 periodi avremo, per in somma di esse, una frequenza di 1.050.000 periodi oppure, servendoci della differenza fra esse, di 950.000 periodi. In sostanza, quindi, se ci serviamo della differenza delle due oscillazioni, avremo che il nostro ricevitore, pur ricevendo un'onda di 300 metri, lavorerà con un'onda di 950.000 periodi (316 m. circa). Ora, un'altra stazione che fosse ricevuta contemporaneamente dal nostro apparecchio ed avesse solo 3 m. di differenza dalla prima (303 m., cioè 990.000 periodi) darebbe luogo ad una differenza di 990.000 - 950.000 = 40.000 periodi, più che sufficienti per assicurare una soddisfacente selettività al ricevitore. Quindi, due lunghezze d'onda differenti fra loro di appena l'uno per cento si comporteranno come se la differenza fosse del 20 %.

Generalmente una eterodina è accesa stabilmente su di una lunghezza d'onda fissa e stabilita in maniera che le oscillazioni in arrivo si scontrano sempre con quelle localmente prodotte aventi sempre un'unica frequenza.

Per quanto abbiamo detto circa l'aumento della potenza di ricezione, è facile considerare che l'ampiezza delle oscillazioni locali, quando queste coincidono con le oscillazioni in arrivo, si sommano fra di loro.

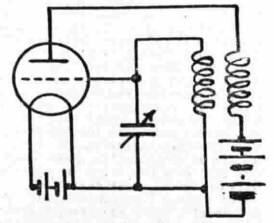


Fig. 220.

Vi sono numerose maniere di montaggio di eterodina, che si differenziano per la diversa maniera di accoppiamento e disposizione dei vari organi. Di tale argomento ce occuperemo più profondamente alle pagine riguardanti la ricezione, nel mentre che qui ci limitiamo ad accennare ad un solo schema di montaggio che riportiamo con la Fig. 220.

## EXTRACORRENTE.

Vedere alla voce «Estracorrente».

## EVANESCENZA.

Caratteristico fenomeno di progressiva irregolare riduzione della intensità di una ricezione, fino ad un completo annullamento della ricezione stessa che, dopo qualche minuto, ritorna progressivamente alla intensità normale. Si noti che questo affievolimento ha luogo per quanto la trasmissione avvenga regolarmente ed alla normale intensità. Questo fenomeno è noto più comunemente col nome inglese di *fading*, ed è dovuto a diverse cause fra cui assorbimenti, dispersione (vedi) e diffrazione delle onde emesse per cause fortuite, costanti o passeggerie e la cui concomitanza ha luogo in periodi di tempo e ad intervalli variabili.

Un'altra causa che provoca l'evanescenza è una specie di interferenza fra l'onda spaziale e l'onda terrestre che, come sarà noto, si diffondono contemporaneamente in conseguenza di ogni trasmissione.

Lo studio di questo fenomeno (assai dannoso in alcuni periodi, per alcune stazioni e per alcune zone di ricezione) è stato intrapreso da molti anni ma, pur avendone potuto stabilire le cause sia per ragioni logiche che per ipotesi ingegnose e dirette constatazioni, si è ancora lontani dall'aver trovato un mezzo per eliminarlo almeno ad adesso. Come pure non è possibile stabilire, a priori, i casi ed il comportamento di questo fenomeno il quale conserva tutte le caratteristiche della irregolarità. Ciò che la pratica ha associato è che la frequenza di esso è più specifica e caratteristica per alcune lunghezze di onda (onde corte, vedi) e per alcune zone, zone che possono anche essere vicinissime alla trasmittente nel mentre che in altre, ben più lontane, non si lamenta un inconveniente di tal genere.

## FADING.

Termine inglese il cui corrispondente in italiano è «Evanescenza» (vedere sotto questa voce). Nota fenomeno che ha luogo nella ricezione e consiste in un affievolimento graduale e progressivo della intensità di ricezione, pur mantenendosi costante quella di emissione. Fenomeno di origine e cause, se non in tutte, almeno in molte sconosciute, ma sicuramente dovuto ad assorbimenti, interferenze, dispersioni, ecc. (vedere «Evanescenza»).

## FALLA DI GRIGLIA.

Fenomeno caratteristico detto dagli inglesi «grid leak» e che viene utilizzato in un circuito rivelatore a triodo, ed allora in tal caso questo circuito rivelatore viene detto «a falla di griglia». E' noto che vi sono due maniere di utilizzare il triodo come rivelatore: col circuito detto «corrente anodica» con quello detto «corrente di griglia». Alla voce «Rivelazione» sarà detto più specificatamente in proposito. In questa sede ci limiteremo ad accennare brevemente e, riportandoci alla fig. 221, osserviamo che il circuito di griglia è collegato anche esso col polo positivo della batteria d'accensione, ma attraverso una resistenza fissa di for-

te valore — generalmente un bastoncino di silite — di circa 1 MΩ ai cui estremi viene scintillato un piccolo condensatore fisso di circa 2.000 di pF. Con tale collegamento si fa a meno di dover ricorrere ad una nuova batteria che sarebbe

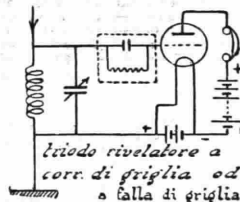


Fig. 221.

necessaria allo scopo di dare un'opportuno potenziale (positivo o negativo) alla griglia, (conoscendo indispensabile quando un triodo lo si vuol far lavorare come rivelatore).

Il funzionamento del triodo come rettificatore sarà esaminato separatamente alla voce «Rettificazione». Qui ci limiteremo, quindi, a dire, in poche parole, che con l'artificio di cui più sopra abbiamo parlato, gli elettroni emessi dal filamento si addensano sulla griglia la quale assumerà un potenziale negativo. Cosicché la corrente anodica, cioè il flusso di elettroni emessi dal filamento, diminuirà e gli elettroni trovantis sulla griglia stessa ritorneranno al filamento attraverso la resistenza.

Concludendo, questo sistema di rivelazione ha il vantaggio di una forte sensibilità a segnali deboli o poco amplificati, mentre che, dall'altro canto, per segnali molto forti, dà luogo ad una certa distorsione.

## FARAD.

In onore del fisico inglese M. Faraday (vedere appresso) è l'unità di capacità elettrica e si indica col simbolo F. I suoi sottomultipli sono  $\frac{1}{1000}$  di F, corrispondente a  $10^{-3}$  F, cioè ad 1 millesimo di F, ed il microfarad ( $\mu F$ ), ovvero un milionesimo di F, cioè  $10^{-6}$  F.

In pratica si usa più correttamente, per le radiocomunicazioni, un sottomultiplo ancora più piccolo e cioè uno (od anche più) centesimi di micro F ( $\frac{1}{100} \mu F$ ,  $\frac{2}{100} \mu F$ , ecc.).

Un condensatore che richiede un Coulomb (cioè Amp. sec) per aumentare il suo potenziale di 1 Volt possiede una capacità di 1 F. E' questa una unità di misura così grande che assai difficilmente viene usata. Basti a dire che una sfera avente un diametro 144 volte quello della terra raggiunge appena la capacità di 1 F. Od anche che, per avere una capacità di 1 F, occorrerebbe un mastodontico condensatore formato da due piastre metalliche aventi ciascuna una superficie di 1 milione e mezzo di mq. e separate da uno spessore di aria di 1 cm.

Invece, restando nelle unità di

misura più comuni, diciamo che 1 millesimo di microfarad (0,001  $\mu F$ ) oppure  $\frac{1}{1000} \mu F$  corrisponde al

valore di un condensatore formato da due armature di 40x60 mm. sovrapposte e separate da un foglio di carta paraffinata. Vedere alla voce «Capacità» ove sono dati numerosi altri ragguagli in proposito.

## FARADAY MICHELE.

Celebre chimico e fisico inglese, prima discepolo di Davy, indi suo assistente e poi professore alla sua volta, socio della Reale Società di Londra, nato a Newington Butts nel 1791 e morto ad Hampton Court nel 1867. Diede un grande impulso alle scienze fisiche, fu il primo a liquefare l'acido carbonico, il protossido d'azoto ed altri gas. Cominciò ad occuparsi di elettricità e magnetismo nel 1821. Egli prese a studiare con maggiore attenzione l'esperimento dell'Oersted (vedi), cioè della deviazione di un ago magnetico in vicinanza di un polo percorso dalla corrente elettrica e, partendo da vedute opposte, poté constatare l'azione esercitata da una calamita ordinaria su di una corrente. Da tali studi nacque la interessantissima teoria dell'elettromagnetismo (vedi). Inoltre, nel 1832, studiando il fenomeno dell'elettrolisi, (vedi) scoprì e stabilì le leggi fondamentali che oggi in fisica poco dopo scoprì anche le leggi dell'induzione, ecc. Pubblicò numerosi scritti che, poi, furono raccolti in tre volumi.

## FASCIO.

Sistema moderno ed originale di trasmissione, il cui merito spetta al nostro Guglielmo Marconi. Con esso l'irradiazione ha luogo secondo una direzione voluta, quasi come un fascio di luce proiettato da un faro a specchio parabolico.

Inutile far notare tutta l'importanza di una tale invenzione, per mezzo della quale da un lato si riduce al minimo la potenza della stazione trasmittente e dall'altro, si assicura quasi completamente la segretezza delle comunicazioni, data appunto la direzionalità, entro un angolo assai ristretto, della irradiazione. I primi studi e tentativi in proposito furono fatti da Marconi nel 1916 a Genova. Ma il perfezionamento della idea e della invenzione richiese diversi anni di lavoro e di esperienze. Infine l'Inghilterra fu la prima a stabilire regolari comunicazioni (anche come servizio pubblico) con le lontane terre australiane. Ma, per la storia, bisogna ricordare che, per la prima volta nel mondo, nel maggio 1924 Marconi, con un fascio, riuscì a trasmettere dall'Inghilterra all'Australia (vedere alla voce «Onde»).

## FASE.

Chiamasi fase uno dei componenti di un sistema fisico che si può meccanicamente separare dagli altri. Naturalmente, per sistemi omogenei non si ha che il costante ripetersi di una sola fase, nel mentre che i sistemi eterogenei hanno due o più fasi.



Trasportando questa definizione generale nel campo dell'elettronica è facile ammettere che per una corrente alternata, usandosi, come è noto, la rappresentazione grafica di una sinusoidale, data la variazione ed inversione della corrente stessa dal valore positivo a quello negativo e viceversa, la sinusoidale stessa rappresenterà la « Fase » della corrente alternata stessa.

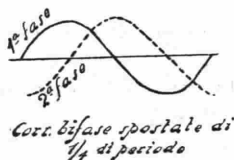


Fig. 222.

Così, la fig. 222 rappresenta due correnti alternate sfasate fra di loro di 90°, ossia di  $1/4$  di periodo. E si osserva che, quando il valore di una di queste due correnti è uguale a zero, il valore dell'altra è massimo (sia esso positivo o negativo). Una trasmissione di corrente di questo genere chiamasi « corrente bifase » e può essere fatta con soli tre fili, invece che con quattro fili, cioè utilizzando uno dei tre conduttori come il ritorno di entrambe le fasi. Ma, fra le correnti polifasi, la più comune è quella trifase, cioè tre

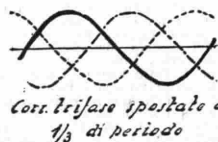


Fig. 223.

correnti alternate spostate l'una rispetto all'altra di  $1/3$  di periodo, cioè di 120°.

Osservando la figura 223, cioè la rappresentazione grafica di una corrente trifase, è facile accorgersi che, in ogni istante, l'intensità di una delle tre correnti è uguale alla somma delle altre due, ma col segno inverso. Vale a dire che una corrente può essere conside-

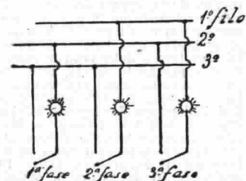


Fig. 224.

rata il ritorno delle altre due, proprio come avviene nel comune sistema di distribuzione di corrente alternata a tre fili (vedere anche alla voce « Fattore di potenza »).

E' noto, infine, che una corrente trifase può essere anche distribuita con 4 fili, servendosi, cioè, del filo neutro come ritorno di tutte e tre le fasi, ed a tale proposito rimandiamo il benevolo lettore a quanto è detto brevemente alla voce « Fattore di potenza ».

#### FATTORE DI POTENZA.

E' noto che il prodotto di Volt (V.) per gli Amp. (A.) ci dà potenza di una corrente in Watt

(W.). Ma specificando bisogna dire che ciò è applicabile perfettamente solo nel caso di corrente continua o quando, anche con la corrente alternata, gli apparecchi utilizzatori non danno luogo a fenomeni di self-induzione, cioè solo nel caso di lampade ad incandescenza. In tutti gli altri casi che il prodotto suddetto non ci darà che la « potenza apparente », cioè i Volt-Ampère, ovvero kilo-Volt-Ampère, valori ben diversi dalla potenza effettiva trasmessa ed assorbita.

La necessità della distinzione che più sopra abbiamo ricordata sta nel fatto che, nei casi in cui si ha il fenomeno della self-induzione (vedere alle voci « Induzione » ed a quella « Self »), si ha costantemente un certo sfasamento fra l'intensità e la f.e.m., cioè l'aumento e la diminuzione di questi due valori che costituiscono ed individuano una corrente elettrica non coincidono come tempo.

Moltiplicando i Volt-Ampère od i kVA. (chilovoltampère) per il cos detto « fattore di potenza », si ottiene la potenza reale ed effettiva che è sempre inferiore a quella apparente, dato che il valore del coefficiente detto è sempre inferiore ad 1. Il fattore di potenza si indica anche col termine di  $\cos \varphi$ , o  $\cos \varphi$ , od anche  $\cos \phi$ . Quando il  $\cos \varphi$  è uguale a 1, si ha che la potenza apparente è uguale alla potenza reale ed effettiva. In tutti gli altri casi esso varia da 0,7 a 0,9 e solo nei trasformatori si ha un  $\cos \varphi$  quasi uguale ad 1 e, cioè, potenza apparente uguale potenza reale.

Inversamente a quanto sopra si è detto, il fattore di potenza si ottiene dividendo i Watt effettivi per i Watt apparenti.

#### FAURE.

Camille Faure, assistente del Planté (vedere anche alle voci « Accumulatori » e « Formazione ») immaginò di trasportare meccanicamente, sulla superficie delle piastre degli accumulatori al piombo, la speciale materia attiva che, con la formazione, veniva a depositarsi sulle superfici stesse.

A tale scopo le singole piastre furono trasformate e, quindi, costituite da una ossatura, griglia o tela di piombo puro (od anche in lega con antimonio dal 5 all'8%) e, negli interstizi risultanti, veniva compressa fortemente una pasta ottenuta con acido solforico e minio ( $Pb_3O_2$ ) per le piastre positive e con litargirio ( $Pb_2O_3$ ) per le negative.

Con tale procedimento venivano risparmiati i lunghissimi mesi occorrenti per la formazione Planté. La costruzione degli accumulatori diventava più spedita e più economica e si otteneva, inoltre, una ben maggiore capacità, dato che, con questo procedimento, quasi tutta la massa costituente ogni piastra entrava in funzione durante la carica e durante la scarica.



Fig. 225.

La fabbricazione di piastre ad ossatura riportata richiede grand cure, poiché tutto il problema sta nel comprimere fortemente questa pasta negli interstizi delle piastre,

farla entrare in funzione quasi per tutta la sua massa sia nella carica che nella scarica e costruire la griglia di ciascuna piastra in maniera tale che, a malgrado delle dilatazioni e compressioni che avvengono in conseguenza di queste due operazioni, la pasta attiva rimanga ben aderente al telaio. A tale scopo sono state ideate diverse forme da dare alla griglia stessa e, nella fig. 225, presentiamo, appunto, una piastra l'udor, positiva, vista in sezione, nel mentre che la fig. 226 rappresenta un blocco completo di piastre già montate, formando un elemento completo a cui non manca che il recipiente con l'elettrolito. La



Fig. 226.

prima piastra visibile è quella negativa e noi sappiamo bene (vedere la voce « Accumulatore ») che ogni elemento ha sempre la prima e l'ultima piastra corrispondente alla negativa.

#### F.E.M.

Abbreviazione di « forza elettromotrice », è la differenza di tensione elettrica fra due punti di un circuito, e, ricordando l'analogia — relativa, beninteso — fra una corrente d'acqua ed una corrente elettrica (vedi), possiamo dire che corrisponde alla pressione della colonna d'acqua in una conduttura. La f.e.m., quindi, la causa per cui si produce una corrente elettrica in un circuito.

Quando un tubo pieno d'acqua è disposto in una posizione perpendicolare orizzontale e nessuna spinta estranea ed esterna obbliga l'acqua a defluire da uno dei due estremi, l'acqua rimarrà ferma senza dar luogo, quindi, ad alcuna corrente idrica nell'interno del tubo stesso, e ciò perché i due punti estremi di questo tubo vanno allo stesso livello e sul liquido non è esercitata alcuna pressione. Similmente possiamo riscaldare un corpo metallico mettendolo tutto intero a contatto con una sorgente di calore: il corpo si riscalderà, magari anche fortemente, ma sempre uniformemente, e quindi, non avremo alcuna corrente di calore da un estremo all'altro.

Nel campo dell'elettricità un corpo può essere carico di elettricità (« elettrizzato »), ma se questa è uniformemente distribuita, non avremo alcuna corrente elettrica da un estremo all'altro di esso corpo. Inversamente: diamo una leggera pressione ad una estremità del tubo che contiene l'acqua o, ciò che è lo stesso, incliniamo anche leggermente in maniera che ci sia una differenza di livello, riscaldiamo solamente un estremo di un corpo buon conduttore del calore ed avremo, sia una corrente d'acqua nel tubo e sia una corrente di calore attraverso il corpo in oggetto. Similmente possiamo immaginare il fenomeno nel caso di buon conduttore (vedi) e di corrente elettrica (vedi).

Da ricordare che la f.e.m. diceci anche comunemente « voltaggio »

e per un maggiore sviluppo dell'argomento rimandiamo il benevolo lettore (forse è un pretendere troppo il pensare che vi sia ancora un lettore d'ipotesi a seguirvi) alle voci « Caduta di potenziale » e « Differenza di potenziale ».

L'unità pratica di f.e.m. è il V. (Volt) ed è la f.e.m. richiesta per far passare una corrente di 1 Amp. in un circuito avente una resistenza di 1 Q. (Ohm). Naturalmente gli stessi prefissi usati per altre unità di misura sono applicabili anche al V. e, quindi, 1 millivolt (mV) è uguale ad  $\frac{1}{1000}$  di V. mentre che un micro-Volt ( $\mu V.$ ), misura enormemente piccola e raramente usata, è uguale ad un milionesimo di Volt.

#### FENOMENO.

Dicesi fenomeno qualsiasi cambiamento nelle proprietà di un corpo od anche qualsiasi cambiamento nelle mutue relazioni di un corpo rispetto ad altri. Per facilitare la classificazione e per dividere i diversi fenomeni in fisici ed in chimici, intendendosi, per i primi, quelli per cui non ha luogo alcuna modificazione intrinseca della materia e, per i secondi, quelli per cui avvengono alterazioni intime e permanenti.

Ma, in verità, questa distinzione non può essere fatta sempre e nettamente poiché molti fenomeni presentano i caratteri sia dell'uno che dell'altro genere. La caduta di una pietra, il passaggio dell'acqua dallo stato liquido a quello gassoso o solido, l'ossidazione di un corpo metallico in genere, la combustione del carbone, ecc., sono altrettanti fenomeni.

#### FERRARIS GALILEO.

Autentica gloria italiana, il Ferraris nacque a Livorno Verselles nel 1847 e, compiuti brillantemente gli studi nella R. Scuola di applicazione per ingegneri, vi rimase prima come assistente di fisica industriale ed indi come professore. Decedette a Milano il 7 febbraio 1897 non ancora cinquantenne. La sua creazione più geniale fu il cosiddetto « Campo magnetico rotante », noto anche col nome di *Campo Ferraris*.

Si abbia un anello di ferro sul quale siano avvolte due o tre spirali (bobine) di conduttore isolato, disposte ad uguale distanza sull'anello. Se nelle spirali lanciamo una corrente bifase o trifase (cioè due o tre correnti sfasate l'una rispetto all'altra di un periodo), si formerà un campo magnetico circolare, ruotante con velocità sempre uniforme di un giro per ogni periodo. In sostanza è questo il principio per cui la costruzione del motore a induzione, sincrono. Meravigliosa conquista dell'ingegno umano che ha consentito maestose realizzazioni pratiche di grandissimo vantaggio industriale. La sua creazione, si riesce a costruire motori aventi una potenza unitaria di 10 ed anche 15 mila HP e pare quasi che non vi siano limiti di potenza per la costruzione di tali motori.

Per quanto l'argomento esca un po' troppo fuori dal campo destinato alle radiocomunicazioni, pure, trattandosi di una conquista meravigliosa, non vogliamo trascurare di offrire al lettore, eventualmente desideroso di spiegarci la applicazione di questo portentoso principio, la possibilità di realizzare praticamente un interruttore a elettromagnetismo, costruzione in piccolo di un complesso analogo al motore ad induzione.

(Continua).

U. TUGOLI.

# L'ORGANIZZAZIONE E.I.A.R.

## In viaggio

Un cronista a bordo di una « Radiomobile », si sente un poco attardato agli apparecchi che vi sono installati.

Se gli uni sono destinati a captare e diffondere le onde irradiate nello spazio dalle radio stazioni fisse, il cronista deve assolvere il compito di raccogliere a sua volta le impressioni ed i commenti di una folla quanto mai varia e continuamente mutevole.

Ecco delle... onde... la cui lunghezza è ignota e non facilmente commensurabile, e per le quali non vale certo la legge matematica di rapporto collo frequenza!

La « Radiomobile », non è inattiva anche quando i suoi potenti altoparlanti tacciono, incappucciati, sul cielo della vettura. Si ascoltano lungo il percorso le trasmissioni delle nostre stazioni, rilevandone l'intensità e la purezza a mezzo di delicati strumenti; si rilevano i disturbi e le interferenze provocati dalle linee elettriche e tranviarie che s'incontrano lungo il percorso; il materiale d'osservazione raccolto viene poi elaborato dalla Direzione tecnica ed è di prezioso ausilio per il servizio di consulenza sulle perturbazioni, svolto per gli abbonati.

Trilla il campanello del telefono di bordo: siamo vicini alla meta.

Mentre viene fatto un ulteriore ascolto da fermi della stazione della quale trasmetteremo questa sera il programma, sale a bordo il « Pioniere » del Comune che visiteremo il quale, essendo stato preavvisato del nostro arrivo, è venuto gentilmente ad incontrarci. Il distintivo che porta all'occhiello ce lo ha fatto riconoscere e viene senz'altro invitato a salire, fra gli sguardi curiosi di un gruppetto di persone.

D'altronde, non hanno forse il diritto i Pionieri di potere visitare le stazioni dell'Eiar?

L'ottimo nostro amico — la conversazione assume subito un tono... di famiglia — ci segnala che, con lodevole zelo, ha fatto affiggere nel pasetto, d'accordo col Podestà, un manifesto che annuncia il nostro passaggio.

Infatti la piazzetta dove sostiamo si popola di persone che prima titubanti e poi incuriosite si accalcano intorno alla macchina cercando di intravedere dai finestrini quanto c'è nell'interno.

Tutti vorrebbero salire. Le domande intanto si susseguono. La primitiva impressione, che si tratti di un... autografo, scompare quando la voce dello « speaker » annuncia il programma.

Mentre nella quiete della sera le melodiose armonie si diffondono purissime, il capo della Radiomobile è... assediato da cento persone che vogliono chiarimenti e informazioni. Un radiomobile confida che da quando un suo vicino ha installato un nuovo motore elettrico, addio... gioie radiofoniche! Gli vengono dati

schemi e ragguagli perchè i disturbi siano eliminati e viene svolta opera di persuasione presso il possessore del motore incriminato.

Il cartello « Si ribisciano licenze abbonamento » a un finestrino della macchina, fa ricordare ad alcuni la prossima scadenza del proprio abbonamento e ad approfittare dell'occasione per rinnovarlo.

Il « Pioniere » frattanto ha convinto il proprietario di un Caffè a mettere il proprio apparecchio nell'esercizio; a stipulare senz'altro la licenza speciale d'abbonamento.

Ecco che il seme gettato comincia a germogliare: i buoni villici potranno così ascoltare ancora quelle audizioni che la Radiomobile ha, forse per la prima volta, divulgato in questo angolo d'Italia.



## LA RADIOMOBILE

L'E.I.A.R. possiede due radiomobili — così si denominano le stazioni ricevitori con altoparlante di grande potenza per audizioni pubbliche — le quali sono destinate ad assolvere un compito propagandistico.

L'apparecchiatura che costituisce dette stazioni mobili è montata su di un camion appositamente attrezzato e che contiene, oltre ai pannelli amplificatori, una piccola sala macchine le cui dinamo forniscono la corrente necessaria all'accensione delle valvole ed alla alimentazione della tensione anodica.

Le macchine sono mosse da un motore a scoppio il quale consente il funzionamento dell'apparecchiatura amplificatrice tanto che la radiomobile sia in marcia quanto che sia ferma.

Una cabina delle macchine, che occupa la parte anteriore della vettura, segue una cabina centrale nella quale si trova tutto ciò che costituisce l'apparecchiatura amplificatrice propriamente detta e cioè, una preamplificatore la cui uscita è connessa all'amplificatore di potenza nel cui ultimo stadio trovano due valvole amplificatrici di potenza di 500 Watt caduna.

La potenza rilevante di tali valvole serve ad azionare due altoparlanti giganti a lamina. Uno di questi è situato permanentemente sul tetto della vettura; l'altro è mobile e può venire montato su

apposito cavalletto dell'altezza di quattro metri, il quale può essere piazzato distante dalla vettura ad essa connesso mediante appositi cavi.

Sulla stessa radiomobile trova posto una cabina imbottita e schermata acusticamente dai rumori esterni nella quale sono posti i microfoni.

In tal modo dalla vettura possono venire trasmessi messaggi e notizie. Detti microfoni possono essere installati anche fuori della vettura stessa e si collegano alla radiomobile mediante appositi cavi. Nella cabina centrale si trovano pure gli apparecchi ricevitori che servono ad effettuare le audizioni radiofoniche.

Essi sono in numero di 4 di cui 3 di vario tipo, alimentati a corrente continua, servono per la ricezione su onde medie, ed uno per quella su onde corte.

La radiomobile è pure dotata di un complesso radiogrammofonico per la riproduzione di dischi.

L'impianto sopradescritto è da ritenersi come uno dei più potenti dispositivi di riproduzione sonora nel campo delle pubbliche audizioni.

Quando gli altoparlanti funzionano a potenza massima, è possibile udire distintamente il suono e le parole ad una distanza di oltre 500 metri.

## Nuove disposizioni di Legge

### Registro degli acquirenti di apparecchi radiofonici

R. D. L. 17 Aprile 1931, N° 589.

**Art. 6 — E' fatto obbligo ai commercianti di apparecchi radiofonici di inscrivere, in apposito registro, il nome, cognome e domicilio degli acquirenti degli apparecchi stessi.**

Il registro, di cui al comma precedente, dovrà essere messo a disposizione degli incaricati dell'E.I.A.R. muniti di regolare tessera di riconoscimento, affinché essi possano rilevarne i dati.

Le disposizioni sopra citate sono entrate in vigore dal giorno 11 giugno 1931, data della pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale del R. Decreto-Legge.

Di conseguenza, tutti i rivenditori di apparecchi radioelettrici, che già non vi abbiano provveduto, devono munirsi senz'altro del registro suddetto, che viene fornito dagli Uffici Tecnici di Finanza.

I Capì Zona dell'E.I.A.R. riceveranno opportune norme per le periodiche verifiche dei registri accennati.

La legge prevede pure, per i rivenditori che non si attengono alle disposizioni sopracitate, una ammenda da L. 200 a L. 500, e dispone, in caso di recidiva, il ritiro della licenza ordinaria di vendita di materiali radiofonici.

Nei casi accertati di denuncia di false generalità da parte di acquirenti di apparecchi radiofonici verrà applicata l'ammenda di L. 500 prevista dalle vigenti disposizioni per gli utenti abusivi.

### Proverbio radiofonico

Chi ha radio  
ha compagnia

Candido Roncolini.



Dopo l'opera del Pioniere.



Prima dell'opera del Pioniere.

## FAVOLA DEL CORDON ROSSO

Pianista Matilde Orofino che ha suonato all'Eiar di Palermo.

### LE DONNE CURIOSI

In una grande camera nel Casino degli Amici si legge, si gioca e si chiacchiera. Ragione prima della pace che regna tra gli amici è l'aver assolutamente escluso le donne, che nuotano dalla curiosità di sapere quel che facciano i loro uomini. Lelio, Leonardo, Asdrubale e Ottavio poco si curano del dispetto delle donne, ma non così Florindo, che si sruoglia nel veduto tanto affitta la sua fidanzata Rosaura. Comunque, anche egli mantiene il giuramento. Gli amici diviso di far la sera una gran cena insieme, e danno a Pantalone l'incarico di provvedere. Egli se la strizza con Arlecchino, perseguitato anche lui da Colombina, smaniosa di sapere quel che avviene nel Casino.

In casa d'Ottavio, le donne si scervellano intorno al segreto dei mariti: Beatrice crede ch'essi giuchino, Rosaura che se la spassino con femminelle, Eleonora che stiano cercando la pietra filosofale e Colombina che si adoperino alla scoperta d'un tesoro. Arlecchino, ricattato, dà ragione a tutte. Beatrice s'irrita non riuscendo a far parlare Ottavio. Più astuta, Colombina consiglia a Rosaura di fingere uno svenimento dinanzi a Florindo e il giovane, intenerito, si lascia strappare alcune confidenze riguardo al misterioso locale.

In casa di Lelio, Eleonora riesce a impadronirsi delle chiavi del marito, col quale ha una buffa scena. In casa d'Ottavio, subito dopo, Rosaura e Florindo hanno un duetto agrodolce. Per poter frugare nell'abito d'Ottavio e toglierne le chiavi, Colombina rovescia una chiacchiera di caffè. Le chiavi del ridotto vengono sostituite con quelle della camera e Ottavio esce con Florindo. Questi ritorna presto per dir una parola dolce alla fidanzata, la quale ne approfitta per farseli dare, pegno d'amore, le chiavi, giurando che non ne farà uso.

La strada ov'è il Casino, Pantalone manda Arlecchino ad acquistare candele. Arriva Eleonora in gondola e fa per entrare, ma, spaventata dal giungere d'Arlecchino, fugge lasciando le chiavi. Beatrice, Colombina, resista da uomo, hanno vista una donna che stava per entrare e sempre più si convincono della colpa degli uomini. Pantalone, affacciato, scambia Colombina per un uomo. Le crede uno degli amici e gli dice la parola d'ordine; ma s'accorge presto dell'inganno e riesce a strappare a Colombina le chiavi. Le donne fuggono e Pantalone rientra furibondo. Quasi insieme, giungono Lelio, Ottavio e Florindo. Nessuno ha le chiavi: Florindo è il solo a sapere il perché, e appunto perciò non vorrebbe entrare. E' necessario chiamar Pantalone, che, accorse, mostrando due mazzi di chiavi, Ottavio e Lelio entrano, mentre Florindo, sospettoso che uno dei due mazzi sia quello ch'egli stesso diede a Rosaura, si nasconde per venir in chiaro della cosa. Rosaura giunge in maschera con Arlecchino: mentre fa per entrare, Florindo riesce a strap-

parle le chiavi, con le quali entra, per far dispetto alla fidanzata che non mantiene la parola. Rosaura sviene, e Arlecchino invoca aiuto. Accorrono Eleonora, Beatrice e Colombina, che fanno rinvenire Rosaura, e poi con minacce, promesse e moine riescono a farsi dare da Arlecchino le chiavi e ad entrare nel ridotto.

Una sala di questo, chiusa in fondo da una vetrata a smeriglio, Arlecchino porta la sinistra in tavola, mentre gli amici festeggiano il buon Pantalone. Le donne, spando dietro la vetrata, si convincono che nulla i loro uomini fanno di male. Vuotano un piatto di sfogliate, che Arlecchino avrebbe dovuto portar in tavola, poi, nello spingersi per veder meglio, spalanca la vetrata. Accorrono gli uomini e Pantalone fa una sfuriata: ma le donne chiedono perdono con tanto garbo che nessuno si sente di scacciarle. Leandro, anzi, prende un violino, e Leonardo si siede alla spinetta. Un grazioso tumulto, segue, un allegro disordine, chiude la serata e la commedia.

(Casa Musicale Sonzogno - Milano).

### FEDRA

A Trezene, « vestibolo della terra di Pelope », nel palazzo di Pitteo.

Stanno nell'atrio le madri dei sette eroi atterrati su le sette porte di Tebe, e piangono i figli caduti, confortate dalla presenza di Etra, madre veneranda di Teo. La voce di Gorgo, nutrice, chiama Fedra, sposa di Teo, ancor fuori per la guerra, mentre nel porto di Celendri entra una nave con le vele nere e i canti d'Ippolito, figlio di Teo e figliastro di Fedra, l'altro lamento. Più forte le Supplici levano il lamento, temendo che Teo sia morto, quando irrompe Fedra, che grida donne e proclama immortale lo sposo. Essa rampogna specialmente la madre d'Ippomeneo, presa d'invidia per lei, che vive del ricordo del figlio, ment'essa sente nelle viscere mugghiare il nostro, mezzo uomo e mezzo toro, dato alla luce da Pasifae. La nutrice Gorgo placa il delirio della regina, mentre Etra conduce il Messo navale, Eurilo d'Illaco, che porta alle Madri le ceneri dei figli. Allontanati questi, il Messo chiede d'Ippolito, cui deve consegnare tre doni del Re Adrasto: un magnifico cavallo, un cratere d'argento e una schiava tebana bellissima. Ma Ippolito è lungi, e caccia delinquente Fedra, congeda il Messo, e ordina che le sia condotta innanzi la schiava tebana, di cui la rende gelosa il torbido amore per il figliastro: amore che la spinge prima a un'orrenda imprudenza contro Afrodite, e poi a curarsi umile dinanzi al simulacro della dea. La schiava tebana è condotta, e Fedra l'interroga e, conoscen-

dola l'indovina, le impone di guardare nel fuoco futuro, finché, condotta presso una fossa, le trafigge la gola e l'abbandona, mentre le Supplici sfilano, avvolte nei neri pepi, recando le urine con le ceneri dei figli.

Il peristilio che precede la dimora delle donne nel palazzo di Teo. La nutrice Gorgo siede al telaio, mentre Fedra giace insonne su un giaciglio di pelli. Alcune schiave filano, preparano bevande, giocano coi dadi e compongono ghiande. Un'Auriga annunzia che Ippolito sia rinchiuso nel cavallo donatogli da Adrasto, che fugge il laccio. Ma Ippolito vince la belva ed entra, sanguinante ad un pollice per lo sforzo fatto nel premere il morso. Sazio è ormai il giovane di saciare cervi e vorrebbe la guerra, aver navi e schiere, donare uomini e città e, soprattutto, possedere la bellissima Elena, che il padre gli promise per compensarlo della schiava tebana uccisa da Fedra. Elena fu vista sogna di gloria e d'amore, ne approfitta per baciarsi sulla bocca. Ippolito si ridesta e sente l'orrore dell'accaduto. Non così Fedra, divorata dalla sua furia. Essa supplica d'esser uccisa, perché non può vincer la passione, e sarà di rovina al giovane che ama follemente. Ippolito alza la mannaia, ma tosto la posa e fugge, senza badar al padre, Teo, ch'entra nel peristilio. Fedra dice al marito che Ippolito le uso violenza, per vendicarsi dell'uccisione della schiava tebana, e Teo tosto crede ed arde di furore. Si rivolge a Posidone (Nettuno), che gli promise d'adempiere tre voti, quali che fossero, e invoca da lui che Ippolito non veda il tramonto del sole.

Una Tremolida, cantata dal Coro e da Etra, piange Ippolito, morto in un selvaggio anfratto della marina. L'innua, vittima della furia d'un cavallo, che fece scempio del suo corpo. Piangono l'Eroe anche gli Efebi e i canottieri. L'Auriga racconta la lotta d'Ippolito col cavallo Arione, e Teo, cui pesa il segreto, svela il vanto a Posidone, quando sul suo carro giunge Fedra, che, morente, proclama l'innocenza e la purezza d'Ippolito e riconosce in sé una vittima dell'onnipotente Afrodite, contro la quale scaglia un'invettiva. Chiama poi Artemide (Diana), dalla quale Ippolito si credette amato, e le dice che l'amore suo fu più forte di quello della dea, che non potrà più colpirlo nell'altra vita. Essa porterà Ippolito a cadere presso il cadavere, sorridendo alle stelle.

(Casa Musicale Sonzogno - Milano).



Il tenore Anacleto Rossi.

Il tenore Felletti di I-70.

La pianista Maria Cusenza Giacchino che ha suonato all'Eiar di Palermo il 10 luglio.

### IL FIGLIUOL PRODIGO

In un villaggio della valle di Gessen in Giudea, il popolo festeggia la Pasqua, raccolto intorno al capo tribù Ruben ed alla sua pupilla Jettele. Il vecchio è dolente perché alla festa manca il figliuol suo, Azele, di cui Jettele è innamorata. Un avventuriero e settario assiro, Amenofi, viene a raccontare come Azele abbia salvato dagli artigli di una pantera una donna bellissima. La donna è Nette, una avventuriera compagna d'Amenofi, diretta a Ninive, di cui esalta il lusso e i piaceri, così da indurre Azele, giunto per la Pasqua, ad abbandonare il vecchio padre e la fidanzata. Desolato, Ruben cede al figlio le ricchezze e Jettele lascia per ricordo ad Azele la sciarpa ch'egli le donò come pegno primo d'amore. Amenofi e Nette riescono a vincere le alline perle di Azele, che si lascia indurre a seguire la carovana, riprendente il viaggio per Ninive.

Il secondo atto si svolge a Ninive. Breve il primo quadro, in cui Amenofi attende ansioso l'arrivo di Jettele, perché l'avventuriera s'innamori d'Azele, dono che egli le salvò la vita, e non vuol più concorrere alla sua perdizione. Vane sono le minacce. La seconda parte si svolge contemporaneamente sulla gran piazza della città e nel vestibolo del tempio d'Ilia. Qui, Amenofi rovina al gioco Azele, che nell'ebbrezza più non ascolta i consigli di Nette. Azele, accorgendosi d'esser derubato, si scaglia contro Amenofi, ma è trascinato via, mentre è riconosciuto con orrore da Jettele e da Ruben, spersi nella folla.

L'atto terzo si svolge nel sacro tempio d'Ilia, ove Amenofi si rivela innamorato pazzo di Jettele, intravvenendo poco prima nella festa. Jettele è condotta a lui, perché sorpresa in vicinanza del tempio, ed egli minaccia di condannarla a morte, se essa non si piegherà alle sue voglie. Il lamento della fanciulla, lasciata sola a meditare, è interrotto da Nette, che tenta invano di salvarla, poiché tutte le aperture del tempio furono fatte chiudere. Azele urla per convocare i sacerdoti e il popolo, dinanzi al quale s'accusa di sacrilegio, per esser condannato in luogo di Jettele. Accorre anche Ruben, che invece di maledire al figlio lo perdona, per la gioia di averlo ritrovato. Ma Azele è condannato da Amenofi e, per quanto Nette si opponga, è scagliato nel fiume.

L'atto quarto si svolge in Giudea, nella valle di Gessen, come il primo. Giudee e pastori s'incontrano presso la fonte, commiserando Ruben, che sembra pazzo dopo la morte del figlio. Ma Azele non morì. Salvato da Nette, sempre innamorata, gli procura, e appare sotto le vesti d'un mendico che, scacciato da tutti, è riconosciuto tosto da Jettele. Il giovane, reputandosi indegno di perdono, vorrebbe riandare ramingo nel mondo, ma la fanciulla, sempre innamorata, gli procura, il perdono del padre, che benedice finalmente le nozze.



**ABBONATO N. 46216 - Milano.**

Posseggo un apparecchio « Italia » 4 valvole. Fino a pochi mesi fa ricevevo forte in altoparlante oltre al trio le altre stazioni italiane e parecchie estere. Ora capto solamente forte in altoparlante il trio e due o tre stazioni estere. Il mio aereo è a due fili, ciascuno di m. 11. Come dovrei fare per ricevere nuovamente le sudette stazioni ed eliminare quel rumore nella ricezione delle stazioni non comprese nel trio?

Senza esaminare l'apparecchio e l'impianto complessivo non ci è possibile rispondere alla sua domanda.

**ABBONATO N. A 0963 - Feltre.**

Posseggo un apparecchio « Nora » a 4 valvole tipo k 4 W a corrente alternata. Con aereo esterno di circa quindici metri, ricevo debolmente in altoparlante le stazioni di Napoli, Genova, Milano e qualche estera. Vi pregherei di volermi dire se si può ottenere maggior potenza e selettività e se si può eliminare quel fastidioso rimbombio che si verifica quando si sposta il quadrante da una stazione all'altra.

Il fastidio che Ella lamenta proviene da reazioni, e dipende da pertinenza nella manovra di chi riceve. Esso è proibito per legge, pena la confisca del ricevitore. D'altra parte noi non possiamo che insistere sul fatto di evitare tutti i ricevitori a reazione, perché disturbatori di tutti i vicini.

**RADIO-ABBONATO - Gassino.**

Posseggo un Chiffonaro Marelli e noto che senza la presa di terra la ricezione è più forte, così da perimettermi l'audizione di alcune stazioni deboli. Desidererei sapere: 1) se la mancanza del filo di terra può produrre danni all'apparecchio od altri inconvenienti di sorta; 2) quale è la funzione della presa di terra.

1) Il filo di terra, riguardo al funzionamento dell'apparecchio, non ha alcuna importanza.

2) La presa di terra completa il circuito aereo-terra. Se Ella riceve meglio senza collegare la presa di terra alla terra, ciò vuol dire che la terra è traverso al ricevitore e rete è migliore, forse perché entra meglio in risonanza.

**ABBONATO N. 139075 - Palermo.**

Ho un apparecchio supereterodina Teleg (Breitertel-Telungen) di 9 valvole, con accumulatore e funziona benissimo da più di due anni, ma soltanto con le onde medie, mentre dovrebbe ricevere, con le varie serie di apposite bobine, da 50 a 4000 metri.

Il cavo con appeso il filo, con antenna interna e funzionante, normalmente, con antenna di fortuna: allacciamento alla grondaia alta una ventina di metri dal primo piano dove abito, sempre, però limitatamente alle onde medie.

Ho fatto numerosi tentativi, specie per ricevere le onde lunghe (Parigi, Varsavia, ecc.), ma soltanto da Torre Eifel riuscì a sentire qualche volta, molto tempo fa. Io temo di ricevere l'Espresso Smeraldo quando trasmetteva con onda di 80 metri ma inutilmente. Per questo mi chiedo se non dipendere il non poter ricevere le onde corte le onde lunghe. Penso che possa essere deficienza di aereo perché il ricevitore dovrebbe riceverle tutte ecc. solo tele, almeno da quanto desu-

mo dalle istruzioni annesse per l'uso del ricevitore.

Per giudicare il ricevitore sulle onde corte e su quelle lunghe, un metodo ottimo è di cercare di intercettare le telegrafiche. Mentre sulle onde lunghe ve ne sono parecchie, sulle onde corte non si possono contare.

Le onde corte soprattutto sono assai capricciose, né è possibile essere sicuri di una ricezione, anche con ricevitori ottimi.

**ABBONATO N. 71326 - Milano.**

Avendo visto su un numero scorso del Radiocorriere che vi sono alimentatori per corrente continua e alternata, vi pregherei di potermi indicare lo schema o dirmi su che rivista potrei trovarlo. Io ho la corrente alternata di 160 Volts e la continua (in campagna) di 120 Volts. Dovrò fare una caduta di tensione su quella di 160 o fare due primari? Avrei bisogno delle seguenti tensioni: a) 150 - 300 per pila + 75 per griglia schermo, 60 Volts per rivelatrice + 4. Uso un apparecchio da me costruito a 2 schermate A 442 Philips in AP, rivelatrice Philips A 405, pendolo Philips B 443. Sono giuste le tensioni da me usate?

Gli alimentatori per corrente alternata sono ben diversi e assai più complicati di quelli per corrente continua. E' possibile conglobare i due tipi in un solo apparecchio.

Per la corrente alternata occorre un trasformatore con un avvolgimento secondario elevatore di tensione con presa centrale, onde poter raddrizzare le due semionde mediante opportuna valvola raddrizzatrice. Inoltre occorre un filtro costruito in modo da escludere il ronzio dell'alternata.

Per la corrente continua il trasformatore diventa inutile, e l'alimentazione viene fatta direttamente dalla rete. Occorre però inserire tra rete e ricevitore un filtro, costruito per eliminare il rumore della rete e soprattutto della dinamo. Non sempre il filtro precedente è adatto.

Per ottenere le varie tensioni, produca le cadute di tensione mediante resistenza inserite in serie il cui valore è facilmente ricavabile dalla legge di Ohm, conoscendo la caduta e la corrente assorbita.

**ABBONATO N. 41013 - Robbio.**

Quale tipo di valvole potrei mettere al mio apparecchio Sonora? modello C alimentato con accumulatore 6 V, antenna 120 V., con una piletta 450 V. e con un altoparlante « Celestion »? Le 5 valvole attuali tutte Philips (2 A.F., 1 detector e 2 B.F.), prossime all'esaurimento, furono messe senza un criterio tecnico per cui non ho mai potuto avere dalla mia radio il massimo rendimento.

Adotti le valvole originali, se le consumo nell'accensione non Le importa. Si tratta di 5 Radiotron A 112 e una Radiotron 171 A.

Quanto a Ella volesse economizzare nella corrente di accensione, cambiando tutti gli zoccoli portavolte, adotti due Philips A 409, una A 415 (detector), una B 409 e una B 403.

**ABBONATO N. 131218 - Roma.**

Posseggo un « Radiola 47 R.C.A. » a 5 valvole di cui 3 schermate. Sentendo bene la stazione locale e quella di Napoli ma forti disturbi non permettono la ricezione di Milano e di quelle estere.

Si tratta evidentemente di disturbi esterni al suo ricevitore, che possono essere provocati da cause naturali oppure da impianti industriali. Ella nulla può fare al suo ricevitore per eliminare tali disturbi.

**ABBONATO N. M 43741 - Mad. in Campagna di Gallarate (Varese).**

Posessore di apparecchio « Siti » tipo R.I.M. a tre valvole (tutte Philips A 410) vorrei potermi aumentare la potenza. Quali valvole potrei usare per tale scopo? Si potrebbe applicare un pentodo finale di potenza? Potrei applicare al mio apparecchio un diffusore bilanciato « Safar » tipo 600? Ne avrei maggior rendimento? Per la selettività delle stazioni, su quale numero del Radiocorriere è descritto lo schema filtro d'antenna? Per un apparecchio a cristallo si potrebbe costruire un rivelatore carbonurum-acciaio? Sotto quale nome e dove si potrebbe trovare in commercio l'« accumulo » (accumulatore) in quale punto la pila va messa nell'apparecchio col rivelatore a carbonurum-acciaio?

1) Certamente, provi all'uscita un pentodo, indubbiamente otterrà un aumento. 2) Certamente, applichi pure il bilanciato « Safar » al suo ricevitore. 3) Inserisca tra aereo e ricevitore un filtro costruito come segue: Su di un cilindro di bachelite di circa cinque centimetri di diametro avvolga sessanta spire di filo da campantini, con press ogni dieci spire. Per comodità colleghi le varie prese ad un inseritore. Nel circuito aereo-ricevitore inserisca questa spirale a prese variabili, e in derivazione collochi un condensatore variabile da aria da 500 cm. Per escludere un'onda, sintonizzi il ricevitore su detta, e manovrando il condensatore del filtro e variando (portando al minimo) le spire, trovi il punto di minima intensità di ricezione. Chiedi di un rivelatore a carbonurum. Badi che è di altissima resistenza. Con esso usi una pila da circa due a tre Volts.

**ABBONATO N. 78696 - Milano.**

Da circa due mesi ho acquistato un apparecchio Philips 353. Desidero sapere se con l'applicazione di accumulatori potrei farlo funzionare. Se sì, quale tipo di accumulatore dovrei applicare, e come?

Il suo è un apparecchio esclusivamente per alimentazione in alternata. Per poterlo alimentare in corrente continua occorre una trasformatore completa per cui, seppure è possibilissimo, non è consigliabile.

**LICENZA N. A 78658 - Milano.**

Con la mia modesta cognizione tecnica ho costruito il ricevitore di cui l'unico sapere, è il collettore, al quale sono state applicate, alcune stazioni leggerissime ed altre di scartamento in cuffia. Desidererei sapere cosa potrei fare per sentire le altre stazioni forti in altoparlante. Andremmo bene a modificare la rete dello schema n. 3? E quale valvola dovrei adoperare come prima in questo caso? Il condensatore di reazione è a mica da 350 e non ne risento alcun beneficio tranne quello che sento. Milano variando la manopola da 0° a 100° e le altre stazioni lasciandole tutto a 100°. Dipenderà forse dalla bobina di reazione che dista dal secondario circa 15 mm.?

Son errate le valvole; la prima deve essere una A 409, la seconda una A 415. La terza sta bene; la quarta può star bene, se la ricezione è mantenuta in limiti ragionevoli. Con tale variazione di valvole Ella tronerà un netto vantaggio. Triplichi il numero delle spire della bobina di reazione. Ottima la variante con valvola schermata e schermo da Lei proposto colto schema n. 2.

**ABBONATO N. 115178 - Pola.**

Si tratta di una neutrodina a 5 valvole ed allego lo schema. E' installata a km. 5 dalla città, lontana da ogni fonte elettrica e riscontro i seguenti difetti: impossibilità di selezionamento, specialmente con stazioni di onde da 200-400; non è ancora capita una stazione che dopo pochi minuti se ne sentono altre. Sonorità, ma distorsioni di tutte le specie. Fischii fortissimi di reazione, che talvolta vengono eliminati in parte con il micro-condensatore, ma quindi ritornano deboli, però acuti e persistenti. Girato il neutrocondensatore con le armature vicine, si sentono meno forti i fischii, ma sempre sensibili ed il selezionamento imperfetto. Domando: a) le valvole non sono bene disposte? b) si può mettere un altro condensatore nel punto segnato in rosso? c) imperfezioni nell'impianto? Osservo, con il confronto di altri schemi teorici, che il terzo circuito va al -4, invece che al +4, che il secondo circuito va al -4 attraverso una sicurezza, o resistenza, che unisce il -4 con il +4, invece che direttamente al -4; che l'uscita T1 è direttamente al +4, invece che l'uscita del T2 vada al T1 e poi attraverso la piletta -4 +6 al -4. Posso con un « pick up » far funzionare un gramofono e dove debbo mettere gli attaccati?

Avendo esaminato lo schema, osserviamo che tutte le valvole in alta frequenza sono sbagliate, e cioè nel 1° e 2° stadio devono essere Philips A 409, mentre nel 3° deve essere una Philips A 415. Tanto la A 410 Philips quanto la Tungram R 408 non sono adatte a questo montaggio. Le due valvole a bassa frequenza stanno bene. Riguardo allo schema, il circuito di griglia della detrice, poiché la rivelazione avviene per caratteristica di griglia, deve essere collegato al positivo dell'accensione. I due circuiti di griglia in alta frequenza possono benissimo essere collegati al centro di un potenziometro, il che facilita la stabilizzazione. Sta bene l'aggiunta di un secondo neutrocondensatore. I circuiti di griglia di bassa frequenza devono essere collegati al negativo dell'accensione attraverso ad una piletta da 4 Volts collegata in serie colta batteria di accensione.

**ABBON. N. 131935 - Legnano.**

Collegai il primo serrafilo dell'apparecchio a galea da L. 35 dell'Eiar all'antenna esterna (34 metri toriglia in rame), il secondo serrafilo alla terra. Ai due buchi vicini ai serrafili applicai un filo di rame, i serrafili nei buchi di fronte e di fianco una cuffia Telefon (ottima): nessuna ricezione.

Ha Ella cercato sul cristallo un punto buono, per la ricezione? Con grande pazienza, spostando il punto di contatto sul cristallo, cerchi di ricevere. Occorre che l'aereo sia libero da edifici, fili ed alberi circostanti, per cui va collocato in alto.

# GLI APPARECCHI VINCITORI DEL CONCORSO E I A R 1931

**E I A R I**



## **E I A R I** **RADIO ITALIA - ANSALDO LORENZ**

Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione della stazione locale o vicina e per onde della gamma dal 200 al 545 metri, con un massimo di tre valvole.

Prezzo di vendita (comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioudizioni) e al « Radiocorriere »)

se a contanti Lire 1300

se a rate . . Lire 1450

da versarsi in una prima rata di Lire 325 e in nove rate mensili di Lire 125.

## **E I A R II**

### **RADIO MARELLI (in mogano)**

Termini del Concorso: Apparecchio per la ricezione delle stazioni lontane, per onde della gamma dal 200 al 545 metri con un massimo di otto valvole.

Prezzo di vendita (comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioudizioni) e al « Radiocorriere »)

se a contanti Lire 2850

se a rate . . Lire 3160

da versarsi in una prima rata di Lire 1000 ed in nove rate mensili di Lire 240.

## **E I A R III**

### **ALLOCCCHIO e BACCHINI, portatile**

Termini del Concorso: Apparecchi portatili a funzionamento autonomo per onde della gamma dal 200 al 545 metri con tre o più valvole.

Prezzo di vendita (comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioudizioni) e al « Radiocorriere »)

se a contanti Lire 2100

se a rate . . Lire 2300

da versarsi in una prima rata di Lire 500 ed in nove rate mensili di Lire 200.

**E I A R II**



**E I A R IV**



## **E I A R IV SITI**

### **nelle sue due forme O.C.C. e O.C.A.**

Termini del Concorso: Apparecchi per la ricezione delle onde corte della gamma dal 15 al 100 metri con tre o più valvole.

Prezzo di vendita (Comprensivo del materiale d'antenna, della tassa di abbonamento alle radioudizioni) e al « Radiocorriere »)

se a contanti Lire 1900

se a rate . . Lire 2150

da versarsi in una prima rata di lire 350 ed in nove rate mensili di Lire 200.

**E I A R II**



**La vendita a contanti  
o a rate viene fatta  
per cura della SIPRA**

**TORINO  
MILANO  
ROMA  
GENOVA  
NAPOLI  
PALERMO  
VENEZIA  
TRIESTE  
BOLZANO**

Per uno spostamento nell'impaginazione dell'Annuario è risultata inesatta la indicazione dei prezzi degli apparecchi: E I A R I (tipo Ansaldo Lorenz) e E I A R IV (tipo SITI). I prezzi degli apparecchi sono quelli segnati nel presente avviso, e cioè: E I A R I, a contanti L. 1300; a rate L. 1450 - E I A R IV, a contanti L. 1900; a rate L. 2150 esposti a Torino in Via Bertola, 40 nella sala della S.P.E.S.

# RADIOCORRIERE

## SUPERTRASMISSIONI

### Radioindiscrezioni

Anche a Biele dal 26 settembre al 4 ottobre si terrà un Salone della radio.

La Germania radiofonica è preoccupatissima per l'intensa campagna di propaganda in tutte le lingue, soprattutto in tedesco, che conducono le stazioni-radio russe. Ma la situazione si aggraverà con l'entrata in efficienza della radio-Noginsk — nei pressi di Mosca — che avrà una potenza di 300 Kw., diventando quindi la più potente stazione del mondo. La Germania, oltre le controtrasmissioni, ha avuto, per difendersi, una trovata geniale: per mezzo della stazione di Koenigswusterhausen ritrasmette direttamente le trasmissioni di propaganda bolscevica... e le fa seguire immediatamente da intelligenti conferenze, che hanno lo scopo di contraddire e di rovinarne l'effetto.

La stazione più sentita in Corsica è Roma, che si riceve ottimamente sia di giorno che di notte. Seguono quindi Barcellona ed Algeri.

La stazione consacrata alla Stiria sarà installata a Leoben ed avrà la stessa lunghezza d'onda di Salisburgo.

A Würzburg (in Germania) sono proibite le reclame luminose non munite di dispositivi antiparassitari.

Per diffondere la lingua e la cultura norvegese negli Stati Uniti, il Collegio di Sant'Olaf costruisce una stazione trasmittente.

In Danimarca e in Inghilterra, per certe rappresentazioni, il pubblico è ammesso nell'auditorium.

La stazione di Francoforte è stata per lungo tempo ospitata nel palazzo degli assegni postali, ma ora la Südwestdeutsche Rundfunk ha costruito un grande edificio, che riunisce i diversi uffici. I nuovi studi sono in attività da cinque mesi, ma gli operai vi lavorano ancora; in mezzo si trova il grande auditorium, che è uno dei più ampi esistenti, e, per un principio acustico diffuso in Germania, due pareti sono costruite in materia risonnante e, quelle prospicienti, in materiale assorbente. Vi è anche uno studio per i concerti da camera; tanto il primo come il secondo sono in comunicazione con la cabina del direttore, che può tutto sorvegliare da una grande finestra. L'aerazione è data da trentamila metri cubi d'aria che circolano nelle sale in un'ora. L'aria è raffreddata d'estate e riscaldata d'inverno. Anche nella stazione di Francoforte vi sono le installazioni per la registrazione in disco dei programmi.

### Radioindiscrezioni

Le autorità polacche sono alla caccia di una misteriosa stazione clandestina antibolscevica, che lavora su 42 metri, il pomeriggio del martedì, giovedì e sabato. Le trasmissioni cominciano con l'inno czarista «Prebrascensky», sono chiuse dal «Dio salvi lo Czar!» e sono composte da discorsi, appelli al popolo, conferenze ed incitamenti antibolscevichi. Il Governo polacco, per evitare ad ogni costo complicazioni internazionali, ha deciso di agire energicamente contro i clandestini trasmettitori.

Durante il mese d'agosto, Koenigswusterhausen trasmetterà soltanto con alto Kw. per permettersi alcune trasformazioni.

Il grande scrittore inglese Wells farà, al microfono della B. B. C., il 13 luglio, una conferenza sulla Russia Sovietica.

Stambol 1205 metri trasmette tutti i giorni dalle 16,30 alle 18,30 concerti di musica orientale. Gli amatori, forniti di un buon apparecchio, sono avvisati!

Bilanci: la Compagnia inglese di radiodiffusione ha pubblicato i bilanci del suo quarto anno di esercizio. 3.411.910 radioabbonati ad una tassa di 10 scellini annui (circa 60 lire); fanno quasi 204 milioni la cui metà è destinata all'organizzazione dei programmi.

Nel Perù vi sono attualmente trenta apparecchi radiotrasmettenti di dilettanti, che hanno come indicativo O A seguito da un numero.

L'Accademia Francese offre un premio di 4000 franchi per il miglior lavoro sul tema: «Importanza e influenza della radiodiffusione sulla civiltà».

In Germania 9000 chilometri di cavi telefonici speciali sono stati sin oggi stabiliti per collegare le stazioni tra loro.

K.D.K.A., East Pittsburg, la più antica e la più potente stazione del mondo, ha cominciato ufficialmente i suoi esperimenti con la potenza di 400 kw. La stazione, alla quale il Governo americano ha recentemente riaccordato la licenza, trasmette su una lunghezza d'onda di 306 m.

Per procurare una sicurezza alla navigazione fluviale, i rimorchiatori tedeschi saranno muniti di ricevitori e alcune piccole stazioni ad onde corte saranno costruite in località scelte sulle rive dei fiumi e dei canali. A Sletting, si son fatte delle prove con stazioni da 2 a 5 waltis, su 80 metri di lunghezza d'onda.

#### DOMENICA 12 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 17: Grande concerto vocale e strumentale.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 16: «L'alba, il giorno e la notte», commedia in tre atti di Dario Niccodemi.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,50: «Iris», opera di Pietro Mascagni.  
PALERMO — Ore 21: Trasmissione grammofonica dell'opera: «Il barbiere di Siviglia» di G. Rossini.  
LANGENBERG — Ore 20: «Le stagioni», oratorio per a soli, coro ed orchestra di Haydn.

#### LUNEDI 13 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica leggera e canzoni italiane moderne.  
PALERMO — Ore 21: Grande serata per la Festa di Santa Rosalia: «Cavalleria rusticana» di Mascagni; musiche di Verdi, Rossini e canzoni siciliane e napoletane.  
BRUXELLES II — Ore 20: Rieumazione di musiche tipiche del periodo della Rivoluzione Francese.  
STRASBURGO — Ore 20,30: «S'io fossi re», opera comica di Adam.

#### MARTEDI 14 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Musica varia e commedia.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Grande concerto sinfonico.  
LANGENBERG — Ore 17: Lieder di Goethe, musicati da Schubert.  
BRESLAVIA — Ore 20,10: Concerto del violinista Géza von Kresz.

#### MERCOLEDI 15 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «La forza del destino», opera di Giuseppe Verdi.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Rossini», operetta su motivi di E. Rossini, Bellini e Curci.  
BUDAPEST — Ore 20: Concerto della Società Filarmonica di Budapest.

#### GIOVEDI 16 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto vocale e sinfonico.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Iris», opera di Pietro Mascagni.  
HUIZEN — Ore 19,10: Musiche e canti religiosi: Bach: «Cantata n. 80»; Mozart: «Requiem».

#### VENERDI 17 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Il conte di Lussemburgo», operetta di F. Lehár.  
VARSAVIA — Ore 20,15: Grande concerto dedicato a Ciaikovski.  
MONACO DI BAVIERA — Ore 20,15: «Richardis», mistero drammatico-musicale di Waltershausen.

#### SABATO 18 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Suor Angelica», dramma lirico in 1 atto di G. Puccini e i Compagnacci, commedia lirica di P. Riccitelli.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Il cuore silenzioso», commedia in tre atti di G. Cornali.  
BERLINO — Ore 18,50: Grande concerto dedicato a Schumann.  
SUISSE-ROMANDE — Ore 21: Concerto orchestrale: «Da Bach a J. Strauss».

#### DOMENICA 19 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di commedia e musica varia.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: «L'uomo che ride», opera di Arrigo Pedrollo.





La stazione di Monaco organizza una serie di gare, con il concorso dell'Accademia Tedesca, consacrato allo studio del follore germanico. Sfileranno, davanti al microfono, cantanti delle vecchie canzoni popolari di tutti i paesi. Tra gli altri, canteranno una vecchia sentinella e un boscaiolo di 80 anni.

La nuova stazione di Monaco sarà costruita ad una quindicina di chilometri ad est della città e verrà inaugurata il prossimo anno. La stazione avrà una potenza di 150 kilowatt.



Un radioamatore, provetto nell'incisione di dischi, ha fatto, di recente, un interessantissimo esperimento: siccome a Karlsruhe, dove dimora, la stazione ultrapotente di Muhlacker viene ricevuta senza alcun fading e con assoluta purezza acustica, egli incise su dischi di grammofono le trasmissioni di musica fonografica fatte dalla stazione di Muhlacker e ricevette da lui per mezzo della radio. Si procurò quindi i dischi che erano stati trasmessi dalla stazione e provò, dinanzi a terze persone, ambedue i tipi di dischi: quelli originali e quelli da lui incisi, raggiungendo il risultato che nessuno dei presenti poté trovare alcuna differenza tra la musica del disco originale e quella incisa con la radiorecettore. Le molteplici trasformazioni di energia dal disco al Pick-up, all'amplificazione, alla trasmissione, al radiorecettore, al dispositivo per l'incisione dei dischi e di nuovo al disco inciso, al Pick-up, al ricevitore, all'amplificatore e all'altoparlante, erano state dunque effettuate talmente esenti da distorsioni che l'orecchio umano non poteva più discernere diversità fra il disco originale e quello radiocinto.



L'Eldorado dei radiostitisti non può essere che l'America. Almeno a credere alle notizie provenienti dall'oltre atlantico. Si sa che il violinista Jascha Heifetz, che si dedica a suonare al microfono di New York che quando gli promiserò 15 mila dollari e si agito: il reporter sportivo Mac Namee è pagato 2 mila dollari per settimana e i celebri comici neri-bianchi Amos ed Andy, dei quali abbiamo parlato in un numero scorso, hanno un dollaro per parola... il che fa un cinquantamila lire per trasmissione! Scusatelo se è poco!

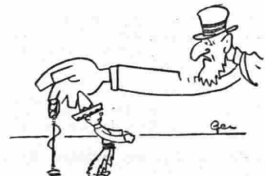
La banda dei marinai francesi ha dato due concerti interessantissimi alla radio: uno a Bennes e l'altro a Parigi.

Quei tali parassiti cominciano a dare discreto filo di torcione in Europa centrale si nota una certa crisi nella vendita degli apparecchi, appunto perché i commercianti non li possono garantire contro i parassiti. I costruttori, in Cecoslovacchia e in Germania, hanno deciso di agire seriamente prendendo posizione contro gli apparecchi elettrici parassitari e munendo di uno speciale timbro a secco gli apparecchi resi antiparassitici.

La stazione commerciale del porto di Scheveningue viene trasferita a Koutuyk per poter avere raggio d'azione su tutto il paese. Lavorerà su 1053 o 1070 metri, con una potenza dai 15 ai 60 kw.

A Leningrado l'Accademico Mandelstam e il prof. Popelaksky avrebbero costruito un apparecchio mediante il quale le comunicazioni radiotelegrafiche verrebbero protette contro le scariche atmosferiche.

Il Sindacato Nazionale dei giornalisti francesi ha costituito un Comitato di studio della radio e delle nuove forme di giornalismo. Saranno esaminati le questioni molto complesse create dal radio-giornalismo, come quelle del cine-giornalismo in pieno sviluppo.

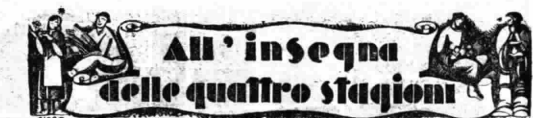


L'organizzazione della radio cubana è una delle più curiose, essendo la Repubblica controllatissima dagli Stati Uniti; così, benché di cultura prettamente latina, non può ricevere che relais di marca americana del nord. All'Avana si sta costruendo una stazione che diffonderà dei programmi composti, per una metà di musica e di informazioni strettamente locali e per l'altra metà di relais di trasmissioni nordamericane. L'attività della stazione sarà severamente sorvegliata dagli yankees che temono qualsiasi propaganda nazionale.

Il celebre radio-tecnico tedesco, von Ardenne, ha costruito un apparecchio che, per mezzo di un oscillografo, traduce in raggi luminosi i movimenti del cuore e dei polmoni. L'Associazione Medica Tedesca, in seguito agli esperimenti riusciti, ha dichiarato che l'apparecchio sarà di grande utilità per l'auscultazione.



Daventry 5XX ha trasmesso un reportage interessante: «Al controllo che salta», rappresentazione del vero dei tabarin francesi, in cui gli artisti sono tedeschi, spagnoli, russi e americani e gli spettatori... inglesi. Di francese non c'è che l'etichetta!



## 11 S. - I MARTIRI DI GORGOMIO (+ 1579).

I Paesi Bassi celebrano oggi i martiri caduti sotto il ferro dei calvinisti nella città di Gorgum. Sono diciannove, i beati, e cioè: dodici francescani, tre parroci, un canonico di S. Agostino, un domenicano e due premonstrati. Sono discepoli Scudieri della SS. Eucaristia: cadono infatti per aver tentato di arginare l'eresia che offendeva nella verità di Dio sacramentale. Dalla loro bocca e dal loro cuore usciva la parola rovente e ceeste. I calvinisti ricorsero alla insidia: emularono; si amaron, brupero nella cittadella degli invincibili; li abbatterono. Di diciannove missionari fecero diciannove martiri.

## 12 D. - SAN GIOVANNI GUALBERTO. — Vangelo: I falsi profeti (San Matteo, VII, 15-21).

Guardatevi dai falsi profeti, i quali vengono a voi travestiti da pecore, ma dentro son lupi rapaci. Voi li riconoscerete dai frutti buoni. Si coglie forse una dalle spine o feli dai trilobiti? Così ogni albero buono dà frutti buoni, mentre l'altro cattivo dà frutti cattivi. Non può un albero buono dare frutti cattivi; né un albero cattivo dare frutti buoni. Ogni albero che non fa buon frutto, vien tagliato e gettato nel fuoco. Voi li riconoscerete dunque dai loro frutti. Non chiunque mi dice: «Signore, Signore» entrerà nel regno dei Ciel, ma chi ha la volontà del Padre mio, è nel Ciel.

## 13 L. - SANT'EUGENIO, vescovo (+ 505).

Da ventiquattro anni Cartagine era senza pastore quando Eugenio, designato dalla voce del popolo, fu chiamato a reggere quella diocesi. Regnava allora Uniceo, re di Vandali, che assillato da cattivi consigli lottava contro il sovrano antistite e lo volle ucciso a un vespertino. Il Signore ne lo liberò ma ecco Teresimondo inferire sul santo vescovo con ogni crudeltà e immeritato castigo. S. Eugenio sopportò ogni persecuzione con animo feroce e sereno e infine placidamente, ai ultimi anni di vita tra le mura del convento in Albi da lui stesso eretto.

## 14 M. - SAN BONAVENTURA, dottore (+ 1274).

A Bagnona di Toscana l'anno 1221 nacque Giovanni, nell'Ordine Serafico Bonaventura. A quattro anni fu salvato da morte per intercessione di S. Francesco. Chiamato alla vita religiosa si presentò a Francesco che al primo vederlo lo salutò dicendo: «o buona ventura» e Bonaventura rimase il suo nome nel secolo. Per la dottrina di cui si nutre e per la luce di sapienza religiosa che irradiò, fu chiamato il «Dottore serafico». Eletto nel 1256 ministro generale del suo Ordine, lo mantenne nello spirito di penitenza, Gregorio X lo vestì della porpora. Difese le ragioni dell'unità della Chiesa contro lo scisma greco al concilio di Lione; e in Lione morì, dopo aver strenuamente combattuto nel nome del Signore, il 15 luglio 1274.

## 15 M. - SANT'ENRICO, imperatore di Germania (+ 1024).

Sant'Enrico il pietoso e di stirpe reale, da Wolftrant, vescovo di Ratibona fu avviato verso le virtù. Il 22 febbraio fu consacrato imperatore da Bonifazio da Papa Benedetto VIII. Re giusto e prodigo verso la Chiesa e i poveri, go-

vernò uomini e tempi con prudenza e sacrosità. Sposò a Santa Omgarda, cioè la casta perfetta. Morì nella città di Gmna dopo aver difeso Roma e il papato dalle minacce invincibili dei greci.

## 16 G. - LA MADONNA DEL CARMINE.

La clima palestinese del Carmelo fu ed è un alveare di santità. Fu dal Carmelo che Elia vide levarsi benedice e fecunda la moltiplicazione della grazia, simboleggiante Maria. Sul monte Carmelo fu fondato l'Ordine Carmelitano l'anno 1150, ma già negli anni apostolici gli asceti, preparata l'anima nei castighi, muovevano alla incruenta conquista della terra. Era tra quei monaci Simone Stok che in una notte di preghiera vide Maria SS. ed ebbe da Lei affidato lo scapolare dell'ordine perché ne ornasse il mondo. La celebrazione di questo carno mistero che la Chiesa oggi di molte indulgenze e privilegi cada ogni sotto il nome di Madonna del Carmine.

## 17 V. - SAN CAMILLO DE LELLIS, infermiere (+ 1614).

Dalla santa terra di Aozzo e precisamente da Bachelingo viene questo eroe della carità. Rimasto orfano e avviato alla carriera delle armi, prediletto nel gioco ogni suo avere. Ammonito da un cappuccino, ne accettò i consigli di penitenza ed entrò nell'Ordine ma dovette tosto lasciare il monastero per un'altra che i medici dichiararono inguaribile. Recatosi a Roma e postosi sotto la guida spirituale di S. Filippo Neri, si fece infermiere. Umile e zelante fu presto adottato come esempio di abnegazione di pazienza.

Fatto sacerdote creò l'Ordine dei Chierici regolari approvato dalla Chiesa. Tutta la sua vita fu un miracolo di dedizione a Gesù sotto la figura di malato.

Fu canonizzato da Papa Benedetto XIV.

## LA LODOLETTA FERITA

O lodoletta dolce e sospesa,  
come una fiamma nel sole accesa,  
come un fiore senza stelo,  
fiore di piume, fiorisci nel cielo.

Forti nel becco il mattino sereno  
come un verdissimo filo di fieno,  
c'è più rugiada nel tuo canto  
che lagrime nel mio pianto.

E' più fresco il tuo cuore, uccello  
che l'acqua che porta, trattando, il ruscello.  
Ma l'uomo armato di freccia e d'arco,  
o creatura, l'attende al varco;  
e c'è del sangue nel tuo destino...

Passa una nube tra il sole e il giardino.  
Cerca, la freccia scagliata, il tuo cuore:  
piccolo grano seme d'amore.  
O lodoletta! Il tuo corpo esangue  
ha tutto macchiato gli spini di sangue.

Ora ogni goceia una spina feconda,  
da ogni spina germoglia una fronda,  
da ogni fronda germoglia un fiore:  
tutto di rose era pieno il tuo cuore.  
O lodoletta, fior senza stelo,  
fiore di piume caduto dal cielo.



# ERLA

**730**

Radoricevitore a 7 valvole (3 schermate) con elettrodinamico. In mobile di lusso di stile autentico.

**731**

Radiofonografo a 7 valvole (3 schermate) con elettrodinamico. In mobile di lusso di stile autentico.

**350**

Radoricevitore a 8 valvole (3 schermate) con elettrodinamico. In mobile di lusso di stile autentico.

**330**

Radiofonografo a 8 valvole (3 schermate) con elettrodinamico. In mobile di lusso di stile autentico.

DIRITTO ESCLUSIVO D'IMPORTAZIONE E VENDITA  
PER L'ITALIA E SUE COLONIE

# CRESA

MODENA - Via Saragozza n. 7

Ufficio vendita: BOLOGNA - Via Calzolerie n. 2



# Siriec

ESCLUSIVISTA PER LA CITTÀ DI ROMA E PROVINCIA

ESPOSIZIONE E VENDITA - VIA NAZIONALE 251

(Di fronte all'Hotel Quirinale)

# la gamma di frequenze



riprodotta con assoluta fedeltà dal nuovissimo altoparlante elettrodinamico della Radio RCA 48 non è mai stata raggiunta nei precedenti modelli. Questo speciale altoparlante rende la Radio RCA 48 un apparecchio comparabile al più delicato strumento musicale.

La Radio RCA 48 si vende ora, completa con sette Radiotron, al nuovo prezzo di

## L. 2475

(Prezzo precedente L. 2975)

Questa ultima creazione della Radio Corporation of America è un capolavoro di perfezione costruttiva. La Radio RCA 48 unisce i maggiori pregi di sensibilità e selettività alla modicità del prezzo, accessibile alla grande maggioranza dei radioamatori.



# RCA LA RADIO RCA

# DOMENICA

## 12

### MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

#### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorino Facchini; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.  
10,50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».  
11,15: Dischi Fonoglotta: Lezioni 11\* e 12\* di lingua tedesca (pagg. 56, 59, 60, 63 della guida relativa).  
11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: «Conservazione del grano» (dott. Carlo Rava).  
12,30-14: Musica varia: 1. Rossini: *L'italiana in Algeri*, ouverture; 2. Amadei: *Piccola*, valzer; 3. Pieltri: *L'acqua cheta*, selezione; 4. Canzoni; 5. Dvorak: *Lied*; 6. Canzoni; 7. Ponchielli: *La Gioconda*, selezione; 8. Boccherini: *Minuetto*; 9. Culotta: *Serenata andalusa*; 10. Montagnini: *Electric*, fox.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
16: Notizie sullo svolgimento della *Corsa automobilistica delle 10 ore di SPA*.  
16,5-17,30: Trasmissione della commedia:

### L'alba, il giorno, la notte

Tre atti di DARIO NICCÒDEMÌ

Personaggi:

Marta . . . . Nardo Leonelli  
Anna . . . . A. De Cristoforis  
Voci interne.

17,30: Notiziario cinematografico.  
17,40: Musica da ballo ritrasmessa dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano - Jazz Columbia diretto dal maestro De Risi.  
18,30: Giornale radio: Notizie sportive e risultato finale della *Corsa automobilistica delle 10 ore di SPA*.  
18,50 (Torino): Radio-giornale di Spumettino.  
19,5: Musica varia.  
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,45-20,40: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio: Notizie sportive.  
20,40: G. M. Ciampelli: «L'Iris» e Mascagni.  
20,50: Trasmissione dell'opera

#### Iris

di P. MASCAGNI (ed. Ricordi) direttore: M<sup>o</sup> ANTONIO PENNOLLO  
Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Notiziario artistico - Giornale radio.  
Dopo l'opera: Ultime notizie,

MILANO - TORINO - GENOVA  
Ore 20,50

## IRIS

OPERA  
DI  
PIETRO MASCAGNI

Personaggi:

Iris . . . Carmen Mellis, soprano  
Osaka . . . Franco Tafuro, tenore  
Risto . . . Jago Belloni, baritono  
Il cieco . . . Enrico Spada, basso

### ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).  
10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi gramofonici «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacolo.  
12,55: Dischi fonoglotta - Lezioni 11\* e 12\* di lingua tedesca (pagine 56, 59, 60, 63 della guida relativa).  
13-14,15:

#### Concerto variato

1. Azzoni: Ouverture dell'opera *Consuelo*; 2. Dvorak: *Danza slava* n. 4; 3. Bettinelli: *Sigarette in festa*, valzer brillante; 4. Weninger: *Pa-*

ROMA-NAPOLI  
Ore 21

## SCUGNIZZA

OPERETTA DI  
MARIO COSTA

raffarsi sul canto de «I battellieri del Volga»; 5. Ganne: *Marcia araba*; 6. Borch: *Intermezzo sinfonico*; 7. Cortopassi: *Fantasia dell'opera Santa poesia*; 8. Armandola: *Lisonja*, serenata; 9. Schmidt e Buss: *Signorina della radio*, fox-trot; 10. Culotta: *Consuelo*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
16,30 (Napoli): *Bambinopoli* - Bollettino meteorologico - Radiosport.  
17-18,30:

#### Concerto strumentale e vocale

- a) Scarlatti: *Capriccio*; b) Alfano: *Danza rumena* (pianista Anna Silva).
- a) Mozart: *Le nozze di Figaro*, «Non più andrai, farfallone amoroso»; b) Wagner: *Tannhäuser*, romanza della stella (baritono Guglielmo Castello).
- Bellini: *Norma*, aria di Adalgisa (mezzo soprano Giulia Charol).
- a) Cui: *Oriente*; b) Casella: *Notturmo* (trascrizione di L. Silva); c) Saint-Saëns: *Allegro appassionato* (violoncellista Luigi Silva).
- Gaetano Morelli: a) *Invocazione*; b) *Parlami, amor mio* (con violoncello obbligato) (soprano Paola Novikova); c) Ravel: *Giocchi d'acqua*; d) Albeniz: *Seguidilla* (pianista Anna Silva).
- a) Ponchielli: *Il signor prodigo*, «Raccogli e calma»; b) Mascagni: *Ballata* (baritono Guglielmo Castello).
- a) Saint-Saëns: *Sansone e Dalila* «S'apre per te il mio cuore»; b) Donizetti: *La Favorita* «O mio Fernando» (mezzo soprano Giulia Charol).

20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.  
20,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sgoffiando i giornali - Rubriche varie.

21: Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

#### Scugnizza

Musica di MARIO COSTA.

Direttore d'orchestra:

M<sup>o</sup> ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Rivista delle riviste - Ultime notizie.





## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.

12,40: Trasmissione grammofonica.

12,50:

### Musica brillante

1. Murzilli: *Serenata a Toscanini*; 2. Strauss: *Vino, donna e canto*, valzer; 3. Lincke: *Cuoricchio*; 4. Culotta: *Serenata*; 5. Albioli: *Così fan tutte*, intermezzo; 6. Fornasari: *Aegyptus*, balletto egiziano; 7. Lehár: *La vedova allegra*, selezione. 13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,50-18: Comunicazioni del Dopopolavorio - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

### Musica varia

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Adam: *Se io fossi re*, sinfonia.
  2. Sgambati: *Sérénade valsee* (Ricordi).
  3. Keltibey: *La visione di Fuisan*, preludio giapponese.
  4. Frederiksen: *Suite scandi-nava*.
  5. Tschalkowsky: *Barcarola*.
  6. Mascagni: *Ratcliff*, fantasia (Sonzogno).
- 21: Radio-giornale dell'Enit - Notizie varie.

21,10:

### Musica leggera

1. José Ribas: *La mora torera*, passo doble; 2. Sorra: *Negro galante*, valzer; 3. Siede: *La bella giapponese*; 4. Helmburg-Holmes: *Tokasai*, danza giapponese; 5. Manno: *Dolce canzone*; 6. Jessel: *La ragazza*.

**VOCE**

LIRE 825  
A RATE

**VOCE**

**D'ORO**

LIRE 825  
A RATE

**D'ORO**

RICEVITORE A 4 VALVOLE  
**POTENTE SELETTIVO**  
90 STAZIONI EUROPEE

Esclusione perfetta della Locale  
SARAGLIA DUE ANNI - FACILTA' DI PROVA  
MILANO VIA EUSTACCHI 56  
TELEX 35-204

za della selva nera, selezione; 7. Nucci: *Via libera*, one step.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

10,50-11,15: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

12,45: Giornale radio.

12,50-13,45: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R. - Musica varia. 20-20,20: Comunicati del Dopopolavorio - Giornale radio - Bollettino

meteorologico - Giornale Enit - Notiziario sportivo.

20,20-20,50: Musica riprodotta - Varietà.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21: Trasmissione grammofonica dell'opera:

### Il Barbiere di Siviglia

Tre atti di G. ROSSINI

Fra il primo e secondo atto conversazione.

22,30: Musica da ballo.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

tura di caccia; 7. Weber: *Andante e rondà ungherese* per fagotto e orchestra; 8. Brahms: *Danze ungheresi* n. 1, 2 e 3; 9. Sarasate: *Arle singaresche*; 10. Offenbach-Senger: *Pagine della sera*; 11. Arditi: *Il bacio*; 12. Kuula: *Kansantula*, canzone popolare finlandese; 13. Mracek: *Danze slave*; 22,15: Notiziario e fino alle 0,30: Danze.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

16,45: Reportage del Giro di Francia. - 18,30: Notiziario sportivo. - 18,30: Radio-giornale. - 20,10: Radiolotteria. - 20,15: Reportage del Giro di Francia. - 20,30: Concerto strumentale dei diplomati del Conservatorio Municipale.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16: Per i giocatori di scacchi. - 16,15: Dischi. - 16,30: Vodi Praga. - 18: Commedia in un atto dallo studio. - 18,35: Concerto popolare orchestrale. - 19: Folclore slovo. - 20: Ripresa del concerto popolare. - 20,55: Vodi Praga. - 21: Vodi Brno. - 22: Vodi Praga. - 22,10: Programma di domani. - 22,15: Musica tzigana.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

15,35: Musica a plectro. - 16,35: Conferenza. - 17: Musica di strumenti a fiato. - 18: Wolfgang Schumann: *Morire bene*, radioscena. - 18,30: Meteorologia - *Lieder* di Hugo Wolf. - 19: Meteorologia Conferenza. - *Viaggio in Egitto*. - 19,45: Confe-

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Musica da ballo. - 19,30: Musica varia. - 20: Arie d'opere. - 20,30: Concerto orchestrale. 1. Rossini: *Ouverture della Gazza ladra*; 2. Rosse: *Il mercante di Venezia*; 3. Vallaury: *Brin de valse lente*; 4. Leroux: *Il giramondo*; 5. Filippucci: *Kermesse al rifugio*; 6. Clémence: *Cellituro*; 7. Saint-Saëns: *Ouverture della Principessa giulia*; 8. Hesse: *Conchita*; 9. Lacombe: *Madame Boniface*; 10. Yvain: *Yes*; 11. Buquet: *Mary Lou*; 12. Jongen: *Scherza*; 13. Jessel: *La parata dei soldatini di legno*; 14. Szule: *Le petit choc*; 15. Krein: *Sut Volga*; 16. Lincke: *La via del cuore*. - 22,30: Danze cantate.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

15,45: Vodi Monaco. - 16,45: Conferenza: «Aspetti d'Amburgo». - 18,30: Concerto di violino e pianoforte: 1. Handel: *Sonata N. 1*; 2. Gio. Patti: *Sonata in mi minore*; 3. Schickhard: *Sonata in re minore*; 4. Loelliet: *Sonata in si bemolle maggiore*; 5. Veracini: *Sonata in la minore*. - 20: Valzer, tango, fox e slow-fox; 35 ballabili, tratti da opere di Lincke, Rosen, Abraham, Carlon, Gilbert, Grothey, Holländer, Benatzky, Kollo e altri. - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto orchestrale. 1. Adam: *Ouverture di Sio fossi re*; 2. Bizet: *Prima suite sulla Carmen*; 3. Mezzacapo: *Fascino spagnolo*; 4. Cizbulka: *Sogno d'amore dopo il ballo*; 5. Zeki: *Marcia nazionale*.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Audizione di dischi scelti. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19,30: Musica per altoparlanti. - 20: Conversazione agricola in catalano. - 20,10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20,40: Canzoni ed arie per tenore. - 21: Conversazione in catalano. - 21,30: Ballabili. - 22: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: L'ora dell'opera. - 17: Conferenza medica. - 17,30: Arie nazionali. - 18: Arie nazionali eseguite sulla cornamusa. - 20: Canzoni nazionali (canto e orchestra). - 21: Recita di una commedia. - 21,30: Notiziario. - 21,50: Concerto di musica slava. - 22,40: Musica tzigana.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

15,30: «L'umanità è diventata più stolta o più saggia?», conversazione. - 19: Concerto di piano: 1. L. Weber: *Imo*; 2. Lento; 3. Agitato; 4. Solenne; 5. Presto; 6. Brahms: *5 Canzoni tzigane*; 7. Mozart: *Sonata in si be-*

molle maggiore. - 20: Chiacchierata umoristica. - 20,30: Concerto vocale ed orchestrale. 1. Cornelius: *Ouverture del Barbiere di Bagdad*; 2. Schubert: *Adagio per violoncello*; 3. Chabrier: *Habanera*; 4. David: *Preludio e variazioni sul valzer della Nostalgia di Schubert*; 5. Hindemith: *Il cacciatore del Palatinato*; 6. Mehul: *Over-*



## FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento

## Coloro

che inviano l'importo per abbonamento al Radiocorriere sono pregati d'indicare se trattasi di abbonamento

**NUOVO O DI RINNOVO**

Le rimesse che porteranno questo chiarimento avranno la precedenza.



renza: «Le correnti spirituali nella Russia Sovietica». — 20,30: Vedi Berlino. — 22,15: Notiziario. — 22,40: Vedi Berlino.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16: Vedi Praga. — 18: Emissione in tedesco. — 19: Vedi Praga. — 21: Concerto militare. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Notizie locali. — 22,15: Vedi Praga.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Conversazione religiosa. — 17,10: Concerto di musica brillante. — 18,15: Dischi. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto vocale ed orchestrale; 1. Cimara: Ouverture del *Matrimonio segreto*; 2. Vivaldi: *Sonata e concerto* (violoncello ed orchestra); 3. Tre arie per soprano; 4. Couperin: Cinque pezzi per violoncello; 5. Tre arie per soprano. — 20,45: Recitazione (dischi). — 21: Radio-diffusione di un concerto dato al Casino di Knocke; 1. Jehin: *Gran corteggio giuliano*; 2. Weber: Ouverture di *Euriant*; 3. Gounod: *Valzer in Romeo e Giulietta*; 4. Mendelssohn: *Sogno di una notte d'estate*, suite orchestrale; 5. Purcell: *La preghiera della Tosca* (canto). — 21,45: *Capriccio italiano*. — 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Conversazione religiosa. — 17,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Musica riprodotta. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dato dal Quartetto belga: 1. J. Chr. Bach: *Quartetto*; 2. Schumann: *Quartetto*. — 20,45: Recitazione. — 21: Concerto orchestrale dall'Antienne Belgique. — 22: Giornale parlato.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16,10: Orchestra zingana. — 17,20: Chiacchierata. — 17,50: Canzoni. — 18,30: Concerto orchestrale. — 19,45: Canto. — 20,30: Selezione di operette e di valzer; 1. Strauss: Ouverture del *Più bello*; 2. Millock: *Il castello della magia*; 3. Eisler: *Lo studente*; 4. Lehár: Alcune arie di *Eva*; 5. Fall: *La principessa dei dollari*; 6. Huszka: *Il principe Bobb*; 7. Zeller: *Il venditore d'uccelli*; 8. Ranyl: *Il piccolo conte*; 9. Nagyfal: *Madama*; 10. Kalmann: *La principessa della cordas*. In seguito: Concerto da un caffè.



Cav. Enrico Pucciarelli, saxofonista, che ha suonato il giorno 19 giugno a Milano.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1. KALUNHORG - m. 1153,8 - Kw. 10.

16: Servizio religioso. — 19: Campagna. — 19,30: Concerto strumentale. — 19,45: Servizio religioso. — 16: Trasmissione di un concerto. — 17,50: Dischi. — 18,20: Chiacchierata: «Berlino-Budweis». — 19,30: Conferenza (tema non ancora fissato). — 20: Concerto di musiche nazionali di compositori scandinavi. — 21,15: Recitazione. — 21,50: Concerto orchestrale; 1. Doppler: Ouverture *Ilba*; 2. Massenet: *Pastorale* n. 1 a) *Marcia*, b) *Notturno*, c) *Pastorale* e Variazioni; 3. Grainger: *Melodia irlandese*; 4. Verdi: *Selezione dal ballo in maschera*; 5. Rubinstein: *Balletto Il demonio*; 6. Halvorsen: *Rigodon*; 7. *Marcia guerriera*. — 22,50: Musica da ballo. — 24: Campagne.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

16,15: Concerto vocale (contralto) dell'orchestra della stazione e musica per piano. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notiziario. — 21: Notizie locali. — 21,5: Vedi Londra regionale. — 22,30: Epilogo.



Il tenore Amerigo Gagliardi che ha cantato a I Ge.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,45: Concerto da Muhlacker. — 18: «Dallo studio di un redattore», conferenza. — 18,55: «L'opera della sorella di Nuschke», conferenza. — 18,50: «La giornata dei contadini a Nassau», reportage. — 19,30: Vedi Muhlacker. — 20: Vedi Muhlacker. — 21: Vedi Muhlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Danze.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Schumann: *Lieder* per soprano con accompagnamento di piano. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione: «Le parole straniere nella vita quotidiana». — 18,30: Concerto di cetra (sette numeri). — 19: Dieci minuti di sport ippico. — 19,10: Ora allegria. — 20: Bollettino sportivo. — 20,15: Oscar Strauss: *Intorno all'amore*, operetta in tre atti. — 22,15: Bollettini diversi. — Quindi musica da ballo da Berlino.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,40: Radio-recita. — 17,10: Ripresa del concerto. — 17,40: Conversazione. — 18,10: L'ora religiosa (con musica per clarinetto e piano). — 19,40: Segnale orario. — 19,41: Notizie dai giornali. — 19,55: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per soprano. — 20,55: Cronaca letteraria. — 21,25: Ripresa del concerto. — 22,10: Dischi. — 22,25: Musica leggera. — 23,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,40: Trasmissione religiosa. — 19,25: Conversazione. — 19,50: Notiziario sportivo. — 19,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — Nella pausa notizie. — 22,20: Epilogo (coro).

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,5

16: Dischi. — 16,30: Vedi Praga. — 18: Concerto orchestrale popolare. — 18,50: Lettura di una novella. — 19,10: Canzoni popolari slovacche. — 19,30: Dischi. — 20 (dallo studio): Commedia in un atto. — 20,55: Vedi Praga. — 21: Vedi Brno. — 22: Vedi Praga. — 22,40: Programma di domani. — 22,15: Vedi Bratislava.

LANGENBURG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,45: Concerto vocale e strumentale. — 17,40: Reportage sportivo. — 18: «I lavoratori della Germania occidentale», conferenza. — 18,30: «La posizione della Germania nella vita sportiva internazionale». — 18,40: Il teatro inglese. — 19: Reportage delle gare di nuoto. — 19,20: Un'ora di buon



Il poeta A. R. Borella autore dei versi delle canzoni del M° Rampoldi, ritrasmesse il 28 giugno da I-MI.

umore. — 20: Concerto vocale e strumentale: Haydn: *Le Stagioni*, oratorio per coro, alcuni ed orchestra. — In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Danze.

LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16: Tre recite in un atto: 1. Arcady Avercenko: *Le scarpe di vernice*; 2. Carl Sloboda: *Il cassetto dello scrittore*; 3. Arcady Avercenko: *Il tacchino*. — 17: Cronaca sportiva. — 18: Concerto orchestrale: Musiche di Verdi, Brahms, Percy, Dvorak. — 19: Chiacchierata sugli animali. — 19,30: Concerto corale. — 20: Roda Roda legge alcuni scritti amoristici. — 20,30: Vedi Berlino. — 22: Notiziario. — Fino alle 24: Danze.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

16,15: Concerto vocale (mezzo soprano) e strumentale (quintetto). — 19,55: Vedi programma nazionale. — 20,50: Notiziario. — 21,5: Concerto vocale (baritono) ed orchestrale: 1. Cherubini: Ouverture di *Lodoiska*; 2. Schubert: *Intermezzo* in mi bemolle in *Rosamunda*; 3. Mozart: *Arie per baritono ed orchestra*; 4. Mozart: *Sinfonia in sol minore*; 5. Milhaud: *Canzoni ebrei* (baritono); 6. Strauss: Suite di danze da *Couperin*. — 22,30: Epilogo.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16 (circa): Diffusione dei discorsi pronunciati nell'occasione della inau-



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:

MILANO

ROMA

Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

gurazione del monumento eretto a Gualfron. — 19,15: Cronaca sportiva. — 20,15: Resoconto del Giro di Francia.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,45: Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 16,55: Informazioni teatrali. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo - Musica da ballo. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Trasmissione di un concerto eseguito dalla banda municipale all'aperto. — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

20,25: Cronaca sportiva. — 20,30: Concerto orchestrale da Parigi.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,45: Concerto vocale e orchestrale: 1. Ciaikovski: Ouverture *Il principe di Noces*; 2. Mozart: *Concerto in la maggiore*; 3. Haydn: *Minuetto della Sinfonia militare*; 4. Due arie; 5. Weber: Ouverture dell'*Oberon*. — 17,55: «Sul terreno vulcanico», conferenza. — 18,30: Cantuccio dei bambini. — 18,40: Canzonette bavaresi. — 19,30: Emil Hess legge brani del romanzo *Die Pöwenbande*, di Ernst Penzoldt. — 20: Vedi Muhlacker. — 22: Notiziario. — 22,45: Concerto e danze.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

16: Vedi Praga. — 19: Vedi Praga. — 21: Vedi Brno. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.



Il M° Rampoldi, del quale sono state eseguite nell'auditorium di Milano varie composizioni.



**MOSCA KOMINTERN** - m. 1481,5  
- Kw. 40.

16.30: Radio giornale. — 17: Pionier-  
slaja Prowda. — 18: Radio giornale  
dei contadini. — 19.30: Per gli agri-  
cultori. — 20: Conferenza scientifica  
popolare. — 21: Programma. — 21:  
Notizie di stampa. — 21.55: Segnale  
orario dalla Torre del Cremlino. —  
22.19: Radio giornale per il proletario.

**MOSCA SPERIMENTALE** - me-  
tri 720 - Kw. 20.

16: Concerto. — 18.30: Istruzione mu-  
sicale. — 19.30: Concerto orchestrale.

— 21.55: Segnale orario dalla Torre  
del Cremlino.

**MOSCA W.Z.S.P.S.** - m. 1304,3 -  
Kw. 100.

15.20: Conferenza. — 15.55: Segnale  
orario. — 19.30: Radio giornale del  
proletario.

**MUEHLACKER** - metri 360,1 -  
Kw. 75.

15: L'ora dei giovani. — 15.30: Con-  
certo per i fanciulli. — 16: Concerto  
vocale e strumentale. — 18: Karl Puss  
legge dalle sue opere. — 18.30: Con-  
certo orchestrale: 1. Weber: Ouver-  
ture di *Peter Schmitt*; 2. Zeller: Pot-  
pourri del *Venditore d'uccelli*. In se-  
guito: Danze. — 19.30: Concerto di  
piano: 1. Bach-Busoni: *Preludio co-  
rale*; 2. Mozart: *Rondò* in la mag-  
giore; 3. Chopin: *Impromptu*; 4.  
Strauss-Grünfeld: *Valzer*. — 20: Con-  
certo di strumenti a fiato. — 21: Se-  
rata gala: «Per il cuore e per il

cervello». — 22.30: Notiziario. — 22.50:  
Danze.

**OSLO** - m. 1071,4 - Kw. 75.

18: Concerto strumentale. — 18.30:  
Reportage di una manifestazione re-  
miera. — 18.45: Ripresa del concerto.  
— 19.30: Conversazione su Chicago.  
— 20: Concerto orchestrale da un ri-  
stante. — 21: Conversazione: «Al sole  
di Granata». — 21.35: Meteorologia  
Notizie dai giornali. — 21.50: Con-  
versazione d'attualità. — 22.5: Reportage  
di una manifestazione remiera.  
— 22.15: Canzoni e stornelli con accom-  
pagnamento di piano. — 22.45-24: Musi-  
ca da ballo (dischi).

**PARIGI (Radio)** - m. 1724,1 -  
Kw. 17.

18: Concerto di dischi. — 19: Comu-  
nicato agricolo - Rassegna generale  
dei mercati della settimana - Ri-  
sultati di corse. — 19.15: Informazioni  
economiche e sociali. — 19.30: Circo

## IL TELEFONO

è una comodità

**INDISPENSABILE**  
alla vita moderna.

## INDUSTRIALI E COMMERCianti DI APPARECCHI RADIO ED ACCESSORI

Per comunicazioni urgenti alla Vs. Clientela servitevi  
degli avvisi economici del **RADIOCORRIERE**

Leggete a pagina 64

\*\*\*\*\*

**PILE  
BATTERIE**

**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni

**MEZZANZANICA & WIRTH**  
MILANO 115  
Via Marco d'Oggiono 7  
Telefono 50-930

\*\*\*\*\*

IERI



Oggi  
**il COLUMAIRE**



**Westinghouse Radio**

*Una linea nuova,  
un'acustica nuova*

Concessionaria esclusiva per l'ITALIA:  
**I.F.I. MILANO** - Via Lovanio, 5

## CONCESSIONARI

- BARI** - Icam Radio - Via Princ. Ame-  
deo, 73.
- BRESCIA** - F.lli Bertolotti - Viale Venezia.
- CATANIA** - Aghina-Calafiore - V. Etnea, 191
- COMO** - S. A. Franchini - Lungo Lario  
Trento, 33.
- COSENZA** - Rag. E. Galli - Rogliano.
- FIRENZE** - Morandi & Paoletti - Via Lam-  
berti, 3.
- FORLÌ** - Alfredo Molduzzi - Ravenna.
- GENOVA** - Dante Isola - Via XX Sett. 162 r.
- LA SPEZIA** - Proserpio - Via Garibaldi, 2.
- MILANO** - Via Dante, 2 (Negozio Ford).
- NAPOLI** - Fratelli Bruno - Carrozzeri a  
Toledo, 26.
- PADOVA** - Aldo Meneghini - Via N. Tom-  
maseo, 48 bis.
- PIACENZA** - A. R. T. E. - Via Cittadella, 14.
- POLA** - M. Cleva - Via Dante N. 11.
- PONTREMOLI** - A. Cortesi e C.
- RAVENNA** - Alfredo Molduzzi.
- ROMA** - Cav. A. Trivellato - Via San  
Martino al Macao, 33.
- SCHIO** - Dal Dosso Filiberto - Via Pa-  
subio, 351.
- TORINO** - Colonnetti e C. - Via Ospe-  
dale, 6.
- TREVISO** - Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692  
Venezia.
- TRIESTE** - Ing. A. Frassini - Piazza Vit-  
torio Veneto, 4.
- UDINE** - Antonini e Figlio - Via De-  
ciani, 44.
- VENEZIA** - Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692.
- VERCELLI** - G. Testore - Via Laviny, 14-18.

I rivenditori interessati di altre zone, possono rivolgersi a:  
**MILANO** - Via Lovanio, N. 5.



della stazione: Cinque numeri col concorso di Bilboquet. — 20: Radio-concerto: Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera in quattro atti (dischi).  
Nell'intervallo, alle 20,30: Informazione: Risultati sportivi - Rassegna dei giornali sportivi e bollettino meteorologico. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta.

**PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.**

18,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio concerto di dischi.

**PRAGA I. - m. 486,2 - Kw. 5,5.**

16: Conversazione per gli operai. — 16,30 (Dallo Stadium di Pardubice): Reportage delle manovre aeree. — 17: *L'Africa parla*. — Nell'intervallo: Notizie. — 19: Canzoni campestri. — 19,30: J. Suchanek: *Quando si perde una scarpa*, radio-recita (dallo studio). — 19,55: Musica popolare brillante e da ballo (tredici numeri). — 20,55: Informazioni sportive. — 21: Segnale orario. — 21: Arie di opere diverse (Verdi, Massenet, Ciaikovski, Smetana). — 21,35: Emissione da stabilirsi.  
22: Segnale orario - Notiziario e programma di domani. — 22,15: Dischi.

#### PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

**DAVENTRY II - m. 1554,4 - Kw. 35 - LONDRA II - m. 301,3 - Kw. 68 - SLAITHWAITE II - m. 301,5 - Kw. 70**  
16,15: Concerto pianistico e della banda militare della stazione. — 17,30: Concerto corale (brani di noti poeti antichi e contemporanei). — 18: «Eloquence inglese» (Terza trasmissione). Sermone di John Donne, decano di San Paolo, detto il 1° luglio del 1627. — 18,30: Servizio religioso in gallese. — 19,55: Servizio religioso da una chiesa. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notizie e bollettini. — 21,15: Concerto orchestrale col concorso di Albert Sandler, violinista: 1. Keler Bela: *Ouverture di una commedia ungherese*; 2. Bach: *Ave Maria*; 3. Due arie per soprano; 4. Debussy: *Petite suite*; 5. a) Ciaikovski: *Canzone*.

(a, b) Beethoven: *Rondino*, c) Poldini: *Rambola* danzante (violino); 6. Due arie per soprano; 7. Gounod: *Selezione del Raccogli di Hoffmann*. — 22,30: Epilogo. Il sesto comandamento: «Non ammazzare». — 22,40-23: L'Amilizia Silenziosa.

**RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.**

18,30: Conferenza religiosa. — 19: Musica religiosa (dischi). — 20: Quartetti: 1. Mozart: *Quartetto* in sol; 2. Brahms: *Quartetto* op. 25. — 21: Intermezzo letterario. — 21,10: Concerto orchestrale. — 22,15: Notizie varie.

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.**

16: Concerto di mandolini. — 17: Dischi. — 18,30: Per i giocatori di scacchi. — 19: Musica da camera. — 19,30: «Visita ad una miniera», conferenza. — 20: Concerto vocale e strumentale. — 21,30: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario.

**SLAITHWAITE (programma regionale c) - m. 479,2 - Kw. 70**

16,15: Concerto dell'orchestra della stazione e musica per piano. — 19,55: Vedi programma nazionale. — 20,45: L'appello della Buona causa. — 20,50: Notiziario. — 21: Notizie locali. — 21,15: Vedi Londra regionale. — 22,30: Epilogo.

**STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75**

16,30: Canticello dei bambini. — 17: Dischi. — 17,55: Carillon. — 18: Vespri. — 19,15: Recitazione. — 19,45: Musica leggera. — 20,45: Commedia. — 21,40: Musica militare.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.**

16,30: Chiachierata in tedesco: «La casa moderna». — 16,45: Alcuni dischi. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17,45: Conferenza in francese sulla salute dei fanciulli. — 18: Concerto orchestrale: 1. Reissiger: *Ouverture della Collina degli ontani*; 2. Meyerbeer: *Fantasia su Roberto il diavolo*; 3. Massenet: *Fantasia sulla Navarrese*; 4. Wagner: *Ouverture di Rienzi*; 18,45: Cronaca sportiva. — 19: Concerto orchestrale. — 19,30: Notiziario in francese e in tedesco. — 19,45: Concerto grammofonico. — 20,15: Reportage del Giro di Francia ciclistico. — 20,20: «Un'escursione nella regione di Metz». — 20,40: Serata letteraria artistica: Frammenti di commedie di Molière. — 22,30: Dancing.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

17: Orchestra sinfonica. — 17,15: Melodie. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Musica da ballo. — 18: Alcune arie di opere comiche. — 18,30: Notiziario. — 18,45: Canzonette. — 19: Concerto orchestrale. — 19,15: Chitarre havajane. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Alcune arie di opere. — 20,15: Musica militare. — 20,45: Canzoni russe. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale da un caffè. — 21,30: Concerto di dischi. — 21,45: Frammenti di opere comiche. — 22: Mezz'ora di ballabili. — 22,40: Concerto di dischi. — 23,10: Notiziario. — 23,30: Orchestra sinfonica. — 23,45: Canzonette. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

**VARSAVIA I. - metri 1411,8 - Kw. 158.**

15,30: Concerto corale da Gdynia. — 17,35: Comunicato di cent'anni fa. — 17,40: Concerto corale (soprano, tenore e basso). — 19: Diversi. — 19,30: Dischi di grammofono. — 19,35: Conferenza: «Il Museo nazionale di Varsavia». — 19,40: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Conferenza: «La vita nei castelli della Polonia nell'antichità ed ai nostri giorni». — 20,15: Concerto popolare (soprano) e dell'orchestra filarmónica di Varsavia; 1. Meyerbeer: *Danza delle fiaccolate*.

2. Weber: *Ouverture del Freischütz*; 3. Ciaikovski: *Valzer del balletto La bella addormentata nel bosco*; 4. Moszkowski: *Due danze spagnole*; 5. Due canzoni per soprano; 6. Intervallo: Quarto d'ora letterario (letture); 7. Goldmark: *Fantasia sull'opera La Regina di Saba*; 8. J. Strauss: *Due arie per soprano, dal Pipistrello*; 9. Beethoven: *Marcia turca*; 10. Toselli: *Serenata*; 11. J. Strauss: *Donne, vino e canzoni, valzer*; 12. Namyrovski: *Mazurka*. — 22: Conferenza: «A bordo d'un transatlantico». — 22,15: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,30: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 23: Musica leggera e da ballo.

**VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.**

15: Concerto pomeridiano. — 17: Conferenza: «Genti e paesi dell'Australia». — 17,30: Musica da camera: Dvorak: *Quartetto* op. 51. — 18,5: Beethoven: *Composizioni per piano a 4 mani*; 1. *Sonata* op. 6; 2. *Tre marce*; 3. *Variazioni* in do maggiore. — 18,30: Conferenza: «Viaggio in Grecia». — 19: Unioristi viennesi. — 19,40: Oscar Strauss: *Sogno d'un valzer*, operetta in 3 atti. Nella pausa: Comunicati. — 22,15: Concerto brillante.



**FABBRICA PILE "Z",  
corso moncalieri 21-TORINO**

DEPOSITI

Genova: G. MISSIN - Via Maragliano 4, 44

Milano: DI CESARE - Via Romolo Gessi, 51

**3 apparecchi radio 3 gioielli 3 prezzi imbattibili**

**I Radio Midget 45 x 40 x 25 a 6 Valvole (3 S.) 4 Voltaggi - altoparlante elettrodinamico . . . L. 1400**

**II Radio Imperator elegante mobile 80 x 50 x 32 - 6 Valvole (3 S.) - 3 Voltaggi - altoparl. elettrod. L. 1850**

**III Radiofono Imperator elegante mobile 90 x 55 x 40 - 6 Valvole (3 S.) - 3 Voltaggi - altop. elettrod. - motore elettrico - Pickup Stromberg L. 2750**

**Dispositivo radiofonografico elettr. pronto per l'uso L. 550**

CHIEDETECI ILLUSTRAZIONI

**Sindacato Commerciale Industrie Lombardo - MILANO**

Via Manzoni, 35 - Telefono 65711

#### CONVERSAZIONI AGRICOLE DI QUESTA SETTIMANA

12 luglio (Torino-Genova): *Conservazione del grano* (dott. C. Rava).

13 luglio: *Ulteriori economie nel trapianto del riso*.

14 luglio: *Governare tempestivamente le stoppie*.

15 luglio: *Come si fa il formaggio*.

16 luglio: *La tulipomania*.

17 luglio: *Il pomodoro*.

18 luglio: *Il castoreo*.

*Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.*

#### SERVIZIO ESAZIONE ABBONAMENTI

**E. I. A. R.**

presso

tutti gli Uffici Postali del Regno  
le Sedi ed Uffici dell'«E.I.A.R.»  
gli Uffici e le Agenzie della  
S.T.I.P.E.L. - T.I.M.O. - T.E.L.V.E.

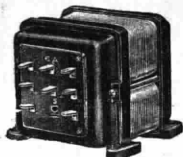
tutte le Sedi e Succursali

della Banca Commerciale Italiana  
della Banca Nazionale del Lavoro  
della Banca Popolare di Novara  
dell'Istituto Italiano di Credito Marittimo  
della Banca della Lucchesia  
dell'Istituto di Credito di Roma  
della Compagnia Italiana Turismo



## TRASFORMATORI DI ALIMENTAZIONE "FEDI,"

*Se volete alimentare i Vostri apparecchi senza ronzio usate i Nostri trasformatori*



Costruzione superiore con avvolgimenti con schermo elettrostatico interno per attenuazione disturbi industriali.

## AUTOTRASFORMATORI ADATTATORI DI TENSIONE

*Costruzione perfetta e di assoluta garanzia*  
**Non scaldano**

Sono costruiti con circuito magnetico speciale che attenua le oscillazioni della rete. Presa speciale per attacco spina americana.



**Ing. ANGIOLO FEDI - Via Quadronno, 4 - MILANO**

## TUTTI

VALETEVI DEGLI

### Avvisi Economici

La tiratura del Giornale, che oltrepassa oggi le 120.000 copie, assicura l'efficacia dell'inserzione.

Tali avvisi vengono pubblicati con le seguenti norme:

*Gli avvisi economici non potranno portare clichés, nè disegni di sorta, ma soltanto parole.*

*Non è ammesso di norma il recapito delle risposte agli avvisi economici presso la "SIPRA". In casi eccezionali, ciò potrà essere concesso con la soprattassa di L. 3 a titolo rimborso spese postali.*

**PREZZO:** Lire 1,50 per parola - prezzo minimo L. 15 (tasse governative (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

**Le commissioni sono effettuate solo per contanti.**

Gli avvisi economici possono trattare qualunque materia - La loro pubblicazione s'intende però sempre subordinata alla accettazione della Direzione Generale - Gli originali non vengono restituiti.



# POTENZA

La potenza del vostro apparecchio dipende dalle valvole di bassa frequenza che usate. Le

## VALVOLE

# ZENITH

per le loro caratteristiche e per l'impiego del filamento a nastro vi assicurano la massima potenza indistorta, un suono pastoso, una durata lunghissima, dando al vostro altoparlante tutta l'energia che gli occorre.

**Soc. An. ZENITH - MONZA**

Filiale a MILANO - CORSO BUENOS AYRES 3 - Tel. 21-155



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12-14: Musica varia: 1. Mouton: *Amore e dolore*, ouverture; 2. Billi: *Danza russa*; 3. De Micheli: *In campagna*, suite; 4. Bizet: *Carmen*, preludi atti 2°, 3° e 4°; 5. Canzoni 6. Massenet: *Scene alsaziane*; 7. Canzoni; 8. Sarasate: *Romanza andalusa*; 9. Ciociano: *Impressioni di sogno*; 10. Valente: *Vulcanica marcia*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini: *Mago blu*: Rubrica dei perché.  
17: Musica riprodotta e ritrasmessa.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari, dell'Ente Nazionale Serico e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Serra: *Columbia*; 2. Calamandrei: *Ciuffo di vischio*, tango; 3. Bellenghi: *Voci di brezza*, valzer; 4. Albergoni: *Metamorfosi*; 5. Ranzato: *La campanella*; 6. Sgarbi: *Ninna-nanna*.

19,40: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45 (Milano-Torino): Trasmissione della commedia

### Punto a croce e nodo piano

un atto di GINO MARTOGLIO

#### Personaggi:

Capitano Senio: Mario Leonelli  
Mario . . . . . M. Pianforini  
Tina . . . . . A. De Cristoforis  
Notolo . . . . . E. Borelli  
Francesca . . . . . A. Ottaviani  
D. Saverio . . . . . L. Gracchi  
Domestico . . . . . G. Santi  
20,45 (Genova): Trasmissione della commedia dialettale.

### O peccou da scia Nettin

Tre atti di PEZZOTTA  
Radio Stabile Genovese  
diretta da G. B. Panof.



PALERMO  
ORE 21

TRASMISSIONE SPECIALE PER LA FESTA DI  
**SANTA ROSALIA**

I.  
**Cavalleria Rusticana**

DI PIETRO MASCAGNI

II.  
Verdi: I VESPRI SICILIANI - (sinfonia)  
Rossini: GUGLIELMO TELL - (sinfonia)

III.  
**CANZONI  
SICILIANE E NAPOLETANE**

21,25 (Milano-Torino):

### Concerto di musica da camera

1. a) Vincenzo Galilei: *Respi-ghi-Gallarda*; b) Chopin: *Studio*, op. 25, n. 2; *Valse*, op. 64; c) Mendelssohn: *Scherzo*; d) Debussy: *Min-*

*strels*; e) Brahms: *Danza ungherese* n. 6 (pianista Alfredo Tazzoli).

- C. A. Bianchi: «Sul margini della storia».  
2. Vitali: *Ciaccona* (violinista Alfredo Codevilla, dell'E.I.A.R.).  
3. a) Haendel: *Aria dell'opera Atcina*; «Verdi prati»; b)

MILANO - TORINO - GENOVA  
ORE 21,25

**CONCERTO DI MUSICA  
DA CAMERA**

Mozart: *Aria di Susanna nelle Nozze di Figaro*, «Deh vieni non tardar» (sopr. Chiarina Fino Savio).

4. a) Sgambati: *Andante cantabile*; b) Anzoletti: *Melan-colle*; c) Ranzato: *Scherzo* (violinista Alfredo Codevilla, dell'E.I.A.R.).  
5. a) Sinigaglia: *Quiete meri diana*; b) G. Auli: *Il vion-dante*, berceuse; c) Perrachio: N. 1 e 2 di *Bel sôris* (in dialetto piemontese); d) Strauss: *L'invito segreto* (soprano Chiarina Fino Savio).

23: Giornale radio.

### ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13-13,10: Giornale radio - No-tizie.

13,10-14,10: Concerto di musica leggera: 1. Blume: *Hapag*, marcia; 2. Manno: *Danza di Colombina*; 3. Manfred: *Piccoli monelli*, pezzo caratteristico; 4. Culotta: *Ninna-nanna dell'amore*; 5. Lehar: *Mazurka bleu*, pot-pourri; 6. Billi: *Festa al villaggio*; 7. Transilteur: *Rococo*, gavotta; 8. Lincke: *La sil-fide*, valzer; 9. Dreyer: *L'Arlec-chino*, tango; 10. Lumbye: *Danza guerresca indiana*.

13,30: Segnale orario - Even-tuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14,15 (Roma): Borsò; (Na-poli): Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

### Concerto strumentale e vocale

Soprano Raffaella Tartara: Ver-di: *Falstaff*, aria di Nannetta - Massenet: *Il Cid*, «Piangete luci mie» - Augusta Cioen: *Africa*, suite per pianoforte su temi nord-africani; a) *Danza Sacra*; b) *Danza dei genietti*; c) *Melodia moresca*; d) *Cavalcata*; e) *Marcia*; f) *Berceuse*; g) *Danza del ventre (al piano Fantre)*. Mezzo-soprano Tosca Ferroni: Donizetti: *La Favorita*, grande aria di Leonora - Soprano R. Tartara e mezzo-soprano Tosca Ferroni: Meyerbeer: *Il Profeta*, duetto Berla e Fede - *Danza*: *Invito alla danza*, canto a due voci.



19.35 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Radio-sport.

19.40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20.10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

## Musica leggera

Programma variato di canzoni italiane moderne - Interpreti: soprani Sirenella Altieri, Flora De Stefani e Minia Lyses; tenori Giannetto Riccardi e Franco Alberti; baritono Epifanio Belloni.

Orchestra dell'E.I.A.R.  
diretta  
dal M. G. BONAVOLONTÀ.

### Parte prima:

1. Scialli: *Viva Rosita* (orchestra).
2. Innocenti: *Oh Begnina* (duetto)
3. Molteni: *Myosotis blu*.
4. Ferri: *Nella dolce Patagonia*.
5. Ravasini: *Leptone straniera*.
6. Del Peto: *Leptone straniera*.
7. Licciardelli: *Vieni brunnella*.
8. Mariotti: *Ma chi è?* (duetto).  
Notizie varie.
- Pezzi caratteristici per quartetto di mandolini e chitarre.

### Parte seconda:

9. De Feo: *Caravatta selvaggia* (orchestra).
10. Gragnani: *Katin*.
11. Lanzetta: *Totò*.
12. Molteni: *Fox delle glieci* (duetto).
13. Marf: *Vend'anni*.
14. Simonetti: *Soli, soli*.
15. Fusco: *Catalana*.
16. Tartarini: *Sorrentina* (duetto).  
Rivista delle Riviste - Musica da ballo (quartetto di mandolini e chitarre).
- Parte terza:
17. Mac Glin: *Oh Baby* (orchestra).
18. De Feo: *Come un sogno*.
19. Mariotti: *Vete*.
20. Lanzetta: *Ki, Ko, Ki* (duetto).
21. Paoli: *Tango dell'usignolo*.
22. Fragna: *Sentinella della strada*.
23. Franco: *Nostalgia messicana*.
24. Di Lazzaro: *Elisabette* (duetto).
25. Adriani: *Bimbe belle* (orchestra).

Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0.22

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

12.40: Comunicati dei Consorzi agrari.

12.43: Notiziario teatrale

12.50-13.50:

## Musica brillante

1. Amadei: *Valda gens*, marcia italiana.  
2. Schmidt: *Bambola al the danzante*.  
3. Lincke: *Ballo magico*, valzer.  
4. Mariotti: *Signora pardon*.

tango canzone; 5. Mastio: *Il piccolo Quinquin*, intermezzo; 6. Anduaga: *At tempi di Maria Cristina*; 7. Bettinelli: *Ave Maria*, selezione; 8. Di Lazzaro: *Ma-ri-ri*, fox-trot.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17.50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

## Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Rossini: *Tancredi*, sinfonia.
2. Sibellus: *Valzer triste*.
3. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo (Sonzogno).
4. Giordano: *Siberia*, fantasia (Sonzogno).
5. Lehár: *Fata morgana*, gavotta.
6. De Micheli: *Poesia*, poemetto.
7. Puccini: *Suor Angelica*, fantasia (Ricordi).
- 21: Radio-giornale dell'Enit - Notizie.
- 21.10:

## Musica leggera

1. Bili: *Film luce*, marcia (Ricordi).
2. Lehár: *Rose rosse*, valzer.
3. Cortopassi: *Nenne*, canzone.
4. De Micheli: *Serenata spagnola*.
5. Danelli: *La glava degli sci*.
6. Ibañez: *Tormento*, serenata tango.
7. Malberto: *Al veglione*, potpourri.
8. Frittelli: *Negro folle*, one step.
- 22: Musica riprodotta o ritrasmessa.
- 22.30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541.5 - Kw. 4

- 12.45: Giornale radio.
- 12.50-14: Sestetto dell'E.I.A.R. - Musica varia.
- 13.40: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.
- 18-19: Musica riprodotta.
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana.
- 20.20-20.50: Musica riprodotta.
- 20.30: Segnale orario e comunicati dell'E.I.A.R.
- 21:

## TRASMISSEIONE SPECIALE

In occasione delle feste per Santa Rosalia.

### Parte prima:

## Cavalleria rusticana

Opera in un atto

di PIETRO MASCAGNI.

Dirett. concertatore M. F. RUSSO  
Maestro dei cori M. FRANZ MOROSINI - Orchestra, artisti e cori dell'E.I.A.R.

### Parte seconda:

1. Verdi: *I vesperi siciliani*, sinfonia.
2. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.
- Parte terza:
- Canzoni siciliane e napoletane.
- 23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360.4 - Kw. 16.

19: Meteorologia, notizie di borsa e varie. - 19.10: Previsioni marittime. - 19.15: Notizie agricole. - 19.30: Cronaca cinematografica. - 19.30: Tango. - 19.50: Due canzoni polacche. - 19.55: Ultime informazioni. - 20: Audizione. Selezione dalla *Mascotte*. - 20.45: Concerto strumentale. - 21: Concerto vario: 1. Vallaur: *Laffaux*. 2. Learsi: *Serenata*. 3. Massenet: *Erodiade*. 4. Leroux: *La Fera*. 5. Offenbach: *Fantasia sulla Tosa di Saint-Flour*. 6. Messager: *La Faussette du temple*. 7. Ganne: *Due arie di balletto*. 8. Willemetz: *La mia casa, la mia Suzon*. 9. Id.: *Ninon, lo l'amo*. 10. W. R.: *Canto di primavera*. 11. dalla *Walkiria*. 11. Guldau: *Fantasia*. 12. Musorgski: *Te pezzi*.

AMBURO - m. 372.2 - Kw. 1.7.

16.15: Per i giovani: «Scoperte nel regno degli uccelli». - 17: Dischi. - 17.45: Conferenza. - 18.10: Programma vario. - 19: Conferenza: «Lo sviluppo e la politica economica dell'Esito». - 19.30: Conferenza per gli operai. - 19.50: Borsa di Francoforte. - 20: «Lirica senza chiaro di luna»: poesie di Brecht, Brinizer, Harbeck, Kästner, Klabund, Kerr, Kolpe, Mehring, Ringelstein. - 21: Hermann Budda: «Canto delle conchiglie», dizione. - 21.15: Hermann Erdlen: *Il tuitato di Abam*, radio-opera in 5 atti (testo di Funk). - 22: Notiziario. - 22.30: Attualità. - 22.30: Concerto brillante. - 22.35: Concerto brillante.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto di bande: 1. Goldmark: *La Regina di Saba*; 2. Guldau: *Danza persiana*; 3. Volstead: *La bella cenerentola*; 4. Puccini: *Fantasia su Madame Butterfly*; 5. Sellenick: *Marcia indiana*.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18.30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. - 22: Campana oraria della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22.15: Rivista festiva in vers. - 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Michels: *Justitia*, ciazard; 2. Colò: *La scella*, mazurka; 3. Worsley: *Mourant d'amour*. - 22.40: *Sardane* eseguite dalla «Cobla Barcelona». - 23: Notizie dai giornali. - 23.5: Conversazione in catalano. Colloquio musicale. - 23.30: Concerto corale. - 0.30: Dischi. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Arie nazionali (orchestrata). - 19.30: Arie nazionali (cantato). - 20: Conferenza. - 21: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Ouverture di Rienzi*; 2. Mozart: *Un'aria del Don Giovanni*; 3. Tonalovic: *O postojda*; 4. Plotow: *Brindisi dalla Marta*; 5. Massenet: *Scene napoletane*; 6. Jenko: *Alada Jelha*; 7. Musorgski: *Un'aria del Boris Godunov*; 8. Fibich: *Poesia*; 9. Dvorak: *Danza slave*. - 22: Notizie varie. - 22.30: Dischi. - 23: Passeggiata radiofonica attraverso l'Europa.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1.7.

17: Audizione per i giovani. - 17.30: Conferenza sull'arte. - 17.30: «L'uomo medio», chiacchierata. - 18: Musica brillante. - 19: Concerto vocale. - 19: «Cultura e teatro a Mosca». - 19.35: «La situazione economica tedesca nel 1931», conferenza. - 20: Concerto orchestrale e danze. - 21: Vedi Francoforte. - 22.40: Notiziario.

- In seguito: Concerto orchestrale: 1. Reissiger: *Il mutuo delle rocce*; 2. Delibes: *Silvia*; 3. Dvorak: *Umoresca*; 4. Grieg: *Canto di Solweig*; 5. Dreda: *Souvenir*; 6. Schumann: *Sogni*; 7. Luciano: *Danza spagnola*; 8. Brahms: *Danza ungherese* n. 5 e 6; 9. Kerni: *Valzer di Gasterin*; 10. Luciano: *Tango*; 11. Luciano: *Ländler*; 12. Schubert: *Bertè*; *La canzone di Vienna*; 13. Lehar: *Préludio del Paese dei sorrisi*; 14. Meyerbeer: *Danza delle fiacelle* n. 1.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 3,5.

16.30: Reportage del Giro di Francia. - 19.30: Borse e mercati. - 19.40: Conversazione di sport. - 19.55: Radio-lotteria. - 20: Il quarto d'ora d'igiene sociale. - 20.15: Reportage del Giro di Francia. - 20.30: Indovinelli. - 20.35: Notizie dai giornali e previsioni meteorologiche. - 20.30: Serata di musica classica e moderna con il concorso di baritono e violoncello.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conversazione. - 17.30: Dischi. - 18: Musica da camera. - 19: Vedei Praga. - 19.15: Vedei Brno. - 20.30: Vedei Praga. - 21.10: Programma di domani. - 22.15: Vedei Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

15.45: Rassegna di libri. - 16: Concerto dedicato alle composizioni di Kurt Karasch. - 16.30: Danze varie. - 17.30: Mercuriali agricole - Problemi culturali. - 17.55: Conferenza: «Pianificazione del viaggio». - 18.15: Ai monti, al mare! - 19: Mete-

## Cerchiamo Rappresentanti

in tutte le regioni d'Italia per la

## VENDITA RATEALE

dei nostri Apparecchi Radiofonici

## FABBRICHIAMO:

Apparecchi supereterodina, 8 valvole (5 schemate), con o senza fonografo.

Apparecchi a 5 valvole, con o senza fonografo.

Apparecchi a 4 valvole, ecc.

La nostra produzione è fra le più quotate in Italia per perfezione tecnica, resa acustica e modernità di circuiti. I nostri prezzi battono ogni concorrenza.

È necessario un capitale di lire cinquemila.

Condizioni vantaggiose .. Lavoro facile ..

O. R. M. - Ing. A. GIAMBROCONO  
MILANO - Corso Italia, 23



orologio - Concerto di flauto (dischi). — 19,30: «Viaggio di studio o viaggio di svago?». — 19,55: Meteorologia. — 20: Vedi Berlino. — 22: Notiziario.

#### BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. — 18,25: Emissione in tedesco. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Radio-cabaret. — 20,30: Vedi Praga. — 21,30: Arie e canzoni. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Notiziario. — 22,15: Vedi Praga.

#### BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Concerto di musica brillante. — 18,15: Dischi. — 19,15: Conversazione: «L'Università del Lavoro». — 19,30: Giornale parlato. — 20: Musica riprodotta. — 20,15: Concerto orchestrale. — 20,45: Lettura di versi e prose dedicate alla Francia. — 21: Radio diffusione dell'opera «Il Conte Obligo» (dal Casinò di Blankenberg). — 22: Giornale parlato.

#### BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante. — 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Musica riprodotta. — 19,15: Cronaca teatrale. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto orchestrale di musica del periodo della Rivoluzione Francese. 1. Litof: Ouverture di *Robespierre*; 2. Gossec: *Marcia lugubre*; 3. Lesueur: *Inno del IX termidoro*; 4. Jadin: *Inno alla Repubblica*; 5. Paganini: *Polo, spaghiati*. — 20,30: «Danton e la Rivoluzione francese», conversazione. — 20,45: Lettura d'un brano della «Morte di Danton» di Bruckner. — 21: Radio-diffusione del concerto dato al Casinò di Knocke. 1. Wacpuit: *Omaggio ad Hans Memling*; 2. Van der Meulen: *L'iva, l'intermezzo*; 3. Bilet: *Cavatina nei Pescatori di perle*; 4. Dvorak: *Scene nuziali*; 5. Alf. Mahy: *Natale*; 6. Rimski-Korsakoff: *Capriccio spagnolo*. — 22: Giornale parlato.

#### BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Chiacchierata. — 19: Concerto. — 19,40: Orchestra tzigana. — 20,40: Concerto orchestrale. 1. Haydn: *Sinfonia in do minore*; 2. Mozart: *Concerto in do minore*; 3. Beethoven: *Città Sinfonia*. In seguito: Concerto da un caffè.

#### COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Kw. 10.

15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conferenza educativa. — 19,30: Conferenza economica. — 20: Campana. — 20,30: Antiche musiche viennesi: 1. Schubert-Elman: *Serenata*; 2. Kreisler: *Antiche danze viennesi*; 3. Friedmann-Hartmann: *Alta viennese*; 4. Strauss: *Capriccio per violoncello*. — 20,30: Recitazione. — 22: Musiche di antichi maestri: 1. Rosenmüller: *Studentesca*, a) Padovana, b) Corrente, c) Alemanna, d) Ballo, e) Sarabanda; 2. Krieger: *Arie per cembalo ed orchestra*; 3. Hofmann: *Il cembalo*; 4. Lomoro: *Il candidato come la neve*; c) *O nettare prezioso*; 3. Fux (1660-1741): *Sonata da chiesa*; 4. Bach: *Ouverture in do maggiore*.

#### DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi Londra regionale. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Concerto vocale (soprano, alto, tenore, basso). — 18,45: Concerto per violoncello. — 20: Vedi Londra regionale. — 20,30: Concerto della banda militare di Birmingham ed arie per baritono: 1. Donhili: *Le pssidi*, suite; 2. Ord Hume: a) *Serenata*, b) *Capriccio*; 3. Tre: a) *Canzone*, b) *Canzone*; 4. Holbrook: *Selezione di Dylan*, 5.

Quattro arie per baritono; 6. Chopin: *Polacca*; 7. Myddleton: *Wadege*, romanza; 8. Elgar: *Il signor*; 9. Elgar: *Il signor*; 10. Elgar: *Il signor*; 11. Elgar: *Il signor*; 12. Elgar: *Il signor*; 13. Elgar: *Il signor*; 14. Elgar: *Il signor*; 15. Elgar: *Il signor*; 16. Elgar: *Il signor*; 17. Elgar: *Il signor*; 18. Elgar: *Il signor*; 19. Elgar: *Il signor*; 20. Elgar: *Il signor*; 21. Elgar: *Il signor*; 22. Elgar: *Il signor*; 23. Elgar: *Il signor*; 24. Elgar: *Il signor*; 25. Elgar: *Il signor*; 26. Elgar: *Il signor*; 27. Elgar: *Il signor*; 28. Elgar: *Il signor*; 29. Elgar: *Il signor*; 30. Elgar: *Il signor*; 31. Elgar: *Il signor*; 32. Elgar: *Il signor*; 33. Elgar: *Il signor*; 34. Elgar: *Il signor*; 35. Elgar: *Il signor*; 36. Elgar: *Il signor*; 37. Elgar: *Il signor*; 38. Elgar: *Il signor*; 39. Elgar: *Il signor*; 40. Elgar: *Il signor*; 41. Elgar: *Il signor*; 42. Elgar: *Il signor*; 43. Elgar: *Il signor*; 44. Elgar: *Il signor*; 45. Elgar: *Il signor*; 46. Elgar: *Il signor*; 47. Elgar: *Il signor*; 48. Elgar: *Il signor*; 49. Elgar: *Il signor*; 50. Elgar: *Il signor*; 51. Elgar: *Il signor*; 52. Elgar: *Il signor*; 53. Elgar: *Il signor*; 54. Elgar: *Il signor*; 55. Elgar: *Il signor*; 56. Elgar: *Il signor*; 57. Elgar: *Il signor*; 58. Elgar: *Il signor*; 59. Elgar: *Il signor*; 60. Elgar: *Il signor*; 61. Elgar: *Il signor*; 62. Elgar: *Il signor*; 63. Elgar: *Il signor*; 64. Elgar: *Il signor*; 65. Elgar: *Il signor*; 66. Elgar: *Il signor*; 67. Elgar: *Il signor*; 68. Elgar: *Il signor*; 69. Elgar: *Il signor*; 70. Elgar: *Il signor*; 71. Elgar: *Il signor*; 72. Elgar: *Il signor*; 73. Elgar: *Il signor*; 74. Elgar: *Il signor*; 75. Elgar: *Il signor*; 76. Elgar: *Il signor*; 77. Elgar: *Il signor*; 78. Elgar: *Il signor*; 79. Elgar: *Il signor*; 80. Elgar: *Il signor*; 81. Elgar: *Il signor*; 82. Elgar: *Il signor*; 83. Elgar: *Il signor*; 84. Elgar: *Il signor*; 85. Elgar: *Il signor*; 86. Elgar: *Il signor*; 87. Elgar: *Il signor*; 88. Elgar: *Il signor*; 89. Elgar: *Il signor*; 90. Elgar: *Il signor*; 91. Elgar: *Il signor*; 92. Elgar: *Il signor*; 93. Elgar: *Il signor*; 94. Elgar: *Il signor*; 95. Elgar: *Il signor*; 96. Elgar: *Il signor*; 97. Elgar: *Il signor*; 98. Elgar: *Il signor*; 99. Elgar: *Il signor*; 100. Elgar: *Il signor*; 101. Elgar: *Il signor*; 102. Elgar: *Il signor*; 103. Elgar: *Il signor*; 104. Elgar: *Il signor*; 105. Elgar: *Il signor*; 106. Elgar: *Il signor*; 107. Elgar: *Il signor*; 108. Elgar: *Il signor*; 109. Elgar: *Il signor*; 110. Elgar: *Il signor*; 111. Elgar: *Il signor*; 112. Elgar: *Il signor*; 113. Elgar: *Il signor*; 114. Elgar: *Il signor*; 115. Elgar: *Il signor*; 116. Elgar: *Il signor*; 117. Elgar: *Il signor*; 118. Elgar: *Il signor*; 119. Elgar: *Il signor*; 120. Elgar: *Il signor*; 121. Elgar: *Il signor*; 122. Elgar: *Il signor*; 123. Elgar: *Il signor*; 124. Elgar: *Il signor*; 125. Elgar: *Il signor*; 126. Elgar: *Il signor*; 127. Elgar: *Il signor*; 128. Elgar: *Il signor*; 129. Elgar: *Il signor*; 130. Elgar: *Il signor*; 131. Elgar: *Il signor*; 132. Elgar: *Il signor*; 133. Elgar: *Il signor*; 134. Elgar: *Il signor*; 135. Elgar: *Il signor*; 136. Elgar: *Il signor*; 137. Elgar: *Il signor*; 138. Elgar: *Il signor*; 139. Elgar: *Il signor*; 140. Elgar: *Il signor*; 141. Elgar: *Il signor*; 142. Elgar: *Il signor*; 143. Elgar: *Il signor*; 144. Elgar: *Il signor*; 145. Elgar: *Il signor*; 146. Elgar: *Il signor*; 147. Elgar: *Il signor*; 148. Elgar: *Il signor*; 149. Elgar: *Il signor*; 150. Elgar: *Il signor*; 151. Elgar: *Il signor*; 152. Elgar: *Il signor*; 153. Elgar: *Il signor*; 154. Elgar: *Il signor*; 155. Elgar: *Il signor*; 156. Elgar: *Il signor*; 157. Elgar: *Il signor*; 158. Elgar: *Il signor*; 159. Elgar: *Il signor*; 160. Elgar: *Il signor*; 161. Elgar: *Il signor*; 162. Elgar: *Il signor*; 163. Elgar: *Il signor*; 164. Elgar: *Il signor*; 165. Elgar: *Il signor*; 166. Elgar: *Il signor*; 167. Elgar: *Il signor*; 168. Elgar: *Il signor*; 169. Elgar: *Il signor*; 170. Elgar: *Il signor*; 171. Elgar: *Il signor*; 172. Elgar: *Il signor*; 173. Elgar: *Il signor*; 174. Elgar: *Il signor*; 175. Elgar: *Il signor*; 176. Elgar: *Il signor*; 177. Elgar: *Il signor*; 178. Elgar: *Il signor*; 179. Elgar: *Il signor*; 180. Elgar: *Il signor*; 181. Elgar: *Il signor*; 182. Elgar: *Il signor*; 183. Elgar: *Il signor*; 184. Elgar: *Il signor*; 185. Elgar: *Il signor*; 186. Elgar: *Il signor*; 187. Elgar: *Il signor*; 188. Elgar: *Il signor*; 189. Elgar: *Il signor*; 190. Elgar: *Il signor*; 191. Elgar: *Il signor*; 192. Elgar: *Il signor*; 193. Elgar: *Il signor*; 194. Elgar: *Il signor*; 195. Elgar: *Il signor*; 196. Elgar: *Il signor*; 197. Elgar: *Il signor*; 198. Elgar: *Il signor*; 199. Elgar: *Il signor*; 200. Elgar: *Il signor*; 201. Elgar: *Il signor*; 202. Elgar: *Il signor*; 203. Elgar: *Il signor*; 204. Elgar: *Il signor*; 205. Elgar: *Il signor*; 206. Elgar: *Il signor*; 207. Elgar: *Il signor*; 208. Elgar: *Il signor*; 209. Elgar: *Il signor*; 210. Elgar: *Il signor*; 211. Elgar: *Il signor*; 212. Elgar: *Il signor*; 213. Elgar: *Il signor*; 214. Elgar: *Il signor*; 215. Elgar: *Il signor*; 216. Elgar: *Il signor*; 217. Elgar: *Il signor*; 218. Elgar: *Il signor*; 219. Elgar: *Il signor*; 220. Elgar: *Il signor*; 221. Elgar: *Il signor*; 222. Elgar: *Il signor*; 223. Elgar: *Il signor*; 224. Elgar: *Il signor*; 225. Elgar: *Il signor*; 226. Elgar: *Il signor*; 227. Elgar: *Il signor*; 228. Elgar: *Il signor*; 229. Elgar: *Il signor*; 230. Elgar: *Il signor*; 231. Elgar: *Il signor*; 232. Elgar: *Il signor*; 233. Elgar: *Il signor*; 234. Elgar: *Il signor*; 235. Elgar: *Il signor*; 236. Elgar: *Il signor*; 237. Elgar: *Il signor*; 238. Elgar: *Il signor*; 239. Elgar: *Il signor*; 240. Elgar: *Il signor*; 241. Elgar: *Il signor*; 242. Elgar: *Il signor*; 243. Elgar: *Il signor*; 244. Elgar: *Il signor*; 245. Elgar: *Il signor*; 246. Elgar: *Il signor*; 247. Elgar: *Il signor*; 248. Elgar: *Il signor*; 249. Elgar: *Il signor*; 250. Elgar: *Il signor*; 251. Elgar: *Il signor*; 252. Elgar: *Il signor*; 253. Elgar: *Il signor*; 254. Elgar: *Il signor*; 255. Elgar: *Il signor*; 256. Elgar: *Il signor*; 257. Elgar: *Il signor*; 258. Elgar: *Il signor*; 259. Elgar: *Il signor*; 260. Elgar: *Il signor*; 261. Elgar: *Il signor*; 262. Elgar: *Il signor*; 263. Elgar: *Il signor*; 264. Elgar: *Il signor*; 265. Elgar: *Il signor*; 266. Elgar: *Il signor*; 267. Elgar: *Il signor*; 268. Elgar: *Il signor*; 269. Elgar: *Il signor*; 270. Elgar: *Il signor*; 271. Elgar: *Il signor*; 272. Elgar: *Il signor*; 273. Elgar: *Il signor*; 274. Elgar: *Il signor*; 275. Elgar: *Il signor*; 276. Elgar: *Il signor*; 277. Elgar: *Il signor*; 278. Elgar: *Il signor*; 279. Elgar: *Il signor*; 280. Elgar: *Il signor*; 281. Elgar: *Il signor*; 282. Elgar: *Il signor*; 283. Elgar: *Il signor*; 284. Elgar: *Il signor*; 285. Elgar: *Il signor*; 286. Elgar: *Il signor*; 287. Elgar: *Il signor*; 288. Elgar: *Il signor*; 289. Elgar: *Il signor*; 290. Elgar: *Il signor*; 291. Elgar: *Il signor*; 292. Elgar: *Il signor*; 293. Elgar: *Il signor*; 294. Elgar: *Il signor*; 295. Elgar: *Il signor*; 296. Elgar: *Il signor*; 297. Elgar: *Il signor*; 298. Elgar: *Il signor*; 299. Elgar: *Il signor*; 300. Elgar: *Il signor*; 301. Elgar: *Il signor*; 302. Elgar: *Il signor*; 303. Elgar: *Il signor*; 304. Elgar: *Il signor*; 305. Elgar: *Il signor*; 306. Elgar: *Il signor*; 307. Elgar: *Il signor*; 308. Elgar: *Il signor*; 309. Elgar: *Il signor*; 310. Elgar: *Il signor*; 311. Elgar: *Il signor*; 312. Elgar: *Il signor*; 313. Elgar: *Il signor*; 314. Elgar: *Il signor*; 315. Elgar: *Il signor*; 316. Elgar: *Il signor*; 317. Elgar: *Il signor*; 318. Elgar: *Il signor*; 319. Elgar: *Il signor*; 320. Elgar: *Il signor*; 321. Elgar: *Il signor*; 322. Elgar: *Il signor*; 323. Elgar: *Il signor*; 324. Elgar: *Il signor*; 325. Elgar: *Il signor*; 326. Elgar: *Il signor*; 327. Elgar: *Il signor*; 328. Elgar: *Il signor*; 329. Elgar: *Il signor*; 330. Elgar: *Il signor*; 331. Elgar: *Il signor*; 332. Elgar: *Il signor*; 333. Elgar: *Il signor*; 334. Elgar: *Il signor*; 335. Elgar: *Il signor*; 336. Elgar: *Il signor*; 337. Elgar: *Il signor*; 338. Elgar: *Il signor*; 339. Elgar: *Il signor*; 340. Elgar: *Il signor*; 341. Elgar: *Il signor*; 342. Elgar: *Il signor*; 343. Elgar: *Il signor*; 344. Elgar: *Il signor*; 345. Elgar: *Il signor*; 346. Elgar: *Il signor*; 347. Elgar: *Il signor*; 348. Elgar: *Il signor*; 349. Elgar: *Il signor*; 350. Elgar: *Il signor*; 351. Elgar: *Il signor*; 352. Elgar: *Il signor*; 353. Elgar: *Il signor*; 354. Elgar: *Il signor*; 355. Elgar: *Il signor*; 356. Elgar: *Il signor*; 357. Elgar: *Il signor*; 358. Elgar: *Il signor*; 359. Elgar: *Il signor*; 360. Elgar: *Il signor*; 361. Elgar: *Il signor*; 362. Elgar: *Il signor*; 363. Elgar: *Il signor*; 364. Elgar: *Il signor*; 365. Elgar: *Il signor*; 366. Elgar: *Il signor*; 367. Elgar: *Il signor*; 368. Elgar: *Il signor*; 369. Elgar: *Il signor*; 370. Elgar: *Il signor*; 371. Elgar: *Il signor*; 372. Elgar: *Il signor*; 373. Elgar: *Il signor*; 374. Elgar: *Il signor*; 375. Elgar: *Il signor*; 376. Elgar: *Il signor*; 377. Elgar: *Il signor*; 378. Elgar: *Il signor*; 379. Elgar: *Il signor*; 380. Elgar: *Il signor*; 381. Elgar: *Il signor*; 382. Elgar: *Il signor*; 383. Elgar: *Il signor*; 384. Elgar: *Il signor*; 385. Elgar: *Il signor*; 386. Elgar: *Il signor*; 387. Elgar: *Il signor*; 388. Elgar: *Il signor*; 389. Elgar: *Il signor*; 390. Elgar: *Il signor*; 391. Elgar: *Il signor*; 392. Elgar: *Il signor*; 393. Elgar: *Il signor*; 394. Elgar: *Il signor*; 395. Elgar: *Il signor*; 396. Elgar: *Il signor*; 397. Elgar: *Il signor*; 398. Elgar: *Il signor*; 399. Elgar: *Il signor*; 400. Elgar: *Il signor*; 401. Elgar: *Il signor*; 402. Elgar: *Il signor*; 403. Elgar: *Il signor*; 404. Elgar: *Il signor*; 405. Elgar: *Il signor*; 406. Elgar: *Il signor*; 407. Elgar: *Il signor*; 408. Elgar: *Il signor*; 409. Elgar: *Il signor*; 410. Elgar: *Il signor*; 411. Elgar: *Il signor*; 412. Elgar: *Il signor*; 413. Elgar: *Il signor*; 414. Elgar: *Il signor*; 415. Elgar: *Il signor*; 416. Elgar: *Il signor*; 417. Elgar: *Il signor*; 418. Elgar: *Il signor*; 419. Elgar: *Il signor*; 420. Elgar: *Il signor*; 421. Elgar: *Il signor*; 422. Elgar: *Il signor*; 423. Elgar: *Il signor*; 424. Elgar: *Il signor*; 425. Elgar: *Il signor*; 426. Elgar: *Il signor*; 427. Elgar: *Il signor*; 428. Elgar: *Il signor*; 429. Elgar: *Il signor*; 430. Elgar: *Il signor*; 431. Elgar: *Il signor*; 432. Elgar: *Il signor*; 433. Elgar: *Il signor*; 434. Elgar: *Il signor*; 435. Elgar: *Il signor*; 436. Elgar: *Il signor*; 437. Elgar: *Il signor*; 438. Elgar: *Il signor*; 439. Elgar: *Il signor*; 440. Elgar: *Il signor*; 441. Elgar: *Il signor*; 442. Elgar: *Il signor*; 443. Elgar: *Il signor*; 444. Elgar: *Il signor*; 445. Elgar: *Il signor*; 446. Elgar: *Il signor*; 447. Elgar: *Il signor*; 448. Elgar: *Il signor*; 449. Elgar: *Il signor*; 450. Elgar: *Il signor*; 451. Elgar: *Il signor*; 452. Elgar: *Il signor*; 453. Elgar: *Il signor*; 454. Elgar: *Il signor*; 455. Elgar: *Il signor*; 456. Elgar: *Il signor*; 457. Elgar: *Il signor*; 458. Elgar: *Il signor*; 459. Elgar: *Il signor*; 460. Elgar: *Il signor*; 461. Elgar: *Il signor*; 462. Elgar: *Il signor*; 463. Elgar: *Il signor*; 464. Elgar: *Il signor*; 465. Elgar: *Il signor*; 466. Elgar: *Il signor*; 467. Elgar: *Il signor*; 468. Elgar: *Il signor*; 469. Elgar: *Il signor*; 470. Elgar: *Il signor*; 471. Elgar: *Il signor*; 472. Elgar: *Il signor*; 473. Elgar: *Il signor*; 474. Elgar: *Il signor*; 475. Elgar: *Il signor*; 476. Elgar: *Il signor*; 477. Elgar: *Il signor*; 478. Elgar: *Il signor*; 479. Elgar: *Il signor*; 480. Elgar: *Il signor*; 481. Elgar: *Il signor*; 482. Elgar: *Il signor*; 483. Elgar: *Il signor*; 484. Elgar: *Il signor*; 485. Elgar: *Il signor*; 486. Elgar: *Il signor*; 487. Elgar: *Il signor*; 488. Elgar: *Il signor*; 489. Elgar: *Il signor*; 490. Elgar: *Il signor*; 491. Elgar: *Il signor*; 492. Elgar: *Il signor*; 493. Elgar: *Il signor*; 494. Elgar: *Il signor*; 495. Elgar: *Il signor*; 496. Elgar: *Il signor*; 497. Elgar: *Il signor*; 498. Elgar: *Il signor*; 499. Elgar: *Il signor*; 500. Elgar: *Il signor*; 501. Elgar: *Il signor*; 502. Elgar: *Il signor*; 503. Elgar: *Il signor*; 504. Elgar: *Il signor*; 505. Elgar: *Il signor*; 506. Elgar: *Il signor*; 507. Elgar: *Il signor*; 508. Elgar: *Il signor*; 509. Elgar: *Il signor*; 510. Elgar: *Il signor*; 511. Elgar: *Il signor*; 512. Elgar: *Il signor*; 513. Elgar: *Il signor*; 514. Elgar: *Il signor*; 515. Elgar: *Il signor*; 516. Elgar: *Il signor*; 517. Elgar: *Il signor*; 518. Elgar: *Il signor*; 519. Elgar: *Il signor*; 520. Elgar: *Il signor*; 521. Elgar: *Il signor*; 522. Elgar: *Il signor*; 523. Elgar: *Il signor*; 524. Elgar: *Il signor*; 525. Elgar: *Il signor*; 526. Elgar: *Il signor*; 527. Elgar: *Il signor*; 528. Elgar: *Il signor*; 529. Elgar: *Il signor*; 530. Elgar: *Il signor*; 531. Elgar: *Il signor*; 532. Elgar: *Il signor*; 533. Elgar: *Il signor*; 534. Elgar: *Il signor*; 535. Elgar: *Il signor*; 536. Elgar: *Il signor*; 537. Elgar: *Il signor*; 538. Elgar: *Il signor*; 539. Elgar: *Il signor*; 540. Elgar: *Il signor*; 541. Elgar: *Il signor*; 542. Elgar: *Il signor*; 543. Elgar: *Il signor*; 544. Elgar: *Il signor*; 545. Elgar: *Il signor*; 546. Elgar: *Il signor*; 547. Elgar: *Il signor*; 548. Elgar: *Il signor*; 549. Elgar: *Il signor*; 550. Elgar: *Il signor*; 551. Elgar: *Il signor*; 552. Elgar: *Il signor*; 553. Elgar: *Il signor*; 554. Elgar: *Il signor*; 555. Elgar: *Il signor*; 556. Elgar: *Il signor*; 557. Elgar: *Il signor*; 558. Elgar: *Il signor*; 559. Elgar: *Il signor*; 560. Elgar: *Il signor*; 561. Elgar: *Il signor*; 562. Elgar: *Il signor*; 563. Elgar: *Il signor*; 564. Elgar: *Il signor*; 565. Elgar: *Il signor*; 566. Elgar: *Il signor*; 567. Elgar: *Il signor*; 568. Elgar: *Il signor*; 569. Elgar: *Il signor*; 570. Elgar: *Il signor*; 571. Elgar: *Il signor*; 572. Elgar: *Il signor*; 573. Elgar: *Il signor*; 574. Elgar: *Il signor*; 575. Elgar: *Il signor*; 576. Elgar: *Il signor*; 577. Elgar: *Il signor*; 578. Elgar: *Il signor*; 579. Elgar: *Il signor*; 580. Elgar: *Il signor*; 581. Elgar: *Il signor*; 582. Elgar: *Il signor*; 583. Elgar: *Il signor*; 584. Elgar: *Il signor*; 585. Elgar: *Il signor*; 586. Elgar: *Il signor*; 587. Elgar: *Il signor*; 588. Elgar: *Il signor*; 589. Elgar: *Il signor*; 590. Elgar: *Il signor*; 591. Elgar: *Il signor*; 592. Elgar: *Il signor*; 593. Elgar: *Il signor*; 594. Elgar: *Il signor*; 595. Elgar: *Il signor*; 596. Elgar: *Il signor*; 597. Elgar: *Il signor*; 598. Elgar: *Il signor*; 599. Elgar: *Il signor*; 600. Elgar: *Il signor*; 601. Elgar: *Il signor*; 602. Elgar: *Il signor*; 603. Elgar: *Il signor*; 604. Elgar: *Il signor*; 605. Elgar: *Il signor*; 606. Elgar: *Il signor*; 607. Elgar: *Il signor*; 608. Elgar: *Il signor*; 609. Elgar: *Il signor*; 610. Elgar: *Il signor*; 611. Elgar: *Il signor*; 612. Elgar: *Il signor*; 613. Elgar: *Il signor*; 614. Elgar: *Il signor*; 615. Elgar: *Il signor*; 616. Elgar: *Il signor*;





# PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

16,30: Ritrasmmissione di un concerto dal Conservatorio americano di Fontainebleau. — 18,35: Quotazioni di chiusura della Borsa valori di Londra - Corso dei grani a Chicago Winnipeg (seconda avvisio) - Corso dei cotone (chiusura Le Havre e secondo avviso New York) - Corso dei metalli a Londra. — 18,30: Mezz'ora di musica riprodotta. — 19: Cronaca cinematografica. — 19,10: Cronaca letteraria. — 19,30: Comunicato agricolo - Mercatuali - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Letture sulla Festa nazionale del 14 luglio. — 20,30: Informazioni. Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di Pietro Varenne. — 20,45: Radio-concerto: 1. Weiner: *Sonata*. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e L'ora esatta. — 21,30: Festival Sylvio Lazari: 1. Tre pezzi per piano; 2. Quattro melodie; 3. *Rapsodia* per violino.

# PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 20,30: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio concerto sinfonico: 1. Haendel: *Largo*; 2. Id.: *Concerto grosso* in re maggiore; 3. A solo di violino; 4. Rameau: *Selezione di Marjup*; 5. Flament: *Il cuore e la rosa*, preludio; 6. Musorgski: *Selezione di Boris Godunoff*; 7. Grieg: *Danze norvegesi*; 8. Waldeuteufel: *Acclamazioni*, valzer.

# PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

19,15: Segnale orario. Campana - Notiziario. — 19,30: Veddi Brno. — 20,30: Melodie popolari (Smetana, Gounod, Flotow). — 20,55: Informazioni. — 21: Meteorologia - Notizie - Musica per quintetto di strumenti a fiato (nove numeri). — 21,30: Concerto violinistico: 1. Vieuxtemps: *Potpourri*; 2. Elgar: *La Capriccioso*; 3. Dvorak: *Danza slava* in mi minore; 4. Sevcik: *La ragazza dagli occhi blu*; 5. Cartier: *La Caccia*. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,10: Informazioni. — 22,15: Programma di domani. — 23: Segnale orario.

# PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II m. 1554,4 - Kw. 95 - LONDRA II m. 201,3 - Kw. 68 - SLAITHWAITE II m. 301,5 - Kw. 70

16,15: Musica leggera. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica brillante. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,40: Chopin: *Valzer notturni ad improvvisi piano*. — 19: Rassegna di nuovi libri. — 19,30: Vaudeville (7 numeri di Varietà, musica, canzoni, ecc.). — 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 21,15: Programma marittimo. Rapporti della Borsa di New York. — 21,30: Settima ed ultima conversazione sulla Russia moderna. — 21,50: Musica da camera: 1. Schubert: *Sonatina* in la minore; 2. Rossini: *Sonata* in 2 in la; 3. Beethoven: *Sonata* in do minore. — 22,50-24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

# RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto brillante. — 17: Musica da ballo. — 19,1: Dischi. — 19,45: Chiacchierata. — 20: Conferenza: «La questione sionista». — 20,30: Concerto orchestrale. — 21,30: Musica da camera: 1. Haendel: *Sonata per clavicembalo e piano*; 2. Melodie di Gluck, Schubert e Bizet; 3. Fichib: *Idillio*; 4. Ravel: *Pezzo in forma di Habanera*; 5. Tre vecchie canzoni popolari francesi; 6. Schumann: *Pezzi di fantasia*. — 22,15: Notizie di stampa.

# RADIO SUISSE ALEMANNICA - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto orchestrale. — 17: L'ora dei fanciulli. — 18,30: Dischi. — 19: «L'aspetto interno d'una città», conferenza. — 19,30: Conversazione per i dilettanti fotografici. — 20: Canzoni *senza parole*, di Mendelssohn. — 20,50: Canzoni e musica italiana. — 22: Notiziario.

# SLAITHWAITE (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

16: Vedi programma nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Veddi Londra regionale. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Concerto bandistico. — 20: «Saggi di artisti del Nord»; 1. Concerto vocale di Isobel Baillie (soprano). Melodie e *Heder* di Purcell. Strauss e Rachmaninoff. — 20,30: Veddi Londra regionale. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Chacchierata; Suite della *Bella addormentata nel bosco*; 2. Komzak: *Canto popolare e racconti di fate*; 3. Fletcher: *Valsette e pizzicato*; 4. Moskovski: *Dal paesi stranieri*, suite. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Notizie del Nord. — 22,50-24: Musica da ballo.

# STOCCHOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Cantuccio dei bambini. — 17,30: Canzoni popolari. — 17,40: Musica riprodotta. — 18,40: Recitazione. — 19: Varietà. — 19,30: Chiacchierata. — 20: Concerto corale. — 20,35: Il quarto d'ora pratico. — 20,45: Chiacchierata. — 22: Concerto di violino e canto.

# STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,45: Chiacchierata in francese sulla «Letteratura alsaziana». — 17: Concerto di musica varia. — 17,45: Attualità letterarie. — 18: Concerto: Selezione di opere e di operette. — 18,45: «Le chiacchiere della settimana» in tedesco. — 19: Concerto di musica brillante. — 19,30: Informazioni. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,15: Reportage del Giro di Francia in bicicletta. — 20,30: Adam: *S'io fossi re*, opera comica in 3 atti.

# TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17,15: Musica militare. — 17,30: Notiziario. — 18,15: Assoli diversi. — 18: Canzonette. — 18,15: Chitarre havajane. — 18,30: Notiziario. — 18,45: Canzoni spagnuole. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Orchestra viennese. — 20: Alcune arie di operette. — 20,30: Musica da ballo. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Ritrasmmissione di un concerto orchestrale da un caffè. — 22: Musica per Jazz. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Continuazione della ritrasmmissione. — 23: L'ora degli assottatori. — 23,15: Notiziario. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

# VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. — 16,45: Bollettino idrografico. — 16,50: Lezione di lingua francese. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: Conversazione: «La caccia nel Carpazi orientali». — 18: Musica brillante da un caffè. — 19: Diversi. — 19,20: Dischi di grammofo. — 19,40: Corrispondenza agricola - Borsa agricola. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20,10: Bollettino meteorologico. — 20,15: Conversazione radiofonica. — 20,20: Verdi: *Aida*, opera in quattro atti (dischi). — 22,15: Radio-giornale. — 22,2: Conversazione. — 22,35: Bollettini diversi. — 22,40: Programma di domani. — 22,45: Musica brillante e da ballo.

# VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15,50: Cenni pratici per le massie. — 16: Concerto orchestrale. — 17,35: L'ora dei giovani: «Ricarda Huch». — 18,15: Conferenza sulla ginnastica. — 18,30: Conferenza: «I cisterciensi

in Austria». — 19: Ginnastica musicale. — 19,30: Notiziario. — 19,30: Conversazione: «La scelta della professione». — 20: Concerto di violoncello. 1. Beethoven: *Sonata* in sol

minore; 2. Gluck: *Melodia*; 3. Mozart: *Rondo*; 4. Bruch: *Sol Nidra*; 5. Szymanowski: *Canto del muzzini*; 6. Chopin: *Mazurka*; 7. Rimski-Korsakov: *Il voto del calabrone*.

# STAZIONI AD ONDA CORTA

Stazione	Stato	Kc.	λ	Kw.
Cabarowsk	Russia	4280	70,1	20
Parigi L. L.	Francia	4218	61	0,5
Praga	Cecoslovacchia	5172	58	
Rugles	Francia	5455	55	0,5
Utica	U. S. A.	5510	54,45	0,3
Bergerdorf	Germania	5750	52	
Mosca	Russia	6000	50	3
Motala	Svezia	6012	49,3	
Chicago	U. S. A.	6020	49,83	5
Praga	Cecoslovacchia	6030	49,75	0,25
Soerabaya	Giava	6077	49,7	
Cortesville	U. S. A.	6077	49,7	
New York	U. S. A.	6040	49,67	0,25
Filadelfia	U. S. A.	6060	49,5	0,5
Cincinnati	U. S. A.	6060	49,5	
Vienna	Austria	6072	49,4	0,4
Chicago	U. S. A.	6080	49,3	
Bowmanville	Canada	6122	49,2	
Toronto	Canada	6095	49,22	0,5
Bound-Brook	U. S. A.	6100	49,18	12
Bombay	India	6110	49,1	1
Richmond	U. S. A.	6120	49,2	0,3
Saigon	Indocina	6123	49	
Nairobi	Kenya	6132	49	
Manila	Filippine	6147	48,8	
Pittsburgh	U. S. A.	6150	48,86	40
Tegucigalpa	Onduras	6170	48,62	
Bogota	Colombia	6205	48,35	
Funchal	Madera	6370	47,38	
Madrid	Spagna	6440	46,6	
Casablanca	Morocco	6440	46,6	
Georgetown	Sud Africa	6726	46,6	0,12
Costantine	Algeria	6667	45,9	0,2
San Lazzaro	Messico	6818	44	3
Cosette	Germania	6818	44	
Madrid	Spagna	6776	43	
Lisbona	Portogallo	6991	42,9	0,7
Tenerife	Australia	7142	42	
Lione	Francia	7211	41,6	
Bagola	Colombia	7463	40,2	
Quito	Ecuador	7518	39,4	
Bangkok	Siam	7968	37,76	
Tokio	Giappone	8108	37	
Long-Island	U. S. A.	8650	34,68	
Parigi - R. Vitis	Francia	9091	33	
Parigi - T. Eiff.	Francia	9230	32	
Berna	Svizzera	9230	32	
Lingby	Danimarca	9375	31,8	
Melbourne	Australia	9404	31,55	
Shenectady	U. S. A.	9530	31,48	10
Zeesen	Germania	9560	31,38	
Springfield	U. S. A.	9569	31,35	
Eindhoven	Olanda	9600	31,25	25
Agen	Francia	9756	30,75	
Poznan	Polonia	9836	30,5	
Belgrado	Jugoslavia	10.000	30,2	
Bangkok	Siam	10.167	29,5	20
Buenos Ayres	Brasile	10.381	28,9	
Bandoeng	Giava	10.642	28,2	
Winnipeg	Canada	11.718	25,6	2
Chelmsford	Inghilterra	11.751	25,53	10
Vienna	Austria	11.800	25,42	0,2
Rio de Janeiro	Brasile	11.820	25,4	1
Avana	Cuba	11.823	25,38	
Calcutta	India	11.870	25,27	
Roma	Italia	12.000	25	15
Oporto	Portogallo	12.000	25	
Rabat	Morocco	12.657	24,5	
Bucarest	Rumania	13.550	21,5	
Sonnig-on-Th.	Inghilterra	14.320	20,95	
Pittsburgh	U. S. A.	15.210	19,72	
Schenectady	U. S. A.	15.340	19,56	
Bandoeng	Java	17.550	16,8	20
Koenigsawstern.	Germania	17.850	16,8	20
Huizen	Olanda	17.850	16,8	20
Messico	Messico	18.750	16	92
Nancy	Francia	19.351	15,5	15
Cortesville	U. S. A.	21.460	13,97	5
Downers' Grave	U. S. A.	21.500	13,95	5
Bound-Brook	U. S. A.	21.500	13,95	20
Westminster	U. S. A.	21.500	13,95	15
Pittsburgh	U. S. A.	21.540	13,92	40



## MILANO-TORINO

m. 500.8 - Kw. 8.5 m. 297 - Kw. 8.5

### GENOVA

m. 312.8 - Kw. 1.5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Lincke: *Grigri, ouverture*; 2. Vannini: *Clarte amoroze*; 3. Offenbach: *I racconti d'Hoffmann*; 4. Ketsbey: *Sur un marche perso*; 5. Kalman: *La duchessa di Chicago*, selezione; 6. Carlini: *Notte bianca*; 7. May: *Bo-lero grottesco*; 8. Wagner: *Albumblatt*; 9. Brunetti: *Rossana, valzer*; 10. Lindemann: *Giovinetta in marcia*.  
12,50: « I cinque minuti del Radiocorriere » (offerta per gentile omaggio della S. A. Acque e Terme di Bognanco).  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45 Cantuccio dei bambini: Relazione.

17: Musica riprodotta e ritrasmessa.  
17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e dell'Ente Nazionale. Scritto.  
19,15: Musica varia: 1. Boedelas: *La cuadrilla*; 2. Allegria: *Silena, valzer*; 3. Donati: *Serenata sincera*; 4. Ibañez: *Tormento, tango*; 5. Scassola: *Umoresca*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Dischi Fonoglotta: Lezioni 13<sup>a</sup> e 14<sup>a</sup> di lingua inglese (pagine 64, 67, 68, 71 della guida relativa).  
20,45: Conversazione di Gigi Michelotti.

21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> NICOLA ARDIZZONE.

Parte prima:

1. Bellini: *Norma*, sinfonia.
2. Mozart: *Sinfonia* in re maggiore n. 35 op. 385: a) Allegro con spirito; b) Andante; c) Minuetto; d) Finale.
3. Wagner: *Preludio e Morte d'Isotta*.

Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano ».

Parte seconda:

1. Respighi: *Dalle Antiche dan-*

MILANO-TORINO-GENOVA  
Ore 21

# CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

## NICOLA ARDIZZONE

ze ed arte: a) Villanella; b) Gagliarda.  
2. Pizzetti: Tre preludi dell'«Idipo Re».  
3. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.  
23: Giornale radio - Risultati delle corse al trotto all'Ippodromo di San Siro.

## ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331.4 - Kw. 1.7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25.4 - Kw. 15-2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11,41,15 (Roma): Giornale radio.  
12,43,10 (Roma): Giornale radio; (Napoli): Notizie.

13,10-14,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

14,10-14,15 (Roma): Borsa; (Napoli): Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

### Concerto strumentale e vocale

Pianista Judith Salemi: Chopin: a) Berceuse; b) Due valzer - Soprano Maria Elena Cattani: a) Bergettes francesi del 18<sup>o</sup> secolo; b) Castelnuovo Tedesco: *Il girotondo dei gosi* - Notizia-

rio di varietà - Pianista Judith Salemi: a) De Falla: *Danza della mughnaia*, dal balletto « Il tricornio »; b) Liszi: *La campanella* - Sopr. Maria Elena Cattani: a) Cilea: *Vita breve* (una lettera); b) Obradors: Due antiche canzoni spagnole.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'I-droporto - Radio-sport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Dischi fonoglotta. Lezioni 13<sup>a</sup> e 14<sup>a</sup> di lingua inglese (pagg. 64, 67, 68, 71) della guida relativa).

21:

### Concerto variato

col gentile concorso della Banda della R. Scuola Tecnica di Polizia, diretta dal Maestro ANDREA MARCHESINI.

Parte prima:

1. Smareglia: *Il Vassallo di Szigeth*, ouverture (orchestra).
2. Debussy: *Il figliuol prodigo*: a) Recitativo ed aria di Lia; b) Duetto Lia e Azazel (soprano Enza Motti Messina e tenore A. Sernicoli).

Notizie varie,

3. Weber: *Il franco tiratore* grande aria di Agala (soprano Enza Motti Messina).
4. Commedia:

### Il piedino

Un atto

del Fratelli A. QUINTERO

Personaggi:

Lolita . . . . Giovanna Scotti  
Mastro Porra . E. Piergiovanni

Parte seconda:

Concerto della Banda della R. Scuola Tecnica di Polizia.

5. a) Marchesini: *Urbs*, marcia sinfonica; b) Verdi: *I Lombardi*, coro e concertato; c) Mancinelli: *Ero e Leandro*, finale del 2<sup>o</sup> atto - *Peana*.

6. a) Giordano: *Siberia*. Intermezzo e scena della Pasqua; b) Wagner: *Il Crepuscolo degli Dei*, marcia funebre di Sigfrido; c) Chopin: *Polacca* in la bemolle maggiore (trascriz. di A. Vessella); d) Pick Mangia-galli: *Rondò fantastico*.

Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

12,40: Comunicati dei Consorzi agrari.

12,43: « Trieste canta » conversazione del prof. A. Chiaruttini.

12,50-13,50:

### Musica varia

1. Rossini: *Semiramide*, sinfonia; 2. Lindsay: *Campane di Vlneta*, valzer; 3. Coriopsis: *Radiosa visione*; 4. M. Mascagni: *Andante e Minuetto*; 5. Percy: *Scene della Jungla africana*; 6. Verdi: *La Traviata*, fantasia (Ricordi); 7. Retan: *Le Baladin*.

17: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

## I DISCHI FONOGLOTTA

per l'insegnamento delle lingue estere, trasmessi dall'«Eiar», dalle stazioni di Roma, Napoli, Milano, Torino, Genova, si trovano in prera e in vendita presso: Scuole Riunite per Corrispondenza, ROMA, via Arno, 44; TORINO, via San Francesco d'Assisi, 15; MILANO, via Torino, 47; e presso tutti i rivenditori di fonografi

DISCHI FONOGLOTTA



20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto vario

- Orchestra dell'E.I.A.R.
1. Pennati M.: *Marcia esotica*.
  2. Mozart: *Tito*, sinfonia.
  3. Catalani: *In gondola*, barcarola (Ricordi).
  4. De Micheli: *Fantasia interrotta*.
  5. Pedrollo: *Maria di Magdala*, intermezzo.
  6. Travaglia: *Venezia misteriosa*, suite.
  7. D'Albert: *Paesi Bassi*, fantasia.
  - 21: Radio-giornale dell'Enit - Notizie.
  - 21,10:

### Musica leggera

1. Fucik: *Suono di fanfare*, marcia.
2. Corlopasi: *Aurora*, intermezzo.
3. De Micheli: *Serenata napoletana*.
4. Amadei: *Piccola*, valzer.
5. Köhn: *Serenata*.
6. Congiacomo: *Nostalgie russe*.
7. Pietri: *Acqua cheta*, selezione (Sonzogno).
8. Mollet: *Non c'è*, canzone.

- 22: Musica riprodotta o ritrasmessa.
- 22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

- 12,45: Giornale radio.
- 12,50-14: Sestetto dell'E.I.A.R. - Musica varia.
- 13,40: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.
- 18-19: Musica riprodotta.
- 20: Comunicazioni del Dopulavoro - Giornale dell'Enit - Bollettino meteorologico.
- 20,20-20,55: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 20,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.
- 21:



### Commedia italiana

Radiostabile Italiana diretta da F. DE MARIA.

### La locandiera

3 atti di GOLDONI.

Fra la prima e la seconda parte: musica riprodotta.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

rano; 4. Bérliot: *Scena di balletto*.

23,50: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. D'Ambrosio: *Valzer* in la; 2. Kételbey: *Chiara di luna*; 3. Chopin: *Polacca militare*. - 0,15: Audizione di dischi. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Concerto di piano: Musiche di Bach, Couperin, Schumann, Brahms, Mendelssohn, Prokofiev. - 19,30: Concerto da un caffè. - 20: Concerto vocale. - 20,30: Concerto ritrasmesso da Zagabria. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Concerto orchestrale. 1. Czibulka: *A te*; 2. Waldeufel: *Io l'amo*; 3. Stolz: *Due cuori in tempo di valzer*; 4. Waldeufel: *Amore e primavera*; 5. Nedbal: *False triste*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto vocale e strumentale. - 17,40: Per i giovani. - 18,30: Le spese d'assistenza ai disoccupati nell'anno 1931. - conferenza. - 19,5: Concerto orchestrale. - 20: «Olle Kamellen», figure del Mecklenburg. - 21: Notiziario. - 21,10: Musica da camera. 1. Kuhn: *Quartetto* in la minore; 2. Schubert: *Sel danze tedesche*; 3. Brahms: *Sestetto* op. 38. - 22,15: Notiziario.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

16: Reportage del Giro di Francia. - 19,30: Informazioni e cambi. - 19,40: Lezione di spagnolo. - 19,55: Radio-lotteria. - 20: Lezione di spagnolo. - 20,15: Notizie dai giornali e meteorologia. - 20,20: Reportage del Giro di Francia. - 20,30: Ritrasmisione da Parigi P.T.T.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conversazione: «Gli studenti slovacchi». - 17,2: Dischi. - 18: Concerto pianistico. - 19: Vedei Praga. - 19,25: Vedei Brno. - 20,15: Vedei Praga. - 22,10: Programma di domani. - 22,15: Musica tzigana da un caffè.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

15,45: Rassegna di libri: «La tecnica del viaggiare». - 16: Concerto brillante. - 17,30: Mercatelli agricole Trasmissione da decidersi. - 17,45: Chiacchierata tecnica. - 18: Conferenza medica: «Vitto economico e nutrizione». - 18,30: Conferenza: «Monti della Slesia». - 19: Meteorologia - Rassegna grammofonica del mese. - 20: Meteorologia - Concerto del violinista Géza von Kresz: 1. Tartini: *Sonata* in la maggiore; 2. Tartini-Kreisler: *al Fuga*; 3. Variazioni su un tema di Corelli; 3. Bach: *Partita* in re minore; 4. Tieszen: *Danza macabra*; 5. Bartok-Szigeti: *Arie ungheresi*; 6. Brahms-Joachim: *Due danze ungheresi*. - 21: Notizie del sera. - 21,10: Recita. - 22,10: Notiziario. - 22,30: Conferenza: «Il nasello nell'economia casalinga e popolare».

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. - 18,15: Conversazione: «I tribunali del lavoro». - 18,35: Informazioni e conversazione in tedesco. - 19: Vedei Praga. - 19,5: Conversazione sui funghi. - 19,55: «L'estate ad Horacko», scena etnografica. - 20,25: Vedei Praga. - 22,10: Notizie locali. - 22,15: Vedei Bratislava.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

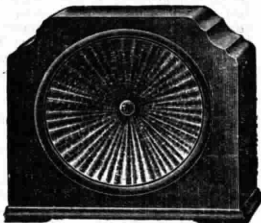
17: Concerto di musica brillante. - 17,45: Programma per i giovani. - 18,15: Letture e racconti per i piccoli. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. - 19,30: Radio giornale. - 20: Concerto di musica riprodotta dedicato alle marce e alle canzoni militari francesi (quattordici pezzi). - 20,45: Conversazione: «I rapporti tra la Francia ed il Belgio cattolico». - 21: Radio diffusione di un concerto dato al Casino di Knocke. 1. Rouget dell'Isle: *La Marsiglier*;

# ISOPHON

L'ALTOPARLANTE

"UNIVERSALE,"

Ugualmente adatto per apparecchi a due valvole come per amplificatori di potenza.



Mod. S 44.

4 Poli, bilanciato col più razionale sistema di regolazione.



Mod. C 44.

Unità e diaframmi per l'Autocostruzione

In vendita presso tutti i Rivenditori autorizzati di materiale Radio

Annuncio della S. A. BRUNET - Milano

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Borsa, mercatelli e notizie varie. - 19,10: Previsioni marittime. - 19,15: Notizie varie. - 19,20: Alcune canzonette. - 19,35: Valzer. - 19,55: Ultime notizie. - 20: Musica militare e canzoni patriottiche. - 20,30: Grieg: *Peer Gynt*, suite; Vivaldi: *Concerto* per violino e orchestra. - 21: Musica orientale. - 22,40: Dischi.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Composizioni di Hans Fiedler (*Heder, nites*, danze, ecc.). - 17: Friedrich Grieg legge brani delle sue opere. - 17,30: Conferenza: «La città di Flensburg». - 18: Programma vario. - 19: Conferenza per gli agricoltori. - 19,25: Conferenza: «Rapporti commerciali fra la Germania e l'Egitto». - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: Concerto eseguito da musicisti disoccupati: 1. Kreutzer: *Overture del Biaccho di Granata*; 2. Haydn: *Sinfonia militare*; 3. Liszt: *Tasso*, poema sinfonico; 4. Lortzing: *Un'aria dall'Armaturato*; 5. Weber: *Ro-*

manza dall'*Eurante*; 6. Cornelius: *Duetto del Barbier di Silegia*; 7. Kistler: *Preludio del terzo atto di Kuntliid*; 8. Ciaikovski: *Suite dello Schtaccianoci*; 9. Dvorak: *Danze slave*. - 22: Notiziario. - 22,20: Attualità. - 22,30: Concerto orchestrale: 1. Bizet: *Marcia della Carmen*; 2. Gounod: *Valzer di «Margherita» nel Faust*; 3. Boieldieu: *Overture del Califo di Bagdad*; 4. Franck: *Pastorale*; 5. Massenet: *Scene pittoresche*; 6. Godard: *Berceuse*; 7. Saint-Saëns: *Marcia eroica*; 8. Delibes: *Balletto dalla Sorgette*; 9. Id.: *Due preludi*; 10. Pieni: «Girls», blues dalle *Impressioni di Music-Halls*; 11. Milhaud: *Tango del fratellini*; 12. Offenbach: *Quadrilga* su motivi dell'*Orfeo all'Inferno*.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto orchestrale: 1. Pieni: *Overture di Ramuntcho*; 2. Schubert: *Suite di Rosamunda*; 3. Bizet: *Balletto di Faust*; 4. Shmoev: *Valzer andaluso*; 5. Fucik: *Marcia fiorentina*. - 17: Danze.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Borse - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino di musica brillante del Trio Iberico. - 22: Campanie orarie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Bollettino quindicinale d'igiene. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Calvo: *Galindo*, passo doppio; 2. Audran: *Selezione dalla Macscotte*; 3. Smetana: *Berens dell'opera Il Bacio*; 4. Mendelssohn: *Canzone di caccia*. - 22,45: Reportage. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Canzoni per soprano con accompagnamento di piano. - 23,30: Concerto di violino e piano: 1. Toldrà: *Sonetto di la rosada*; 2. Leclair: *Sarabanda e tambourin*; 3. Ross: *Ricordo d'O-*

## PER SALDARE

Necessaire "NOKORODE"

Comprende un saldatore elettrico, una scatola della rinomata pasta "NOKORODE", un rocchetto di filo stagno "Nokorode",

L. 38

Per ottenere franco di porto, inviare vaglia di L. 38 (indicando il voltaggio) al

Rappresentante:

FRANCESCO PRATI - MILANO  
Piazza Virgilio, 4 - Telef. 16-119



2. Lalo: Ouverture del *Rot d'Is*; 3. Charpentier: Preludio del terzo atto di *Luisa*; 4. id.: «L'incoronazione della Musa» in *Luisa*; 5. Paladilhe: *Patria*, grande aria; 6. Debussy: *L'après midi d'un faune*; 7. Bonnegger: *Calmo*; 8. Rava: *Pavana per una principessa defunta*; 9. Saint-Saëns: *Enrico VIII* (grande aria); 10. Berlioz: *Carnevale romano*. — 22: Giornale parlato.

**BRUXELLES II (Emls, in fiammingo) - m. 388,2 - Kw. 20.**

17: Concerto di musica brillante. — 17,45: Emissione per i fanciulli. — 18,30: Concerto di musica riprodotta. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. — 1. Schubert: *Marche militaire*; 2. Mendelssohn: Ouverture della *Grofta di Fingel*; 3. Schumann: *Tre lieder per soprano*; 4. Schumann: *Sogno infantile*; 5. Mendelssohn: *Rondo capriccioso* per piano solo; 6. «Il romanticismo musicale prima di Wagner», conversazione; 7. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 8. Schubert: *Tre lieder per soprano*; 9. Schubert: *Serenata*; 10. Chopin: *Due valzer* per piano solo; 11. Weber: Ouverture di *Oberon*. — 22: Giornale parlato.

**BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.**

16: Racconti. — 17: Notiziario. — 17,30: Orchestra frigiana. — 18,40: Chiacchierata. — 19: Concerto vocale a strumentazione. — 20,15: Recita. In seguito: Orchestra lituana.

**COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.**  
**HALVNDORP - m. 158,5 - Kw. 1.**  
15,30: Musica. — 16,15: Recitazione. — 16,30: «Ellen Key», conferenza. — 19,30: Conferenza agricola. — 20: Campagne. — 20: Conferenza (tema non ancora fissato). — 20,30: Hans Müller: «Este in Tirolo», commedia musicale in tre atti.

**DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.**

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Ved. di Londra regionale. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Concerto del coro della stazione. — 19: Selezione di vecchie opere (baritono ed orchestra): Monkton, Stuart, Fraser, Simon, Ribens, Lehar. — 19,45: Ved. di Londra regionale. — 21: Concerto corale e bandistico. — 21,30: Selezione di opere moderne (baritono e l'orchestra della stazione): Dunhill, Romberg, Joumans, Lehar, ecc. — 21,55: Notiziario. — 22,30-22,55: Notizie locali.

**FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.**

16,30: Notizie economiche. — 16,30: Concerto da Muhlacker. — 18: Notizie economiche. — 18,45: «L'Italia e la crisi europea», conferenza. — 18,45: Ved. di Muhlacker. — 19,10: Notiziario. — 19,15: Ved. di Muhlacker. — 19,45: W. Knechtel: *Il voto nella stratosfera*, radice in 5 parti. — 21: Ragazza musicale. — 21,45: Piagi musicali. — 22,45: Notiziario. — 23,5: Danze.

**HEILFBERG - m. 276,5 - Kw. 75.**

16: Composizioni di Brahms per soprano, viola e piano. — 16,40: Ragazza di libri. — 17,10: Concerto orchestrale: sette numeri. — 18,10: Mercuriali. — 18,25: Conversazione per gli operai. — 18,50: Conversazione: «Il significato politico-culturale della prigione di guerra». — 19,10: Bollettini diversi. — 19,15: Concerto orchestrale: nove numeri di musica popolare. — 20,30: Canzoni italiane ed arie napoletane cantate dal baritone Alfredo Rubino. — 21: Notiziario. — 21,10: Gioielli della letteratura mondiale: «Fiabe grottesche». — Lettura e recitazione. — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30: Concerto orchestrale di musica nordica. 1. Gade: *Ricordi di Ostin*; 2. Grieg: Due suite di *Peer Gynt*;

3. Sibellus: *Finlandia*; 4. Järnefeld: *Suite orchestrale*; 5. Atterberg: *Piccola sinfonia*.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.**

16,10: Per i fanciulli. — 17,10: Concerto dell'ottetto della stazione. — 18,40: Conferenza e musica. — 19,25: Dischi. — 19,40: Segnale orario. — 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione: Selezione d'opere. — 20,30: Diffusione di una recita teatrale. — 20,50: Ripresa del concerto. — 21,40: Notizie dai giornali. — 21,55: Concerto di musica leggera. — 22,50: Dischi. — 23,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.**

16,10: Concerto vocale e strumentale. — 17,55: Dischi. — 18,10: Conversazione. — 18,25: Dischi. — 18,55: Conversazione. — 19,35: Dischi. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione (10 numeri, tra cui il «Concerto grosso per la notte di Natale», di Corelli). — 22,40-23,40: Dischi.

**KOSICE - m. 284,1 - Kw. 2,6.**

17: Dischi. — 18: Conversazione su «L'aria e la sua importanza». — 18,30: Brahms: *Sonata in fa minore*. — 18,45: Conversazione sulle ferrovie e gli operai. — 19: Ved. Praga. — 19,15: Dischi. — 19,35: Ved. Brno. — 20,25: Ved. Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Ved. Bratislava.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

16,30: Comunicati scolastici. — 17: Concerto vocale: *Lieder* di Goethe musicali da Schubert. — 18: Conferenza sulla Slesia. — 18,30: «La personalità di Anton Bruckner», conferenza. — 18,40: Conversazione francese. — 19: Meteorologia, segnale orario e notizie varie. — 19,30: Chiacchierata sportiva. — 19,55: Notizie della sera. — 20: Musica brillante. 1. Grieg: *Prova campestre*; 2. Mozart: *Minuetto e Presto della Sinfonia Haffner*; 3. Beethoven: *Musica per un balletto*; 4. Mussorgski: *Scherzo infantile*; 5. Reger: *Dal mio diario*, op. 82; 6. Tsch: *Dal Capriccio*; 7. Schubert: *Grottesco*, op. 21, n. 3; 8. Stucken: *Rigaudon*; 9. Klughard: *In viaggio*, suite; 10. Juon: *Serenata*; 11. Strauss: *Vita allegria*; 12. Lanner: *L'aviatore*. — 22,5: Chiacchierata sportiva. — In seguito: Ultime notizie.

**LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16: Ora varia musicale. — 17,55: Bollettini. — Notizie. — 18,5: Per le signore. — 18,30: Lezione di francese. — 18,40: Informazioni. — 19: «Rispettare i vecchi», dialogo. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Hanna Lautes legge alcune novelle umoristiche di Francesca Herzfeld. — 21: Consigli economici. Concerto vocale e strumentale. — Notiziario. — 22,10: Notiziario. — Fino alle 23,30: Danze.

**LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.**

16: Ved. programma nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Musica per setto ed arie per soprano. — 19,45: Arie di ballo inglesi (cornetta ed orchestra). — 20,30: Conversazione. — 21: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: Ouverture di *Sogno di una notte d'estate*; 2. Mozart: *Concerto per flauto ed arpa*; 3. Schubert: *Sinfonia n. 5 in si bemolle*. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Notizie locali. — 22,55: Musica da ballo. — 24-24,30: Esperimenti di televisione.

**LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.**

18,15: Radiogiornale. — 20: Notizie sul Giro di Francia. — 20,35: Ritrasmissione del Concerto della Stazione Parigi P.T.T.

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.**

16,45: Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 16,55: Bollettino teatrale. — 20,30: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercatili - Informazioni rapide da tutto il mondo. — 20,50: Informazioni di caccia e pesca. — 21: Notizie dai giornali. — 21,10: Musica da ballo. — 23: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Selezione della *Bahème* di Puccini (dischi). — 31: Campagne dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Continuazione della trasmissione dell'opera. — 1,30: Fine della trasmissione.

**MARSIGLIA P.T.T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.**

17: Mez'ora di poesia. — 17,30: Musica riprodotta. — 18: Notiziario. — 20,45: Concerto orchestrale. 1. Suppe: Ouverture di *Cavalleria leggiera*; 2. Offenbach: Selezione da *Orfeo all'inferno*; 3. Grieg: *L'uccello d'amore*; 4. Poullet: *Miss Cravache*; 5. Mascagni: Selezione dalla *Cavalleria rusticana*; 6. Popy: *Carovana indù*; 7. Mambourg: *Pochade*; 8. Thomas: Selezione dalla *Mignon*; 9. Hubans: *La guardia del palazzo*; 10. De Tave: *Veneziana*; 11. Lehar: Selezione da *Paganini*; 12. Gilson: *Suite di valzer*.

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

16,30: Canzoni popolari. — 16,55: «1 dialetti bavaresi», conversazione. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Notiziario. — 18,30: Rassegna di riviste. — 18,45: «Il problema delle minoranze europee», conferenza, 3a parte. — 19,5: Conferenza d'economia. — 19,30: Concerto orchestrale. 1. Bellies: *Danze in vecchio stile*; 2. Reutte: *Suite di danze*; 3. De Falla: *Tre danze*; 4. Gainger: *Moek Morris*; 5. Delius: *Rapsodia di danze*. — 20,45: Annette Kolb legge dalle sue



Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:  
**MILANO ROMA**  
Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

opere. — 21,30: Chiacchierata su dischi. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Concerto e danze. — 0,30: Ritrasmissione da una stazione di fuori. — Concerto orchestrale.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.**

17: Ved. Brno. — 19: Ved. Praga. — 19,25: Ved. Brno. — 20,25: Ved. Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Ved. Bratislava.

**MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.**

16,30: Radio giornale dell'Arma Rossa. — 18: Radio giornale dei contadini. — 19,30: Per gli agricoltori. — 20: Conferenza scientifica popolare. — 21: Programma. — 21,30: Notizie di stampa. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

**MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.**

16: Concerto. — 18,30: Istruzione musicale. — 19,30: Concerto orchestrale. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

LA STAGIONE  
8.3

RICORDATE... RICORDATE...  
**FERNET LAPPONI**  
IN TAVOLETTE...  
AROMATIZZATE...  
TONICHE...  
DIGESTIVE...

LA VOCE DELLA RADIO IVL MONDO

**TAVOLETTE**  
**FERNET LAPPONI**

contengono sotto il minimo volume, il massimo dei principi attivi del FERNET liquoroso, e perchè prive di alcool, sono preferite dalla donna, dalla gioventù, da chi fa vita sedentaria ed, in generale, da tutti gli organismi delicati.

AGENZIA GENERALE DI VENDITA:  
**Via Settembrini, 24 - MILANO - Telefono N. 21-905**  
CERCANSI ESCLUSIVISTI PER LE PROVINCE DISPONIBILI





**MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.**

15,30: Conferenza. - 15,55: Segnale orario. - 19,30: Radio giornale del proletario.

**MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.**

16: Per le signore. - 16,30: Concerto orchestrale e strumentale: 1. Grieg: Preghiera e danza nel tempio di *Olav Trygvason*; 2. Id.: *Corteo nuziale a Trolldhaugen*; 3. Id.: *Brani del Peer Gynt*; 4. Id.: a) *L'amor di Notte di San Giovanni*; c) *Eros*. In seguito: Musica brillante. - 18: Notiziario. - 18,15: «Impressioni di viaggio su Giannacca», conferenza. - 18,45: «Il problema del disarmo», conferenza. - 19,15: Concerto orchestrale. - 20, 21,15 e 22: Vedi Francoforte. - 23: Notiziario. - 23,15: Vedi Francoforte.

**OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.**

18: Conversazione per le massale. - 18,30: Conversazione scientifica. - 19: Meteorologia. - Notizie dai giornali. - 19,30: Letture e recitazione. - 20: Segnale orario. - Concerto orchestrale da un ristorante. - 21: Concerto vocale. - 21,35: Meteorologia. - Notizie dai giornali. - 21,50: Conversazione d'attualità. - 22,5: Recitazione. - 22,35: Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.**

18,35: Borse (vedi lunedì). - 18,30: Mezz'ora di musica riprodotta. - 19: Cronaca dell'Esposizione coloniale. - 19,30: Conversazione agricola. - Mercatili. - Risultati di corsa. - 19,45: Informazioni economiche e sociali. - 20: Radio-concerto: Gounod: *Faust*, opera (edizione integrale riprodotta su dischi dagli artisti dell'Opéra», diretti da H. Busquet). Nell'intervallo, alle 20,30: Risultati sportivi. - Previsioni meteorologiche. - 20,40: Cronaca di Christophe. - 21,15: Rassegna dei giornali della sera. - Informazioni e l'ora esatta.

**PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.**

18,45: Giornale parlato. - 20,30: Previsioni meteorologiche. - 20,30: Radio concerto: La musica descrittiva nella musica per piano (settima serie). - Conversazione con esempi musicali: I sentimenti: 1. Rameau: *Les tendres plaintes*; 2. Dandrieu: *L'imene*; 3. Chabrier: *Idillio*; 4. Chopin: *Auguri di giovinetta*; 5. Liszt: *Sogno d'amore*.

**PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.**  
17: Per i Sokol. - 17,10: Dischi. - 18,5: Per gli operai. - 18,15: Per gli agricoltori. 19,35: Emissione in tedesco. - Informazioni, conversazione e musica religiosa. - 19: Segnale orario. - Informazioni. - 19,5: Canzoni. - 19,35: Vedi Brno. - 20,25: Concerto di clarinetto. - 20,55: Informazioni.

21: Notiziario. - 21: Radiodiffusione di un concerto della Filarmonica Ceco. - 22: Notiziario. - 22,15: Informazioni e programma di domani. - 22,30: Vedi Bratislava. - 23: Segnale orario.

#### PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

**DAVENTRY II - m. 1554,4 - Kw. 35 - LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68 - SLAITHWAITE II - m. 301,5 - Kw. 70**  
16: Musica per violino e piano. - 16,30: Concerto orchestrale da un caffè. - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Conversazione. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,30: Segnale orario. - 18,40: Chopin: Valzer notturni ed improvvisi (piano). - 19: Conversazione teatrale. - 19,30: H. Dareski e C. Denis Freeman: «A Charity Affair», commedia con musica e varietà. - 20,30: Concerto d'organo da una chiesa: 1. Liszt: *Fuga su B. A. C. H.*; 2. Becker: *Canzonetta*; 3. P. Van Veen: *Concerto*. - 20,45: Segnale orario. - 21: Segnale orario. - Notizie e bollettini. - 21,15: Previsioni marittime. - Rapporti della Borsa di New York. - 21,30: Conversazione. - 21,35: Concerto vocale (soprano) e strumentale (sestetto) dedicato a valzer celebri: 1. J. Strauss: *Sangue viennese*; 2. A. Joyce: *Sognando*; 3. J. Strauss: *Il richiamo della primavera* (canto); 4. Strauss: *Il concerto di Valzer*; 5. Ciaikovski: *La bella addormentata nel bosco*; 6. Due canzoni-valzer per soprano: 7. Coleridge-Taylor: *Valze de la reine*; 8. Brahms: *Valzer in la*; 9. Cyril Scott: *Valzer*; 10. Debussy: *Pas des fleurs*. - 22,30,24: Musica da ballo. - 23,30: Segnale orario.

**RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.**

16: Dischi. - 17: Per le signore. - 17,30: Dischi. - 19,1: Concerto d'organo. - 19,45: Chiacchierata. - 20,30: Conferenza sociale. - 20,30: Gazzetta della settimana. - 20,30: Johnny Aubert, pianista e orchestra. - 20,50: Concerto orchestrale: 1. Graener: *Suite per orchestra da camera*; 2. D'Indy: *Suite in re*; 3. Spohr: *Nanette*. - 22: Ultima notizia.

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.**

17: L'ora delle signore. - 17,30: Meteorologia. - 19: Conferenza. - 19,30: Conferenza sulla meccanica. - 20,30: Concerto: Composizioni di Beethoven. - 20,30: Rudolf Maglin: *Anna II*, radioscena. - 20,55: Concerto orchestrale. - 21,10: Concerto vocale. - 21,45: Concerto orchestrale. - 22: Notizie varie.

**SLAITHWAITE (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70**

16: Campana. - 16,45: Vedi programma nazionale. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Conferenza di musica da ballo. - 18,15: Notiziario. - 18,35: Concerto vocale (soprano): *Lieder* di Strauss, Wolf, Brahms e Schubert. - 19,30: Concerto corale: Undici numeri. - 20,10: Concerto orchestrale: 1. Gounod: *Selezione del Faust*; 2. Lemare: *Andantino*; 3. Finck (el.): *Baccanalia*, fantasia su canti d'orgia popolari; 4. a) Harty (el.): *Arte di Londra*; b) O' Donnell: *Pizzicato* (per archi); 5. Schubert: *Primo tempo della Sinfonia incompiuta*; 6. a) D'Eranger: *Poema*; b) Brahms: *Danza ungherese n. 17 in fa diesis minore* (violino); 7. Mendelssohn: *Le nozze delle tre figlie*; 8. Schubert: *Notte del Nord*. - 22,35: Vedi programma nazionale.

**STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75**

17: Concerto di fisarmonica e canzoni popolari. - 17,30: Dischi. - 18,30: Chiacchierata. - 19: Musica militare. - 20: Chiacchierata. - 20,30: Reportage. - 21,40: Recitazione. - 22,10: Musica da camera: 1. Haendel: *Sonata per violino in mi maggiore*; 2. Grieg: *Sonata in do minore*.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.**

17: Concerto orchestrale. - 17,45: Conferenza sulla letteratura alsaziana. - 18: Concerto orchestrale. - 18,45: Musica riprodotta. - 19: Concerto orchestrale. - 19,30: Informazioni in francese e in tedesco. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,5: Reportage del Giro di Francia in bicicletta. - 20,30: Concerto corale. - 22,30: Musica da ballo.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

16,30: Reportage sportivi. - 17,15: Schubert: Due tempi del *quartetto* in la minore. - 17,30: Notiziario. - 17,45: Canzoni spagnole. - 18: Orchestra sinfonica (Mussorgski, Ciaikovski, Stravinski). - 18,15: Melodie. - 18,30: Notiziario. - 18,45: *Tango cantati*. - 19: Aria di operette diverse. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Musica da ballo. - 20: Canzonette. - 20,15: Musica militare. - 20,30: Ritrasmisione del gran Concerto dato a Carcassonne in occasione di una gara sportiva. - 21: Musica per violino. - 23,15: Notiziario. - 23,30: Canzonette. - 23,45: Musica da ballo. - 24: Bollettini diversi e notiziario.

**VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.**

16: Dischi. - 16,45: Bollettino idrografico. - 16,50: Conversazione. - 17,10: Pausa. - 17,15: Dischi. - 17,35: Conversazione. - 18: Concerto popolare vocale (soprano) ed orchestrale. - 19: Diversi. - 19,30: Conversazione in lingua francese. - 19,35: Dischi. - 19,40: Borsa agricola.

19,56: Bollettino meteorologico. - 20: Radiogiornale. - 20,10: Bollettino sportivo. - 20,15: Concerto dedicato a musica francese (soprano ed orchestra Filarmonica di Varsavia): 1. Rouget de l'Isle: *La Marsigliese*; 2. Bizet: *Ouverture Patric*; 3. Berlioz: *Valzer dalla Sinfonia fantastica*; 4. Saint-Saens: *Il flauto d'Ombra*, poema sinfonico; 5. Tre arie per soprano: 6. Massenet: *Scene alsatine*. - 21,30: Sardou: *Madame Sans-Gêne*, commedia. - 22,15: Radiogiornale. - 22,30: Conversazione: «La Marsigliese». - 22,35: Bollettini diversi. - 22,40: Programma di domani. - 22,45: Musica brillante e da ballo.

**VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.**

15,50: Musica russa. - 17,25: Conferenza: «L'estate nella musica». - 17,55: L'ora dei fanciulli: «Vagabondi». - 18,25: Chiacchierata per gli agricoltori. - 18,50: Conferenza: «Tra il Carso e l'Adria». - 19,15: Musica popolare cinese. - 20: Notiziario. - 20,10: Concerto vocale. - 20,50: Dischi: Musiche di Tartini, Brahms, Liszt, Paganini, Kreisler, Faure, Schubert. - 22,10: Notiziario. - 22,30: Concerto orchestrale: 1. Verdi: *Ouverture di Giannina d'Arco*; 2. Boito: *Fantasia sul Meiselsfest*; 3. Gillet: *Lettera di Manon*; 4. Bizet: *Suite n. 1 dell'Arlesiana*; 5. Simonetti: *Madrigali*; 6. Maréchal: *Due pezzi del balletto Calandria*; 7. Gounod: *Rivera arabe* e valzer finale della *Regina di Saba*; 8. Bizet: *Ouverture di Djarmith*.

## IL TELEFONO

serve tanto per proporre un'affare in grande stile, lanciare un'idea, come per realizzare le transazioni più delicate e precisare i particolari più minuti.

## I RINOMATI RADIONE APPARECCHI A PREZZI FORTEMENTE RIBASSATI

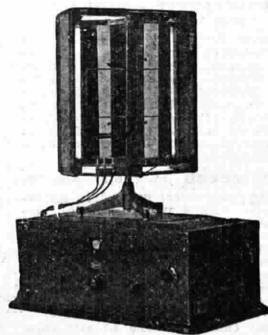
II RADIONE WS 6, con 7 valvole, 2 quadri e Diffusore speciale per le onde cortissime, medie e lunghe **Lil. 3050**

II RADIONE WSH 3 con 4 valvole e Diffusore, per le onde medie (200-600 m.) **Lil. 1260**

II RADIONE W 2, con 3 valvole e Diffusore per le onde da 200 a 600 m. **Lil. 760**

#### PREZZI NETTI

per merce sdoganata franco di tutte le tasse, franco imballo, franco stazione arrivo, pagamento pronto.



Chiedere catalogo e schiarimenti al Depositario:

**Off. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER**  
TRIESTE - Viale Regina Elena, 1 MILANO - Via Mazzini, 7



## Cintura riduttiva DOH. ERKIS

per pinguedine e deformità; evita l'abbassamento dello stomaco e lo spostamento dei reni. Favorisce mirabilmente la digestione.

Opuscolo gratis N. 45

**G. POZZINI - Ortopedico Specialista MILANO - Via Panfilo Castaldi, 39**



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 6,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12-14: Musica varia: 1. Mottetti: *Nel paese del mandolino*; 2. Cortopassi: *Mattino di Pasqua*; 3. Ketelbey: *Visione dal Fuji-San*, impressioni giapponesi; 4. Romanza; 5. Auber: *Auberlana*; 6. Romanza; 7. May: *La piccola del bar*; 8. Rowaldteufel: *Souviens-toi*, valzer; 11. Lehar: *Zarewitch*, fantasia; 12. Marfotti: *Decidiamoci*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Torino): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Genova): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio del bambino; Letture.

17: Musica riprodotta e ritrasmessa.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e dell'Ente Nazionale Serico.  
19,15: Musica riprodotta.

19,25: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,30-20,33: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,33: «La voce del medico» (offerta per gentile omaggio della Ditta M. Antonetto di Torino produttrice della Sallina M. A.) dottor San Pietro: «Igiene delle professioni».

20,45: Trasmissione dell'operetta

Rossini

su motivi di ROSSINI, ETTORE BELLINI e CURCI.

diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Alberto Casella: «Punti di vista» - Notiziario teatrale.

Dopo l'operetta: Giornale radio,

MILANO - TORINO - GENOVA  
ORE 20,45

ROSSINI

OPERETTA IN TRE ATTI  
SU MOTIVI DI  
ROSSINI, ETTORE BELLINI  
e CURCI

ROMA - NAPOLI  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,10: Concerto di musica leggera: 1. Brancucci: *Cavallieri del cielo*, marcia; 2. Cabella: *Danza russa*; 3. Criscuolo: *Gli acrobati*; 4. Mihaly: *Sei la mia stella*; 5. Strauss: *Sogno d'un valzer*, pot-pourri; 6. Boeck: *Marcia giubilare*; 7. Ganne: *Corteggio orientale*; 8. Igelhoff: *Sotto l'abat-jour*, valzer; 9. Fauchey: *Souvenir de Naples*, tarantella; 10. Calderazzi: *Black-follie*, black bottom.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

17: Giornale radio - Cambi -

Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

### Concerto variato

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MANFUCCI.

1. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture.

2. Mascagni: *Danza esotica*.

3. Ketelbey: *Una visione di Fuji-San*, fantasia giapponese.

4. Verdi: *I vesperi siciliani* «L'autunno», del balletto «Le quattro stagioni».

5. Vecsey: *Notte del Nord*.

6. Lehar: *Pot-pourri dell'operetta* Etc.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,30: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Giornale radio - Comuni-

ROMA - NAPOLI  
ORE 21

LA FORZA DEL DESTINO

DI  
GIUSEPPE VERDI

cato dell'Istituto Internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,33: «La voce del medico». (Offerta per gentile concessione della Ditta M. Antonetto di Torino, produttrice della Sallina M. A.) - Dr. San Pietro: «Igiene delle professioni».

21: Esecuzione dell'opera in 4 atti

### La forza del destino

Musica di G. VERDI (Ediz. Ricordi)

Personaggi:

Il marchese di Calatrava

Felice Belli, basso

Leonora

Franca Franchi, soprano

Don Carlo di Vargas

Edmundo Grandini, baritono

Don Alvaro - José Palei, tenore

Preszostila

Maria Capuana, mezzo-soprano

Il padre guardiano

Luciano Donaggio, basso

Fra Melitone

A. Pellegrino, baritono comico

Curra - Maria Soccorsi, soprano

Maestro Concertatore e direttore d'orchestra RIGGANO SANTARELLI

Maestro del coro EMILIO CASO-

LARI.

Negli intervalli: Notizie varie -

Novella di Ugo Chiarelli - Ul-

timo notizie.

### BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

12,40: Comunicati dei Consorzi agrari.

12,43: Notiziario cinematografico.

12,50-13,05:

### Concerto variato

1. Pennati-M.: *Patiria*, marcia; 2. De-Michieli: *Cuanto te quiero*, habanera; 3. Lincke: *L'amore per l'arte*, valzer; 4. Manno: *Notturno romano*; 5. Mascheroni: *Come la neve*, lungo canzone; 6. Rulli: *Mélange*; 7. Lehar: *Amor di singolo*, selezione; 8. Cortopassi: *Passa la serenata*.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

Orchestra dell'E.I.A.R.

diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

Parte prima:

1. Rossini: *L'italiana in Algeri*, sinfonia (Ricordi)



2. Schubert: a) *Ninna-nanna*; b) *Alta luna*; c) *Lilaney*.  
3. Padoux: *Parafrazi* su arie ungheresi.  
4. Massenet: *Scène pittoresque*: a) *Marcia*; b) *Aria di ballo*; c) *Angelus*; d) *Festa bohème*.

**Parte seconda:**  
5. Verdi: a) *Aida*, « Celeste Aida »; b) *Otello*, « La morte di Otello » (tenore Luciano Bruni).

6. Casella: *Il Convento veneziano*, suite (Ricordi) (orchestra): a) *Marcia di festa*; b) *Ronda di bambini*; c) *Barcarola*; d) *Passo di vecchie dame*; e) *Notturmo danza*.

7. Bach: *Risveglio di primavera*.  
8. Kramer: *Le désir*.

9. Chabrier: *España*, rapsodia.  
Fra la prima e la seconda parte radio-giornale dell'Enit.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.  
23: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.  
12,50-14: Sestetto dell'EIAR - Musica varia.  
14,40: Segnale orario - Comunicati dell'EIAR.

18-19: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit - Bollettino meteorologico.

20,20-20,50: Musica riprodotta.  
20,30: Segnale orario - Comunicati dell'EIAR.

21:

## Musica da camera

**Parte prima:**

1. John Stanley: *Sonata* in tre tempi per flauto ed arpa: a) Siciliana; b) Allegro moderato; c) Minuetto (flautista M. Diamante, arpista R. Diamante).  
2. a) Tartini: *Il trillo del diavolo*; b) Fuga: Intermesso della *sonata* in si b; c) Debussy-Kreiser: *La fille aux cheveux de lin*; d) Schubert: *L'abbate* per violino con accompagnamento di piano (violonista Renzo Deleide).

3. a) Tschalkowsky: *Romanza* in mi magg.; b) Bossi: *Il canto del dubbio*; c) Roze Contreas: *Il le...*, per canto con accompagnamento di piano (soprano Sandra Belucci).

4. a) Gambaico: *Capriccio*; b) Wallenhaupt Leroy: *La gazella*, per clarino con accompagnamento di piano (clarinetista Antonio Miccozzi).

**Parte seconda:**  
Radiostabile Siciliana, diretta da G. STARBABBA di GIARDINELLI.

## Il regalo della suocera

Un atto di E. RAGUSA.

**Parte terza:**  
Musica da ballo.  
Fra la prima e la seconda parte: Notiziario teatrale.  
22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

19,15: Conversazione: « Gli intellettuali di fronte alla crisi » - 19,30: Giornale parlato. - 20: Musica per violino e piano: 1. Bach: *Sesta Sonata*; 2. Brahms: *Sonata* in re minore. - 20,45: Conversazione dialogata: « Parliamo bene ». - 21,5: Canzoni regionali (Sambre e Mosca). - 22: Giornale parlato.

**BRUXELLES II (Emiss. in flammig)** - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica da ballo. - 18: Boelmann: *Sonata* per violoncello. - 18,15: « Cattive erbe nella lingua flammig », conversazione. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: « Il radio », conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto mandolinistico (5 numeri). - 20,30: Melodie popolari flammighe (dischi). - 20,45: Lettura di brani di prosa. - 21: Radio-diffusione del concerto dato al Casinò di Knocke: 1. Weber: *Overture di Oberon*; 2. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia*; 3. Liszt: *Fantasia ungherese* (per piano ed orchestra); 4. Morten: a) *Elevazione*, b) *In memoria*; 5. Albaniz: *Festa religiosa a Siviglia*; 6. Manuel Infante: *El Vito*; 7. Wagner: *Overture del Fanciullo fantasma*. - 22: Giornale parlato.

**BUDAPEST** - m. 550,5 - Kw. 23.

17: Notiziario. - 17,35: Orchestra militare. - 18,45: Chiacchierata. - 19,15: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Sonata* in do minore; 2. H. von Haendel: *Sarabanda con variazioni*; 3. Tartini: *Canzone*; 4. Novak: *Berceuse*; 5. Poldini-Kreiser: *Valzer della bambola*; 6. Hubay: *Scene di cattedrale*. - 20: Concerto della Società Filarmonica di Budapest. 1. Liszt: *Idilli*; 2. Kodaly: *Danze ungheresi*; 3. Volkmann: *Serenata in fa maggiore*; 4. Dohnanyi: *Variazioni su una canzone infantile*. - In seguito: Orchestra tzigana e dischi.

**COPENAGHEN** - m. 281,2 - Kw. 1.

**KALUNDORGBORG** - m. 1159,8 - Kw. 10.  
15,30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16,15: Per le signore. - 17,50: Dischi. - 18,30: Conferenza letteraria. - 20: Campana. - 20: Musi-

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

**ALGERI** - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Borsa, mercuriali e varie. - 19,10: Previsioni marittime. - 19,15: Meteorologia e notizie agricole. - 19,30: Chiacchierata: « La biblioteca ». - 19,35: Alcune arie di operette di Messager. - 19,55: Informazioni. - 20: Musica varia: 1. Waldteufel: *La più bella*; 2. Messager: *Il marito della regina*; 3. Reones: *The Thénais*; 4. Saint-Saëns: *Soriti di sera*; 5. Ciaikovski: *Suite dello Schiaccianoci*; 6. Id.: *Canzone senza parole*; 7. Id.: *Canzonetta*; 8. Id.: *Romanza* in fa minore. - 22: Romanze e melodie. - 22,15: Filarmonica e chitarra hawaiiana. - 22,30: Musica riprodotta.

**AMBURGO** - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale (Beethoven, Mozart, Smetana, Bizet, Strauss). - 17: Willi Fehse legge il suo racconto: « Michele, Marey e la distruzione di Magdeburgo ». - 17,30: Conferenza: « Condizioni sociali del mestiere ». - 18: « I nuovi »; 18,15: Programma vario. - 19: Conferenza. - 19,30: Conferenza. - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: Supplé: *La bella Galatea*, opera comico-mitologica in un atto. - 21: Dr. Grossmann e Julius Seiltz: *La quarta scoperta dell'America*, radio-scena. - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità. - 22,30: Concerto orchestrale da un caffè. - 23,15: Concerto brillante.

**ANKARA** - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto orchestrale: 1. Berlioz: *Overture del Carnevale romano*; 2. Lecoq: *Fantasia sul Duetto*; 3. Baleron: *Danza bosniaca*; 4. Waldteufel: *Tutta Parigi*; 5. Zeki: *Marca nazionale*. - 17: Concerto vario.

**BARCELONA** - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Borsa. - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. - 22: Campana oraria della cattedrale. - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di Borsa. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Souda: *Marcia del diplomatico*; 2. Martin Vidal: *Torre de la saginella*, danza araba. - 23,30: Danze moderne. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Conversazione letteraria. - 23,30: Concerto corale. - 24: Dischi. - 1: Fine della trasmissione.

**BELGRADO** - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Concerto di musica slava. - 20: Conferenza. - 20,30: Indovinelli musicali. - 21: Concerto di piano. - 21,40: Notizie varie. - 22: Dischi.

**BERLINO I** - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale. - 17,30: Conferenza per i giovani. - 17,50: Concerto di piano: 1. Hanneheim: *Sonata* n. 7; 2. Chopin: *Scherzo in do diesis minore*. - 18,10: Conferenza. - 18,35: Per il 100° compleanno di Reinhold Begas. - 19: « Viaggiate a Berlino » ora varia per chi non va in vacanza. - 20: Vodi Budapest. - 21,35: Musica tzigana. - 22,15: Notiziario e fino alle 0,30: Danze.

**BORDEAUX LAFAYETTE** - metri 304,5 - Kw. 35.

19,30: Informazioni e mercati. - 19,40: Dischi. - 19,55: Radio-lotteria. - 20: Conversazione agricola. - 20,15: Notizie dai giornali e previsioni meteorologiche. - 20,30: Reportage del Giro di Francia. - 20,30: Concerto vocale (soprano) ed orchestra.

**BRATISLAVA** - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Racconti per i fanciulli. - 17,15: Dischi. - 17,55: Lettura di una novella. - 18,15: Dischi. - 19: Vodi Francia. - 19,25: Programma di domani.

**BRESLIA** - m. 325 - Kw. 1,7.

15,30: L'ora dei giovani. - 16: Lettura. - 16,30: Concerto e danze. - 17: La Rivista « Oberschlesier » in giugno. - 17,30: Mercuriali agricole. - Concerto di piano: 1. Chopin: *Fantasia* in fa minore; 2. Id.: *Studio* in la bemolle maggiore; 3. Id.: *Studio* in sol bemolle maggiore; 4. Scherzo in si bemolle minore. - 17,50: Notizie dall'Alta Slesia. - 18: Conferenza: « Nell'Altai »; 18,30: *Lieder* di Schubert, Löwe, Kowalski. - 19: Meteorologia. - « Il paesaggio dell'Alta Slesia nella poesia ». - 19,30: Concerto orchestrale. - 20,30: Meteorologia. - Erik Ernst Schwabach: *Sempre l'amore* radiorecita gaia. - In seguito: Varietà e concerto brillante. - 22,15: Notiziario. - 22,40: Dischi.

**BRNO** - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. - 18,5: Conversazione: « In canoa da Dresda a Copenaghen ». - 18,15: Conversazione: « Gli sports acquatici ». - 18,35: Informazioni e due brevi conversazioni in tedesco. - Meteorologia. - 22,10: Informazioni locali.

**BRUXELLES I (Emiss. in francese)** - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Musica riprodotta. - 18,15: Conversazione: « L'influenza ». - 18,30: Concerto. - 19,30: Musica riprodotta. -

## VEGETALI

sono più affini all'organismo che i minerali. Il **MATHÉ della Florida** cura rapidamente ed efficacemente la STITICHEZZA.

Chiedete un saggio **GRATIS** al Dottor M. F. IMBERT Via Depretis, 62 - Napoli, inviandogli questo taloncino.

## IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'EIAR dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO  
... di TORINO ...

produttore della dolce **Succina** purgativa e della **Saltina M. A.**

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI  
mercoledì ore 20,30



# FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



che di opere francesi: Offenbach: Ouverture della *Principessa di Trebi-gonda*; Audran: Selezione da *Miss He-lyette*; Lecocq: Selezione dalla *Figlia di Madame Angot*; Hervé: Selezione da *Mam'zelle Nitouche*; Ganne: Ouver-ture del *Sultanebanchi*; Christiné: Sele-zione da *Phi-Phi*. — 20,55: «L'assas-sino», commedia criminale. — 21,40: Per i giovanotti. — 22,45: Musica da ballo. — 24: Campane.

#### DAVENTRY (Programma regio-nale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Ve-di Londra regionale. — 18,15: Notizia-rio. — 18,35: Musica leggera orche-strale e per violino. — 19: Reportage della grande parata di Tewkesbury. — Negli intervalli musica per trio dallo studio. — 21,15: Vedi Londra regio-nale. — 22,15: Notiziario. — 23,30: No-tizie locali. — 23,55: Esperimenti di trasmissione di immagini. — 22,40-23: Vedi Londra regionale.

#### FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 17.

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Notizie economiche. — 18,10: Conferen-za. — 18,40: Vedi Muhlacker. — 19,5: Vedi Muhlacker. — 19,10: Notizie va-rie. — 19,30: Paul Laven: «Nella mil-una, episodi vissuti». — 20: Concerto militare. — 21,30: Andrea Zeitler: *Cress amega*, racconto; *Un episodio al Lago Nero*, racconto. — 22,15: Notizi-ario.

#### HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16,15: Weber: *Trio* in sol minore, per flauto, violoncello e piano. — 16,45: Conversazione pedagogica. — 17,10: Mu-sica da ballo. — 18,10: Mercuriali. — 18,35: Concerto orchestrale popolare. — 18,55: Conversazione d'igiene. — 19,55: Let-tura: «L'Andersen poco conosciuto». — 20,55: Concerto orchestrale e vocale: 1. Beethoven: Ouverture del *Fidelio*; 2. Puccini: Aria nella *Butterfly*; 3. Leoncavallo: Intermezzo del *Pagliacci*; 4. Smetana: Aria nella *Sposa venduta*; 5. Kreisler: *Giola e tormento d'amore*; 6. Verdi: Duetto dall'Otello; 7. Sveno-son: *Romance*; 8. Verdi: «Ritorna vincitor», dall'*Aida*; 9. Verdi: «Cele-stie Aida»; 10. Spinelli: Intermezzo da *A basso porto*; 11. Verdi: Duetto nell'*Aida*. — 22,10: Bollettini diversi. — Quindi fino alle 23,30: Musica da ballo (da Berlino).

#### HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,10: Per i fanciulli. — 17,40: Con-versazione istruttiva. — 18,10: Con-certo di mandolini. — 18,40: Con-ver-sazione. — 19,10: Comunicati di po-lizia. — 19,35: Continuazione del con-certo di mandolini. — 19,40: Con-ver-sazione. — 19,50: Concerto dell'orche-stra d'archi della stazione. — Nell'in-tervallo: Radio-recita. — 22,40-23,40: Dischi.

#### HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,10: Dischi. — 16,40: Per i fanciulli. — 17,40: Un'ora di dischi. — 18,25: Conversazione. — 18,40: Dischi. — 18,55:

Conversazione. — 19,10: Conversazione. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — Nell'intervallo conversazio-ne. — 21,40: Notizie dai giornali. — 22,10-23,10: Dischi.

#### KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione ed in-formazioni agricole. — 18,25: Melodie popolari per fisarmonica. — 18,40: Conversazione turistica. — 19: Vedi Praga. — 19,50: Dischi. — 19,55: Vedi Praga. — 22,10: Programma di do mani.

#### LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,10: L'ora delle signore. — 16,30. «Eduard Spranger: L'uomo religioso», conferenza pedagogica. — 17: Concerto orchestrale. — 18: «Le sinfonie di Anton Bruckner», conferenza. — 18,30: Rassegna politico economica. — 18,40: L'ora dell'opera. — 19: Meteorologia, segnale orario, notizie economiche e sport. — 19,10: «La radio contro la stampa... nel foot-ball». — 19,30: Con-ferenza. — 19,45: Notizie della sera. — 20: Concerto di musica militare: 1. Junghans: *Il viaggio felice*, marcia; 2. Schubert: Ouverture di *Rosa-munda*; 3. Moszkowsky: *Serenata*; 4. Wagner: Introduzione e preghiera dal *Nibelzi*; 5. Wagner: Un atto del *Maes-tri cantori*; 6. Kohn: *I mitraglieri del Basso Reno*; 7. Kohn: *Sangue re-nano*; 8. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 9. Neumann: *Marcia* n. 29; 10. Haefel: *Marcia* n. 29; 11. Jos. Strauss: *Rondini*; 12. Schmeihling: *Antica marcia bernese*; 13. Bizet: Pre-ludio e coro della *Carmen*; 14. *Gran-de ritirata*. — Verso le 22: Conferenza spirituale leggera. — In seguito: Ultime notizie e fino alle 23: Danze.

#### LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16,30: Concerto orchestrale. — 17,55: Notizie. — Bollettini. — 18: Poesia, applausi, critica. — Conferenza. — 18,30: Lezione d'italiano. — 18,50: In-formazioni. — 19: Conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Tili: Ouverture del *Tenente del Re*; 2. We-ber: Fantasia sul *Freischütz*; 3. Greene: *Berceuse*; 4. Lugini: *La voce della campana*; 5. Jessel: *Valzer della Fanciulla della foresta nera*; 6. Po-wer: *Testina ricicla*; 7. Komzak: *Vienna di notte*. — 21: Attualità. — 21,40: J. Fr. Perkonig: *Le sorelle Traub*, radiorecita in 9 parti. — 22: Notiziario. — Fino alle 23,30: Danze.

#### LONDRA - (Programma regio-nale) - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Concerto vocale ed orchestrale. — 20: Concerto della banda militare della stazione: 1. Bach: *Concerto brandenburghese* n. 1; 2. Max Bruch: *Kol Nidrei* (violoncello); 3. Vaughan Williams: *Adagio e scherzo della Sinfonia Londinese*; 4. Pezzi per violoncello; 5. Strauss: «Danza dei sette veli» (*Salome*). — 21,15: C. Denis Freeman e H. Darewsky: *A Charity Affair*, commedia con musica e va-rietà. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Notizie locali. — 22,35-24: Musica da ballo.

#### LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

19: La mezz'ora Pathé: Opere co-miche. — 20,30: Cronaca letteraria. — 20,45: *Sobree* col concorso della Com-pagnia Spettacoli d'Arte libera, sotto la direzione di Mile S. Guillard.

#### MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Ultime notizie. — Dischi. — 16,45: Dischi richiesti dagli ascolta-tori. — 18,35: Notiziario teatrale. — In-dice di conferenze. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercuriali. — Conversazione per le signore. — 21: Notizie dai giornali. — 21,10: Notizie agricole. — 22,30: Lezione di lingua francese. — 23: Campane dal Palazzo del Governo.



ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI  
RADIO APPARECCHI MILANO



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva  
per l'Italia e Colonie:

MILANO ROMA

Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44







## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5

m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8.15: Giornale radio.

8.30: Lista delle vivande.

11.15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11.18: «Musica varia»: 1. Yelva: *Reiseger*, ouverture; 2. Kaper: *Ritmo d'amor*, valzer; 3. Lehar: *Eva*, fantasia; 4. Canzone; 5. Kaumann: *Erotique*, suite; 6. Canzone; 7. Amadei: *Impressioni d'Oriente*; 8. Criscuolo: *Marycké*; 9. Catalani: «Danza delle ondine», dall'opera *Loreley*; 10. Valente: *E tu non torni*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



13.45 (Genova): Borsa.

13.50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.45 (Milano): Cantuccio del dambini; Mago blu: *Corrispondenza* - (Torino): Radio-giornalino di Spumettino - (Genova): *Palestra dei piccoli*.

17: Musica riprodotta o ritrasmessa.

17.50-18.5: Giornale radio - Risultati delle corse all'Ippodromo di Monza - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e dell'Ente Nazionale Serico.

19.15: Musica riprodotta.

19.40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19.45-20.45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Dischi Fonoglotta: Lezioni 13<sup>a</sup> e 14<sup>a</sup> di lingua francese (pagg. 64, 67, 68, 71 della guida relativa).

20.45: Trasmissione dell'opera

## Iris

di P. MASCAGNI (Ediz. Ricordi) direttore M<sup>o</sup> ARRIGO PEDROLLO.

## Personaggi:

*Iris* . . . Carmen Melis, soprano  
*Osaka* . . . Franco Tafuro, tenore  
*Risto* . . . Jago Belloni, baritone  
*Il cieco* . . . Enrico Spada, basso

Negli intervalli: Conversazione di Lucio Ridenti - Notiziario letterario - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.



## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75

m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8.15-8.30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11.15 (Roma): Giornale radio.

13-13.10: Giornale radio - Notizie.

13.10-13.30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



13.32-14.10: Radio-quintetto: 1. Flotow: *Marta*, ouverture; 2. Boccherini: *Minuetto*; 3. Delibes: *Lakmé*, fantasia; 4. Gillet: *Coeur brisé*;

5. Brancate: *Bonita*, matchiche; 6. Bili: *Pattuglia giapponese*; 7. De Feo: *Maschere del cuore*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

14.10-14.15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

17 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornalino del fanciullo.

17.25: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

47.30-18.15:

## Concerto strumentale e vocale

col concorso del soprano Maria Senes, del tenore Alfredo Sernicoli e del violinista Francesco Antonioni.

19.35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19.40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20.10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfoglia i giornali - Rubriche varie.

20.35: Dischi fonoglotta. Lezioni 13<sup>a</sup> e 14<sup>a</sup> di lingua francese (pagg. 64, 67, 68, 71 della guida relativa).

21:

## Concerto sinfonico e vocale

diretto del M<sup>o</sup> R. SANTARELLI

## Parte prima:

1. Haendel: *Largo*, per archi, arpe ed organo.

2. Beethoven: Terzo *Concerto* in do minore, per pianoforte e orchestra: a) Allegro con brio; b) Largo; c) Finale, (Pianista Gigliola Galli). Notizie varie.

3. a) Bach: *Pregiera*; b) Poper: *Come nei giorni passati*; c) Moszkowski: *Guitarre*. (Violoncellista Tito Rosati).

## Parte seconda:

4. Charpentier: *Luisa* a) Interudio del 2<sup>o</sup> atto. Il laboratorio delle sartine (orchestra); b) Atto 3<sup>o</sup>: Aria di Luisa, entrata dei bohémien, festa notturna e incoronazione della Musa di Montmartre (soprano Enza Motti Messina, orchestra e coro); c) Atto 4<sup>o</sup>: Scena finale dell'opera (soprano Enza Motti Messina e baritono Guglielmo Castello, mezzo-soprano Luigi Castellazzi, orchestra e coro).

Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica».

5. Verdi: *Danza dell'opera Otello*; a) Introduzione; b) Canzone araba; c) Canzone e danza greca; d) La muranesa; e) Danza guerriera (orchestra).

Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

12.40: Comunicati dei Consorzi agrari.

12.43: Notiziario artistico,

12.50-13.50:

## Musica varia

1. Michell: *A zozzo*, intermezzo; 2. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia (Ricordi); 3. Ranzato: *Mirza*, valzer intermezzo; 5. Zimbalist: *Suite di danze*: a) Danza polacca, b) Danza russa; c) Danza napoletana; 6. Puccini: *La Tosca*, fantasia (Ricordi).

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17.45-18: Le novelle dei piccoli.

## I DISCHI

## FONOGLOTTA

per l'insegnamento delle lingue estere, trasmessi dall'E.I.A.R. da stazioni di Roma, Napoli, Milano, Torino, Genova, si trovano in prova e in vendita presso: *Scuola Riunita per Corrispondenza*, ROMA, via Arno, 44; TORINO, via San Francesco d'Assisi, 18; MILANO, via Torino, 47; e presso tutti i rivenditori di fonogrammi.

## DISCHI FONOGLOTTA



20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Musica varia

- Verdi: *I Vespri siciliani*, sinfonia.
- Scassola: *Délire*, impromptu.
- Escoibar: *Tramonto sul Tabor* Impr.
- Preston: *Sulle aslatice*.
- Dreyer: *Sole del sud*, barcarola.
- Ranzato: *Il giardino dei baci*, melodia.
- Meyerbeer: *Ugonotti*, fantasia.
- Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

### Musica leggera

- Siede: *Hansa*, marcia.
- Corbassini: *Alba campestre*.
- Pennalp: *I visioni*, intermezzo.
- Manno: *Ronda blu*.
- De Micheli: *Notte di stelle*, serenata.
- Silvestri: *Leggenda del Volga*.
- Irubry: *Appuntamento con Lohr*, pot-pourri.
- Negri: *Strimpellata*.
- Musica riprodotta o ritrasmessa.
- 22,30: Ultime notizie.

### PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

- 12,45: Giornale radio.
- 12,50-14: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 14,40: Segnale orario - Comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 18-19: Cantuccio del bambino e musica riprodotta.
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit - Bollettino meteorologico.
- 20,20-20,50: Musica riprodotta.
- 20,30: Segnale orario - Comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 21:

### Concerto sinfonico

Direttore M<sup>re</sup> F. Russo.

#### Parte prima:

- Respighi: *Antiche arie e danze*.
- Beethoven: *Quarta sinfonia*.
- Weber: *Eurante*.

#### Parte seconda:

### Concerto

#### di musica leggera

Sintesi musicali con interpretazioni letterarie.

- F. Lincea: *Soldatini in parata*.
- A. Ricci Signorini: *Il lampionario*.
- M. Mariotti: *Pavana Dogale*. Interpretazioni letterarie di A. Colantuoni.

Fra la prima e la seconda parte: Notiziario letterario.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

- 18: Cantuccio del bambino. - 19: Bollettini vari. - 19,15: Emissione di immagini. - 19,30: Dischi.
- Danze d'altri tempi. - 19,35: Ultime informazioni. - 20: Clervole: *Fine o'clock*, commedia. - 20,30: A soli di violino. - 20,45: Canzonette. - 21: Jannet: *La cronaca del testaceo*, bozzetto comico. - 21,30: Alcune canzoni regionali. - 21,30: I duettisti franco-americani Richard e Carry nel seguente repertorio: 1. Boyer: *Christina*. 2. Rauzena: *Simplicità*. 3. Conrad: *Tutto per Emile*. 4. Martini: *Gioia d'amare*. - 21,45: Musica riprodotta.

### AMBURG - m. 372,2 - Kw. 1,7.

- 16,45: Concerto vocale (lieder di Brahms, Schumann, Grieg, Mozart, Schubert). - 17,15: Conferenza: «Lo chèque postale». - 17,40: Conferenza: «Premesse e tecnica del buon canto». - 18,5: Programma vario. - 19: Chiacchierata sui gemelli. - 19,35: Conferenza: «Le nuove del condor». - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: Varietà (dischi). - 20,45: Adolph L'Arronge: *Doktor Klaus*, commedia in 5 atti. - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità. - 22,30: Concerto orchestrale da un caffè. - 22,45: Concerto orchestrale da un caffè.

### ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

- 16: Concerto di banda: 1. Massenet: *Ouverture di Fedra*; 2. Thomas: *Fantasia sulla Mignon*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 4. Waidtfeufel: *Espana*; 5. Lück: *Marchia turca*. - 17: Danze.

### BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

- 16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni di Borsa. - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Programma per i fanciulli. - 19,30: Concertino di musica brillante del Trio Beria. - 20: Campanie orarie della Cattedrale. - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di monete e valori. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ellegren: *Marchia del condor*; 2. Strauss: *Danza dei giuristi*; 3. Torrey: *Rea y mata*, java; 4. D'Ambrósio: *Intermezzo*. - 22,30: Canzonette. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Conversazione in catalano. - 23,30: Musica da ballo. - 1: Fine della trasmissione.

### BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

- 19: Musica tzigana. - 20: Conferenza medica. - 20,30: Vodi Lubiana. - 22,30: Notizie varie. - 22,50: Concerto orchestrale: 1. Nicolai: *Ouverture delle Allegre comari di Windsor*. 2. Massenet: *Fantasia sul Werther*. 3. Grieg: *Lamento*; 4. Id.: *Giorno di nozze*.

### BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

- 16: Concerto orchestrale. - 17: «Il problema delle abitazioni nell'Esposizione edilizia di Berlino», conferenza. - 17,45: «Popoli barbari e popoli civili», conferenza. - 17,50: «Musica dell'Oriente», conferenza con illustrazioni musicali. - 18,30: Conferenza. - 19,30: Concerto dedicato a Martin Knopf: *Lieder* e duetti dalle sue opere: 1. Valzer lento della *Nascita del crisantemo*; 2. Un'aria di *Eva non ancor batista*; 3. Un'aria delle *Fanciulle di Damos*; 4. *Quando torna il sole*, aria popolare; 5. *Canzone della patria*; 6. *Marchia del marinaio della Piccola signorina Li*; 7. Duetto della *Piccola signorina Li*; 8. Un'aria del *Duetto al verde*; 9. Duetto dello *Zingaro biondo*. - 20: Conferenza sulla

- città di Halberstadt. - 20,50: Notizie varie. - 21: Vodi Langenberg. - 21,30: Vodi Langenberg. - 22,30: Notiziario. - Fino alle 6,30: Musica da ballo.

### BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

- 16,30: Programmazione per i fanciulli. - 19,30: Informazioni e borse. - 19,40: Conversazione dell'Ufficio Internazionale del Lavoro. - 19,55: Radio-lotteria. - 20: Conversazione agricola. - 20,15: Notizie dai giornali e previsioni meteorologiche. - 20,30: Reportage del Giro di Francia. - 20,30: M. Pichaud: *Mademoiselle Pascal*, commedia in tre atti.

### BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

- 17: Conversazione turistica. - 17,20: Dischi. - 18: Concerto pianistico. - 18,30: Dischi. - 19: Vodi Praga. - 21: Concerto orchestrale popolare (otto numeri). - 22: Vodi Praga. - 22,10: Programma di domani. - 22,15: Vodi Praga.

### BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

- 16: Concerto orchestrale. - 17,30: Mercuriali agricole. - Conferenza: «La navigazione nei tempi antichi». - 18: Conferenza: «La natura dei mari e dei monti». - 18,30: Trasmissione a decideri. - 18,50: Meteorologia. - Donzelli: *La Favorita* (dischi). - 19,30: Meteorologia. - Chiacchierata. - 20: Canzoni e canzonette: 30 numeri. - 21: Musica da camera: 1. J. S. Bach: *Concerto in la minore*. - 21,30: Concerto orchestrale: 1. J. H. Strauss: *Ouverture del Pipistrello*; 2. Suppé: *Weinger*; 3. Pot-pourri del Boccaccio; 4. Kalman: *Valzer dal Capo degli zingari*.

guri; 4. Millöcker: *Per la patria*. - 22,40: Notiziario. - 22,50: «Le vacanze di chi rimane in città». - 22,40: Danze antiche e nuove.

### BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

- 17: Dischi. - 18,15: Vodi Praga. - 21: Danze sinfoniche (orchestra della stazione). - 22: Vodi Praga. - 22,10: Notizie locali. - 22,15: Vodi Praga.

### BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Programma per i fanciulli. - 18,15: Conversazione per le massie. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Conversazione giuridica. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta commentata (un'opera). - 21: Radio diffusione del concerto dato al casino di Knocke; 1. Schrey: *Giorno di festa*; 2. Daneau: *Rimembranze*, poema elegiaco; 3. Meyerbeer: *Grande aria nell'Africana*; 4. Ciaikovski: *Suite delle Scherzette*; 5. Spontini: *Aria nella Vestale*; 6. Meyerbeer: *Aria nel Profeta*; 7. Litolf: *Ouverture di Robespierre*. - 22: Giornale parlato.

### BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

- 17: Concerto di musica brillante. - 17,45: Programma per i fanciulli. - 18,15: «Omaggio alle madri», conversazione. - 18,30: Concerto di musica riprodotta. - 19,15: «L'orientazione professionale», conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto po-

### Che delizia!!

d'estate ascoltare la radio sorsebando un gelato preparato con

“IDEAL”

Specialità della

“NORTIA”

Via Foppa, 6 - MILANO - Telef. 44-666

## I MIDGET

Da una recente statistica americana, si apprende che la stragrande maggioranza degli apparecchi venduti nel corrente anno, appartiene al tipo MIDGET. Perché questa preferenza? Quale il motivo dello strepitoso successo di questi tipi? Perché i MIDGET con le loro 6 o 7 valvole, di cui tre o quattro schermate, con il loro altoparlante elettrodinamico, danno risultati pari a quelli dei grandi apparecchi a mobile, pure avendo il grandissimo vantaggio della facile trasportabilità.

18

diversi tipi di MIDGET delle marche più note: FADA, COLONIAL, PHILCO, JESSE FRENCH, ATWATER KENT, ZENETTE, AUDIOLA, CROSLEY, ecc. ecc.

da L. 1450 a L. 1975.

Questo grande assortimento, la possibilità di confronti e di scelta: Ecco il motivo dell'aumento incessante delle richieste che ci pervengono da ogni regione d'Italia.

◆◆◆◆

Pagamento comodo rateale

Rischi di trasporto a nostro carico

LISTINI E CONDIZIONI GRATIS A RICHIESTA

FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio, N. 4 - MILANO - Telefono N. 16-119







18,35: Vedi Francoforte. — 19,30: Vede di Monaco. — 20,40: Vedi Francoforte. — 21,30: Ora gala. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Vedi Francoforte.

#### OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

18,30: Servizio religioso dallo studio. — 19: Meteorologia - Notizie dal giornale. — 19,30: Conversazione: «Socrate e Platone». — 20: Segnale orario - Mezz'ora di agricoltura. — 20,30: Dischi. — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Concerto di un'orchestra di «balaiche». — 22,35: Fine della trasmissione.

#### PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

16,30: Ritrasmmissione di un concerto dal Conservatorio americano di Fontainebleau. — 18,35: Borse (vedi lunedì). — 18,30: Mezz'ora di musica riprodotto. — 19: Conversazione. — 19,30: Comunicato agricolo - Mercatuali - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio-teatro: Moreau-Bellecoix: *Il cammeo*, con artisti della Comédie Française. — 20,30: Informazioni. — Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di D. Bonnaud. — 20,45: Radio-concerto: 1. Antonio Vivaldi: *Sonata* del Concerto n. 5, per violoncello e quartetto d'archi; 2. Cori a cappella di musica inglese antica (Weekes, Byrd, Gibbon, Wilbye). — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 21,30: 4. Tre pezzi per violoncello; 4. Quartetto cantato per coro; 5. Pezzi russi, per quartetto d'archi.

#### PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 20,30: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio concerto di dischi.

#### PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: Conferenza medica. — 17,10: Dischi. — 18,10: Dischi e conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli emigranti. — 18,35: Informazioni in tedesco. — 19: Notiziario. — 19,5: Romanze russe. — 19,35: Commedia in tre atti dallo studio. — 20,55: Informazioni. — 21: Notiziario - Concerto di violoncello: 1. Chopin: *Adagio*; 2. Faderewski: *Melodia*; 3. Debussy: *Minuetto*; 4. Grieg: *Poema eroico*; 5. Zilko: *Elegra*; 6. Glazunov: *Melodia araba*; 7. Kujal: *Orientale*. — 21,30: Vedi Brno. — 22: Notiziario. — 22,10: Informazioni e programma di domenica. — 22,10: Ritrasmmissione di un concerto d'organo dal Cinema Beaneck - Musica variata. — 23: Segnale orario - Meteorologia.

#### PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - m. 1554,4 - Kw. 35 — LONDRA II - m. 901,3 - Kw. 68 — SLAITHWAITE II - m. 901,5 - Kw. 70 16,30: Musica leggera da un hotel. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Reportage di un match di cricket. — 18,45: Chopin: Valzer, notturni ed improvvisi (piano). — 19,5: Nuovi romanzi. — 19,30: Musica per quintetto (6 numeri). — 20,15: Peter Crosswell e M. H. Allen: «Jim

**A RATE** ed a contanti  
**RADIOAPPARECCHI**  
ed accessori di qualunque Marca  
— LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO — SCONTI ANCHE  
SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciario Radiotecnica Italiana  
MUZZANA (FRIULI)

Maitland, cavaliere errante», radio recita con musica. — 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 21,15: Previsioni marittime - Reporti della Borsa di New York. — 21,30: Conversazione su Byron. — 21,35: Intervallo. — 21,40 (dal Covent Garden): Ida Rubinstein nel balletto *David*. — 22,25: 24: Musica da ballo. — 22,30: Segnale orario. — 24: Esperimenti di trasmissione d'immagini.

#### RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 19,1: Jazz band. — 19,45: Chiacchierata. — 20: Concerto dedicato a Mozart: 1. Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 2. *Sinfonia concertante* in mi bemolle; 3. *Concerto* in sol; 4. *Diverimento* in re maggiore. — 21,30: Concerto corale. — 22,5: Ultime notizie.

#### RADIO SUISSE ALÉMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto brillante. — 17: Rassegna di libri. — 18,30: Musica slava. — 19: Interviste. — 19,30: Récital littéraire. — 20: Concerto per due pianoforti. — 20,40: Concerto orchestrale. — 21,30: Radiocritica dialettale. — 22: Notiziario.

#### SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

17,15: L'ora del fanciullo. — 18: Vede di Londra regionale. — 18,15: Notiziario. — 18,30: Mercatuali. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Radio-discussione: «Gli uomini del Yorkshire stan perdendo le loro caratteristiche?». — 20,45: Vede di Londra regionale. — 21,15: Notiziario. — 22,30: Notizie locali. — 22,35-24: Musica da ballo.

#### STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17,30: Cantuccio dei bambini. — 18: Conversazione. — 18,30: Dischi. — 19,30: Conversazione. — 20: Radio-orchestra: Musiche di Mozart, Gluck, Schumann, Grieg, Peterson-Berger, Raugström, Haquinis, Strauss. — 21,40: Recitazione. — 22: Musica leggera.

#### STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,30: Chiacchierata sportiva. — 16,45: Quarto d'ora di dizione. — 17: Ouverture e selezione di opere. — 17,45: Conferenza storica. — 18: Concerto orchestrale: 1. Sporek: *Islanda*, poema sinfonico; 2. Kreutzer: Ouverture di *Una notte a Granada*; 3. Lanner: *A Schoenbrunn*; 4. Verdi: Selezione dal *Rigoletto*; 5. Meyerbeer: *Marcia dell'incoronazione*. — 18,45: Conferenza: «In Macedonia». — 19: Concerto di musica brillante. — 19,30: Notiziario. — 20,15: Reportage del Giro di Francia in bicicletta. — Nell'intervallo: Dischi. — 20,30: Concerto vario.

#### TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17,15: Musica da ballo. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Orchestra viennese. — 18: Arie di operette diverse. — 18,30: Notiziario. — 18,45: Dischi scelti. — 19: Canzoni spagnole. — 19,15: Chitarre havaiane. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Melodie. — 20: Musica per fisarmonica. — 20,15: Musica per trio. — 20,25: Concerto di dischi. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Frammenti di opere di Puccini. — 21,40: Concerto orchestrale. — 22: Concerto di dischi. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Orchestra sinfonica: Strauss: *Tyrl Eulenspiegel*. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Orchestra viennese. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

#### VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. — 16,40: Informazioni militari per tutti. — 16,45: Bollettino idrografico. — 16,50: Conversazione. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: Conferenza: «L'aspettando». — 18: Concerto vocale e strumentale. — 19:

Diversi. — 19,40: Borsa agricola. — 19,50: Bollettino meteorologico. — 19,55: Comunicati sportivi. — 20: Radiogiornale. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Concerto vocale (baritono) e dell'orchestra Filarmonica di Varsavia: 1. Berlioz: *Marcha Rakoczi*; 2. Volkmann: *Prima serenata*; 3. Mascagni: *Intenerimento di Ratschli*; 4. Tre brani per baritono; 5. O. Strauss: *Fantasia su temi dell'opera Le gioie del valzer*; 6. Due arie per baritono; 7. Ziehrer: *I figli del carnevale*, valzer; 8. Millocker: *Quadriglia*; 9. J. Strauss: *Un'avventura di guerra*, galopp; 10. Nanyolskovi: *Mazurka*. — 22: Conversazione. — 22,15: Radiogiornale. — 22,20: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,30: Concerto ritrasmesso da Vilna. — 23: Musica brillante e da ballo.

#### VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15,15: Dischi. — 16,30: Frammenti di opere di Verdi. — 17,45: Cantuccio dei bambini. — 18,15: Conferenza per i giovani. — 18,40: Conferenza sportiva: «La navigazione a vela». — 18,55: Conferenza. — 19,25: Notiziario. — 19,35: Conferenza: «La gioventù nelle grandi città». — 20: Lettura dalle opere di Maurice Rénold von Stern. — 20,30: Concerto vocale: Musiche di Mendelssohn e Brahms. — 21,5: Haydn: 1. *Quartetto* in fa maggiore; 2. *Quartetto* in si bemolle maggiore; 3. *Quartetto* in sol maggiore. — 22,15: Jazz band.

### IL TELEFONO

è una comodità

### INDISPENSABILE

alla vita moderna



## Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 12 LUGLIO 1931  
8,30-9: *Lilla P.T.T. Nord*: A. Trotin: Lezione ed informazioni.  
14,30-15: *Lipsia*: prof. dott. Dietlerle: Lezione elementare.  
22,5: *Leningrado*: Bollettino d'informazioni.

LUNEDÌ 13 LUGLIO 1931  
20-20,10: *Tallinn*: Notizie sull'Estonia e sul movimento esperantista.

MERCOLEDÌ 15 LUGLIO 1931  
18,45: *Muehlacker*: Conversazione.  
18,45: *Francoforte*: Conversazione.  
21: *Minsk*: Conversazione.  
22,50: *Leningrado*: Bollettino d'informazioni.

GIOVEDÌ 16 LUGLIO 1931  
17,45-18,45: *Parigi P.T.T.*: prof. Rousseau e Cart: Lezione elementare.  
20,30-20,40: *Lyon-La-Doua*: prof. Pouchot: Lezione elementare.

VENERDÌ 17 LUGLIO 1931  
19,10-19,15: *Muehlacker*: prof. Christaller: Cenni sul programma della settimana ventura.  
21: *Minsk*: Conversazione.

SABATO 18 LUGLIO 1931  
17,40: *Rutten*: Notizie ed informazioni.

18,55: *Heilsberg*: Cenni sul programma della settimana ventura.  
21,45: *Karkov*: V. Kolinski: Notizie sulla vita politica, ed economica e culturale della Russia.

Per informazioni rivolgersi a «Esperanto», casella postale 166 - Torino.

## AUTOSERVIZI LISCOZ



GRAN  
TURISMO

SANTHIA' - IVREA  
PONTE S. MARTINO - GRESSONEY LA TRINITE

ORARIO DAL 15 LUGLIO AL 15 SETTEMBRE 1931

LINE	CORSE		FERMATE		CORSE	
	Ferrov. P. Milano 6,20 A. Santhia 8,14		DA MILANO		PER MILANO	Ferrov. A. Milano 20,46 S. Santhia 19,9
	Autocorr.	Ra.	p.		a.	Autocorr.
1	8,35	28		SANTHIA		18,45
23	9,10	28		IVREA (Hotel Dora)		18, —
39	9,40	48		PONTE SAN MARTINO		17,40
50	10,15	63		ISSIME		17, —
62	10,25	67		GABY		16,50
61	10,55	77		GRESSONEY ST JEAN		16,20
65	11,15	83	a.	GRESSONEY LA TRINITE	p.	16, —

I biglietti di andata e ritorno, valevoli otto giorni, hanno i seguenti prezzi:

Santhia - Gressoney La Trinité	.	.	.	.	.	L.	110
Santhia - Gressoney St. Jean	.	.	.	.	.	.	105
Santhia - Gaby	.	.	.	.	.	.	95
Santhia - Issime	.	.	.	.	.	.	90

Per chiarimenti rivolgersi alla

Ditta A. LISCOZ — Ponte S. Martino - Telefono N. 10



**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12-14: Musica varia: 1. Lincke: *La principessa Rosina*, ouverture; 2. Aubry: *La rose noire*, valse; 3. Giordano: *Siberia*, fantasia; 4. Brunetti: *Madrigale*; 5. Canzoni; 6. Pietri: *La casa innamorata*, selezione; 7. Canzoni; 8. Principe: *Sinfonietta veneziana*; 9. Desenzani: *Galanterie*; 10. Sousa: *La campana della libertà*, marcia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini; C. A. Blanche: « Enciclopedia per la gioventù ».

17: Musica riprodotta o ritrasmessa.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari, dell'Ente Nazionale Serico e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica riprodotta.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,40: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,40: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi ».

20,55: « I cinque minuti del Radio curioso » (offerta per gentile omaggio della S. A. Acque e Terme di Bognanico).

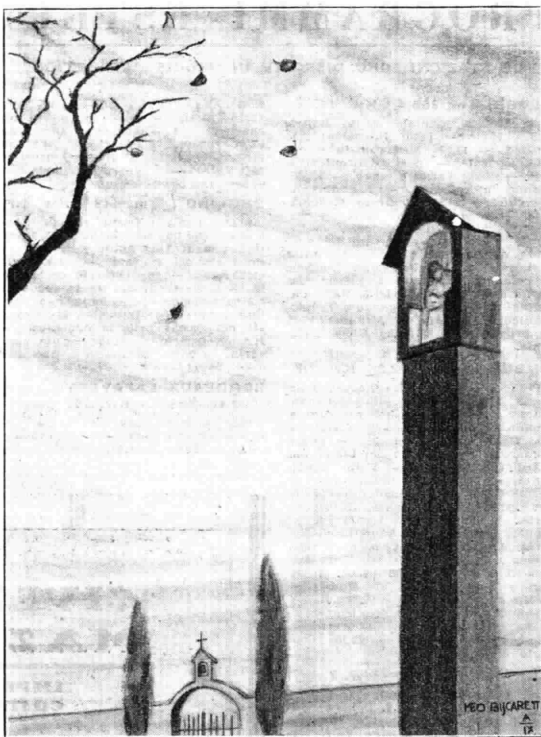
21:

## Concerto di musica varia e Canzoni

con il concorso della cantante signa Mallardie LIPOVETZKA e dell'arpista Pierina Olmo (Canzoni ucraine e russe), dei tenori Felletti e Bosco e dei soprani Gabbi e Sanguinetti.

Nell'intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio - Risultati delle corse al trotto all'Ippodromo di San Siro.



Interpretazioni: Sibelius, valzer triste (Radio Palermo).

**ROMA - NAPOLI**

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15-2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio, 13-13,40: Giornale radio,

13,10-14,10:

## Musica leggera

1. Transilteur: *Automobilmarsch*; 2. Amadei: *Minuetto civettuolo*; 3. Hamud: *Danza annamita*; 4. Love: *Non parlar d'amore*, tango; 5. Valente: *I granatieri*, pot-pourri; 6. Toni: *Barcarola*; 7. Ranzato: *Ronda misteriosa*, pezzo caratteristico;



8. Leonecavallo: *Lasciati amar*, melodia; 9. Serra: *Negro galante*, valzer; 10. Ribas Gabriel: *La mora torera*, paso doble.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14,45 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,45 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

## Concerto strumentale

diretto dal M° ENRICO MARFUCI

1. Verdi: *Nabucco*, sinfonia (orchestra).

2. a) Granados: *Intermezzo*; b) Popper: *Tarantella* (violoncellista Carlo Bottiglieri).

3. Alfano: *Resurrezione*, selezione (orchestra).

1. a) Porpora-Kreisler: *Minuetto*; b) Rimski Korsakow: *Canto indù* (violonista Salvatore Colonnese).

5. a) Schumann: *Berceuse*; b) Wagner: *Tannhäuser*, marcia trionfale (orchestra).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21: Esecuzione dell'operetta in tre atti:

## Il conte di Lussemburgo

Musica di FRANZ LEHAR direttore d'orchestra M° A. PAOLETTI.

Negli intervalli: Notizie varie - « L'eco del mondo » - Rivista di attualità di G. Alterocca.

Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Notizie.

12,45-13,50:

## Concerto vocale e strumentale

(col concorso della violinista V. Bonvicini Sarti, della pianista M. Chesl, del flautista R. Furlani e del baritone U. Benato): 1. G. Tartini: *Sonata in do maggiore*, per violino e piano; a) Largo andante, b) Moderato, c) Presto assai;



2. Leonecavallo: a) Prologo dall'opera *Pagliacci*; b) Romanza dall'opera *Zaza* (baritono U. Benato).

«Cose e così curiosi», conversazione di L. Vannata.

3. Molique: *La Rôle de Pan*, per flauto e piano; a) «Pan et les Berges»; b) «Pan et les oiseaux»; c) «Pan et les Nymphes»; 4. a) Giordano: Monologo dall'opera *Andrea Chénier*; b) Schumann: Romanza dall'opera *I due granatieri* (baritono U. Benato); 5. Musica riprodotta.

17-18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

## Concerto del Quartetto a plettro

1. Cabrini: *Fiume*, marcia.
2. Sartori: *Tramonto*, valzer.
3. Sartori: *Canzone di fiori*, preludio.
4. Ferruzzi: *Tango della notte*.
5. Salvetti: *Notte di luna*, bozzetto.
6. Massara: *Ivankas*, fox.
7. Concerto di cetra (M. Sparrer); a) Philat: *Fantasia ungherese*; b) Mayer: *Guovota*.

21: Trasmissione grammofonica dell'opera in quattro atti:

## Lucia di Lammermoor

Musica di G. DONIZETTI  
Negli intervalli: Radio giornale dell'Enit - «Radiodivagazioni», conversazione di Sertonio - Alla fine dell'opera musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

11,30: Trasmissione dell'arrivo della 1ª tappa del 2º Giro aereo d'Italia.

12,45: Giornale radio.

12,50: Sestetto dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,40: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.

18-19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit - Bollettino meteorologico - Comunicati della Società Geografica Italiana.

20,30-21,50: Musica riprodotta.

20,30-21,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.

21:

## Concerto variato

Parte prima:

1. Gounod: *Danza delle bacanti* (orchestra).
2. a) Chopin: *Bachians: Romanza* del concerto in mi minore. b) Chopin: *Ballata* in sol minore per pianoforte (pianista Antonio Trombone).
3. Moussorgski: 5 liriche (soprano Silvia Delisi).

Parte seconda:

1. Corelli: *Sarabanda, Giga, Badinerie* (orchestra).
2. a) Max Bruch: *Romanza* op. 42. b) Sibelius: *Valse triste*.
- c) Rittler: *Valse caprice* per violino con accompagnamento di piano (violista R. Profeta).

3. a) Prokofiev: *Marcia dall'opera: L'amore delle tre melancolie*. b) Albeniz: *Navarra* (pianista Antonio Trombone).
4. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture (orchestra).

Parte terza:

Musica riprodotta.  
22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

18: Musica orientale. - 19: Bollettini e varie. - 19,10: Previsioni meteo. - 19,10: Meteorologia e notizie agricole. - 19,30: Canzoni tirolese. - 19,45: Valzer e tango. - 19,55: Ultime informazioni. - 20: Arie di opere. - 20,30: Concerto strumentale. - 20,40: Canzoni varie. - 21: Conferenza. - 21,15: Concerto orchestrale. 1. Rossini: *Ouverture del Barbiere di Siviglia*; 2. Darglas: *Suite norvegese*; 3. Mercier: *Una mattina in casa dei magiolini*; 4. Raff: *La veglia dell'angelo custode*; 5. Raff: *Capatina*; 6. Rameau: *Rigaudon*; 7. Racmaninoff: *Serenata*; 8. Strauss: *Voci di primavera*; 9. Simon: *Gioco seduzcente*.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Conferenza: «Donne della Bassa Sassonia nella vita spirituale ecclesiastica». - 17: Concerto dedicato a Chopin: 1. *Fantasia* op. 49; 2. *Ballata* op. 25; 3. *Scherzo* op. 31. - 17,35: Conferenza: «Il lavoro dei bimbi nei giardini d'infanzia». - 17,45: Conferenza. - 18,10: Programma vario. - 19,10: Moritz Hahn legge brani delle sue opere. - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: Concerto vocale: 1. N. Isouard: *Un'aria dal Ragazzo di lotteria*; 2. Mozart: a) *Cioè*, b) *Ammonimento*, c) *Berceuse*; 3. Scheffler: *Dal Cantico dei Cantici* (6 pezzi); 4. R. Strauss: a) *Ritorno*, b) *Madrigale*, c) *Mio padre ha detto*. - 20,30: Radioscena dialettale. - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità. - 22,30: Concerto orchestrale da un caffè. - 23,15: Concerto orchestrale.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto orchestrale: 1. Gluck: *Ouverture dell'Alceste*; 2. Dèlbes: *Silvia*; 3. Rubinstein: *Celebre romanza in mi bemolle*; 4. Lehar: *Valzer di Eva*; 5. Zeki: *Marcia nazionale*. - 17: Danze.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Borse. - Dischi: *Quiche* per trio. - 19: Radio diffusione del numero 58 di *Radiofemina*, radio-rivista per le signore. - 19,30: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. - 21: Campanne orarie della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di Borsa. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Eliseo Marti: *Ricordi della corrida*, passo doppio; 2. Sagols: *Mariano, peccato cubano*; 3. Worsley: *Le mie primizie*; 4. Alonso: *Le graziose*; Valzer; 5. D'Ambrosio: *Aria*; 6. Fernandez: *Danza moresca*; 7. Granados: *Moresca*. - 23: Notizie dai giornali. - 23,5: Carlos Arniches: *Viene mio marito!* tragedia grotesca in tre atti (dallo studio). - 0,30: Dischi. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Concerto orchestrale. - 20,30: Concerto vocale. - 20: «Sport estivo», conferenza. - 20,30: Musica da camera: 1. Mozart: *Trio*, op. 14;

sazione d'attualità. - 20,15: Notizie dai giornali e previsioni meteorologiche. - 20,30: Indovinelli. - 20,30: Concerto vocale ed orchestrale.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conferenza. - 17,30: Dischi. - 17,45: Informazioni di turismo e sport. - 18: Emissione in ungherese: *Conversazione e musica*. - 19: *Vedi Praga*. - 19,5: F. Salten: *La Hissurston*, commedia in un atto. - 19,55: *Vedi Praga*. - 21: *Vedi Brno*. - 21,30: *Vedi Praga*. - 22,10: Programma di domani. - 22,15: *Vedi Praga*.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Balletto - Musica per violoncello (dischi). - 17,45: *Mercuriali agricole* - Prose di Gustav Regler. - 17,50: Viaggi in Francia. - 18,10: «Consigli per chi viaggia durante le vacanze». - 18,35: Trasmissione da decedenti. - 19: Meteorologia - Concerto orchestrale: 1. Auber: *Ouverture dei Diamanti della corona*; 2. Rust: *Re Lear*, andante sinfonico; 3. Ciaikovski: *Medea*; 4. Chabrier: *Habanera*; 5. Suppé-Weynert: *Fantasia sul Boccardo*; 6. Mommaert: *Mignonnette*; 7. Grieg: *Nozze a Troldhaugen*; 8. Zieher: *Vienesti*; 9. Gillet: *Marcia della guardia*. - 20: Meteorologia. - «Uno sguardo all'epoca nostra». - 20,30: Marianna Bruns: *La creatura che soffre*, radioscena. - 21,30: Discussione sul tema «Creatura che soffre». - 22,10: Notiziario. - 22,35: «L'allenamento degli atleti leggeri». - 23: Rassegna musicale della settimana.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. - 18,15: Informazioni turistiche. - 18,35: Conferenza: «L'organizzazione degli operai». - 18,55: Conferenza in tedesco. - 19: *Vedi Praga*. - 19,5: Conferenza: «I cecchi in Argentina». - 19,55: «La gloria

# CIVELLI & MAZZOLA

IMPRESA DI  
COSTRUZIONI

Impianti:

IDROELETTRICI - FOGNATURE  
ACQUEDOTTI INDUSTRIALI - LINEE  
ELETTRICHE, TELEGRAFICHE,  
TELEFONICHE

SEDE:

MILANO  
FORO BONAPARTE, 57  
TELEFONO 83 455

Consulenza tecnica e Studio:

TORINO  
VIA P. DELPIANO, 10  
TELEFONO 42-717



della vita», racconto per la radio. — 19,55: Vedi Praga. — 21: Serata slovacca. — 21,30: Vedi Praga. — 22,10: Informazioni. — 22,15: Vedi Praga.

**BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.**

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Concerto di musica brillante. — 18,15: Conversazione su Tolstoj. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Conversazione: «I presagi meteorologici». — 19,30: Giornale parlato. — 20: Varietà (musica, canzoni, macchiette, ecc.). — 21: Radio diffusione del concerto dato al Casino di Knocke: 1. Beethoven: Ouverture di Leonora n. 3; 2. Weber: *Invitation à la valse*; 3. Massenet: *Aria in Saffo*; 4. S. Dupuis: *Possente* per violone; 5. Orchestra: *S. Saint-Saëns: Tarentella* per flauto e clarinetto; 6. Délibes: *Aria in Lakmé*; 7. Lehár: *Aria in Pagantini*; 8. Berlioz: *Sinfonia fantastica*. — 22: Giornale parlato.

**BRUXELLES II (Emiss. in flammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.**

17: Concerto di musica brillante. — 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Musica riprodotta. — 19,15: «La cura degli alienati a Gheel», conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,10: *Opere della Dama di Picche*; 2. Fucini: *Fantasia sulla Manon Lescaut*; 3. Cori popolari russi (dischi); 4. De Micheli: *Terza suite*; 5. Lettura; 6. Ketelebe: *Aquarelli*, suite; 7. Intervista di musica per silofono; 8. Bizet: *Giochi fanciuleschi*; 9. Cori popolari dell'Ucraina (dischi); 10. Mac Ramsay: *Suite pastorale* (tre parti); 11. Ciaikovski: *Valzer del fior*. — 22: Giornale parlato.

**BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.**  
17,30: Canzoni viennesi. — 18,30: Chiacchierata. — 19: Orchestra tzigana. — 20,15: Recita. — In seguito: Orchestra tzigana e jazz-band.

**COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.**  
**KALUNDBORG - m. 1153,8 - Kw. 10.**  
15,30: Concerto strumentale. — 16,15: Recitazione. — 18,30: «Il teatro di Corte ed il suo Museo», conferenza. — 19,30: Conferenza d'igiene. — 20: Antichità di musica per silofono; 21: Storie in dialetto e musica popolare. — 21,50: Concerto orchestrale: Wagner: *Preludio di Lohengrin*; Wagner: *Canto di Walther nei Maestri cantori*; Weber: *Ouverture della Spazio del cacciatore*; Ciaikovski: *Selezione da Jolante*; Ciaikovski: *Due arie dall'Eugene Onegin*; Rossini: *Balletto del Guglielmo Tell*. — 22,50: Musica da ballo. — 24: Campane.

**DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.**

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi Londra regionale. — 19,15: Concerto d'organo da una chiesa. — 19,15: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per contralto. — 20,30: Musica da ballo. — 21: Vedi Londra regionale. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Notizie locali. — 22,35-23: Vedi Londra regionale.

**T. R. R. E.**

RIPARAZIONI RADIO  
ELETTRICHE

MILANO

Via Messina, 20  
Via Procaccini, 3

Telefono 93-83

**FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.**

16,30: Notizie economiche. — 16,30: Concerto orchestrale. — 18: Notizie economiche. — 18,10: Rassegna di libri. — 18,45: Vedi Muehlacker. — 19: Notiziario. — 19,15: Vedi Muehlacker. — 19,45: Vedi Muehlacker. — 20,30: Vedi Muehlacker. — 21,45: Vedi Muehlacker. — 22,15: Notiziario. — 22,35: Danze.

**HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.**

16: *Lieder* russi per soprano e piano. — 16,35: L'ora delle signore. — 17: Concerto orchestrale di musica popolare. — 18,10: Mercatelli. — 18,45: Conversazione agricola. — 18,50: Conversazione. — 19,10: Bollettini diversi. — 19,15: Vedi Berlino. — 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Grieg-Mott: *Tre danze*; 2. Cesar Franck: *Variazioni sinfoniche* per piano ed orchestra; 3. Massenet: *Scene napoletane*. — 22,15: Vedi Berlino. — 22,15: Bollettini diversi - Quindi fino alle 23,30: Musica brillante e da ballo.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.**

16,10: Per i fanciulli. — 16,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,40: Conversazione. — 17,55: Ripresa del concerto. — 18,25: Conversazione d'attualità. — 18,40: Continuazione del concerto. — 19,10: Comunicati di polizia. — 19,35: Allocuzione. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Concerto pianistico. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Ripresa del concerto. — 21,40: Notizie dai giornali. — 22,15: Continuazione del concerto. — 22,40-23,40: Dischi.

**HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.**

16,10: Dischi. — 16,40: Concerto vocale e strumentale. — 18,40: Conversazione. — 19,10: Recitazione. — 19,40: Trasmissione da Vemlo (concerto orchestrale e solisti). — 22,40-23,40: Dischi.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6**

17: Danze moderne. — 18: Conversazione in ungherese. — 18,30: Dischi. — 18,35: Conversazione ed informazioni turistiche. — 19: Vedi Praga. — 19,55: Vedi Bratislava. — 19,55: Vedi Praga. — 21: Vedi Brno. — 21,30: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

16,30: Audizione per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18: «L'attuale romanzo di ambiente sociale», conferenza. — 18,30: «Le Messe di Anton Bruckner», conferenza. — 18,40: Conversazione inglese. — 19: Notiziario. — 19,15: Attualità. — 19,30: «Stampa e sport», conferenza. — 19,55: Prime notizie della sera. — 20: Concerto vocale e strumentale. 1. Beck: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Bach: *Concerto per pianoforte*, in re minore. — 21,15: Intervista: *Lieder* bellette classiche: 1. Beethoven: *a) In questa tomba oscura*; b) «La gioia dell'amici» dal *Faust* di Goethe; 2. Schumann: *a) Nella foresta*; b) *I due granatieri*; 3. Brahms: *a) Solitudine nella foresta*; b) *La salvezza*; c) *Serenata*. — Ripresa del concerto vocale e strumentale: Mahler: *Sinfonia n. 4*. — In seguito: «La giocatrice di tennis parla del suo sport». — In seguito: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto orchestrale. — 23: Danze.

**LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

18: Concerto orchestrale. — 17,55: Notizie. — Bollettini. — 18: Conferenza. — 18,25: Lezione di inglese. — 18,50: Informazioni varie. — 19: Conferenza. — 19,30: Concerto corale. — 20: *Il primo Parlamento tedesco degli elettori*, radiocronaca in memoria del Congresso tedesco dei teatri, dal 17-19 luglio 1871. — 21: Problemi economici. — 21,10: Concerto orchestrale. — 22,10: Notizie varie. — In seguito: Musica brillante. — 23,30: Concerto: 1. Lanner: *Balletti di Corte*; 2. Millocker: *Valzer*; 3. J. Strauss: *Vita d'artista*; 4. Waldteufel: *Io famo*; 5. Fall: *Il contadino allegro*; 6. O. Strauss: *Tiritula*; 7. Lehár: *Eve*.

**LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.**

16: Vedi programma nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Concerto orchestrale e canzoni e storielle inglesi. — 20: Vedi Slatthwaite regionale. — 21: Musica da camera (barltono e quartetto). — 22,15: Notiziario. — 22,30: Notizie regionali. — 22,35-24: Musica da ballo. — 24-0,30: Esperimenti di televisione.

**LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.**

16,30: Radio-concerto. L'ora Columbia. — 19: La mezz'ora Pathé. — 20,15: Notizie sul Giro di Francia. — 20,40: Relais della Stazione coloniale.

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.**

16,30: Ultime notizie. Dischi. — 16,45: Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 16,55: Notiziario teatrale. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercatelli - Interviste letterarie. — 21: Notizie dai giornali. — 21,10: Conversazione letteraria. — 22,30: Lezione di lingua francese. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto sinfonico (dischi). — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime notizie - Cenni sul programma della settimana ventura - Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

**MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.**

17,30: Musica riprodotta. — 18: Notiziario. — 20,30: Cronaca cinematografica. — 21: Concerto sinfonico: 1. Rossini: *Ouverture del Guglielmo Tell*; 2. Gluck: *Selezione dall'Orfeo*.



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva  
per l'Italia e Colonie:

MILANO ROMA

Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

3. Bizet: *Giocchi infantili*; 4. De Tave: *Circenses*; 5. Gounod: *Selezione dal Faust*; 6. Saint-Saëns: *Balletto di Javotte*; 7. Malt: *Scene norvegesi*; 8. Guizand: *Piccolino*; 9. Massenet: *Selezione da Thais*; 10. Dubois: *La Farandola*.

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

16,30: Concerto di piano e violino. — 16,50: Conferenza: «Progressi del progetto paneuropeo». — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Notiziario. — 18,30: Un po' di storia mondiale. — 18,45: Conferenza: «Come rimanere sani». — 19,30: Concerto orchestrale: Musica varia e brillante. — 20,15: Waltershausen: *Richardis*, mistero drammatico musicale in 3 atti. — 22,30: Notiziario.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.**

17: Vedi Brno. — 19: Vedi Praga. — 19,55: Vedi Brno. — 19,55: Vedi Praga. — 21: Vedi Brno. — 21,10: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

**SEIBT-RADIO BERLINO**

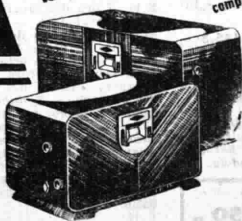


**APPARECCHI RICEVENTI**

completi di 3 valvole, altoparlante e batteria

Lit. 40C

comprese le tasse governative.



Per apparecchi in corrente alternata chiedere cataloghi dalla Rappres. Generale

**APIS S. A. - MILANO (120)**  
Via Goldoni, 21 - Telet. 23-760





# MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Pionierskaja Prawda. — 18: Radio giornale dei contadini. — 19:30: Per gli agricoltori. — 20: Conferenza scientifica popolare. — 21: Programma vario. — 21:30: Notizie della sera. — 21:55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22:10: Radio giornale del proletario.

# MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16: Concerto. — 18:30: Istruzione musicale. — 19:30: Concerto orchestrale. — 21:55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

# MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15:30: Conferenza. — 15:55: Segnale orario. — 19:30: Radio giornale del proletario.

# MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16:30: Concerto orchestrale. — 18: Notiziario. — 18:15: «Dalla vita dei lappi» conferenza. — 18:45: Chiacchierata. — 19:15: Conferenza medica. — 19:45: Ora varia (dischi). — 20:30: Concerto di musica slava: 1. Rimski-Korsakov: Ouverture de *La grande Pique russe*; 2. Dvorak: Concerto per violoncello e orch.; 3. Zador: Variazioni su un tema ungherese. — 21:45: Concerto vocale e strumentale: Canzoni liturgiche russe antiche e nuove: 1. *Lodate il Signore che è nel cielo*; 2. *Santo, Santo, Santo*; 3. *Tutto è in te, o Dio*; 4. *La piccola confessione di fede*; 5. *Santo, Santo, Santo*; 6. *Predica della madre*; 7. *Per il nostro*; 10. *Nunc dimitte servum tuum*. — 22:15: Notiziario. — 22:35: Danza.

# OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

18:30: Dischi. — 19: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 19:30: Conversazione: «Due città artistiche italiane». — 20: Segnale orario. — 20: Concerto orchestrale da un ristorante. — 21: Recitazione e canzoni con accompagnamento di liuto. — 21:35: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 21:50: Conversazione d'attualità. — 22:5: Concerto per trio. — 22:35: Fine della trasmissione.

# PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

18:25: L'orse (vedi lunedì). — 18:30: 122 ora di musica riproposta. — 19: Conferenza. — 19:30: Concerto agricolo - Mercuriali - Risultati di corso. — 19:45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio-concerto: Puccini: *Madame Butterfly* (dischi). — Nell'intervallo, alle 20:30: Risultati sportivi e previsioni meteorologiche. — 20:40: Cronaca di Paul Groffe. — 21:15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora esatta.

# PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18:45: Giornale parlato. — 20:30: Previsioni meteorologiche. — 20:30: Radio concerto diretto da Ed. Flament: 1. Albeniz: *Ricordi di viaggio*; 2. Massenet: *I gioielli di Notre Dame*; 3. A solo di violoncello; 4. Fournier: *Effetto di sole*; 5. Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*; 6. Pieni: *Farandola*.

## UBRICA

# "RADIO CURIOSO"

I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla

ETAR - Rubrica "RADIO CURIOSO",

Torino, Via Arsenale 21 oppure alla S. A. Acque e Terme di Bognone in Bognone (Domodossola)

# PRAGA 1: metri 486,2 - Kw. 5,5.

17: Conversazione per gli operai. — 17:10: Dischi. — 18:5: Conversazione agricola. — 18:15: Dischi. — 18:35: Emissioni in tedesco - Musica vocale con testi esplicativi. — 19: Segnale orario - Campione. — 19:15: Informazioni turistiche. — 19:15: Conversazione turistica. — 19:30: Canzoni popolari. — 19:55: Musica per strumenti a fiato (treddi numeri). — 20:35: Informazioni. — 21: Notiziario e riprese trasmissioni da Brno. — 21:30: Composizioni popolari per violino. — 22: Notiziario. — 22:10: Informazioni e programma di domani. — 22:15: Dischi. — 23: Segnale orario - Campione.

# PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAYENTRY II - m. 1554,4 - Kw. 35 - con CAITHWAITE II - m. 3015,8 - Kw. 70 - LONDRA II - m. 200,9 - Kw. 68 - 16:55: Musica leggera da un hotel. — 16:15: Segnale orario. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18:30: Conversazione. — 18:15: Notizie e bollettini. — 18:30: Segnale orario. — 18:35: Reportage di un match di cricket. — 18:45: Chiacchierata. — 19:5: Critica musicale delle trasmissioni della B.B.C. — 19:30: Concerto di violoncello di Thelma Reiss-Smith. — 20: Concerto vocale (tenore) ed orchestrale dedicato a frammenti di vecchie opere (Sidney Jones, Planquette, Leslie-Stuart, ecc.). — 21: Segnale orario. — Notizie e bollettini. — 21:15: Previsioni marittime. — Reporti della Borsa di New York. — 21:30: «La settimana all'estero», conversazione. — 21:35: Concerto vocale (contralto) e della banda militare della stazione: 1. Ed. Germain: Ouverture di *Riccardo III*; 2. Tre arie per contralto; 3. Coquard: *In Norvegia*, suite; 4. a) Mattin Pearson: *La Primavera*; b) Couperin le Grand: *Les ondes*; c) Bach: *Suite francese*, n. 4, in mi bemolle (clavicembalo); 5. Debussy: *Rondeau*; 6. Albeniz: *Tango*; 7. Grainger: *Spoon River*. — Tre arie per contralto; 9. Ciaikovski: *Petite suite*. — 23:24: Musica da ballo. — 23:30: Segnale orario.

# RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto di danza. — 17: Per le signore. — 17:30: Dischi. — 19:1: Concerto d'organo. — 19:45: Chiacchierata. — 20: Melodie di films sonori. — 20:15: Conferenza per i fotografi dilettanti. — 20:30: Concerto popolare. — 21:30: Festival - Ultime notizie.

# RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Dischi. — 17: L'ora delle signore. — 17:30: Notizie varie. — 18:30: Saint-Saens: *Il carnevale degli animali*. — 19: Conferenza sui funghi. — 19:30: Conferenza su Jacob Wassermann. — 20: Serata varia. — 22: Notizie.

# SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

16:55: Vedei programma nazionale. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedei Londra regionale. — 18:15: Notiziario. — 18:35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:45: Monologhi e macchiette. — 20: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Ouverture di *Coriolano*; 2. Wagner: «Canto del pastore e coro dei pellegrini» (*Tannhäuser*); 3. Saint-Saens: *Il cigno*; 4. Arndt: *Danza graziosa*; 5. Rimski-Korsakov: *Scheherazade*; 6. A. Thomas: *Genovia nella Mignone*; 7. Liszt: *Rapsodia n. 2*. — 21: Musica da camera (Vedei Londra regionale). — 22:15: Notiziario. — 22:30: Notizie locali. — 22:35-24: Musica da ballo.

# STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Melodie campestri. — 17:30: Programma vario. — 18:30: Conversazione. — 18:30: Dischi. — 19:30: Conversazione. — 20: Concerto d'organo. — 21: Attualità. — 21:40: Bollettino delle comunicazioni. — 21:45: Musica brillante.

# STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale: Selezione da opere ed operette. — 17:45: Problemi di attualità. — 18: Concerto vario. — 18:45: Conferenza giuridica in tedesco. — 19: Musica brillante. — 19:30: Notiziario. — 20:15: Reportage del Giro di Francia in bicicletta. — 19:45: Concerto grammofonico. — 20:30: Serata d'opere: Reynaldo Hahn: *Ciboulette*, operetta in 3 atti.

# TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17:15: Musica militare. — 17:30: Notiziario. — 17:45: Canzonette. — 18: Orchestra viennese. — 18:15: Musica per asarmonica. — 18:30: Notiziario. — 18:45: Arie di operette diverse. — 19:15: Musica per jazz. — 19:30: Notiziario. — 19:45: Musica per violino. — 20: Tango cantati. — 20:15: Arie di opere comiche. — 20:30: Musica da ballo. — 20:55: Cronaca della moda. — 21: Ritrasmisione di un concerto orchestrale da un caffè. — 22: Musica orchestrale. — 22:30: Notiziario. — 22:45: Continuazione della ritrasmissione del concerto. — 23: Melodie. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Pezzi per orchestra. — 23:45: Musica da ballo. — 24: Bollettini diversi e notiziario.

# VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Notizie per i dilettanti di onde corte. — 16:45: Bollettino idrografico. — 16:50: Lezione di lingua francese. — 17:10: Pausa. — 17:15: Dischi. — 17:35: Conversazione astronomica. — 18: Concerto di musica brillante da un caffè. — 19: Diversi. — 19:30: Dischi. — 19:40: Borsa agricola. — 19:55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20:10: Bollettino sportivo. — 20:15: Concerto sinfonico dedicato a composizioni di Ciaikovski: 1. Fantasia su *Giuletta e Romeo*; 2. Concerto per violino; 3. Quinta sin-

fonia. — 22: Conversazione. — 22:45: Radio-giornale. — 22:30: Bollettini diversi. — 22:25: Programma di domani. — 22:30: Musica leggera e da ballo.

# VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

16: Concerto orchestrale. — 17:30: Conferenza: «Angela Langer». — 18: Bollettino dei viaggi e del movimento dei forestieri. — 18:15: Cronaca sportiva. — 18:30: «La seconda olimpiade operaia». — 18:45: «Tratti umani negli animali». — 19:5: Conferenza: «Le buone fotografie». — 19:40: «Napoli musicale» con esempi (dischi). — 20:10: Concerto vocale e strumentale: «Da Gluck a Wagner». 1. Gluck: Introduzione e coro del 1° atto di *Ifigenia in Tauride*; 2. Mozart: Temporale dell'*Idomeneo*; 3. Rossini: Temporale del *Barbiere di Siviglia*; 4. Id.: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 5. Weber: Scena del *Freischütz*; 6. Id.: Coro e tempesta dell'*Oberon*; 7. Boieldieu: Primo finale della *Dama bianca*; 8. Marschner: Scena ed aria di Gertrude nell'*Hans Heiling*; 9. Wagner: Ouverture del *Vascello fantasma*; 10. Verdi: Scena, terzetto e temporale del *Rigoletto*; 11. Id.: Prima scena dell'*Otello*; 12. Goldmark: Scena finale della *Regina di Saba*; 13. Wagner: Preludio del 1° atto della *Walkiria*; 14. Id.: Temporale e ingresso degli dei nell'*Oro del Reno*. — 21:50: Notiziario. — 22: Concerto orchestrale.

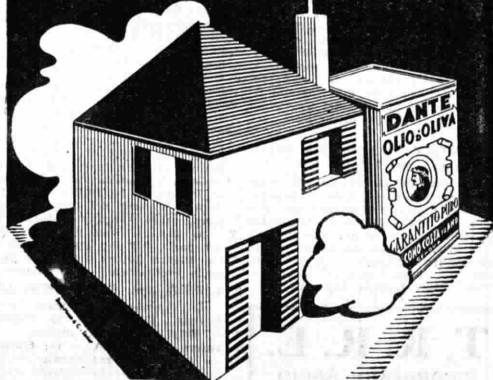
# A RATE

Apparecchi Radio delle migliori marche senza alcun aumento

# FRATELLI GRILLI

Acquaviva delle Fonti (Pro. Bari)

# IN OGNI CASA.



# OLIO DANTE



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Musica varia: 1. Mouton: *Primavera della vita*, ouverture; 2. Scassola: *Risveglio primaverile*, valzer; 3. Friml: *Rose Marie*, fantasia; 4. Rimmer: *Wedding bells*; 5. P. Dukas: *Villanelle*, a solo per corno, prof. Forzani (1ª esecuzione in Italia); 6. Montemuzzi: *L'amore dei tre re*, selezione; 7. Gagliardi: *Jongleur*, intermezzo; 8. E. Bossi: *Preudio patetico*; 9. Ciociano: *Rapsodia siberiana*; 10. Carosio: *Don Chisciotte*, marcia.

13-14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: C. A. Blanche: «Teatro dei burattini».

16,50 (Milano-Torino): Rubrica della signora e musica riprodotta o ritrasmessa; (Genova): Il salotto della signora e musica ritrasmessa.

17,50-18,10: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Comunicazioni dell'Ente.

19: Comunicazioni dei Consorzi Agrari e dell'Ente Nazionale Serico.

19,15: Musica varia: 1. Flotow: *Alessandro Stradella*, ouverture; 2. Romanza; 3. Ketelbey: *Nel giardino di un monastero*; 4. Romanza; 5. Sousa: *Belle di Chicago*, marcia.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Trasmissione della commedia:

## Il cuore silenzioso

tre atti di GINO CORNALI

Personaggi:

La Mimma . . . A. De Cristoforis  
Nella . . . A. Ottaviani  
Lucrezia . . . A. C. Almirante  
Menica . . . E. Borelli  
Cameriera . . . A. Borra  
Una signorina . . . E. Laurenti  
Mario Paolo . . . M. Pianforini  
Giacomo Crotti . . . N. Leonelli

Dopo la commedia: Musica DA BALLO RITRASMESSA dal Savola Bagni di Torino e dal Giardino dell'Hotel Diana di Milano - Jazz Columbia diretto dal maestro De Risi.

23: Giornale radio.

23,55: Ultime notizie.



ROMA-NAPOLI

Ore 21

## SUOR ANGELICA

MUSICA DI GIACOMO PUCCINI

PERSONAGGI:

SUOR ANGELICA	L. Landini, soprano
LA ZIA PRINCIPESSA	Bianca Bianchi, mezzo-soprano
LA BADESSA	L. Castelfazzi, mezzo-soprano
LA SUORA ZELATRICE	Virginia Brunetti, soprano
SUOR GENOVEFFA	G. Caputo, soprano
SUOR OSMINA	



ROMA-NAPOLI

Ore 22 circa

## I COMPAGNACCI

MUSICA

DI

PRIMO RICCITELLI



MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 20,45

## IL CUORE SILENZIOSO

COMMEDIA

IN 3 ATTI

DI

GINO CORNALI

## ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - 13-13,10: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,32-14,10: Radio-quintetto: 1. Delibes: *Silvia*, suite; 2. Beethoven: *Danze scozzesi*; 3. Lehár: *Lo Caere-uvich*, fantasia; 4. Pampuna: *Estasi*, valzer; 5. Cortopassi: *Postlipo*; 6. Rauls: *Non far così*, one step.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

17,40: Giornale radio - Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

## Concerto strumentale

diretto dal M<sup>re</sup> ENRICO MARTUCCI

1. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia (orchestra).

2. Godefridi: *Il canto degli estinti* (arpista Settimio Valenza).

3. Siede: *Carnaval*, suite (orchestra).

4. Thomas: *Canto irlandese* (arpista Settimio Valenza).

5. Boito: *Mefistofele*, selezione (orchestra).

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Ente - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

## Serata d'opera italiana

Parte prima:

Esecuzione del dramma lirico in un atto

## Suor Angelica

Musica di G. PUCCINI  
(Edizione Ricordi).

L'azione si svolge in un monastero sul finire del 1600.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra R. SANTARELLI.

Maestro del coro E. CASOLARI.



«L'attrice del nostro sentimento: Maria Melato». Conferenza di Mario Corsi.

Parte seconda:

Esecuzione della commedia lirica in un atto

## I compagnacci

Musica di PRIMO RICCIATELLI (Ed. Sonzogno)

Personaggi:

Bernardo del Nero, giudice del Malefzi. G. Castello, baritono Anna Maria, sua nipote

O. Parisini, soprano Noferi di Ceccone della Corniola A. Serniccoli, tenore-comico Glandiata A. Zagonara, tenore Baldo. Adolfo Facchini, tenore Venanzio, venditore di cera

A. Pellegrino, basso-comico La fantasia di Bernardo

Gualda Caputo, soprano Noro di Gogo, notaio

Italo Bergesi, tenore I compagnacci - I parenti di Noferi - I fanciulli del frate La voce del popolo.

L'azione si svolge a Firenze nel pomeriggio del 7 aprile 1498. Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI. Maestro del coro E. CASOLARI. Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.  
12,40: La rubrica della signora.  
12,47: Comunicati dei Consorzi agrari.

12,50-12,55:

## Concerto variato

1. Manno: *Intermezzo delle Fate*; 2. Waldteufel: *Chantilly*, valzer; 3. Magro: *Réverie*; 4. Cortopassi: *Italia bella*; 5. Penna: *Nei e ciselsbi*; 6. Catalani: *La Waltz*, fantasia (Ricordi); 7. Amadei: *Danza di tucciole*.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto

### di musica opeettistica

1. Lincke: *Sinfonia per una rivista*.
2. Trevisoli: *Intermezzo dell'operetta Sotto la maschera*.
3. Lehár: *Fraserita*, valzer.
4. Pietri: *Addio giovinezza*, selezione (Sonzogno).
5. Crepaldi: *Duetto dell'operetta Il segreto di Yvonne*.
6. Suppé: *Boccaccio*, fantasia. Radio-giornale dell'Enit: «Attraverso l'Italia», «Notiziario letterario».
7. Kalman: *La Bajadera*, selezione.
8. Lombardo: «Toko», fango dall'operetta *Le tre lune*.

9. Zerchovitz: *La bambola della prateria*, motivi.

22: Tenore Bella nel suo repertorio.

22,10: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.  
12,50-14: Musica riprodotta.  
13,40: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.  
18-19: Salotto della signora e musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit - Bollettino meteorologico.

20,30-20,50: Musica riprodotta.

20,50: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.

21: Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

## Bajadera

Musica di KALMAN.

Direttore d'orchestra M<sup>re</sup> F. MILITELLO. Artisti dell'E.I.A.R.

Fra il primo e il secondo atto - Notiziario artistico.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16

19: Mercuriali della camera di commercio d'Algeri. - 19,15: Alcune danze. - 19,30: Alcune canzonette. - 19,45: Ultime informazioni. - 20: Concerto grammofonico. - 21,30: Massenet: *Selezione dal Werther*.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7

16: Concerto orchestrale. - 17: Rassegna di nuovi concerti. - 17,30: Nel 150° anniversario della nascita di Ernst Specker, pittore amburghese. - 17,55: Rassegna musicale-letteraria: «Dall'Est all'Ovest». - 18,40: Programma vario. - 20: F. Hacke: *Il matrimonio allegro*, radio-scena. J. M. Lutz: *Il tempo te manda*, radio-scena. - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità. - 22,30: Festa artistica. - 23,30: Danze.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto orchestrale: 1. Lalo: *Overture del Re d'Ys*; 2. Leoncavallo: *Fantasia sui Pagliacci*; 3. Serrano: *Seguidilla*; 4. Rosey: *Espanita*, valzer; 5. Zeki: *Marcia nazionale*. - 17: Danze.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino del Trio Iberia. - 22: Selezione orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Notiziario agricolo. - 22,5: Concerto orchestrale: 1. Elgar: *La corona del India*; 2. Vorsley: *Presentimento*; 3. Riehl: *Mariposita*, giacca; 4. Demaret: *Sadl*, fox. - 23,30: Vedd Madrid - Nell'intervallo: Notizie dai giornali.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Programma a richiesta (dischi). - 19,40: Musica tzigana. - 20,30: Concerto di violino. - 21: Dischi. - 21,15: Recita. - 21,55: Notizie varie della giornata. - 22,15: Concerto vocale e orchestrale: 1. Lincke: *Overture di Gri-gri*; 2. Canto; 3. Lehár: *Fantasia su Dove canta l'allodola*; 4. Canto; 5. Fall: *Un'aria di Madame Pompadour*; 6. Lehár: *Un'aria di Frasquita*; 7. Fall: *Valzer della Principessa dei dollari*. - 23,15: Musica varia.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto di strumenti a fiato. - 17-18: Reportage sportivo. - 18,25: Il racconto della settimana. - 18,50: Concerto dedicato a Schumann: 1. Sonata in la minore per piano e violino; 2. *Lieder*; 3. Il fanciullo col corno magico; 4. Nessuno; 5. Dedicato; 6. Non vado errando; 7. Il mio vecchio destrier (basso e pianoforte). - 19,35: «In che modo il tempo influisce sulla nostra salute?». - 20: Con-

certo dedicato a Paul Lincke: 1. *Overture di un balletto*; 2. *0 primavera quanto sei bella*; 3. *Bambole di porcellana di Frauenreuth*; 4. *Gloia d'estate*; 5. *Overture d'una rivista*; 6. *Autunno*; 7. *Parata siamese*; 8. *Paesaggio invernale*; 9. «Una sera da Paul Lincke», *potpourri* sulle sue opere. - 22: Notiziario e fino alle 0,30: Danze.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

16,15: Reportage del Giro di Francia. - 18,30: Radio-giornale. - 20: Informazioni e borse. - 20,15: Bollettino sportivo. - 20,10: Lezione d'igiene. - 20,15: Reportage del Giro di Francia. - 20,25: Radio-lotteria. - 20,30: Notizie dai giornali e previsioni meteorologiche. - 20,45: Concerto di musica spagnuola per quartetto di dischi.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conversazione: «La storia delle legioni cecoslovacche in Italia». - 17,30: Dischi. - 17,50: Marionette. - 19: Vedd Praga. - 19,5: Musica popolare (otto numeri). - 19,35: Vedd Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Vedd Brno.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Rassegna di nuovi libri di poesia. - 16,25: Concerto orchestrale. - 16,50: Concerto musicale di Ganne, Lehár, Hollaender, Jessel, Brancucci, Bernards. - 17,30: «L'astronomia del marinaio». - 18: Rassegna letteraria-musicale della settimana. - 18,30: Concerto orchestrale: 1. Armandola: *Balletto moderno*; 2. Aighisi: *Zingaresca*; 3. Keteibey: *La visione del Fuji-San*; 4. Künnecke: *Fantasia sul Villaggio*

senza campana; 5. Mascagni: *Sogno dal Guglielmo Telliti*; 6. Fall: *Overture della Divorziata*; 7. Dworak: *Intermezzo*; 8. Gabriel-Marie: *La mia diletta*; 9. Steizig: *Saluti dai Carpati*. - 19,30: Meteorologia. - In seguito: Trasmissione da decidersi. - 20: Concerto orchestrale: 1. Seidel: *Fantasia sulla Walkiria di Wagner*; 2. Wein-gartner: *Festa d'amore*; 3. Smetana: *Fantasia sulla Spina venduta*; 4. Suppé: *Variationi umoristiche sulla «Canzone della volpe»*; 5. Mannfred: *Onde sonore*; 6. Hall: *Nozze dei venti*; 7. Zimmer: *La festa dei tiratori a Kuckuckhausen*; 8. Heymann: *M'hai portato di nascosto l'amore*; 9. Santeugini: *Mio bel tesoro, sei spagnuolo?*; 10. Hruby: *Convegno da Lé-har*. - 22: Reportage dal campeggio dei giovani a Hirschberg. - 22,25: Notiziario. - 22,45: Vedd Berlino.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. - 18: Conversazione: «L'Esposizione coloniale». - 18,15: Vedd Praga. - 18,35: Informazioni e conversazione in tedesco. - 19: Vedd Praga. - 19,5: Concerto del quartetto di Praga (Rimski-Korsakoff, Ljadow, Borodine, Dworak, Glazunov). - 20,5: Vedd Praga. - 22,15: Notizie locali. - 22,30: Radio-Film.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica da ballo. - 17,45: Concerto di musica brillante. - 18,15: Musica riprodotta. - 19,15: Conversazione: «Il Centenario e la Dinastia belga». - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ganne: *Overture dei Saltimbanchi*; 2. Lehár: *Fantasia sulla Vedova allegra*; 3. Eltona Bonzo e Sylvia in un sketch inedito; 4. Lugini: *Balletto egiziano*; 5. Waldteufel: *Valzer*. - 20,45: Jean Cocteau: *La voce umana*, pezzo in un atto (dischi). - Ripresa del concerto. - 21: Massenet: *Scene pittoresche*; 7. Cinque canzonette; 8. Goublier: *Balletto della Coccarda di Nimi Pinson*; 9. Lauweryns: *Melodia intima*; 10. Mambour: *Tam-puriti*; 11. De Boeck: *Matinata*; 12. Fletcher: *Danze leggere*. - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 538,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Concerto di musica da ballo. - 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,15: Conversazione sui musei e le associazioni folkloristiche del Belgio. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Conversazione agricola. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto di arpa: 1. Parish-Hivars: *Serenata*; 2. Jongen: *Valzer*; 3. d. Chapuis: *Carillon*; 4. De Severac: *Piccolo pezzo*; 5. Zebel: *La sorgente*. - 20,30: Cinque numeri popolari fiamminghe. - 21: Concerto di musica da ballo. - 22: Giornale parlato.



# FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 56 per cento



## BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Conferenza medica. - 17: Recita. - 18: Concerto orchestrale. - 19: Notiziario. - 19,30: Orchestra militare. - 21,15: Orchestra triana. - 22,30: Purcell-Takats: *Suite* (preludio, Allemande, minuetto e fuga); 2. Sammartini: *Sonata* in la minore; 3. Massenet: *Un'aria dell'Erodiade*; 4. Bizet: *Un'aria della Carmen*; 5. Takats: *Pastorale antic*; 6. Granados: *Danza spagnuola* in mi minore; 7. Albeniz: *Strigilia*; 8. Glazunov: *Meditazione*; 9. Paganini: *La risata del diavolo*; 10. Weber-Kreisler: *Larghetto*; 11. Hubay: *Aria*; 12. Lanyi: *Amore*; 13. Tarnay: *Aria*; 14: Lanyi-Minar: *Tre arie ungheresi*; 15. Chopin: *Mazurka* in si minore; 16. Id.: *Valzer* in do diessis minore.

## COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Kw. 10.  
15,30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,50: Dischi. - 18,30: Conferenza turistica. - 20: Campane. - 20: Concerto e recitazione dedicata agli Zingari: Coleridge-Taylor: *Suite zingaresca*; a) Coro, b) I solisti: *Danza zingaresca*; c) Ballata, d) *Danza zingaresca*; Dvorak: *Melodie zingaresche*; a) *Vola il mio canto*, b) *Old, Old, e quando la vecchia mamma*, d) *Il mio vino*, e) *Si libera il fieno*; Saint-Saens: *Danza zingaresca* dall'opera *« Enrico VIII »*; Brahms: *Due danze ungheresi*; Sarasate: *Zingaresca*; Kalman: *Aria dall'opera: La contessa Maritz*; Blicher: *Vita zingaresca* (recitazione). - 21,25: Concerto mandolinistico. - 22,45: Musica da ballo. - 24: Campane.

## DAVENTRY (programma regionale) - m. 399,9 - Kw. 38.

16,45: Concerto d'organo da un clonematografato. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Vedi Londra regionale. - 18,15: Notiziario. - 18,30: Concerto corale e vocale. Ballate. - 19,15: Musica brillante da un caffè. - 20,15: Vedi Londra regionale. canzone. - 20,30: Notiziario. - 21,25: Notizie locali. - 22,35: Esperimenti di trasmissione di immagini.

## FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Notizie economiche. - 16,30: Vedi Muhlacker. - 18: Notizie economiche. - 18,10: « La giovane generazione », conferenza. - 18,45: « 47 anni di lavori tedeschi nell'Alsace-Lorena », conferenza. - 19,10: Notiziario. - 19,15: Lezione di spagnolo. - 19,45: Vedi Muehlacker. - 20: Vedi Muehlacker. - 21: Serata gaia. - 22: Vedi Muehlacker. - 22,30: Notiziario. - 22,30: Danze.

## HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

15,45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,30: Conversazione letteraria. - 18: Rassegna del mercato mondiale. - 18,10: Mercatelli. - 18,35: Conversazione. « L'impiegato nello Stato moderno ». - 18,55: Cani sul programma in esperanto. - 19: Rassegna dei programmi della settimana ventura. - 19,15: Hans Wirge: « Sora mezzoretta », rivista radiofonica. - 19,55: Bollettino geografico. - Dalle 20 in poi: Vedi Berlino.

**COL TELEFONO** si può disporre sempre del taxi alla porta - si può avere in qualsiasi istante qualsiasi notizia - si può disporre della prenotazione dei posti a teatro senza di lunga coda agli sportelli

## HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,30: Conversazione. - 16,40: Dischi. - 16,45: Conversazione. - 17,15: Per i fanciulli. - 17,40: Conversazione. - 17,55: Dischi. - 18,20: Conversazione letteraria. - 18,40: Concerto vocale e strumentale. - 19,10: Comunicati di polizia. - 19,25: Ripresa del concerto. - 19,55: Varie. - 20: Conversazione. - 20,10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20,40: Conversazione d'attualità. - 20,55: Ripresa del concerto. - 21,10: Radio-recita. - 21,40: Notizie dai giornali. - 21,50: Ripresa del concerto. - 22,10: Recitazione. - 23,10, 23,40: Dischi.

## HUZEN - in. 298,9 - Kw. 3,3.

16,40: Concerto vocale e strumentale. - 17,40: Notizie in esperanto. - 17,55: Rassegna giornalistica. - 18,15: Ripresa del concerto. - 18,55: Conversazione. - 19,25: Conversazione sportiva. - 19,40: Concerto orchestrale con intermezzi di Varietà (18 Numeri). - 22,40, 23,40: Dischi.

## KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Dischi. - 18: Conversazione letteraria. - 18,30: Concerto di violino. - 18,45: Rassegna della settimana. - 19: Vedi Praga. - 19,5: Conversazione turistica. - 19,35: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Vedi Brno.

## LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,40: Lezione di Inglese. - 17: Concerto orchestrale. - 17,45: Problemi dell'opera. - 18,5: Danze. - 18,30: « Figure d'avventurieri (Teodoro di Neuhof, Ostermann, ecc.) ». - 18,40: Questioni politico-sociali. - 19: Notiziario. - 19,5: Reportage del Torneo internazionale di tennis. - 19,30: Conferenza sullo sport. - 19,55: Notizie della sera. - 20: Serata varia. - Verso le 22: Chiacchierata sportiva. - In seguito: Ultime notizie e fino alle 23,30: Danze. - 23,30: Danze.

## LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16,30: Concerto pomeridiano. - 17,30: Meteorologia - Segnale orario Radioconsulenza. - 18,15: Lezione di buon tedesco. - 18,35: Hans Ebert: *La morte del dottor Finkel*, racconto. - 18,50: Informazioni varie. - 19: Conferenza sui raggi Röntgen e di radium. - 19,30: Varietà. - 22: Notiziario. - Fino alle 24: Danze.

## LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

16,45: Concerto d'organo da una chiesa. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Concerto di musica da ballo. - 18,15: Notiziario. - 18,35: Concerto vocale (soprano e basso) e strumentale (tuttetto). - 19,45: Peter Creswell: *Jim Maitland, cavaliere errante*, radio-dramma. - 20: Concerto sinfonico: 1. R. Strauss: *Opere dell'italiano in Algeri*; 2. Porpora: *Concerto di violoncello*; 3. Hugo Anson: *The Lonely sailing ship*; 4. Haydn: *Sinfonia* n. 92 in sol (d'Orfeo). - 22,15: Notiziario. - 22,30: Notizie regionali. - 22,35-24: Musica da ballo.

## LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

19,15: Notizie sul Giro di Francia: Tappa Gap-Grenoble. - 19,30: Radio-Concerto. L'ora Columbia. - 19: La mezz'ora Pathé di music-hall. - 20,15: Notizie sul Giro di Francia. - 20,30: Cronaca esperantista. - 22,40: Concerto vario.

## MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Notizie dell'ultima ora. - Dischi. - 16,45: Dischi eseguiti su richiesta degli ascoltatori. - 16,50: Notiziario teatrale. - 20,30: Campane dal Palazzo del Governo. - Mercuriali. - Musica da ballo. - 21: Notizie dai giornali. - 21,10: Continuazione della musica da ballo. - 22: Campane dal Palazzo del Governo. - Segnale orario. - Selezione musicale di *don zarzuela*.



S. I. C. D. E.

Concessionaria Esclusiva per l'Italia e Colonie:

MILANO ROMA

Via S. Gregorio, 38 - Largo Goldoni, 44

1: Campana dal Palazzo del Governo. - Ultime notizie. - Musica da ballo. - 1,30: Fine della trasmissione.

## MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Per le signore e per i fanciulli. - 17,30: Musica riprodotta. - 18: Notiziario. - 19,30: Concerto orchestrale. - 20,30: Chiacchierata per gli agricoltori. - 20,45: Concerto vocale e orchestrale.

## MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,30: Musica leggera. - 17,45: L'ora dei giovani. - 18,30: Conferenza geografica. - 18,55: Concerto vocale. - Nell'intervallo: « Alcuni aforismi di La Rochefoucauld ». - 19,40: Radioconsulenza. - 20: Serata varia: Concerto e recite umoristiche. - 22,24: Concerto e danze. - 22,30: Notiziario.

## MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1,1.

17: Vedi Brno. - 18,15: Vedi Brno. - 22,5: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Vedi Brno.

## MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16,30: Radio giornale dell'Arma Rossa. - 17: Radio giornale Pionerskaja Pravda. - 18: Radio giornale dei contadini. - 19,30: Per gli agricoltori. - 20: Conferenza scientifica popolare. - 21: Programmi. - 21,30: Notizie di stampa. - 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. - 22,10: Radio giornale del proletariato.

## MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16: Concerto. - 18,30: Istruzione musicale. - 19,30: Concerto orchestrale. - 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

15,30: Conferenza. - 15,55: Segnale orario. - 19,30: Radio giornale del proletariato.

## MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,30: Concerto per i giovani. - 18: Segnale orario - Meteorologia. - Notizie sportive. - 18,15: Conferenza. - 18,30 e 19,15: Vedi Francoforte. - 19,45: Aneddoti. - 20: Concerto di strumenti a fiato. - 21: Appello generale alla gioventù tedesca. - 22: Concerto orchestrale. 1. Lange: *Fantasia orientale*. 2. J. Strauss: *Vita d'artista*. Mohr: *Pot-pourri di bal-labbi*; 4. Marquena: *Espana cant*. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Danze.

## OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

17: Concerto orchestrale da un ristorante. - 18: Programma per i fanciulli. - 18,30: Musica nazionale su strumenti nazionali (« hardingfele »). - 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 19,30: Recitazione. - 20: Segnale orario. - 20: Concerto orchestrale. - 21: Conferenza letteraria. - 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 21,50: Conversazione d'attualità. - 22,5: Programma leggero (musica per fisarmonica, canzoni musica da ballo). - 24: Fine della trasmissione.

Sino al 31 Agosto

L'ANNUARIO  
E.I.A.R. 1931

è concesso gratuitamente in dono dall'Eiar a tutti i nuovi abbonati alle Radioudizioni che rimetteranno l'importo dell'abbonamento in Lire 75 direttamente ai Centri Propaganda e Sviluppo Eiar entro il 31 agosto p.v. per mezzo di versamento agli sportelli dei Centri stessi o mediante assegno bancario o vaglia postale. A tutti quegli abbonati alle radioaudizioni, con abbonamento regolarmente in corso, che non abbiano ricevuto l'Annuario Eiar 1931 come abbonati anche al Radiocorriere e che ne facciano richiesta entro il 31 agosto p.v., l'Eiar concede l'Annuario per ogni copia, invece di L. 10, prezzo corrente di vendita.

Le richieste ed i versamenti devono effettuarsi ai Centri Propaganda e Sviluppo, nel modo sopra indicato.

INDIRIZZI DEI CENTRI  
PROPAGANDA E SVILUPPO

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Torino, Via Arsenale, 21 (per i residenti in Piemonte).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Genova, Via S. Luca, 4 (per i residenti in Liguria).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Milano, Via C. Negri, 8 (per i residenti in Lombardia, Tre Venezie, Marche ed Emilia).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Roma, Via Madonna Cristina, 5 (per i residenti in Toscana, Umbria, Abruzzi, Lazio e Sardegna).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Napoli, Galleria Umberto I, 27 (per i residenti in Campania, Puglia e Basilicata).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Palermo, Piazza Bellini, (per i residenti in Sicilia, Calabria e Colonie).





**PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.**

16,30: Musica da ballo. - 18,30: Mezz'ora di musica riprodotta. - 19: Conversazione. - 19,30: Conversazione agricola - Mercuriali - Risultati di corse - Corso dei grani a Chicago Winnipeg. - 19,45: Informazioni economiche e sociali. - 20: Letture letterarie. - 20,30: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. - 20,45: Radio-concerto: Canzoni popolari di Francia, commentate e cantate da Jehan Rictus. - 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta. - 21,30: Concerto pianistico (musica norvegese): 1. Grieg; *Sul mare d'Ola*; 2. Grieg; *Suite Holberg*; 3. A. Backer-Gronlund; *Due studi*; 4. Sinding; *Preludio*. - 22: Musica riprodotta.

**PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.**

18,45: Giornale parlato. - 20,30: Previsioni meteorologiche. - 20,30: La musica descrittiva nella musica per piano (ottava serie) - Conversazione con esempi musicali: 1. Giochi infantili ed i giocattoli; 2. Lladof; *Giochi di fanciulli*; 3. Schumann; *Mossa di cava*; 4. De Sévère; *La scatola musicale*; 5. Laparra; *Soldatini di legno*; 6. Laparra; *Piccoli mulini a vento*; 7. Grover; *Marionette*; 8. Bizet; *La troietta*. - 21: Servita radio teatrale: Tre racconti d'Andersen: a) *Una coppia d'amanti*; b) *Il brutto anatroccolo*; c) *Un fiore caduto dal cielo*.

**PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.**

17: Conversazione. - 17,10: Dischi. - 18,10: Conversazione agricola. - 18,25: Emissione in tedesco: Informazioni e conversazione. - 19: Notiziario.

ziario. - 19,5: Canzoni popolari. - 19,35: Dischi. - 20,5: Ladislav Novak; *Il matrimonio segreto*, commedia (dallo studio). - 20,55: Informazioni. - 21: Meteorologia - Notizie. - 21: Musica popolare (cinque numeri). - 22: Notiziario. - 22,15: Informazioni e programma di domani. - 22,30: Vedd Brno.

### PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

**DAVENTRY II - m. 1554,4 - Kw. 35 - LONDRA II - m. 201,3 - Kw. 68 - SLAITHWAITE II - m. 301,5 - Kw. 70**  
16: Concerto d'organo da una chiesa. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Concerto orchestrale di musica leggiera. - 18,15: Notizie e bollettini. - 18,40: Chopin; Valzer; notturni ed improvvisi (piano). - 19: «La settimana nel giardino», conversazione. - 19,15: Conversazione sul festival musicale contemporaneo. - 19,30: *Tauderite* (7 numeri di canzoni, musica, macchiette, ecc.). - 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. - 21,15: Previsioni marittime. - 21,30: «Fughe celebri», conversazione. - 21,50: Concerto orchestrale: 1. Hoby; *Scene della gioventù*; 2. Fletcher; *Occhi di sogno*; 3. Nikolaievsky; *La cassetta musicale*; 4. Peter; *Tramonto*; 5. Franco; *Agüero*. - 22,30: Musica da ballo. - 22,30: Segnale orario.

**RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.**

16: Concerto orchestrale. - 16,45: Musica vocale. - 17,15: Concerto orchestrale. - 19,1: Danze. - 19,45: Chiacchierata. - 20: Concerto di musica russa. - 21: Concerto orchestrale: Da J. S. Bach a J. Strauss. - 22: Ultimo notiziario. - 22,15: Danze.

**RADIO SUISSE ALEMANNICA - m. 459,4 - Kw. 60.**

16: Dischi. - 17: L'ora dei giovani. - 17,30: Notizie. - 18,30: Dischi. - 19: Campane di Zurigo. - 19,15: Conversazione. - 19,30: «Come devo costruire la mia casa?», conferenza. - 20: Musica russa. - 21: Poesie in prosa di Ivan Turghenew. - 21,30: Composizioni per piano di Mussorgski. - 22,10: Danze.

**SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 471,2 - Kw. 70**

17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Concerto di musica da ballo. - 18,15: Notiziario. - 18,35: Concerto bandistico. - 19,30: «L'evento della settimana», conversazione. - 19,45: Continuazione del concerto. - 20,15: Vedd Londra regionale. - 21: Varietà (Musica per piano, canzoni, macchiette, ecc.). - 22: Reportage di una partita di tennis. - 22,15: Notiziario. - 22,30: Notizie locali. - 22,35-24: Musica da ballo.

**STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75**

16: Musica brillante. - 17: Cantuccio dei bambini. - 17,30: Dischi. - 18,30: Conversazione. - 19: Canzoni svedesi. - 19,20: Programma regionale. - 20: Commedia. - 21,40: Danze.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.**

16,30: Conferenza in tedesco. - 16,45: Chiacchierata di orticoltura. - 17: Musica varia. - 17,45: Conferenza in francese. - 18: Concerto orchestrale. - 18,45: Chiacchierata turistica. - 19: Mezz'ora di musica vocale. - 19,30: Notiziario (in francese e in tedesco). - 19,45: Musica riprodotta. - 20,10: Reportage del Giro di Francia in bicicletta. - 20,30: Concerto orchestrale: 1. Liszt; 2. Poldnaise; 3. Guiraud; 4. Danza persiana; 5. Arie di balletto; 6. Luigini; *Balletto egiziano*; 7. Brahms; *Danza di gheret*; 8. 1, 3, 5, 6; 5. Guy Ropartz; *Serenata* per archi; 6. Massenet; «Meditazione» da *Thais*; 7. Verdi; *Marcia e balletto dell'Aida*. - 22,30: Danze.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

17: Trasmissione d'immagini. - 17,15: Orchestra sinfonica. - 17,30: Notiziario. - 17,45: Musica da ballo. - 18: A soli diversi. - 18,15: Melodie. - 18,30: Notiziario. - 18,45: Orchestra viennese. - 19: Concerto di dischi. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Frammenti dell'opera *Brumel* di R. Hahn. - 20,15: Orchestra sinfonica. - 20,30: Canzoni spagnole. - 20,45: Chitarre havajane. - 20,55: Cronaca della moda. - 21: Arie di opere comiche (dischi). - 21,45: Musica per violino. - 22: Musica da ballo. - 22,30: Notiziario. - 22,45: Musica per fisarmonica. - 23: L'ora degli ascoltatori. - 23,15: Notiziario. - 24: Bollettini diversi e notiziario.

**VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.**

16: Programma per i fanciulli. - 16,50: Conversazione. - 17,10: Pausa. - 17,15: Dischi. - 17,35: Conferenza. - 18: Concerto vocale e strumentale (soprano, violino, baritono e piano). - 19: Diversi. - 19,30: Dischi. - 19,40: Notizie agricole d'attualità. - 19,55: Bollettino meteorologico. - 20: Radio-giornale. - 20,10: Bollettino sportivo. - 20,15: Musica brillante di

compositori viennesi (soprano ed orchestra). - 22: «All'orizzonte». - 22,15: Radiogiornale. - 22,30: Bollettini diversi. - 22,35: Programma di domani. - 22,30: Composizioni di Chopin: 1. *Notturno* in fa dies minore; 2. *Quattro studi*; 3. *Mazurk*; 4. *Valzer*. - 23: Musica brillante e da ballo.

**VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.**

15,50: Dischi: Arie di opere. - 16,30: Poesie e ballate d'amore. - 17: Concerto militare. - 19: Conferenza: «I funghi mangerecci ed i loro somiglianti velenosi». - 19,10: Attualità. - 19,30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. - 19,50: Margaret Ayer-Barnes e Edward Sheldon: *L'avventura d'una signora*, radiodramma. - 21,40: Notiziario. - 21,50: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Overture della Rosamunda*; 2. Popp: *Fantasia per flauto dal Rigoleto*; 3. Ippisch: *Dichiarazione d'amore di Pierrot*; 4. Lincke: *Amina*, intermezzo; 5. Lehár: *Suite di balletto*; 6. Brecht; *Dall'anno 89*; 7. Haupt: *E' tutto così com'era una volta*; 8. Hasenöhrl: *Nuove danze tedesche*; 9. Schmid; *Valzer*; 10. Ganglbauer: *Radio viennese*; 11. Ascher: *Gid, l'amore degli studenti*.



## La giovinezza vi dà diritto alla gioia

Nei giorni festivi fuggite la città per cercare tra i campi aria, salute e gioia. Recate con voi una Grafonola Columbia e munitevi di dischi con nuove danze. Da Alati troverete quanto vi necessita.

Fonografi, apparecchi radio e dischi delle migliori marche

# ALATI

VIA TRE CANNELLE, 16 - ROMA

## IMPORTANTE!

Leggete gli **AVVISI ECONOMICI** a pag. 64  
Vi troverete le offerte che Vi interessano

## APPROFITTATENE !!!

LEGGETE, A PAGINA 64

LA RUBRICA

## FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 ciascuna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

**TIRATURA ATTUALE OLTRE 120.000 COPIE**

Tipo di inserzione:

**SPES** SVILUPPO  
PROPAGANDA  
ELETTRICITÀ APPLICAZIONI SIMILARI!  
Vi può dare un buon consiglio se volete installare un apparecchio elettrico nella Vostra casa. - TORINO, Via Bertola, 40



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorino Facchini; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

11,15: Dischi Fonegotta: Lezioni 13<sup>a</sup> e 14<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 61, 67, 68, 71 della guida relativa).  
11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: «Nel vigneto» dott. Carlo Rava.

12,30: Musica varia;  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: Trasmissione dell'opera:

**Il paese dei campanelli**  
di RANZATO e LOMBARDO  
diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Notizie sportive e notiziario cinematografico.

Dopo l'opera: Musica riprodotta.

18,30: Giornale radio: Notizie sportive.

18,30 (Torino): Radio-giornale di Spumettino.

19,5: Musica riprodotta.

19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: G. M. Ciampelli: «La musica di Arrigo Pedrollo».

20,55: Trasmissione dell'opera:

**L'uomo che ride**  
di ARRIGO PEDROLLO  
(Edizione Sonzogno)

direttore M<sup>o</sup> UGO TANSINI.

Negli intervalli: Carlo Veneziani: Conversazione - Notiziario artistico - Giornale radio.

- Dopo l'opera: Ultime notizie.

## ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA-ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dr. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofoni «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Dischi fonoglotia. Lezioni 13<sup>a</sup> e 14<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 61, 67, 68, 71 della guida relativa).



13-14,15: Concerto variato.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.  
17-18,30:

## Concerto strumentale e vocale

1. a) Grazioli-Corfi: *Adagio*; b) Couperin-Kreisler: *Chanson Louis XII et Pavane* (violonista Luisa Carlevarini).
2. a) Donizetti: *Don Sebastiano*: «O Lisbona»; b) Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, atto 1<sup>o</sup>, racconto di Douglas (baritone Carlo Terni).
3. a) Stravinski: *Pastorale*; b) Mussorgski: *L'uccello chiacchierino* (la gazza); c) Villermos: *La ronde des filles de Quimperle* (soprano Enza Motti Messina).

Monologo brillante detto da Arturo Durantini.

4. a) Pizzetti: *Danza dello sparvier* (dalla «Pisanella»); b) De Falla: *Asturiana e Jota* (violonista Luisa Carlevarini).
5. a) Grieg: *Davanti le montagne natali*; b) D'Aubert: «Canzone della maniglia» dall'opera *Terra rossa* (baritone Carlo Terni).
6. Canzoni regionali italiane (lombarde, sarde e siciliane, interpretate dal soprano Enza Motti Messina).

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

20: Comunicato del Dopolavoro -

Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Sport - Sfolgiando i giornali - Rubriche varie.

21:

## Serata varia

1. Saint-Saëns: a) *Jeannara*, preludio e corteo del 4<sup>o</sup> atto; b) *Rapsodia moresca*, dalla *Suite Algierina* (orchestra).

## Nell'ascensore

Un atto di HENRY DUVERNOIS.

Personaggi:

Lel . . . . . Giovanna Scotto

Lul . . . . . Editore Piergiorgio

3. Esecuzione del terzo atto dell'opera:

## Lodoletta

Musica di PIETRO MASCAGNI  
(Ediz. Sonzogno)

Personaggi:

*Lodoletta* V. Brunetti, soprano

*Flammen* A. Sernicoll, tenore

*Franz* A. Pellegrino, baritone

*Maud* Gualda Caputo, soprano

*Una voce interna*

Adello Zagonara, tenore

L'ultima notte dell'anno, a Parigi.

Maestro concertatore e direttore

d'orchestra RICCARDO SANTARELLI

Musica da ballo. Orchestra jazz

dell'E.I.A.R.

Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo (Pio Callari).

12,40: Trasmissione di dischi.

12,50: Musica brillante.

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

## Concerto di musica varia

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Nicolaj: *Le vespri comati di Windser*, sinfonia.

2. Bruckmann: *Esquisses Flamandes* - Suite.

3. Trevisiol: *Preludio sinfonico*.

4. De Micheli: *Ninna-nanna*.
5. Dupont: *La Cabrera* (Senzogno).
6. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia (Ricordi).
- 21: Radio-giornale dell'Ente - Notizie varie.
- 21,10:

## Musica leggera

4. De Micheli: *Canzonetta notalgica*.
2. Meniconi: *Ad alta tensione*, pot-pourri.
3. Ricciardi: *Tenerenza antica*, valzer.
4. Hauser: *Frenesia*, tango.
5. Fino: *Gondola azzurra*.
6. Magro: *Segno di bimbe*.
7. Brogi: *Bacco in Toscana*, sezione.
8. Schreier-Bottero: *Grenada*, paso doble.
- 22: Musica riprodotta o ritrasmessa.
- 22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

10,50-11,15: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Segnale orario - Comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro -

Giornale radio - Bollettino meteorologico - Giornale dell'Ente - Notiziario sportivo.

20,20-21: Musica riprodotta - Varietà - Notiziario sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal

M<sup>o</sup> ARMANDO LA ROSA PARODI.

Parte prima:

1. Schubert: Sinfonia Incompiuta.
2. Hameau-Gevaert: *Tambourin* ed *Air gal* dell'opera *Castor e Pollux*.
3. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, sinfonia.

Parte seconda:

1. Moussorgski: *Una notte sul Monte Calvo*.
2. Debussy: *Primaavera*.
3. Rimsky Korsakov: *Copriccio sinfonico*.

Fra la prima e la seconda parte - Trasmissione dedicata a

Venezia, la quale festeggia il Santo Redentore - Canzoni e versi veneziani.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese

Via dei Quartieri, 1

## AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1,50 %)) e bolli a carico dell'inserzionista.

**AA - RIPARAZIONI APPARECCHI RADIO**  
OGNI TIPO - GARANZIA ASSOLUTA -

Minimi prezzi - Ingegnere TARTUFARI perito radiotecnico - Mille, 24 - Telef. 46.249 Torino.

**ACCESSORI RADIO**, prezzi minimi, Casella 21, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

**APPARECCHI FOTOGRAFICI**, ingrandimento, occasione - Listino gratis - Mattei - via Cappuccio, 16 - Milano.

**APPARECCHI RADIO** primarie marche, acquisto rateale, Casella 4, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

**BATTERIE**, altoparlanti, materiali radio di qualunque marca, Casella 9, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

**BOLLITORE ELETTRICO** di sicurezza - Appronta l'acqua per la barba in 4 minuti! Dimenticato sotto corrente di disinserisce automaticamente - Visibile alla S.P.E.S. - Bertola 40.

**CERCANSI OGNI CAPOLUOGO** propagandisti apparecchi radio - Necessitano 1000 cauzione - Scrivere IRMA - Uberti 12 - Milano.

**FORNITURE** radio, materiale antenna, ricambi, ecc., Casella 5, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

**LAVAPIATTI ELETTRICA** d'occasione, per 220 Volta - Dimostrazione pratica alla S.P.E.S. - Via Bertola 40 - Torino.

**LE MIGLIORI PAVIMENTAZIONI LEGNO** (parchetti) comuni e di lusso - Società Lazzaris - Spresiano Veneto.

**MACCHINE DA STIRARE ELETTRICHE**, per industria e per famiglia - Visibili in funzione alla S.P.E.S. - Via Bertola 40 - Torino.

**OCCASIONE RADIORICEVITORI**, altoparlanti, alimentatori - Listino gratis - Mattei - via Cappuccio, 16 - Milano.

**SARTORIA MILITARE** - Giovanni Panzera, Caserta, telefono 208 - Berrettificio - Gambalistero - Ricami - Articoli Militaria e Opera Nazionale Balilla - Chiedere cataloghi gratis.

«SEPCO» riscaldatore d'acqua elettrico a resistenze multiple - Capacità 200 litri - Pronto per 220 Volta - S.P.E.S. - Via Bertola 40 - Torino.

## DITTE RACCOMANDATE

### Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

**TECNOMASIO ITALIANO**  
**BROWN BOVERI**  
MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO  
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

**COMP. GENERALE DI ELETTRICITÀ**  
MATERIALE ELETTRICO  
E RADIOFONICO  
Via Borgognone, 40 - MILANO

“**SIEMENS**”, SOCIETÀ ANONIMA  
- MACCHINARIO ELETTRICO  
E MATERIALE RADIOFONICO  
Via Lazzaretto, 3 MILANO

**ERICSSON ITALIANA**  
SOCIETÀ ANONIMA  
IMPIANTI DI SEGNALEZIONE  
E IMPIANTI TELEFONICI  
Via Assarotti, 42 GENOVA

**STANDARD ELETTRICA ITALIANA**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO  
Via V. Colonna, 9 MILANO

**SOCIETÀ FULD ITALIANA**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO  
Via Pergolesi, 24 MILANO

“**SOVRANA**”,  
SOCIETÀ ANONIMA  
FABBRICA LAMPADINE ELETTRICHE  
NOVI LIGURE

**S. I. T. I.**  
Soc. Industrie Telefoniche Italiane  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

I migliori **FILI SMALTATI**  
sono quelli fabbricati dalla  
**Soc. An. Ing. V. TEDESCHI & C.**  
TORINO Via Montebianco, 5

**SOCIETÀ ITALIANA PIRELLI**  
CONDUTTORI ISOLATI  
CAVI ELETTRICI E TELEFONICI  
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

Società Anonima  
**ANSALDO LORENZ**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
GENOVA - CORNIGLIANO

### Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento ecc.

**STABILIMENTO GRAFICO**  
**G. SCARABELLIN**  
VENEZIA  
Lavori commerciali d'ogni genere - Cataloghi - Riviste - Forniture per Uffici

**UNDERWOOD ITALIANA**  
Società Anonima  
MACCHINE PER SCRIVERE  
Piazza della Rosa, 1 MILANO

**ADREMA**  
FABBRICA  
MACCHINE PER INDIRIZZI  
Via Legnano, 34 - MILANO

**M. BRAGOTTI & FIGLI**  
FABBRICA MOBILI  
PER UFFICIO  
Via Saccarelli, 19 TORINO

### Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti  
**EMILIO FOLTZER**  
OLII LUBRIFICANTI  
GENOVA

**A. G. I. P.**  
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI  
BENZINA E PETROLI  
Corso Re Umberto 7 TORINO

**VACUUM OIL COMPANY**  
Società Anonima Italiana  
OLII LUBRIFICANTI  
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI  
**ERNESTO REINACH**  
OLII LUBRIFICANTI  
Via Gioacchino Murat, 84 MILANO

### Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

**BONACINA MORI FAVARATO**  
TREVISO  
MENSOLE E MATERIALE IN FERRO  
PER IMPIANTI ELETTRICI E  
TELEFONICI

**Giuseppe & F. Ilo REDAELLI**  
TRAFILERIA METALLI  
Via Monforte, 52 MILANO

**S. I. A. M.**  
Società Italiana Arredamenti Metallici  
FABBRICA MOBILI METALLICI  
Corso Mass. d'Azeglio, 58 TORINO

### Industrie varie

**CARTIERA BURGO**  
FABBRICA  
DI CARTA  
Corso Re Umberto, 32 TORINO

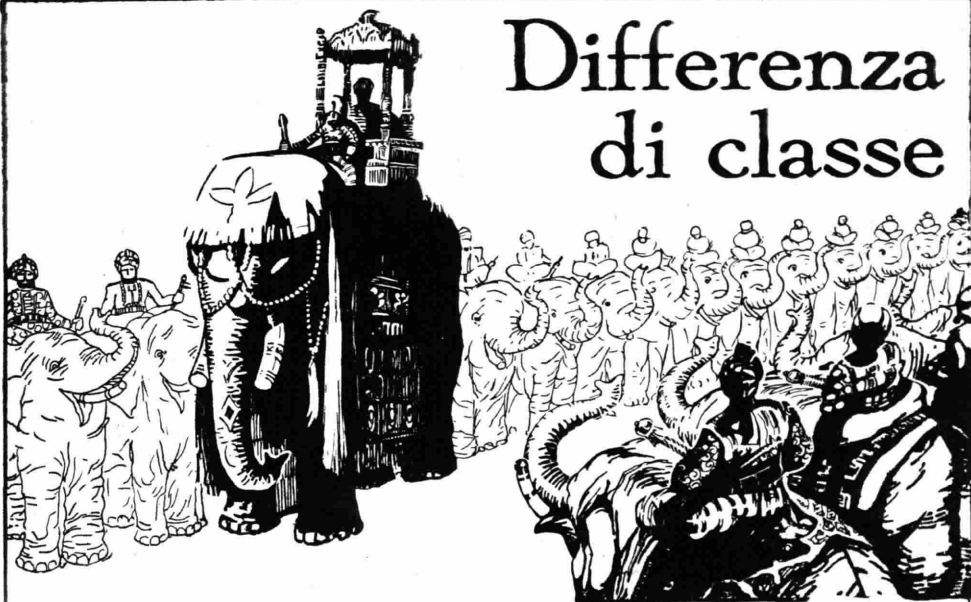
**M. A. R. U. S.**  
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora  
INDUMENTI MANUFATTI  
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

“**ETERNIT**”,  
PIETRA ARTIFICIALE  
SOCIETÀ ANONIMA  
SEDE IN GENOVA  
FILIALE DI TORINO VIA ASSAROTTI, 10

**SOCIETÀ DEL LINOLEUM**  
ANONIMA  
TELE LINOLEUM  
Via M. Melloni, 28 MILANO

**COL TELEFONO**  
TELEFONO  
si può chiamare il dottore di giorno e di notte, si mantengono i contatti con tutti i parenti e conoscenti, si è preavvisati in tempo di visite ed avvenimenti.

# Differenza di classe



Come l'elefante che porta sul dorso il Maharaja si impone, per la sua classe superiore, alla considerazione istintiva dei suoi stessi congeneri, così la

## **RADIO CROSLEY VIGNATI**

si innalza, per la sua alta classe e per le sue eccezionali doti, incomensurabilmente al di sopra degli apparecchi concorrenti.

DISTRIBUTORE ESCLUSIVO  
PER L'ITALIA E COLONIE:

### **VIGNATI MENOTTI**

LAVENO - VIALE PORRO, N. 1  
MILANO - FORO BONAPARTE, 16  
VARESE - CORSO VITT. EMAN.



SUPERETERODINA PLIODYNATRON Mod. 120  
A 6 VALVOLE DI CUI 4 SCHERMATE  
ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO  
A GRANDE CONO  
PREZZO L. 3100.- (TASSE COMPR.)





